

CANDY

User Manual

Refrigerator-Freezer CNBQL3518EV

EN

BG

CZ

DA

DE

EL

ET

FI

HR

NO

RU

SL

SR

UA

DOWNLOAD THE hOn App

Discover extra contents



**WARNING: Risk of fire/flammable material****EN**

The symbol indicates there is a risk of fire since flammable materials are used. Take care to avoid causing a fire by ingiting flammable material.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасност от пожар/запалим материал**BG**

Символът показва, че съществува опасност от пожар, тъй като се използват запалими материали. Внимавайте да не предизвикате пожар чрез подпалване на запалим материал.

VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru / hořlavý materiál**CS**

Tento symbol signalizuje, že hrozí nebezpečí požáru kvůli použití hořlavých materiálů. Dávejte pozor, aby nedošlo ke vzniku požáru zapálením hořlavého materiálu.

ADVARSEL: Brandfare/brændbart materiale**DA**

Symbolet viser, at der er brandfare, da der er anvendt brændbart materiale. Sørg for at undgå en brand som følge af antændelse af brændbart materiale.

WARNUNG: Brandgefahr/brennbare Material**DE**

Das Symbol zeigt an, dass Brandgefahr besteht, da brennbare Materialien verwendet werden. Achten Sie darauf, dass kein Feuer entstehen kann, indem brennbare Material sich entzündet.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς/εύφλεκτα υλικά**EL**

Το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, καθώς χρησιμοποιούνται εύφλεκτα υλικά. Επιδείξτε προσοχή για την αποτροπή της πρόκλησης πυρκαγιάς εξαιτίας των εύφλεκτων υλικών.

HOIATUS! Kohalduvad tulekahju / tuleohtlike materjalidega seotud ohud**ET**

Sümbol näitab tuleohtu, kuna kasutatakse tuleohtlikke materjale. Olge ettevaatlik, et vältida tulekahju tekkimist tuleohtlike materjalide süttimisel.

VAROITUS: Tulipalon vaara / syttyvää materiaalia**FI**

Symboli osoittaa tulipalon vaaraa, joka johtuu käytetyistä syttyvistä materiaaleista. Varo, ettet aiheuta tulipaloa sytyttämällä syttyvää materiaalia.

UPOZORENJE: Opasnost od požara / zapaljivi materijali**HR**

Simbol označava opasnost od požara jer se upotrebljavaju zapaljivi materijali. Pazite da ne prouzročite požar paljenjem zapaljivog materijala.

ADVARSEL: Fare for brann/brennbart materiale**NO**

Symbolet angir at det er fare for brann siden brannfarlige materialer er brukt. Vær forsiktig så du unngår å forårsake brann ved å isolere brannfarlige materialer.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Огнеопасно/воспламеняющийся материал**RU**

Символ указывает на риск возгорания, поскольку используются легковоспламеняющиеся материалы. Соблюдайте осторожность, чтобы не вызвать пожар из-за легковоспламеняющихся материалов.

OPOZORILO: Nevarnost požara/vnetljiv material**SL**

Simbol označuje nevarnost požara, saj se uporabljajo vnetljivi materiali. Pazite, da ne povzročite požara z vžigom vnetljivega materiala.

UPOZORENJE: Rizik od vatre / zapaljivog materijala

SR

Simbol označava da postoji opasnost od požara jer se koriste zapaljivi materijali.
Pazite da ne izazovete požar paljenjem zapaljivog materijala.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Ризик пожежі/легкозаймисті матеріали

UA

Символ вказує на небезпеку пожежі, оскільки використовуються легкозаймисті матеріали.
Будьте обережні, щоб не спричинити пожежу, запаливши легкозаймистий матеріал.

<u>5 Safety information</u>	<u>Before first use</u>	6
	<u>Installation</u>	6
	<u>Daily use</u>	7
<u>10 Intended use</u>	<u>Refrigerant gas information</u>	9
<u>11 Product description</u>		
<u>12 Control panel</u>		
<u>13 Use</u>	<u>ON/OFF function</u>	13
	<u>Adjust the temperature for fridge</u>	13
	<u>Super Cool function</u>	13
	<u>ECO function</u>	13
<u>14 Equipment</u>		
<u>16 Energy saving tips</u>		
<u>17 Care and cleaning</u>		
<u>19 Troubleshooting</u>		
<u>23 Installation</u>		
<u>30 Technical data</u>		
<u>32 Customer service</u>		



**Please click the contents to
look at the detail information.**

Thank you for purchasing a Haier Product.

Please read these instructions carefully before using this appliance. The instructions contain important information which will help you get the best out of the appliance and ensure safe and proper installation, use and maintenance.

Keep this manual in a convenient place so you can always refer to it for the safe and proper use of the appliance.

If you sell the appliance, give it away, or leave it behind when you move house, make sure you also pass this manual so that the new owner can become familiar with the appliance and safety warnings.

Accessories

Check the accessories and literature in accordance with this list:



Energy lable



Warranty card



User manual



x4

Screw



x2

Cover



x2

Sponge block



x4

Slide guide

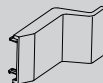


x4

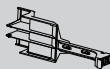
Slide asm.



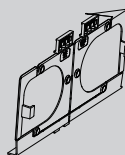
Fixed plate



Hinge cover



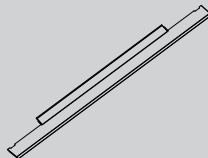
Fixed plate II



Bottom fixed plate



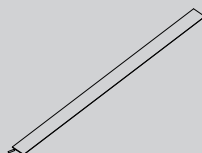
Top fixed plate



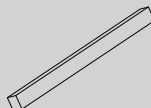
Bottom cover



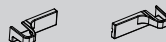
Bottom side cover



Seal strip



Seal sponge



Bottom hinge cover



WARNING – Important Safety information



NOTICE-General information and tips



Environmental information



Disposal

Help protect the environment and human health. Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with this symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.



WARNING!

Risk of injury or suffocation!

Refrigerants and gases must be disposed of professionally. Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged before being properly disposed of. Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the trays and drawers as well as the door catch and seals, to prevent children and pets to get closed in the appliance.

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!:



WARNING!

Before first use

- ▶ Make sure there is no transport damage.
- ▶ Wait at least two hours before installing the appliance in order to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
- ▶ Handle the appliance always with at least two persons because it is heavy.
- ▶ Remove all packaging materials, keep them out of children`s reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- ▶ Clean the inside and outside of the appliance with water and a mild detergent before putting any food in it.
- ▶ After the appliance has been levelled and cleaned, wait for at least 2-5 hours before connecting it to the power supply. See Section INSTALLATION.
- ▶ Precool the compartments at high settings before loading with food. The function Power- Freeze helps to cool down the compartments quickly.
- ▶ The refrigerator temperature are automatically set to 4°C. These are the recommended settings. If desired, you can change these temperatures manually. Please see adjust the temperature.

Installation

- ▶ The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a space of at least 10 cm above and around the appliance.
- ▶ Never place the appliance in a damp area or location where it might be splashed with water. Clean and dry water splashes and stains with a soft clean cloth.
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heaters).
- ▶ Install and level the appliance in an area suitable for its size and use.
- ▶ Keep ventilation openings in the appliance or in the in-built structure clear of obstruction.
- ▶ Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- ▶ The appliance is operated by a 220-240 VAC/50 Hz power supply. Abnormal voltage fluctuation may cause the appliance to fail to start, or damage to the temperature control or compressor, or there may be an abnormal noise when operating. In such case, an automatic regulator shall be mounted.
- ▶ Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- ▶ Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- ▶ Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.



WARNING!

- ▶ Use a separate earthed socket for the power supply which is easy accessible. The appliance must be earthed.
Only for UK: The appliance's power cable is fitted with 3-cord (grounding) plug that fits a standard 3-cord (grounded) socket. Never cut off or dismount the third pin (grounding). After the appliance is installed, the plug should be accessible.
- ▶ Do not damage the refrigerant circuit.

Daily use

- ▶ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▶ Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload, but not allowed to clean or install the refrigerating appliances.
- ▶ Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- ▶ Children shall not play with the appliance.
- ▶ If cool gas or other inflammable gas is leaking in the vicinity of the appliance, turn off the valve of the leaking gas, open the doors and windows and do not unplug a plug in the power cable of the refrigerator or any other appliance.
- ▶ Notice that the appliance is set for operation at a specific ambient range between 10 and 43°C. The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature above or below the indicated range.
- ▶ Do not place unstable articles (heavy objects, containers filled with water) on top of the refrigerator, to avoid personal injury caused by falling or electric shock caused by contact with water.
- ▶ Do not pull on the door shelves. The door may be pulled slant, the bottle rack, may be pulled away, or the appliance may topple.
- ▶ Open and close the doors only with the handles. The gap between the doors and between the doors and the cabinet is very narrow. Do not extend your hands in these areas to avoid pinching your fingers. Open or close the refrigerator doors only when there are no children standing within the range of door movement.



WARNING!

- ▶ Do not store or use inflammable, explosive or corrosive materials in the appliance or in the vicinity.
- ▶ Do not store medicines, bacteria or chemical agents in the appliance. This appliance is a household appliance. It is not recommended to store materials that require strict temperatures.
- ▶ Never store liquids in bottles or cans (besides high percentage spirits) especially carbonated beverages in the freezer, as these will burst during freezing.
- ▶ Check the condition of food if a warming in the freezer has taken place.
- ▶ Do not set unnecessarily low temperature in the refrigerator compartment. Minus temperatures may occur at high settings. Attention: Bottles can burst
- ▶ Do not touch frozen goods with wet hands (wear gloves). Especially do not eat ice lollies immediately after removal from the freezer compartment. There is the risk to freeze or the formation of frost blisters. FIRST aid: keep immediately under running cold water. Do not pull away!
- ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment when in operation, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
- ▶ Unplug the appliance in the event of a power interruption or before cleaning. Allow at least 7 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
- ▶ Do not use electrical devices inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
Maintenance / cleaning
- ▶ Make sure children are supervised if they carry out cleaning and maintenance.
- ▶ Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

**WARNING!**

- ▶ Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- ▶ Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.
- ▶ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.
- ▶ Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.
- ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.

Refrigerant gas information**WARNING!**

The appliance contains the flammable refrigerant ISOBUTANE (R600a). Make sure the refrigerant circuit is not damaged during transportation or installation. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite. If a damage has occurred, keep away open fire sources, thoroughly ventilate the room, do not plug or unplug the power cords of the appliance or any other appliance. Inform the customer service.

In case of eyes get into contact with the refrigerant, rinse immediately it under running water and call immediately the eye specialist.



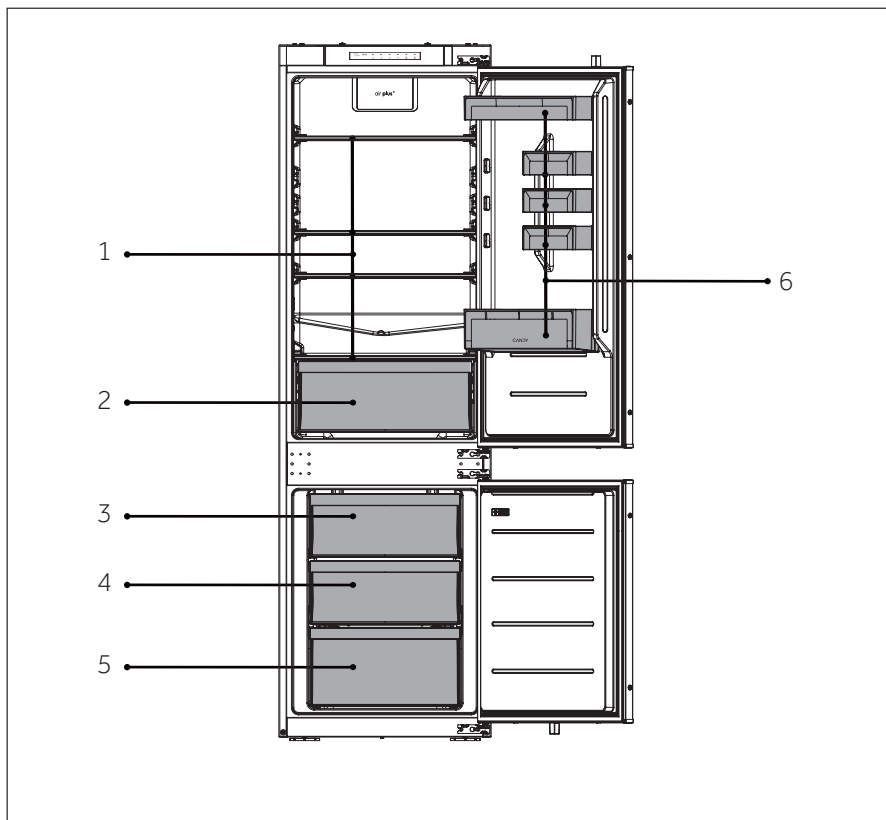
Intended use

This appliance is intended for cooling and freezing food. It has been designed exclusively for use in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments as well as in bed-and-breakfast and catering business. It is not intended for commercial or industrial use.

Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

NOTICE

Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.



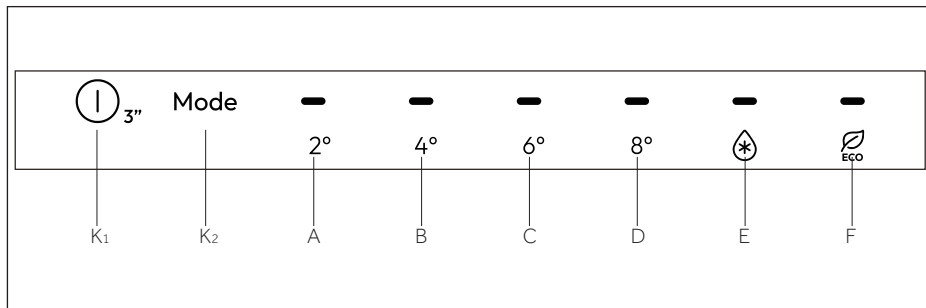
A: Refrigerating chamber

- 1 Ordinary shelves
- 2 Drawer
- 6 Bottle holder

B: Freezing chamber

- 3 Upper freezer drawer
- 4 Middle freezer drawer
- 5 Lower freezer drawer

Control panel



Indicators:

- A 2 °C display
- B 4 °C display
- C 6 °C display
- D 8 °C display
- E Super Cool function
- F ECO function

Buttons:

- K1 ON/OFF button
- K2 Mode adjustment button

Switch on /of the appliance

The appliance is in operation as soon as it is connected to the power supply.

When the refrigerator is first powered on, the default temperature is 4 °C.



NOTICE

When the appliance is switched on after disconnection from the main power supply, it may take up to 12 hours for the correct temperatures to be reached.

Empty the appliance before switching off. To switch off the appliance, pull the power cord out of the power socket.

ON/OFF function

ON/OFF button is used to switch between OFF(pause working status) and ON(normal working modes).

Enter OFF mode: Under the refrigerator working mode,keep touching ON/OFF function button for 3 seconds to turn off the control screen,refrigeration lighting, cooling and other functions with a prompt sound followed.



NOTICE

OFF mode is not power down, and the refrigerator is still powered on at this time.

Exit OFF mode: Under the OFF mode, keep touching the ON/OFF button for 3 seconds to restart the control screen, refrigeration lighting, cooling and other functions, accompanied by a prompt sound. The refrigerator will return the set temperature and function before and enter normal working mode.

Adjust the temperature for fridge

Press the button "K₂" (Mode adjustment button "Mode") every time,the buzzer rings once.The fridge temperature will loop display in the sequence of "2°->4°->6°->8°->Super Cool->Energy-saving".

Super Cool function

Press the button "K₂" (Mode adjustment button "Mode"), adjust to the super cool gear, enter the super cool function.Adjust to other gear, super cool function exit.



NOTICE

1. In the state of Super cool function, the Auto-set function cannot be turned on at the same time due to different control modes. When you choose one function that conflicts with another function, the original function will automatically exit.
2. This function will be automatically disable after 24 hours.

ECO function

After opened the refrigerator door , Press the button "K₂" (Mode adjustment button "Mode"), adjust to the ECO gear,when the ECO function icon will light up, the refrigerator is under the mode already; Adjust to other gear, ECO function exit.

Under ECO mode, the refrigerator will automatically operates at an average temperature of 5℃.

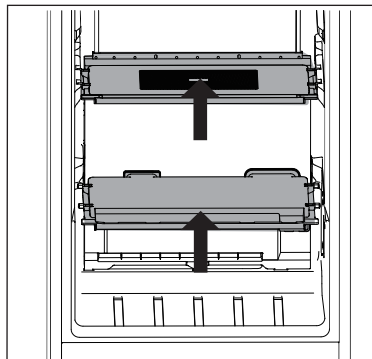
Humidity Zone drawer

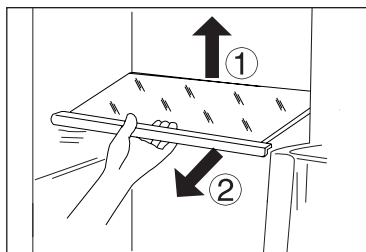
In this compartment the humidity level is higher than fridge compartment. It is controlled automatically by the system and is suitable to store fruits, vegetables, salads, etc.



NOTICE

1. Do not remove the plastic cover inside the two zones.
2. They maintain the humidity.
3. Clod-sensitive fruits like pineapple, avocado, bananas, grapefruits are not recommended to be stored in these two drawers.





Adjustable shelves

1. The height of the shelves can be adjusted to fit your storage needs.
2. To relocate a shelf, remove it first by uplifting its hind edge ① and pulling it out ②.
3. To reinstall it, put it on the lugs on both sides and push it to the most rearward position until the rear of the shelf is fixed inside the slots in the sides

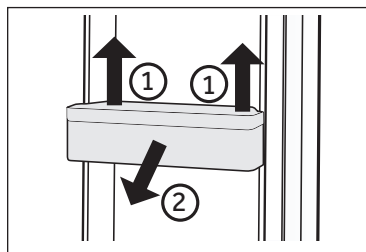


NOTICE

Ensure that all ends of a shelf are level.

Removable door racks/bottle holder

1. The door racks can be removed for cleaning:
2. Place hands on each side of the rack, lift it upwards ① and pull it out ②.
3. In order to insert the door rack, the above steps are carried out in reverse order.



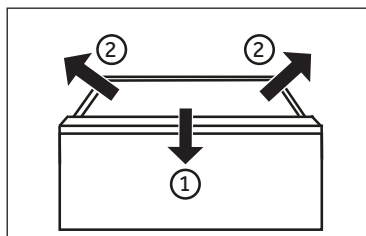
NOTICE

When the appliance is switched on, it may take up to 12 hours for the correct temperatures to be reached.

Removable drawer

To remove the drawer out, pull out to the maximum extent ①, lift and remove ②.

In order to insert the drawer, the above steps are carried out in reverse order.



The Light

The LED interior light comes on when the door is opened. The performance of the lights is not affected by any of the appliances other settings.



Energy saving tips

- ▶ Make sure the appliance is properly ventilated (see INSTALLATION).
- ▶ Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heaters).
- ▶ Avoid unnecessarily low temperature in the appliance. The energy consumption increases the lower the temperature in the appliance is set.
- ▶ Functions like super Freeze consume more energy.
- ▶ Allow warm food to cool down before placing it in the appliance.
- ▶ Open the appliance door as little and as briefly as possible.
- ▶ Do not overfill the appliance to avoid obstructing the air flow.
- ▶ Avoid air within the food packaging.
- ▶ Keep door seals clean so that the door always closes correctly.
- ▶ Defreeze frozen food in the fridge storage compartment.
- ▶ The most energy-saving configuration requires the appliance keep drawers, food box and shelves on factory-fresh condition, and food should be places as far as possible without blocking the air outlet of the duct.



WARNING!

Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.

Cleaning

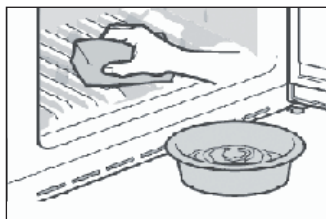
Clean the appliance when only little or no food is stored.

The appliance should be cleaned every four weeks for good maintenance and to prevent bad stored food odors.



WARNING!

- ▶ Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage.
- ▶ Do not spray or flush the appliance during cleaning.
- ▶ Do not use water spray or steam to clean the appliance.
- ▶ Do not clean the cold glass shelves with hot water. Sudden temperature change may cause the glass to break.
- ▶ Do not touch the inside surface of the freezer storage compartment, especially with wet hands, as your hands may freeze onto the surface.
- ▶ In case of heating check the condition of frozen goods.



- ▶ Always keep the door gasket clean.
- ▶ Clean the inside and housing of the appliance with a sponge dampened in warm water and neutral detergent.
- ▶ 1. Please scrub the interior and exterior of the refrigerator, including door sealing, door rack, glass shelves, boxes and so on, with a soft towel or sponge dipped in warm water (you may add neutral detergent into the warm water).
- ▶ 2. If there is liquid spilled, remove all the contaminated parts, directly rinse with the flow water, dry and place it back into the fridge.
- ▶ 3. If there is spilled cream (such as the cream, melting ice cream), please remove all the contaminated parts, put into the warm water with about 40 °C for some time, then rinse with the flow water, dry and place it back into the fridge.
- ▶ 4. In case some small part or component gets stuck inside of the fridge (between shelves or drawers), use small soft brush to release it. If you could not reach the part, please contact service
- ▶ Rinse and dry with soft cloth.
- ▶ Do not clean any of the parts of the appliance in a dishwasher.
- ▶ Allow at least 5 minutes before restarting the appliance as frequent starting may damage the compressor.

Defrosting

The defrosting of the refrigerator and the freezer compartment are done automatically; no manual operation is needed.

Replacing the LED-lamps



WARNING!

Do not replace the LED lamp yourself, it must only be replaced by either the manufacturer or the authorised service agent.

The lamps adopts LED as its light source, featuring low energy consumption and long service life. If there is any abnormality, please contact the customer service. See CUSTOMER SERVICE.

Parameters of the lamps:

Refrigerator compartment: 12 V max 2W

Freezer compartment: 12 V max 2 W

Non-use for a longer period

If you do not use the appliance for a long time, AND you do not want to use the Holiday-function:

Take out the food.

Unplug the power cord.

Clean the appliance as described above.

Keep the doors open to prevent the creation of bad odours inside.



NOTICE

Turn the appliance off only if strictly necessary.

Moving the appliance

1. Remove all food and unplug the appliance.
2. Secure shelves and other moveable parts in the fridge and the freezer with adhesive tape.
3. Do not tilt the refrigerator more than 45° to avoid damaging the refrigerating system.



WARNING!

- ▶ Do not lift the appliance by its handles.
- ▶ Never place the appliance horizontally on the ground.

Many occurring problems could be solved by yourself without specific expertise. In case of a problem please check all shown possibilities and follow below instructions before you contact an after sales service. See CUSTOMER SERVICE.



WARNING!

- ▶ Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- ▶ Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts, because improper repairs can cause considerable consequential damages.
- ▶ A damaged supply should only be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The compressor does not work.	• Mains plug is not connected in the mains socket. • The appliance is in the defrosting cycle	• Connect the mains plug. • This is normal for an automatic defrosting
The appliance runs frequently or runs for a too long period of time.	• The indoor or outdoor temperature is too high. • The appliance has been off power for a period of time. • A door of the appliance is not tightly closed. • The door has been opened too frequently or for too long. • The temperature setting for the freezer compartment is too low. • The door gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. • The required air circulation is not guaranteed.	• In this case, it is normal for the appliance to run longer. • Normally, it takes 8 to 12 hours for the appliance to cool down completely. • Close the door/drawer and ensure the appliance is located on a level ground and there is no food or container jarring the door. • Do not open the door/drawer too frequently. • Set the temperature higher until a satisfactory refrigerator temperature is obtained. It takes 24 hours for the refrigerator temperature to become stable. • Clean the door/drawer gasket or replace them by the customer service. • Ensure adequate ventilation.
The inside of the refrigerator is dirty and/or smells.	• The inside of the refrigerator needs cleaning. • Food of strong odour is stored in the refrigerator.	• Clean the inside of the refrigerator. • Wrap the food thoroughly..



Problem	Possible Cause	Possible Solution
It is not cold enough inside the appliance.	- The temperature is set too high. - Too warm goods has been stored. - Too much food has been stored at one time. - The goods are too close to each other. - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long.	- Reset the temperature. - Always cool down goods before storing them. - Always store small quantities of food. - Leave a gap between several foods allowing air flowing. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently.
It is too cold inside the appliance.	- The temperature is set too low. - The Super Freeze/Super Cool function is activated or is running too long.	- Reset the temperature. - Switch off the Super Freeze/Super Cool function
Moisture formation on the inside of the refrigerator compartment.	- The climate is too warm and too damp. - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long. - Food containers or liquids are left open.	- Increase the temperature. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently. - Let hot foods cool to room temperature and cover foods and liquids.
Moisture accumulates on the refrigerators outside surface or between the doors/drawer and drawer.	- The climate is too warm and too damp. - The door is not closed tightly. The cold air in the appliance and the warm air outside it condensates.	- This is normal in damp climate and will change when the humidity decreases. - Ensure that the door/drawer is tightly shut.
Display light work, but do not feel cool.	It is in the demo mode.	Please note what condition it is in, if it is in Demo mode, exit it. Exit: ① Power off, then power on and exit. ② Open the refrigerator door and press the mode button for 8 seconds within 12 hours of power-on.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
Strong ice and frost in the freezer compartment.	- The goods were not adequately packaged . - A door/drawer of the appliance is not tightly closed. - The door/drawer has been opened too frequently or for too long. - The door/drawer gasket is dirty, worn, cracked or mismatched. - Something on the inside prevents the door/drawer to close properly.	- Always pack the goods well. - Close the door/drawer. - Do not open the door/drawer too frequently. - Clean the door/drawer gasket or replace them by new ones. - Reposition the shelves, door racks, or internal containers to allow the door/drawer to close.
The sides of the cabinet and door strip get warm.	-	This is normal.
The appliance makes abnormal sounds.	- The appliance is not located on level ground. - The appliance touches some object around it.	- Adjust the feet to level the appliance. - Remove objects around the appliance.
A slight sound is to be heard similar to that of flowing water.	-	This is normal.
You will hear an alarm beep.	The fridge storage compartment door is open.	Close the door.
You will hear a faint hum.	The anti-condensation system is working	This prevents condensation and is normal
The interior lighting or cooling system does not work.	- Mains plug is not connected in the mains socket. - The power supply is not intact. - The LED-lamp is out of order.	- Connect the mains plug. - Check the electrical supply to the room. Call the local electricity company! - Please call the service for changing the lamp.



To contact the technical assistance, visit our website: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

Under the section "website", choose the brand of your product and your country. You will be redirected to the specific website where you can find the telephone number and form to contact the technical assistance.

Power interruption

In the event of a power cut, food should remain safely cold for about 5 hours. Follow these tips during a prolonged power interruption, especially in summer:

- ▶ Open the door/drawer as few times as possible.
- ▶ Do not put additional food into the appliance during a power interruption.
- ▶ If prior notice of a power interruption is given and the interruption duration is longer than 5 hours, make some ice and put it in a container in the top of the refrigerator compartment.
- ▶ An inspection of the goods is required immediately after the interruption.
- ▶ As temperature in the refrigerator will rise during a power interruption or other failure, the storage period and edible quality of food will be reduced. Any food that defrosts should be either consumed, or cooked and refrozen (where suitable) soon afterwards in order to prevent health risks.

Memory function during power interruption

After restoration of power the appliance continues with the settings that were set before the power failure.

Unpacking



WARNING!

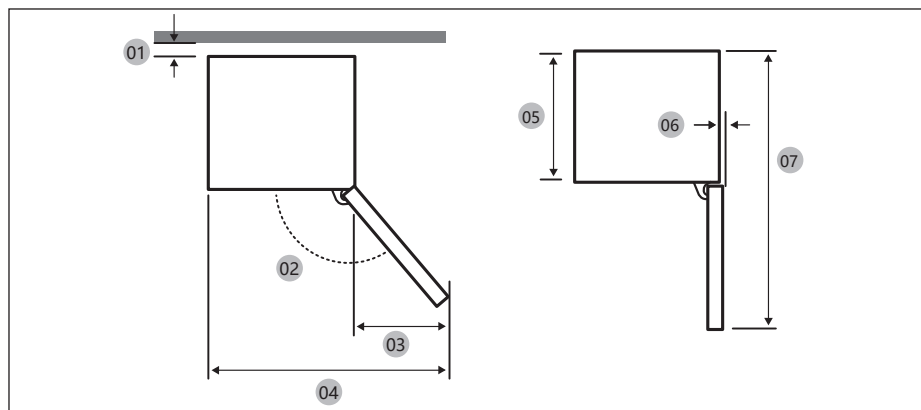
- ▶ The appliance is heavy. Always handle with at least two persons.
- ▶ Keep all packaging materials out of children's reach and dispose them in an environmentally friendly manner.
- ▶ Take the appliance out of the packaging.
- ▶ Remove all packaging materials.

Environmental conditions

The room temperature should always be between 10° C and 38° C, since it can influence the temperature inside the appliance and its energy consumption. Do not install the appliance near other heat-emitting appliances (ovens, refrigerators) without isolation.

Space requirement

Required space when door is opened (Without cabinet door panel)

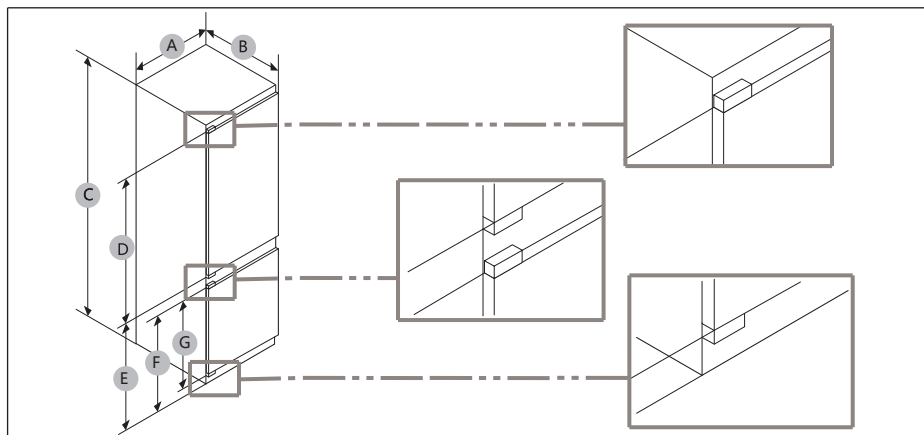


Model	CNBQL3518EV
01 *	10 (Min.) / 30 (Recommended)
02	95° (Recommended)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1060

* 01: From cabinet to rear of product.

(unit : mm)

Product dimention



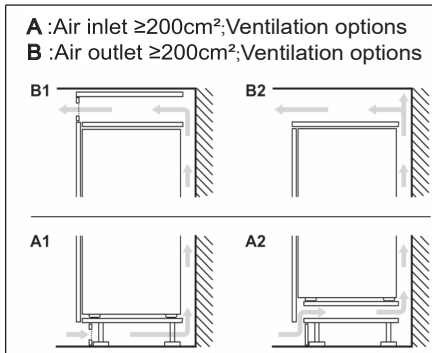
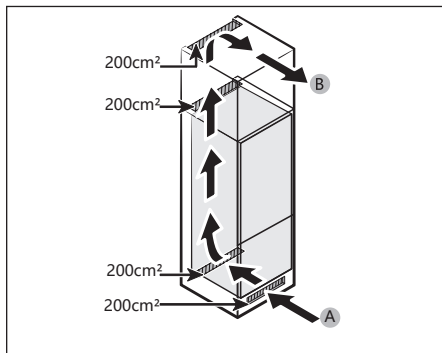
Model	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
CNBQL3518EV	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618

NOTICE

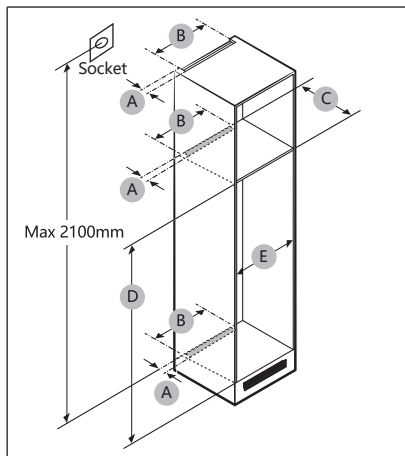
- The specified energy consumption is based on the condition of a 10 mm gap from cabinet to rear of product. The product will work properly even with a gap which is less than 10 mm, however it consumes slightly more energy.
- We recommend using a cabinet that is 18mm thick with hinges less than 20mm thick.
- The measurements in the above table may differ, depending on the measuring method.
- For built-in installation, see the Installation Guide.

Ventilation cross-section

To achieve sufficient ventilation of the appliance for safety reasons, the information of the required ventilation cross sections must be observed.



Cabinet dimension



CAUTION!

Any product failure due to the following is not covered by the Warranty.

1. Improper site conditions or incorrect cabinet sizes.
2. Defective cabinet.
3. Mistakes by the installer or the user.

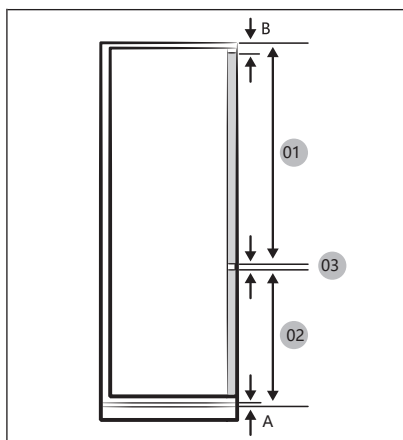
Clearance

See the pictures and tables below for space requirements for installation.

Model		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Remark
CNBQL3518EV	Min.	50	400	560	1778	560	Hinge : 17mm
	Recommend			580	1780	562	
	Max.			-	1782	568	

NOTICE

- If the width of a cabinet is larger than 568mm, the gasket (between the refrigerator and the cabinet) can become loose.
- If the cabinet is higher than the maximum dimension (1782 mm), you must use other finishing materials to fill the gap.



NOTICE

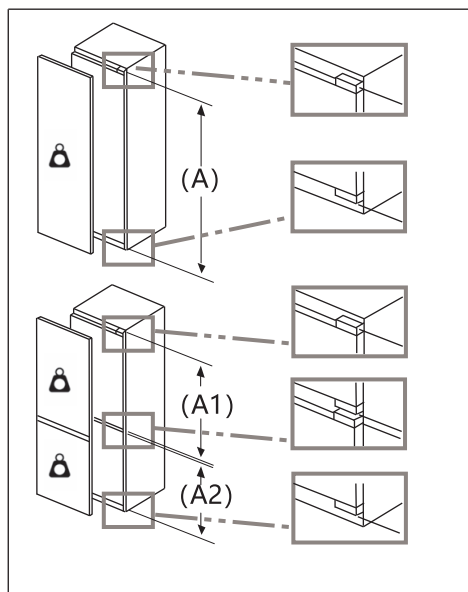
To install a cabinet requiring a 4 mm gap (03), see the cabinet reference table below.

- A. Lower edge of the front panel above the air ventilation
- B. Front panel overhang

(unit : mm)

Model	CNBQL3518EV
01	Min. 1028+B Max. 1106+B
02	Min. 662+A Max. 740+A
03	4 mm (fridge and freezer cabinet door panel gap)

Maximal permissible weight of the unit fronts

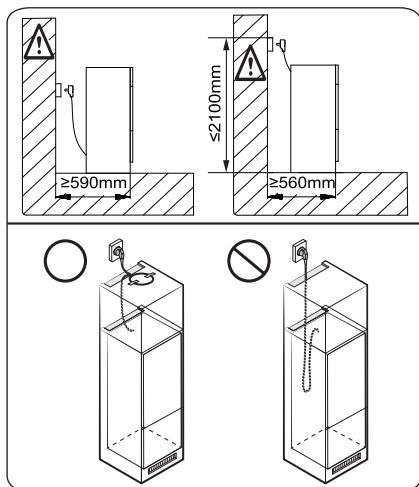


Fitted unit fronts that exceed the permissible weight may cause damage and result in functional impairment of the hinges.

 **Weight**
(kg)

1500-1750 mm	22
720-1400 mm	19
A1	15
A2	15

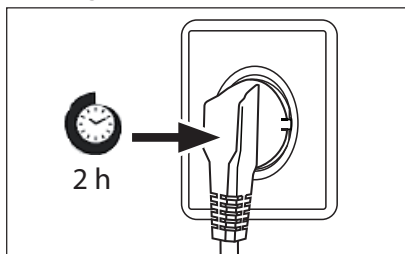
Consideration for socket outlet location and required space



NOTICE

If you install the refrigerator in a cabinet with a 560 mm depth, make sure the power cord is arranged on a side of the refrigerator before plugging into a power socket. If the power cord is in the rear of the refrigerator, it could decrease the energy efficiency.

Waiting time



To the maintenance-free lubrication oil is located in the capsule of the compressor. This oil can get through the closed pipe system during slanting transport. Before connecting the appliance to the power supply you have to wait at least 2 hours so that the oil runs back into the capsule.

Electrical connection

Before each connection check if:

- ▶ power supply, socket and fusing are appropriate to the rating plate.
- ▶ the power socket is earthed and no multi-plug or extension.
- ▶ the power plug and socket are strictly according.

Connect the plug to a properly installed household socket.



WARNING!

To avoid risks a damaged power cord must be replaced by the customer service (see warranty card).

Product fiche according to regulation EU No. 2019/2016

Brand	Haier
Model name/identifier	CNBQL3518EV
Category of the model	Refrigerator
Energy efficiency class	E
Annual energy consumption(kWh/year)(1)	220
Total volume(L)	264
Volume refrigerator(L)	191
Volume freezer(L)	73
Volume chiller section(L)	/
Volume auto ice maker(L)	/
Star rating	4
Temperature of other compartments>14°C	Non applicable
Frost-free system	Yes
Freezing capacity(kg/24h)	/
Climate rating(2)	SN/N/ST
Noise emission class and airborne acoustical noise emissions(db(A)re1pW)	B(35)
Temperature rise time(h)	12
Ice making capacity	/
Type of appliance	Built-in

Model name	Energy efficiency class
CNBQL3518EV	E

Explanations:

• Yes, featured

(1) Based on the results of the standards conformance test over 24 hours. The actual consumption depends on the use and the location of the appliance.

(2) Climate rating SN: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 10°C and +32°C

Climate rating N: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 16°C and +32°C

Climate rating ST: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 16°C and +38°C

Climate rating T: This appliance is intended for use in an ambient temperature of between + 16°C and +43°C

Additional technical data

Voltage / Frequency	220-240V ~/ 50Hz
Input current (A)	0.8
Main fuse (A)	16
Coolant	R600a
Dimensions (H/W/D in mm)	CNBQL3518EV: 1773/540/555



We recommend our Haier Customer Service and the use of original spare parts. If you have a problem with your appliance, please first check section TROUBLE-SHOOTING.

If you cannot find a solution there, please contact

- ▶ your local dealer or
- ▶ our European Call Service-Center (see listed phone numbers below) or
- ▶ the Service & Support area at www.haier.com where you can activate the service claim and also find FAQs.

To contact our Service, ensure that you have the following data available. The information can be found on the rating plate.

Model _____

Serial No. _____

Also check the Warranty Card supplied with the product in case of warranty.

European Call Service-Center		
Country*	Phone number	Costs
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 Ct/Min Landline • max 42 Ct/Min Mobile
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 Ct/Min Landline • max 20 Ct/Min all others
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* For other countries please refer to www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

*Duration of the guarantee of the refrigerating appliance:

Minimum guarantee is: 2 years for EU Countries, 3 years for Turkey, 1 year for UK, 1 year for Russia, 3 years for Sweden, 2 years for Serbia, 5 years for Norway, 1 year for Morocco, 6 months for Algeria, Tunisia no legal warranty required.

*The period of spare parts for the repair of the appliance:

Thermostats, temperature sensors, printed circuit boards and light sources are available for a minimum period of seven years after placing the last unit of the model on the market.

Door handles, door hinges, trays and baskets for a minimum period of seven years and door gaskets for a minimum period of 10 year, after placing the last unit of the model on the market.

*For further information about the product, please consult <https://eprel.ec.europa.eu/> or scan the QR on the energy label supplied with the appliance.

**37 Информация
за безопасност**

42 Предназначение

43 Описание на продукта

44 Панел за управление

45 Употреба

46 Оборудване

**48 Съвети за пестене
на енергия**

49 Грижа и почистване

**51 Отстраняване
на неизправности**

55 Монтаж

62 Технически данни

**64 Обслужване
на клиенти**

Преди първоначална употреба 38

Монтиране 38

Ежедневна употреба 39

Информация за хладилния газ 41

Функция „ВКЛ./ИЗКЛ.“ 45

Регулиране на температурата
на хладилника 45

Функция „Super Cool“ 45

Функция „ECO“ 45



Моля, щракнете върху
съдържанието, за да видите
подробна информация.



Благодарим ви, че закупихте продукт на Haier.

Моля, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате този уред. Инструкциите съдържат важна информация, която ще ви помогне да използвате уреда по възможно най-пълноценен начин и да се уверите, че той ще бъде монтиран, използван, и поддържан правилно и безопасно.

Съхранявайте това ръководство на удобно място, за да можете по всяко време да направите справка относно безопасното и правилно използване на уреда. Ако продадете, подарите или оставите уреда в старото си жилище, когато се преместите, моля, предайте това ръководство на новия собственик, за да може той да се запознае с уреда и с предупрежденията за безопасност.

Принадлежности

Проверете дали принадлежностите и книжните материали са в съответствие с този списък:



Енергиен
етикет



Гаранционна
карта



Ръководство
за потребителя



x4

Винт



x2

Капак



x2

Абсорбиращ
панел



x4

Плъзгач



x4

Плъзгач
обков



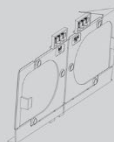
Фиксирана
платка



Капак
на панти



Фиксирана
платка II



Долна
фиксирана платка



Горна
фиксирана платка



Долен капак



Долен
страничен капак



Уплътнителна
лента



Уплътнителна
гъба



Капак на долна
панта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Важна информация за безопасност



ЗАБЕЛЕЖКА – Обща информация и съвети



Информация за околната среда



Обезвреждане

Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве. Поставете опаковъчните материали в подходящите контейнери, за да бъдат рециклирани. Помогнете за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Уреди, обозначени с този символ, не бива да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Върнете продукта в местното съоръжение за рециклиране или се свържете с общинската служба.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване или задушаване!

Хладилните агенти и газовете трябва да се обезвреждат по професионален начин. Уверете, че тръбите на охладителната верига не са повредени, преди да ги изхвърлите по подходящ начин. Изключете уреда от захранването. Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете. Отстранете тавите и чекмеджетата, както и уплътненията на вратата и механизма за затварянето ѝ, за да предотвратите затварянето на деца и домашни любимци в уреда.



Преди да включите уреда за първи път, прочетете следните съвети за безопасност!:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди първоначална употреба

- ▶ Уверете се, че няма транспортни повреди.
- ▶ Изчакайте поне два часа, преди да монтирате уреда, за да сте сигурни, че охладителната верига е напълно ефективна.
- ▶ За преместването на уреда са нужни поне двама души, защото е тежък.
- ▶ Отстранете всички опаковъчни материали, дръжте ги далеч от деца, и ги изхвърлете по природосъобразен начин.
- ▶ Почистете вътрешните и външните повърхности на уреда с вода и мек почистващ препарат, преди да поставите храна в него.
- ▶ След като уредът е бил подравнен и почистен, изчакайте поне 2 – 5 часа, преди да го свържете към захранването. Вижте раздел „МОНТИРАНЕ“.
- ▶ Преди да заредите с храна, предварително охладете отделенията при високи настройки. Функцията „Power-Freeze“ помага за бързото охлаждане на отделенията.
- ▶ Температурата на хладилника е настроена автоматично на 4°C.
Това са препоръчителните настройки. По желание може да промените тези температури ръчно. Моля вижте раздел „Регулиране на температурата“.

Монтиране

- ▶ Уредът трябва да бъде поставен на място с добра вентилация.
Осигурете пространство от най-малко 10 см над уреда и около уреда.
- ▶ Никога не поставяйте уреда на влажно място или на място, където има опасност да бъде напръскан с вода. Петна и пръски вода трябва да се почистват и подсушават с чиста мека кърпа.
- ▶ Не поставяйте уреда на пряка слънчева светлина или в близост до източници на топлина (напр. печки, нагреватели).
- ▶ Монтирайте и подравнете уреда на място, подходящо за неговия размер и употреба.
- ▶ Не запречвайте вентилационните отвори на уреда или на вградената конструкция.
- ▶ Уверете се, че електрическата информация на табелката с данни съответства на захранването. Ако не съответства, обърнете се към електротехник.
- ▶ Уредът работи при захранване 220 – 240 VAC/50 Hz. Необичайни колебания в електрическото напрежение могат да доведат до неуспешно стартиране на уреда, да повредят системата за управление на температурата или компресора или да причинят необичаен шум при работа. В такъв случай трябва да се монтира автоматичен регулатор.
- ▶ Не използвайте разклонители и удължители.
- ▶ Не разполагайте преносими разклонители или преносими източници на захранване в задната част на уреда.
- ▶ Уверете се, че захранващият кабел не е заклезен под хладилника. Не стъпвайте върху захранващия кабел.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Използвайте отделен заземен контакт за захранването, който е леснодостъпен. Уредът трябва да бъде заземен.
Само за Обединеното кралство: Захранващият кабел на уреда е снабден с троен (заземяващ) щепсел, който отговаря на стандартен троен (заземен) контакт. В никакъв случай не режете и не демонтирайте третия (заземяващ) щифт. След монтирането на уреда до щепсела трябва да има достъп.
- ▶ Не причинявайте повреди на охладителната верига.

Ежедневна употреба

- ▶ Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако се наблюдават или са инструктирани за използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
- ▶ Деца на възраст от 3 до 8 години могат да товарят и разтоварват, но не могат да почистват или монтират хладилни уреди.
- ▶ Деца под 3-годишна възраст трябва да се пазят далеч от уреда, с изключение на случаите, когато са под постоянен надзор.
- ▶ Децата не бива да използват уреда за игра.
- ▶ Ако в близост до уреда изтича охладителен газ или друг запалим газ, изключете вентила на изтичащия газ, отворете вратите и прозорците и не включвайте и не изключвайте захранващите кабели на хладилника или на друг уред.
- ▶ Обърнете внимание, че уредът е настроен за работа в определен диапазон на температурата на околната среда между 10 и 43°C. Уредът може да не работи правилно, ако е оставен за дълъг период при температура над или под посочения диапазон.
- ▶ Не поставяйте нестабилни предмети (тежки предмети, съдове, пълни с вода) върху хладилника, за да избегнете нараняване, причинено от падане или токов удар при контакт с вода.
- ▶ Не дърпайте рафтовете на вратата. Вратата може да бъде издърпана под наклон, поставката за бутилка може да бъде изтеглена или уредът може да се събори.
- ▶ Отваряйте и затваряйте вратите само посредством дръжките. Пролуката между вратите и между вратите и шкафа е много тясна. Не поставяйте ръцете си в тези зони, за да избегнете прищипване на пръстите. Отваряйте или затваряйте вратите на хладилника само когато в обсега на движението на вратата няма деца.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Не съхранявайте и не използвайте запалими, експлозивни или корозивни материали в уреда или в близост до него.
- ▶ Не съхранявайте лекарства, бактерии или химически агенти в уреда. Това е домакински уред. Не се препоръчва да съхранявате материали, които изискват строги температури.
- ▶ Никога във фризера не съхранявайте течности в бутилки или консерви (освен високоалкохолни спиртни напитки), особено газирани напитки, тъй като те ще се спукат по време на замразяването.
- ▶ Проверете състоянието на храната, ако във фризера е настъпило затопляне.
- ▶ Не задавайте излишно ниска температура в хладилното отделение. При високи настройки могат да възникнат минусови температури. Внимание: Бутилките могат да се пръснат
- ▶ Не докосвайте замразени продукти с мокри ръце (носете ръкавици). В никакъв случай не яжте ледени близалки веднага след изваждането им от фризерното отделение. Съществува риск от измръзване или образуване на мехури.
ПЪРВА помощ: незабавно поставете под течаща студена вода. Не дърпайте!
- ▶ Не докосвайте вътрешната повърхност на отделениято за съхранение на фризера, когато уредът работи, особено с мокри ръце, тъй като ръцете ви могат да замръзнат върху повърхността.
- ▶ Изключете уреда от електрическата мрежа в случай на прекъсване на захранването или преди почистване. Изчакайте поне 7 минути, преди да включите отново уреда, тъй като честото стартиране може да повреди компресора.
- ▶ Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна на уреда, освен ако не са от вид, препоръчан от производителя. Поддръжка/почистване
- ▶ Ако почистване и поддръжка се извършва от деца, уверете се, че те са под надзор.
- ▶ Изключете уреда от електрическото захранване, преди да предприемете каквато и да е рутинна поддръжка. Изчакайте поне 5 минути, преди да включите отново уреда, тъй като честото стартиране може да повреди компресора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ При изключване на уреда хващайте щепсела, а не кабела.
- ▶ Не почиствайте уреда с твърди четки, телени четки, прахообразни препарати, бензин, амилацетат, ацетон или подобни органични разтвори, киселинни или алкални разтвори. Моля, почиствайте със специален препарат за хладилник, за да избегнете повреди.
- ▶ Не стържете скреж и лед с остри предмети. Не използвайте спрейове, електрически нагреватели като сешоари, парочистачки или други източници на топлина, за да се избегне повреда на пластмасовите части.
- ▶ Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване процеса на размразяване, различни от препоръчаните от производителя.
- ▶ Ако захранващият кабел се повреди, той трябва да бъде заменен от производителя, негов обслужващ представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне потенциална опасност.
- ▶ Не се опитвайте сами да ремонтирате, разглобявате или модифицирате уреда. При необходимост от ремонт се свържете с нашия отдел за обслужване на клиенти.
- ▶ Отстранявайте прахта по гърба на уреда поне веднъж годишно, за да се избегне пожар, както и повишен разход на енергия.
- ▶ Не пръскайте и не плискайте уреда по време на почистване.
- ▶ Не използвайте водна струя или пара за почистване на уреда.
- ▶ Не почиствайте студените стъклени рафтове с гореща вода. Рязката промяна в температурата може да причини напукване на стъклото.

Информация за хладилния газ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уредът съдържа запалимия хладилен агент ИЗОБУТАН (R600a). Уверете се, че охладителната верига не е била повредена по време на транспортирането или монтажа. Течът на хладилен агент може да причини нараняване на очите или възпламеняване. При възникване на повреда се пазете от открити източниците на огън, проветрете добре помещението, не включвайте и не изключвайте захранващите кабели на уреда или на друг уред. Информирайте центъра за обслужване на клиенти. В случай че хладилен агент попадне в очите, изплакнете веднага с течаща вода и незабавно се свържете с офталмолог.

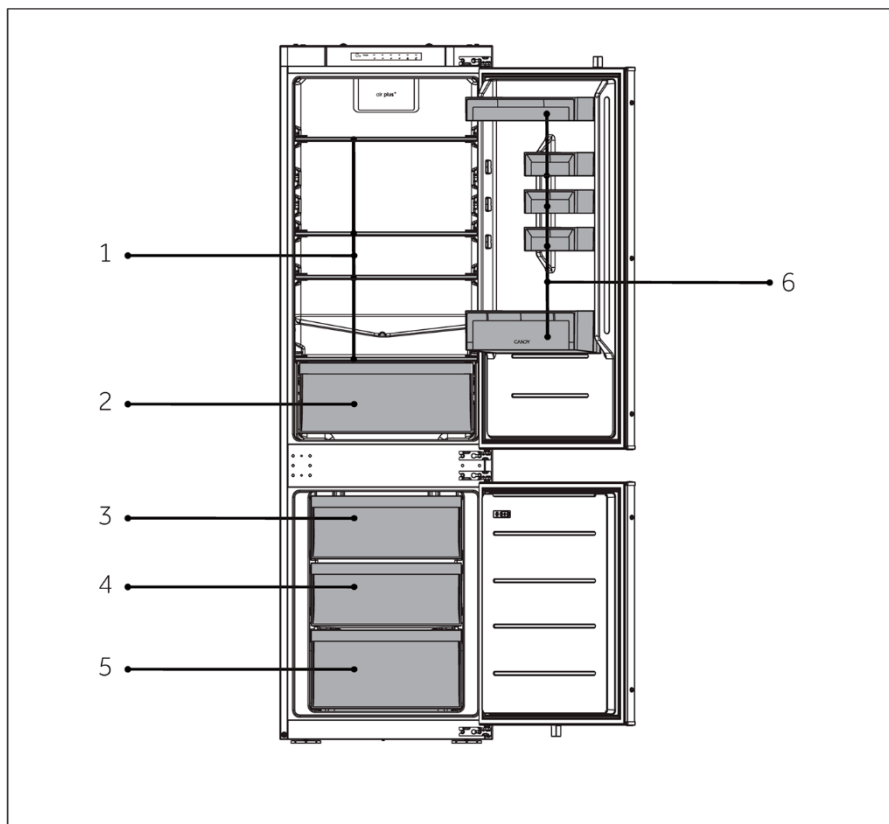


Предвидена употреба

Този уред е предназначен за охлаждане и замразяване на храни. Този уред е предназначен единствено за употреба в домакинството и в други подобни пространства, като кухненски помещения за персонал в магазини, офиси и други работни пространства, земеделски стопанства и за клиенти в хотели, мотели и други помещения за настаняване, като полупансиони и фирми за кетъринг. Не е предназначен за търговска или промишлена употреба. Не е разрешено извършването на промени или модификации на устройството. Използването не по предназначение може да доведе до опасности и до загуба на гаранционно покритие.

ЗАБЕЛЕЖКА

Поради технически промени и наличие на различни модели някои от илюстрациите в това ръководство може да се различават от вашия модел.



A: Охладителна част

1 Обикновени рафтове

2 Чекмедже

6 Поставка за бутилки

B: Фризерна част

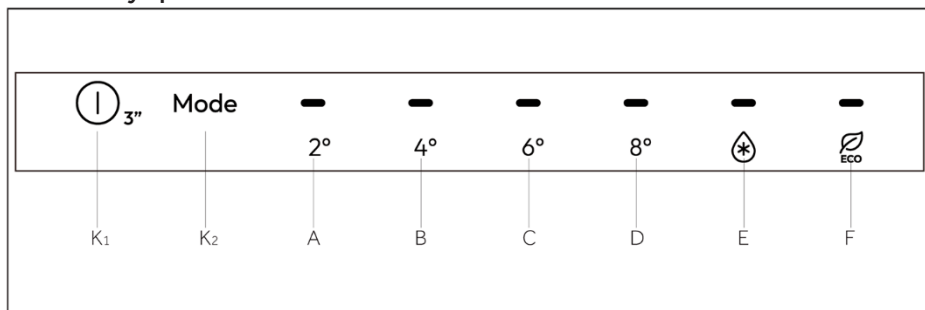
3 Горно чекмедже на фризера

4 Средно чекмедже на фризера

5 Долно чекмедже на фризера



Панел за управление



Индикатори:

- A Дисплей 2°C
- B Дисплей 4°C
- C Дисплей 6°C
- D Дисплей 8°C
- E Функция „Super Cool“
- F Функция „ECO“

Бутони:

- K₁ Бутон „ВКЛ./ИЗКЛ“
- K₂ Бутон за регулиране на режим

Включване/Изключване на уреда

Уредът започва да работи веднага щом бъде свързан към захранването.

Когато хладилникът бъде включен за първи път, температурата по подразбиране е 4°C.



ЗАБЕЛЕЖКА

Когато уредът бъде включен след прекъсване на захранването, може да са необходими до 12 часа, за да бъдат достигнати правилните температури.

Изпразнете уреда, преди да го изключите. За да изключите уреда, извадете захранващия кабел от контакта.



Функция „ВКЛ./ИЗКЛ.“

Бутонът „ВКЛ./ИЗКЛ.“ се използва за превключване между ИЗКЛЮЧВАНЕ (пауза на работа) и ВКЛЮЧВАНЕ (нормални режими на работа).

Влизане в режим ИЗКЛЮЧВАНЕ: В режим на работа на хладилника продължете да докосвате бутона на функцията „ВКЛ./ИЗКЛ.“ 3 секунди, за да изключите контролния екран, осветлението на хладилника, охлаждането и други функции, придружени от звук.



ЗАБЕЛЕЖКА

В режим ИЗКЛЮЧВАНЕ хладилникът все още не е напълно изключен.

Изход от режим ИЗКЛЮЧВАНЕ: В режим ИЗКЛЮЧВАНЕ продължете да докосвате бутона „ВКЛ./ИЗКЛ.“ 3 секунди, за да рестартирате контролния екран, осветлението на хладилника, охлаждането и други функции, придружени от подканващ звук. Хладилникът ще върне зададената предварително температура и функция и ще влезе в нормален режим на работа.

Регулиране на температурата на хладилника

При всяко натискане на бутона „K₂“ (Бутон „Mode“ за регулиране на режима) ще прозвучи сигнал. Температурата на хладилника ще се показва в следната последователност: „2°->4°->6°->8°->Super Cool->Пестене на енергия“.

Функция „Super Cool“

Натиснете бутона „K₂“ (Бутон „Mode“ за регулиране на режима) и настройте на позиция „Super Cool“, за да преминете към функцията „Super Cool“. Ако изберете друга позиция ще излезете от функцията „Super Cool“.



ЗАБЕЛЕЖКА

1. Докато функцията „Super Cool“ е включена, режимът „Auto-Set“ не може да бъде активиран, тъй като става въпрос за различни режими на управление. Когато изберете функция, която е в конфликт с друга функция, първоначалната функция ще бъде изключена автоматично.
2. Тази функция автоматично ще се деактивира след 24 часа.

Функция „ЕСО“

След като отворите вратата на хладилника, натиснете бутона „K₂“ (Бутон „Mode“ за регулиране на режима), настройте позиция „ЕСО“, когато иконата на функцията „ЕСО“ светне, хладилникът е влязъл в режима; Ако изберете друга позиция, ще излезете от функцията „ЕСО“.

В режим „ЕСО“ хладилникът ще работи автоматично при средна температура от 5°C.

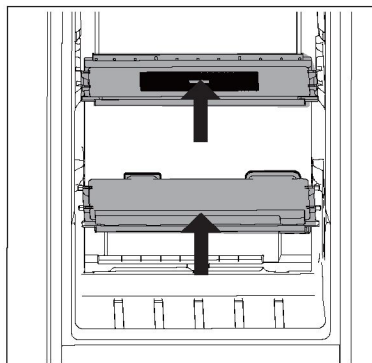
Чекмедже „Humidity Zone“

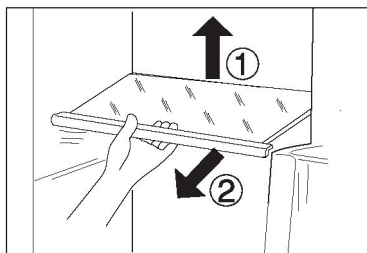
В това отделение нивото на влажност е по-високо от това в отделениято на хладилника. Управлява се автоматично от системата и е подходящо за съхранение на плодове, зеленчуци, салати и др.



ЗАБЕЛЕЖКА

1. Не отстранявайте пластмасовите капаци, които се намират вътре в двете отделения.
2. Те поддържат влажността.
3. Плодове, чувствителни към студени температури, като ананас, авокадо, банан, грейпфрут, не бива да се съхраняват в тези две чекмеджета.





Регулируеми рафтове

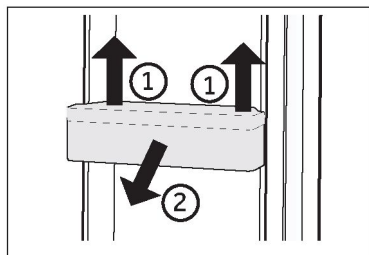
1. Височината на рафтовете може да се регулира според Вашите нужди за съхранение.
2. За да преместите рафт първо го извадете, като повдигнете задния му ръб ① и го издърпате навън ②
3. За да го поставите обратно, го сложете на релсите от двете страни и го избухтайте до най-задното положение, докато задната част на рафта не се застопори в страничните отвори

ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че всички страни на рафта са подравнени.

Подвижни рафтове на вратата/ Поставки за бутилки

1. Рафтовете на вратата могат да се свалят за почистване:
2. Хванете рафта с ръце от двете страни, повдигнете го нагоре ① и го извадете ②.
3. За да поставите рафта на вратата, следвайте горните стъпки в обратен ред.



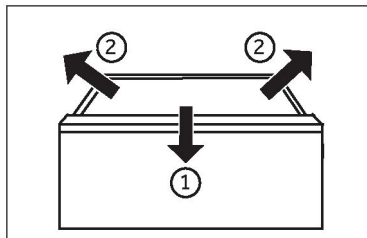
ЗАБЕЛЕЖКА

След като уредът бъде включен, може да са необходими до 12 часа, за да бъдат достигнати правилните температури.

Вадещо се чекмедже

За да извадите чекмеджето, го издърпайте максимално назад, повдигнете го и го извадете (2).

За да поставите чекмеджето обратно, следвайте горните стъпки в обратен ред.



Осветление

При отваряне на вратата се включва вътрешното LED осветление. Работата на лампите не се влияе от никоя друга настройка на уреда.



Съвети за пестене на енергия

- ▶ Уверете се, че уредът е монтиран така, че да е осигурена добра вентилация (вижте раздел „МОНТАЖ“).
- ▶ Не монтирайте уреда така, че да е изложен на пряка слънчева светлина или да е в близост до източници на топлина (напр. готварски печки, нагреватели).
- ▶ Избягвайте ненужно ниска температура в уреда. Потреблението на енергия се увеличава, колкото по-ниска е температурата в уреда.
- ▶ Функции като „Super Freeze“ консумират повече енергия.
- ▶ Оставете топлата храна да се охлади, преди да я поставите в уреда.
- ▶ Отваряйте вратата на уреда възможно най-малко и за възможно най-кратко време.
- ▶ Не препълвайте уреда, за да не се нарушава циркулацията на въздуха.
- ▶ Избягвайте поставянето на хранителни опаковки, в които има въздух.
- ▶ Поддържайте уплътненията на вратата чисти, така че вратата винаги да се затваря добре.
- ▶ Размразявайте замразените храни в отделението за съхранение на хладилника.
- ▶ Най-енергоспестяващата конфигурация изисква чекмеджетата, кутиите за храна и рафтовете в уреда да се поддържат в състояние възможно най-близко до фабричното, а храната да се поставя възможно най-далеч от въздухопроводите, за да не пречи на циркулацията на въздуха.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Изключвайте уреда от захранването преди почистване.

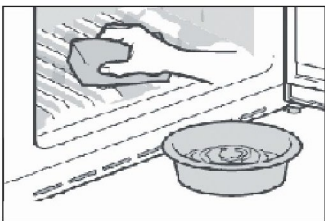
Почистване

Почиствайте уреда, когато в него се съхранява малко или никаква храна.

Уредът трябва да бъде почистван на всеки четири седмици за добра поддръжка и за предотвратяване на лоши миризми от съхраняваните храни.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- ▶ Не почиствайте уреда с твърди четки, телени четки, прахообразни препарати, бензин, амилацетат, ацетон или подобни органични разтвори, киселинни или алкални разтвори. Моля, почиствайте със специален препарат за хладилник, за да избегнете повреди.
- ▶ Не пръскайте и не плискайте уреда по време на почистване.
- ▶ Не използвайте водна струя или пара за почистване на уреда.
- ▶ Не почиствайте студените стъклени рафтове с гореща вода. Рязката промяна в температурата може да причини напукване на стъклото.
- ▶ Не докосвайте вътрешната повърхност на фризерното отделение за съхранение, особено с мокри ръце, тъй като ръцете ви може да замръзнат върху повърхността.
- ▶ В случай на повишаване на температурата проверете състоянието на замразените храни.



- ▶ Винаги поддържайте уплътнението на вратата чисто.
- ▶ Почиствайте вътрешността и корпуса на уреда с гъба, навлажнена с топла, вода и неутрален препарат.
- ▶ 1. Моля, търкайте вътрешната и външната част на хладилника, включително уплътненията на вратата, рафтовете за врата, стъклени рафтове, кутиите и т.н., с мека кърпа или гъба, натопена в топла вода (може да добавите неутрален препарат към топлата вода).
- ▶ 2. Ако има разлята течност, отстранете всички замърсени части, изплакнете директно с течащата вода, подсушете и ги поставете обратно в хладилника.
- ▶ 3. Ако има разлята гъста течност (като сметана или разтопен сладолед), моля, отстранете всички замърсени части, поставете ги за известно време в топла вода с температура около 40°C, след това изплакнете с течаща вода, подсушете и ги поставете обратно в хладилника.
- ▶ 4. В случай че малка част или компонент заседне вътре в хладилника (между рафтовете или чекмеджетата), използвайте малка мека четка, за да го отстраните. Ако не можете да достигнете частта, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти
- ▶ Изплакнете и подсушете с мека кърпа.
- ▶ Не почиствайте никоя от частите на уреда в съдомиялна машина.
- ▶ Изчакайте поне 5 минути, преди да включите отново уреда, тъй като честото стартиране може да повреди компресора.



Размразяване

Размразяването на хладилното и фризерното отделение се извършва автоматично: не е необходимо ръчно управление.

Смяна на LED лампите



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не заменяйте LED лампите сами. Те трябва да бъдат заменени единствено от производителя или от упълномощен сервизен представител.

Лампите използват LED технология, отличаваща се с ниско потребление на енергия и дълъг експлоатационен живот. В случай на аномалии, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти. Вижте раздел „ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ“.

Параметри на лампите:

Хладилно отделение: 12 V макс. 2 W

Фризерно отделение: 12 V макс. 2 W

При липса на употреба за дълъг период от време

Ако дълго време не употребявате уреда и не желаете да използвате функцията „Holiday“:

Извадете храната.

Изключете захранващия кабел от контакта.

Почистете уреда, както е описано по-горе.

Оставете вратите отворени, за да се предотврати появата на неприятни миризми вътре.



ЗАБЕЛЕЖКА

Изключете уреда само ако е абсолютно необходимо.

Преместване на уреда

1. Извадете всичката храна и изключете уреда от контакта.
2. Закрепете всички рафтове и други подвижни част в хладилник и фризера с тиксо.
3. Не наклоняйте хладилника повече от 45°, за да избегнете повреда на охлаждателната система.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Не хващайте уреда за дръжките при повдигане.
- ▶ Никога не поставяйте уреда в хоризонтално положение на земята.



Много от възникналите проблеми могат да бъдат решени от Вас самите без нужда от специфични умения. В случай на проблем, моля, проверете всички показани възможности и последвайте инструкциите по-долу, преди да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване. Вижте раздел „ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ“.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Преди извършване на поддръжка изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
- ▶ Електрическото оборудване трябва да се обслужва само от квалифицирани експерти, тъй като неправилният ремонт може да причини значителни последващи щети.
- ▶ Повреда в захранващия кабел може да бъде отстранена единствено от производителя, негов обслужващ представител или лице с подобна квалификация, за да се избегне потенциална опасност.

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Компресорът не работи.	• Щепселът не е включен в контакта. • Уредът е в цикъл на размразяване.	• Включете щепсела. • Това е нормално при автоматично размразяване.
Уредът се включва често или работи за прекалено дълги периоди от време.	• Вътрешната или външната температура е твърде висока. • Уредът е бил изключен за известно време. • Една от вратите на уреда не е затворена плътно. • Вратата е била отваряна твърде често или за прекалено дълго време. • Температурата, зададена за фризерното отделение, е твърде ниска. • Уплътнението на вратата е замърсено, износено, напукано или разместено. • Необходимата циркулация на въздуха е възпрепятствана.	• В такъв случай е нормално уредът да работи по-дълго. • Обикновено са необходими от 8 до 12 часа за пълното охлаждане на уреда. • Затворете вратата/чекмеджето и се уверете, че уредът се намира върху равна повърхност, както и че затварянето на вратата не е възпрепятствано от храна или контейнер. • Не отваряйте вратата/чекмеджето твърде често. • Задайте по-висока температура, докато температурата в хладилника стане задоволителна. Необходими са 24 часа за достигане на стабилна температура в хладилника. • Почистете уплътненията на вратата/чекмеджето или ги сменете с помощта на отдела за обслужване на клиенти. • Осигурете подходяща вентилация.



Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Във вътрешната част на хладилника има замърсяване или лоша миризма.	- Вътрешността на хладилника трябва да бъде почистена. - В хладилника се съхранява храна със силен мирис.	- Почистете вътрешността на хладилника. - Опаковайте добре храната.
В уреда не е достатъчно студено.	- Зададена е прекалено висока температура. - Съхранявани са твърде топли храни. - Съхранява се прекалено голямо количество храна наведнъж. - Артикулите са поставени прекалено близо един до друг. - Врата/чекмедже на уреда не е затворена/о плътно. - Вратите/чекмеджетата са били отваряни твърде често или за прекалено дълго време.	- Върнете първоначалната настройка на температурата. - Винаги оставяйте храните да изстинат, преди да ги приберете. - Винаги съхранявайте малки количества храна. - Оставяйте празно място между артикулите, за може въздухът да циркулира свободно. - Затворете вратата/чекмеджето. - Не отваряйте вратата/чекмеджето твърде често.
В уреда е твърде студено.	- Зададена е прекалено ниска температура. - Функцията „Super Freeze“/„Super Cool“ е активирана или работи прекалено дълго време.	- Върнете първоначалната настройка на температурата. - Изключете функцията „Super Freeze“/„Super Cool“.
По вътрешността на хладилното отделение се образува кондензация.	- Климатът е твърде топъл и твърде влажен. - Врата/чекмедже на уреда не е затворена/о плътно. - Вратите/чекмеджетата са били отваряни твърде често или за прекалено дълго време. - Контейнери, съдържащи течности или храни, са оставени отворени.	- Увеличете температурата. - Затворете вратата/чекмеджето. - Не отваряйте вратата/чекмеджето твърде често. - Оставете горещите храни да изстинат до стайна температура и покривайте храните и течностите.
По външната повърхност на хладилника или между вратите/вратата и чекмеджето се образува кондензация.	- Климатът е твърде топъл и твърде влажен. - Вратата не е затворена плътно. Студеният въздух в уреда и топлият въздух извън него образуват кондензация.	- Това е нормално при влажен климат и ще се промени, когато влажността намалее. - Уверете се, че вратите/чекмеджетата са затворени плътно.



Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Дисплеят свети, но не се усеща изстудяване.	Това е демо режим.	Моля, обърнете внимание на режима, ако е демо, излезте от него. Изход: ① Изключете, след това включете и излезте. ② Отворете вратата на хладилника и натиснете бутона на Mode за 8 секунди до 12 часа след включване.
Много лед и скреж във фризерното отделение.	- Храните не са опаковани добре. - Врата/чекмедже на уреда не е затворена/о плътно. - Вратите/чекмеджетата са били отворяни твърде често или за прекалено дълго време. - Уплътнението на вратата/чекмеджето е замърсено, износено, напукано или разместено. - Нещо от вътрешната страна пречи на вратата/чекмеджето да се затвори добре.	- Винаги опаковайте храните добре. - Затворете вратата/чекмеджето. - Не отваряйте вратата/чекмеджето твърде често. - Почистете уплътненията на вратата/чекмеджето или ги сменете с нови. - Разместете рафтовете, рафтовете за вратите или вътрешните контейнери, така, че да може вратата/чекмеджето да се затвори.
Страните на корпуса и лентата на вратата се затоплят.	–	Това е нормално.
Уредът издава необичайни звуци.	- Уредът не е разположен върху равна повърхност. - Уредът се допира до близкостоящ предмет.	- Регулирайте крачетата, за да подравните уреда. - Отстранете близкостоящите предмети.
Чува се слаб звук, наподобяващ звука от течаща вода.	–	Това е нормално.
Чува се звуков сигнал.	Вратата на хладилника е отворена.	Затворете вратата.
Чува се слабо бръмчене.	Системата против кондензация работи.	Това предотвратява кондензацията и е нормално.
Вътрешната осветителна система или охладителната система не работи.	- Щепселът не е включен в контакта. - Има проблем с електрозахранването. - LED лампата е повредена.	- Включете щепсела. - Проверете електрическото захранване на помещението. Свържете се с местната електрическа компания! - Моля, свържете се с центъра за обслужване на клиенти за смяна на лампата.



За да се свържете с отдела за техническа помощ, посетете уебсайта ни:
<https://corporate.haier-europe.com/en/>

В раздела „Уебсайт“ изберете марката на своя продукт и Вашата държава. Ще бъдете пренасочени към конкретния уебсайт, където може да намерите телефонния номер и формуляра за връзка с отдела за техническа помощ.

Прекъсване на електрозахранването

При прекъсване на електрозахранването храната би трябвало да остане студена в продължение на около 5 часа. Следвайте следните съвети по време на продължително прекъсване на електрозахранването, особено през лятото:

- ▶ Отваряйте вратата/чекмеджето възможно най-рядко.
- ▶ Не поставяйте друга храна в уреда по време на прекъсването на електрозахранването.
- ▶ Ако е дадено предварително известие за прекъсване на електрозахранването и продължителността на прекъсването надвишава 5 часа, направете малко лед и го поставете в съд в горната част на хладилното отделение.
- ▶ Необходима е проверка на храните веднага след прекъсването.
- ▶ Тъй като температурата в хладилника ще се повиши по време на прекъсване на захранването или при друга повреда, срокът на годност на храната ще бъде съкратен. Всички храни, които се размразят, трябва или да бъдат изконсумирани, или сготвени и замразени отново в най-кратък срок (ако това е възможно), за да се предотвратят възможни рискове за здравето.

Функция за запаметяване при прекъсване на електрозахранването

След възстановяване на захранването уредът продължава да работи с настройките, зададени преди спиране на тока.



Разпаковане

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

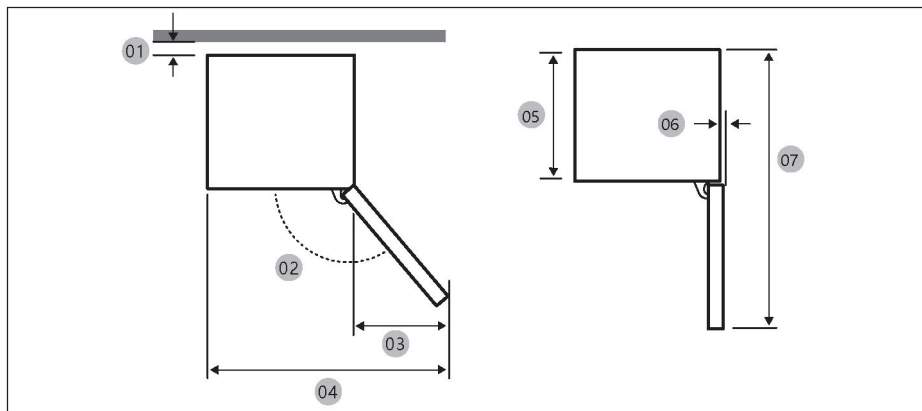
- ▶ Уредът е тежък. При преместването му винаги трябва да участват поне двама души.
- ▶ Пазете всички опаковъчни материали на място, недостъпно за деца, и ги изхвърлете по природосъобразен начин.
- ▶ Разпаковайте уреда.
- ▶ Отстранете всички опаковъчни материали.

Условия на обкръжаващата среда

Температурата в помещението винаги трябва да бъде между 10°C и 38°C, тъй като това може да повлияе на температурата вътре в уреда и на консумацията на енергия. Не поставяйте уреда близо до други излъчващи топлина уреди (фурни, хладилници) без изолация.

Изискване за пространство

Необходимо пространство при отворена врата (Без панела на вратата на шкафа)

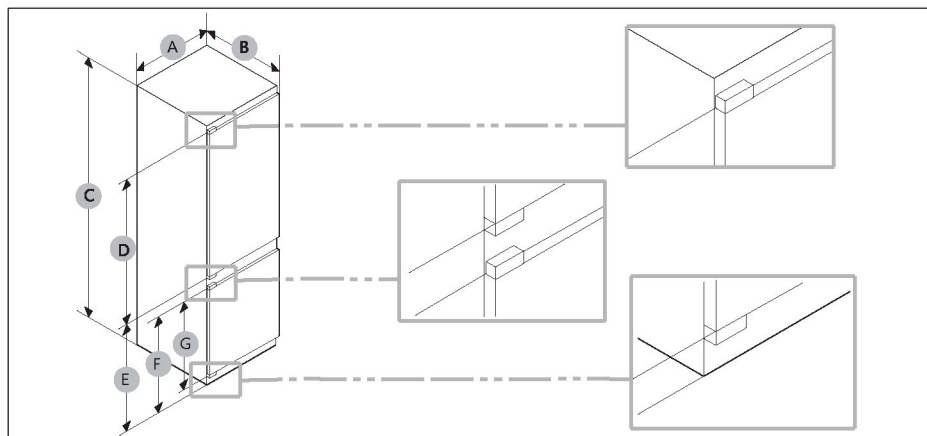


Модел	CNBQL3518EV
01 *	10 (мин.)/30 (препоръчително)
02	95° (препоръчително)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1060

* 01: От шкафа до задната част на продукта.

(единица: мм)

Размер на продукта



Модел	A (мм)	B (мм)	C (мм)	D (мм)	E (мм)	F (мм)	G (мм)
CNBQL3518EV	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618

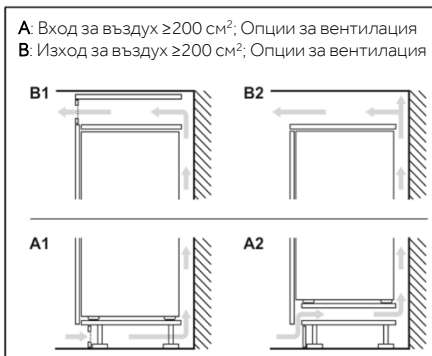
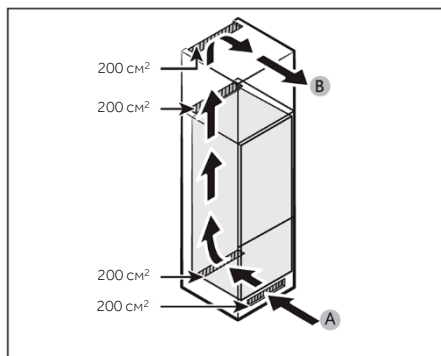


ЗАБЕЛЕЖКА

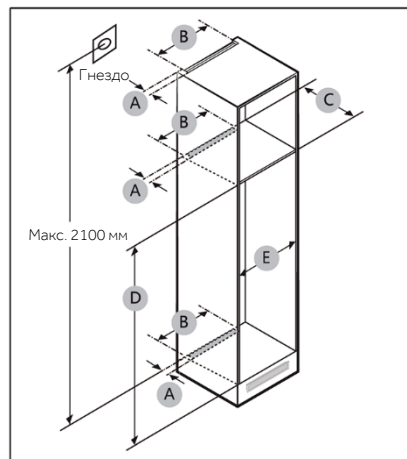
- Посочената консумация на енергия важи при условие на разстояние от 10 мм между шкафа и задната част на продукта. Продуктът ще работи изрядно и при разстояние по-малко от 10 мм, но ще консумира повече енергия.
- Препоръчваме да използвате шкаф с дебелина 18 мм с дебелина на пантите под 20 мм.
- Размерите в горната таблица може да се различават в зависимост от метода на измерване
- За вградена инсталация разгледайте ръководството за инсталиране.

Вентилационно сечение

За да се осигури на уреда достатъчно добро ниво на вентилация от съображения за безопасност, трябва да се спазват изискванията, показани във вентилационното напречно сечение.



Размер на шкафа



ВНИМАНИЕ!

Всяка повреда на продукта по следните причини не се покрива от гаранцията.

1. Неподходящи условия на локацията или неправилни размери на шкафа.
2. Дефектен шкаф.
3. Грешки на монтажиста или на потребителя.



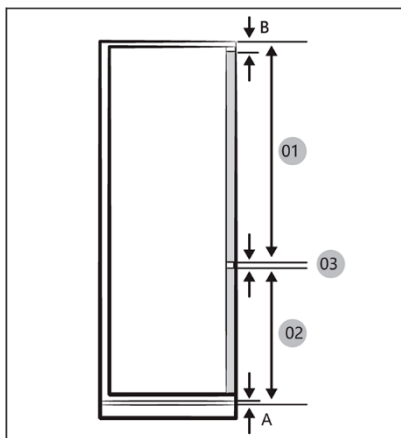
Пространство

Вижте изискванията за пространство за монтаж в изображенията и таблиците по-долу.

Модел		A (мм)	B (мм)	C (мм)	D (мм)	E (мм)	Забележка
CNBQL3518EV	Мин.	50	400	560	1778	560	Панта: 17 мм
	Препоръчани			580	1780	562	
	Макс.			-	1782	568	

i ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако ширината на шкафа е по-голяма от 568 мм, уплътнението (между хладилника и шкафа) може да се разхлаби.
- Ако шкафът е по-висок от максималния размер (1782 мм), трябва да използвате други материали, за запълване на празнината.



i ЗАБЕЛЕЖКА

За да инсталирате шкаф, изискващ разстояние от 4 мм (03), вижте референтната таблица на шкафа по-долу.

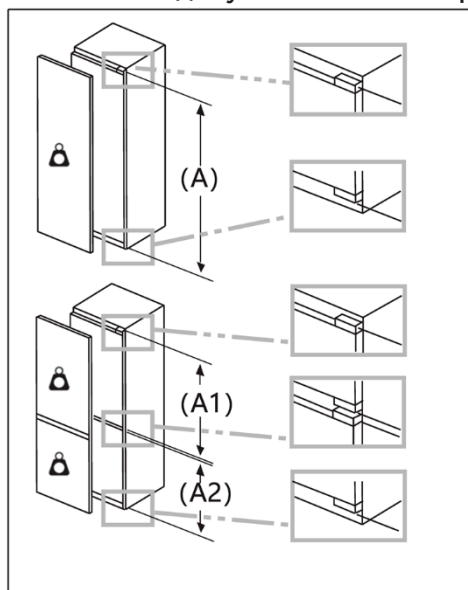
A. Долен ръб на предния панел над вентилацията

B. Надвес на предния панел

(единица: мм)

Модел	CNBQL3518EV
01	Мин. 1028+B Макс. 1106+B
02	Мин. 662+A Макс. 740+A
03	4 мм (разстояние между панела на вратата на хладилника и фризера)

Максимално допустимо тегло на предните части на уреда



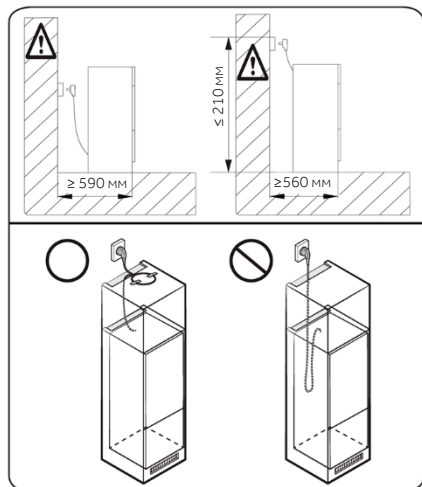
Монтирани предни части, които надвишават допустимото тегло, могат да причинят повреда и да доведат до увреждане на пантите.



Тегло
(кг)

1500 – 1750 мм	22
720 – 1400 мм	19
A1	15
A2	15

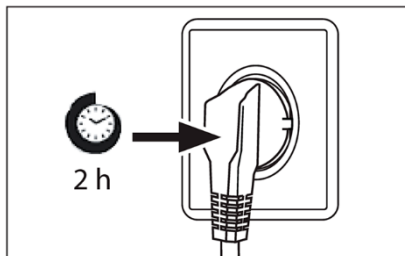
Съображение за местоположението на контакта и необходимото пространство



ЗАБЕЛЕЖКА

Ако монтирате хладилника в шкаф с дълбочина 560 мм, уверете се, че захранващият кабел е разположен отстрани на хладилника, преди да го включите в електрически контакт. Ако захранващият кабел е в задната част на хладилника, това може да намали енергийната ефективност.

Време на изчакване



Смазочното масло, което не се нуждае от поддръжка, се намира в капсулата на компресора. Това масло може да се разнесе из затворената система от тръби, докато уредът се пренася в наклонено положение. Преди да свържете уреда към захранването, трябва да изчакате поне 2 часа, за да може маслото да се върне обратно в капсулата.

Свързване към електрозахранването

Преди всяко свързване проверявайте дали:

- ▶ захранването, контактът и предпазителите са подходящи според табелката с данни.
- ▶ електрическият контакт е заземен и няма включен разклонител или удължител.
- ▶ щепселът и контактът са в пълно съответствие.

Свържете щепсела към правилно инсталиран контакт за битова употреба.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

За да се избегнат рискове, при повреда на захранващия кабел той трябва да бъде заменен от отдела за обслужване на клиенти (вижте гаранционната карта).

Функции на продукта съгласно регламент (ЕС) № 2019/2016

Марка	Haier
Наименование на модела/идентификатор	CNBQL3518EV
Категория на модела	Хладилник
Клас на енергийна ефективност	E
Годишно потребление на енергия (kWh/година)(1)	220
Общ обем (л)	264
Обем на хладилника (л)	191
Обем на фризера (л)	73
Обем на отделението за охлаждане (л)	/
Обемен автоматичен ледогенератор (л)	/
Оценка със звезди	4
Температура на другите отделения > 14°C	Не е приложимо
Система против заскрежаване	Да
Капацитет на замразяване (кг/24 ч)	/
Клас на климатизация(2)	SN/N/ST
Клас на шумовите емисии и излъчваните във въздуха шумови емисии (db(A)re1pW)	B(35)
Време на покачване на температурата (ч)	12
Капацитет за генериране на лед	/
Вид на уреда	Вграден



Наименование на модел	Клас на енергийна ефективност
CNBQL3518EV	E

Обяснения:

- Да, включен

- (1) Въз основа на резултатите от теста за съответствие на стандартите за 24 часа. Действителното потребление зависи от употребата и местоположението на уреда.
- (2) Клас на климатизация SN: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +10°C и +32°C
Клас на климатизация N: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +16°C и +32°C
Клас на климатизация ST: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +16°C и +38°C
Клас на климатизация T: Уредът е предназначен за използване при температура на околната среда между +16°C и +43°C

Допълнителни технически данни

Напрежение/Честота	220 – 240 V-/50 HZ
Входящ ток (A)	0,8
Главен предпазител (A)	16
Хладилен агент	R600a
Размери (В/Ш/Д в мм)	CNBQL3518EV: 1773/540/555



Препоръчваме да се консултирате с отдела по обслужване на клиенти на Haier и да използвате оригинални резервни части. Ако имате проблем с вашия уред, първо проверете раздела „ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ“.

Ако не успеете да намерите решение там, моля, обърнете се към

- ▶ Вашия местен търговец или
- ▶ нашия Европейски център за обслужване на клиенти по телефона (вижте телефонните номера по-долу) или
- ▶ раздела „Обслужване и поддръжката“ на адрес www.haier.com, където можете да направите
- ▶ заявка за обслужване, както и да намерите често задавани въпроси.

За да се свържете с нашия отдел за обслужване на клиенти, се уверете, че разполагате със следните данни.

Информацията може да бъде намерена на табелката с данни.

Модел _____

Сериен № _____

Също така проверете предоставената с продукта гаранционна карта, в случай че е предоставена гаранция.

Европейски център за обслужване на клиенти по телефона		
Държава*	Телефонен номер	Цена
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902509123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	14 цента/мин стационарен - макс. 42 цента/мин мобилен
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 цента/мин стационарен - макс. 20 цента/мин всички останали
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* За други държави, моля, проверете на www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Продължителност на гаранцията на хладилния уред:

Минималната гаранция е: 2 години за държавите от ЕС, 3 години за Турция, 1 година за Великобритания, 1 година за Русия, 3 години за Швеция, 2 години за Сърбия, 5 години за Норвегия, 1 година за Мароко, 6 месеца за Алжир, за Тунис не се изисква правна гаранция.

* Период на наличие на резервни части за ремонт на уреда:

Термостати, температурни сензори, платки и светлинни източници се предлагат за минимален период от седем години след излизане на последния уред от модела на пазара.

Дръжки за врати, панти за врати, тави и кошници се предлагат за минимален период от седем години, а уплътнения за врати за минимален период от 10 години след излизане на последния уред от модела на пазара.

* За допълнителна информация относно продукта, моля, вижте

<https://eprel.ec.europa.eu/> или сканирайте QR кода на енергийния етикет, предоставен с уреда.

<u>69 Bezpečnostní informace</u>	•	Před prvním použitím	70
		Instalace	70
		Každodenní používání	71
<u>74 Určené použití</u>	•	Informace o plyném chladivu	73
<u>75 Popis výrobku</u>	•		
<u>76 Ovládací panel</u>	•		
<u>77 Používání</u>	•		
		Funkce vypínače	77
		Nastavení teploty v chladničce	77
		Funkce Super Cool	77
		Funkce ECO	77
<u>78 Vybavení</u>	•		
<u>80 Tipy pro úsporu energie</u>	•		
<u>81 Čištění a údržba</u>	•		
<u>83 Řešení problémů</u>	•		
<u>87 Instalace</u>	•		
<u>94 Technické údaje</u>	•		
<u>96 Zákaznický servis</u>	•		



Kliknutím na obsah zobrazte
podrobné informace.

Děkujeme vám, že jste si koupili výrobek značky Haier.

Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte tyto pokyny. Obsahují důležité informace, které vám pomohou co nejlépe využít spotřebič a zajistit jeho bezpečnou a správnou instalaci, používání a údržbu.

Uchovejte tuto příručku na praktickém místě, abyste do ní mohli kdykoli nahlédnout ohledně bezpečného a správného používání spotřebiče.

Pokud spotřebič prodáváte, věnujete nebo necháváte ve starém domě, předejte společně s ním také tuto příručku, aby se mohl nový vlastník seznámit se spotřebičem a přečíst si bezpečnostní varování.

Příslušenství

Zkontrolujte příslušenství a literaturu podle tohoto seznamu:



Energetický štítek



Záruční list



Uživatelská příručka



x4

Sroub



x2

Kryt



x2

Houbovitá
podložka



x4

Vodící
lišta



x4

Sestava
kolejniček



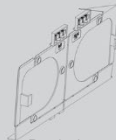
Pevná
deska



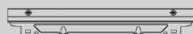
Kryt
závěsu



Pevná
deska II



Dolní pevná
deska



Horní pevná deska



Dolní kryt



Dolní boční kryt



Těsnicí pás



Houbovitě těsnění



Dolní kryt závěsu

**VAROVÁNÍ – Důležité bezpečnostní informace****UPOZORNĚNÍ – Všeobecné informace a tipy****Informace týkající se životního prostředí****Likvidace**

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví. Vložte obalový materiál do vhodných kontejnerů pro recyklaci. Pomáhejte recyklovat odpadní elektrické a elektronické spotřebiče. Spotřebiče označené tímto symbolem nevyhazujte do domovního odpadu. Zašlete výrobek do místního recyklačního závodu, nebo se obraťte na váš obecní úřad.

**VAROVÁNÍ!**

Nebezpečí poranění nebo udušení!

Chladiva a plyny vyžadují profesionální likvidaci. Zajistěte, aby se potrubí chladicího okruhu nepoškodilo, než bude náležitě zlikvidováno. Odpojte spotřebič od síťového napájení. Odstrihněte síťový kabel a zlikvidujte ho. Odstraňte police a přihrádky, stejně jako západku a těsnění dvírek, aby nedošlo k uzavření dětí a domácích zvířat uvnitř spotřebiče.



Před prvním zapnutím spotřebiče si přečtěte následující rady týkající se bezpečnosti!:



VAROVÁNÍ!

Před prvním použitím

- ▶ Ujistěte se, že při přepravě nedošlo k žádnému poškození.
- ▶ Před instalací spotřebiče počkejte alespoň dvě hodiny, aby byla zaručena plná účinnost okruhu chladiva.
- ▶ Se spotřebičem vždy manipulujte alespoň ve dvou osobách, protože je těžký.
- ▶ Odstraňte veškerý obalový materiál, uschovejte ho mimo dosah dětí a zlikvidujte ho způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- ▶ Než do spotřebiče vložíte jakékoli potraviny, vyčistěte jeho vnitřní i vnější povrchy vodou a slabým saponátem.
- ▶ Po vyrovnaní a vyčištění počkejte alespoň 2–5 hodin, než spotřebič připojíte k napájení. Viz část INSTALACE.
- ▶ Než naplníte prostory potravinami, nejprve je nechte ochladit na vysoké nastavení. Funkce Power-Freeze pomůže rychle ochladit prostory.
- ▶ Teplota chladničky se automaticky nastaví na 4 °C. Jedná se o doporučené nastavení. V případě potřeby můžete tyto teploty změnit ručně. Viz nastavování teploty.

Instalace

- ▶ Spotřebič by se měl umístit do dobře větrané místnosti. Nad spotřebičem a kolem něj zajistěte volný prostor alespoň 10 cm.
- ▶ Nikdy neumísťujte spotřebič do vlhkého prostoru nebo na místo, kde by na něj mohla stříkat voda. Vodu a skvrny odstraňte a vysušte měkkou, čistou látkou.
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohřívaců).
- ▶ Nainstalujte spotřebič na místo odpovídající jeho velikost a používání a vyrovnejte ho.
- ▶ Zajistěte, aby nic nezakrývalo větrací otvory ve spotřebiči nebo v konstrukci pro vestavění.
- ▶ Ujistěte se, že parametry elektrického napájení se shodují s údaji na výrobním štítku. V opačném případě kontaktujte elektrikáře.
- ▶ Spotřebič pracuje s napájením 220–240 VAC/50 Hz. Nenormální kolísání napětí může způsobit, že spotřebič se nespustí, nebo se poškodí regulátor teploty či kompresor, případně se může za chodu ozývat neobvyklý hluk. V takovém případě by se měl nainstalovat automatický regulátor.
- ▶ Nepoužívejte rozbočovací adaptéry ani prodlužovací kabely.
- ▶ Neumísťujte za spotřebič přenosné rozbočovací zásuvky ani prodlužovací kabely.
- ▶ Ujistěte se, že napájecí kabel není zachycen chladničkou. Nešlapejte na napájecí kabel.



VAROVÁNÍ!

- ▶ K napájení použijte samostatnou, snadno přístupnou uzemněnou zásuvku. Tento spotřebič musí být uzemněný.
Pouze pro Spojené království: Napájecí kabel spotřebiče je vybaven trojpólovou zástrčkou (s uzemněním), která se zapojuje do standardní trojpólové zásuvky (s uzemněním). Nikdy neodřezávejte ani nedemontujte třetí kolík (uzemnění). Zástrčka by měla být přístupná i po instalaci spotřebiče.
- ▶ Nepoškodte okruh chladiva.

Každodenní používání

- ▶ Tento spotřebič mohou používat děti starší osmi let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby nezkušené a neznalé za předpokladu, že mají zajištěný dohled nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika.
- ▶ Děti ve věku od 3 do 8 let mohou spotřebič plnit a vyprazdňovat, ale nesmějí jej čistit ani instalovat.
- ▶ Zabraňte dětem mladším 3 let v přístupu ke spotřebiči, pokud nejsou pod nepřetržitým dozorem.
- ▶ Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- ▶ Jestliže v blízkosti spotřebiče uniká chladný plyn nebo jiný hořlavý plyn, vypněte ventil unikajícího plynu, otevřete dveře a okna a neodpojujte zástrčku napájecího kabelu chladničky nebo jakéhokoli jiného spotřebiče od zásuvky.
- ▶ Upozorňujeme, že spotřebič je nastaven na provoz při určitém rozsahu teplot mezi 10 a 43 °C. Spotřebič nemusí řádně fungovat, pokud je po dlouhou dobu vystaven teplotám nad nebo pod indikovaným rozsahem.
- ▶ Nepokládejte na horní stranu chladničky nestabilní předměty (těžké předměty, nádoby naplněné vodou), aby se předešlo zranění způsobenému pádem nebo elektrickým proudem v důsledku styku s vodou.
- ▶ Netahejte za police ve dvířkách. Dvířka by se mohla vychýlit, mohla by se vytáhnout police na láhve nebo by se spotřebič mohl převrhnout.
- ▶ Otvírejte a zavírejte dvířka pouze pomocí madel. Mezera mezi dvířky a mezi dvířky a skříní je velmi úzká. Nedávejte do těchto míst ruce, abyste si nepřiskřípli prsty. Dvířka chladničky otvírejte nebo zavírejte pouze v případech, že v dosahu jejich pohybu nestojí žádné děti.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Ve spotřebiči nebo v jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní látky.
- ▶ Ve spotřebiči neskladujte léky, bakterie ani chemické látky. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti. Nedoporučuje se skladovat materiály, které vyžadují přesně stanovené teploty.
- ▶ Do mrazničky nikdy neukládejte tekutiny v láhvích nebo plechovkách (kromě vysokoprocenních lihovin), a zejména nápoje sycené oxidem uhličitým, protože by během mrazení praskly.
- ▶ Pokud se v mrazničce zvýší teplota, zkontrolujte stav potravin.
- ▶ Nenastavujte zbytečně nízkou teplotu ve vnitřním prostoru chladničky. Při vysokém nastavení může teplota klesnout do záporných hodnot. Pozor: Láhve mohou prasknout.
- ▶ Nedotýkejte se mražených potravin mokřýma rukama (noste rukavice). Zejména nejezte nanuky bezprostředně po vyjmutí z prostoru mrazničky. Hrozí nebezpečí přimrznutí nebo vzniku omrzlin. PRVNÍ POMOC: ihned umístěte zasažené místo pod tekoucí studenou vodu. Neodtrhujte!
- ▶ Za provozu se nedotýkejte vnitřního povrchu úložného prostoru mrazničky, zejména ne mokřýma rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.
- ▶ V případě výpadku napájení nebo před čištěním odpojte spotřebič od napájení. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 7 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.
- ▶ Uvnitř prostoru pro skladování potravin ve spotřebiči nepoužívejte elektrická zařízení, pokud se nejedná o zařízení doporučené výrobcem. Údržba/čištění
- ▶ Jestliže jsou čištění a údržba prováděny dětmi, je nutné na ně dohlížet.
- ▶ Před zahájením jakékoli pravidelné údržby odpojte spotřebič od elektrického napájení. Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 5 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.

**VAROVÁNÍ!**

- ▶ Při odpojení spotřebiče od napájení držte zástrčku, nikoli kabel.
- ▶ Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovými čisticími prostředky, benzínem, amylacetátem, acetonem a podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čisticí prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
- ▶ Neseškrabávejte námrazu a led ostrými předměty. Nepoužívejte spreje, elektrické ohřívače jako fén na vlasy, parní čističe ani jiné zdroje tepla, aby nedošlo k poškození plastových součástí.
- ▶ K rozmrazování nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky. Používejte pouze prostředky doporučené výrobcem.
- ▶ Pokud se poškodí napájecí kabel, výměnu musí provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.
- ▶ Nepokoušejte se opravovat, rozebírat nebo upravovat spotřebič vlastními silami. Je-li nutná oprava, obraťte se na náš zákaznický servis.
- ▶ Alespoň jednou za rok odstraňte prach ze zadní strany spotřebiče, aby se předešlo nebezpečí požáru a nezvyšovala se spotřeba energie.
- ▶ Během čištění na spotřebič nestříkejte ani jej neoplachujte.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- ▶ Nečistěte chladné skleněné police horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.

Informace o plyném chladiu**VAROVÁNÍ!**

Spotřebič obsahuje hořlavé chladivo ISOBUTAN (R600a). Ujistěte se, že během přepravy nebo instalace nedošlo k poškození okruhu chladiva. Unikající chladivo by mohlo způsobit zranění očí, nebo by se mohlo vznítit. Pokud dojde k poškození, nepřibližujte se s otevřeným plamenem, důkladně vyvětrejte místnost a nezapojte ani neodpojte napájecí kabely tohoto či jiných spotřebičů. Informujte zákaznický servis.

V případě zasažení očí chladivem důkladně vypláchněte oči pod tekoucí vodou a ihned zavolejte očnímu lékaři.

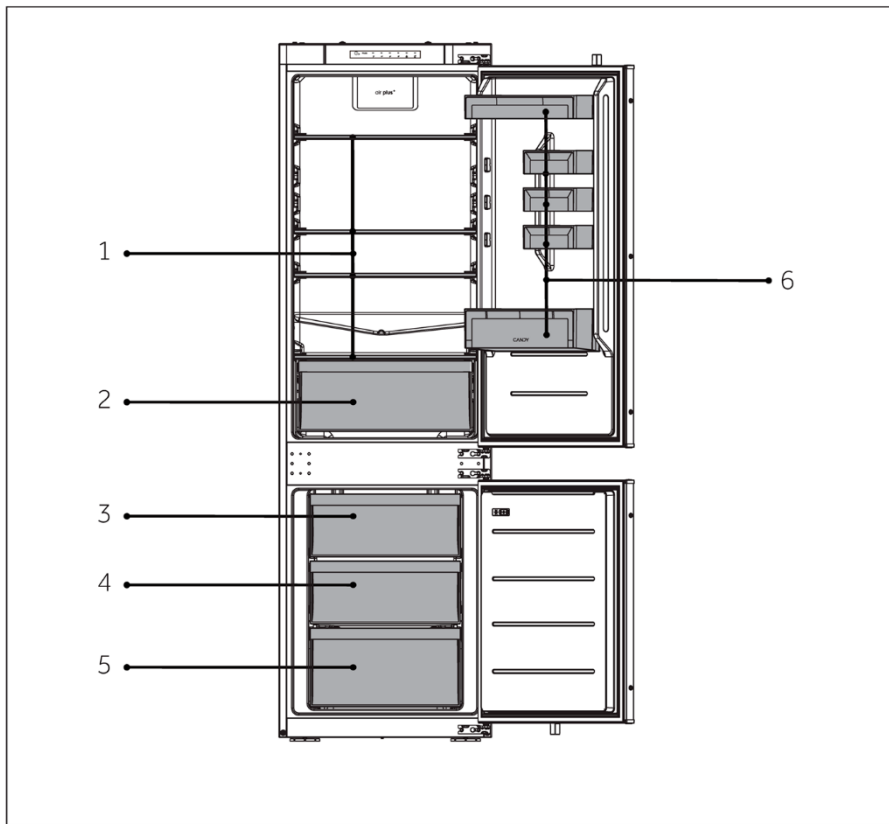


Určené použití

Tento spotřebič je určen k chlazení a mrazení potravin. Je určen výhradně k používání v domácnostech a podobných oblastech, jako jsou kuchyňky pro personál v obchodech, kancelářích a na dalších pracovištích, chalupy a hotely, motely a další obytné objekty, kde je používají zákazníci, stejně jako ubytovací zařízení typu penzionu se snídaní a cateringové služby. Není určen k používání v komerčním nebo průmyslovém prostředí. Na spotřebiči neprovádějte žádné změny nebo úpravy. Používání k jinému než určenému účelu může představovat nebezpečí a vést ke ztrátě platnosti záruky.

UPOZORNĚNÍ

Vzhledem k technickým změnám a různým modelům nemusí některé obrázky v této příručce přesně zobrazovat váš model.



A: Prostor chladničky

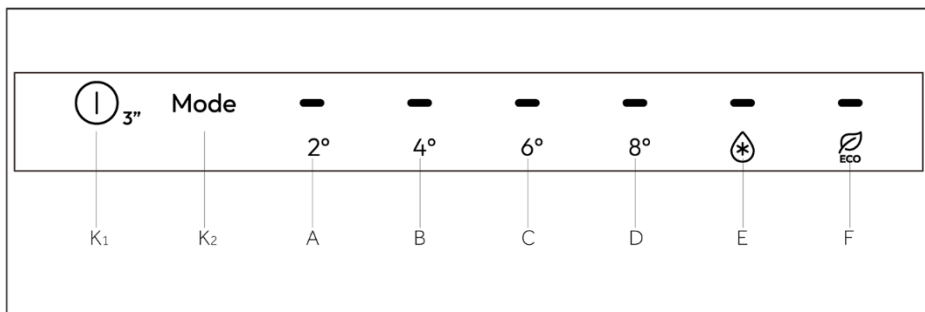
- 1 Běžné police
- 2 Zásuvka
- 6 Držák lahví

B: Prostor mrazničky

- 3 Horní zásuvka mrazničky
- 4 Prostřední zásuvka mrazničky
- 5 Spodní zásuvka mrazničky



Ovládací panel



Indikátory:

- A Zobrazení 2 °C
- B Zobrazení 4 °C
- C Zobrazení 6 °C
- D Zobrazení 8 °C
- E Funkce Super Cool
- F Funkce ECO

Tlačítka:

- K₁ Tlačítko vypínače
- K₂ Nastavovací tlačítko Mode

Zapínání/vypínání spotřebiče

Spotřebič se spustí ihned po připojení k napájení.

Při prvním zapnutí chladničky je výchozí teplota 4 °C.



UPOZORNĚNÍ

Když se spotřebič zapne poté, co byl odpojen od napájení, může trvat až 12 hodin, než dosáhne správné teploty.

Před vypnutím vyprázdněte spotřebič. Chcete-li spotřebič vypnout, vytáhněte napájecí kabel ze síťové zásuvky.



Funkce vypínače

Tlačítko vypínače slouží k přepínání mezi stavy Vypnuto (pozastavení pracovního stavu) a Zapnuto (normální pracovní režimy).

Vstup do režimu Vypnuto: V pracovním režimu chladničky stisknutím tlačítka vypínače na 3 sekundy vypnete ovládací obrazovku, osvětlení chladničky, chlazení a ostatní funkce, což bude následováno zvukovým signálem.

UPOZORNĚNÍ

Režim Vypnuto neznamena vypnutí napájení, v tomto režimu je chladnička stále napájena.

Opuštění režimu Vypnuto: V režimu Vypnuto podržením tlačítka vypínače na 3 sekundy znovu spustíte ovládací obrazovku, osvětlení chladničky, chlazení a ostatní funkce, zároveň se ozve zvukový signál. Chladnička se vrátí k nastavené teplotě a dříve aktivované funkci a vstoupí do normálního pracovního režimu.

Nastavení teploty v chladničce

Stiskněte tlačítko „K₂“ (nastavovací tlačítko režimu „Mode“), při každém stisknutí se ozve jeden zvukový signál. Teplota chladničky se bude cyklicky zobrazovat v pořadí „2°->4°->6°->8°->Super Cool->Úspora energie“.

Funkce Super Cool

Stiskněte tlačítko „K₂“ (nastavovací tlačítko režimu „Mode“), upravte nastavení Super Cool a aktivujte funkci Super Cool. Po přechodu na jiné nastavení se funkce Super Cool ukončí.

UPOZORNĚNÍ

1. Ve stavu funkce Super Cool nelze současně zapnout funkci Auto-set z důvodu různých režimů řízení. Pokud zvolíte funkci, kterou nelze spustit souběžně s jinou funkcí, původní funkce se automaticky ukončí.
2. Tato funkce se automaticky vypne po 24 hodinách.

Funkce ECO

Po otevření dvířek chladničky stiskněte tlačítko „K₂“ (nastavovací tlačítko režimu „Mode“) a upravte nastavení ECO; když se rozsvítí ikona funkce ECO, znamená to, že chladnička je již v tomto režimu. Po přechodu na jiné nastavení se funkce ECO ukončí.

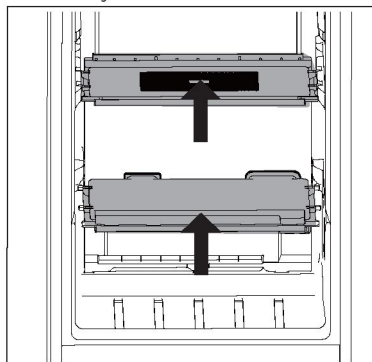
V režimu ECO bude chladnička automaticky udržovat průměrnou teplotu 5 °C.

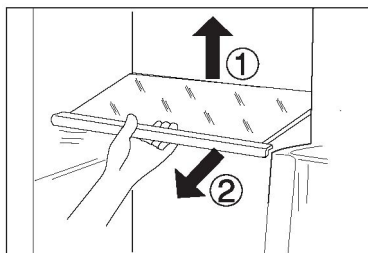
Zásuvka Humidity Zone

V tomto prostoru je hladina vlhkosti vyšší než v prostoru chladničky. Je regulována automaticky systémem a vhodná k ukládání ovoce, zeleniny, salátů atd.

UPOZORNĚNÍ

1. Plastový kryt uvnitř obou zón neodstraňujte.
2. Udržuje vlhkost.
3. V těchto dvou zásuvkách se nedoporučuje skladovat ovoce citlivé na chlad, jako jsou ananas, avokádo, banány a grapefruity.





Nastavitelné police

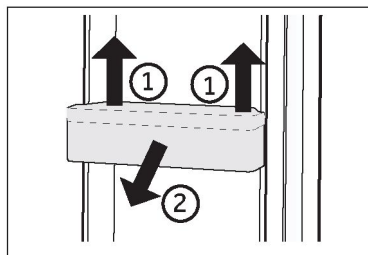
1. Výšku polic lze upravovat tak, aby vyhovovala vašim požadavkům na ukládání.
2. Chcete-li přemístit nějakou polici, vyjměte ji tak, že nejprve nadzdvihnete okraj ① a potom ji vytáhnete ven ②.
3. Při instalaci ji položte na výstupky na obou stranách a zatlačte ji až dozadu tak, aby se zadní strana police usadila uvnitř drážek v bočních stranách

UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že všechny konce police jsou v rovině.

Odnímatelné poličky / držák na láhve umístěné ve dvířkách

1. Police ve dvířkách lze vyjímat za účelem čištění:
2. Uchopte rukama obě strany police, zdvihněte ji nahoru ① a vytáhněte ji ven ②.
3. Při vkládání dvevní police proveďte výše popsané kroky v opačném pořadí.

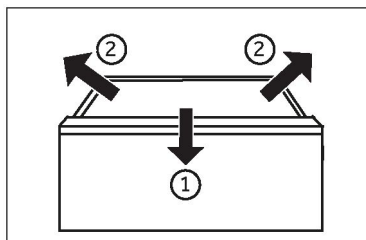


UPOZORNĚNÍ

Když se spotřebič zapne, může trvat až 12 hodin, než dosáhne správné teploty.

Vyjímatelná zásuvka

Chcete-li vyndat zásuvku, vytáhněte ji, jak nejdále to půjde, zdvihněte ji a vyjměte (2). Při vkládání zásuvky proveďte výše popsané kroky v opačném pořadí.



Světlo

Po otevření dvírek se rozsvítí světlo LED osvětlující interiér. Fungování světel není ovlivňováno žádným z nastavení spotřebiče.



Tipy pro úsporu energie

- ▶ Zajistěte, aby měl spotřebič náležité větrání (viz INSTALACE).
- ▶ Neinstalujte spotřebič na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti zdrojů tepla (např. sporáků nebo ohřívačů).
- ▶ Vyhýbejte se zbytečně nízké teplotě uvnitř spotřebiče. Čím nižší je nastavená teplota ve spotřebiči, tím vyšší je spotřeba energie.
- ▶ Funkce jako Super Freeze spotřebovávají více energie.
- ▶ Teplé jídlo nechte před vložením do spotřebiče vychladnout.
- ▶ Otvírejte dvířka spotřebiče co nejméně a na co nejkratší dobu.
- ▶ Nepřepíňujte spotřebič, aby se nenarušilo proudění vzduchu.
- ▶ Zamezte přítomnosti vzduchu v obalech potravin.
- ▶ Udržujte těsnění dvířek v čistém stavu, aby se dvířka vždy správně zavírala.
- ▶ Rozmrazujte zmrazené potraviny v úložném prostoru chladničky.
- ▶ Energeticky nejúspornější konfigurace vyžaduje, aby byly ve spotřebiči nainstalovány přihrádky, schránka na potraviny, police ve stavu jako z výroby a aby uložené potraviny co nejméně zakrývaly výstup vzduchového kanálu.

**VAROVÁNÍ!**

Před čištěním odpojte spotřebič od napájení.

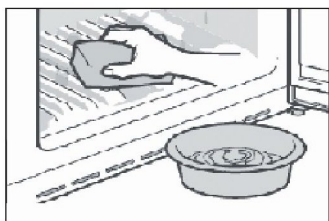
Čištění

Spotřebič čistěte pouze tehdy, když je v něm uloženo jen málo potravin, nebo je prázdný.

Spotřebič by se měl čistit každé čtyři týdny, aby byl dobře udržovaný a zamezilo se zápachu z uložených potravin.

**VAROVÁNÍ!**

- ▶ Nečistěte spotřebič tvrdými kartáči, drátěnými kartáči, práškovými čistícími prostředky, benzínem, amylacetátem, acetonem a podobnými organickými roztoky a kyselými nebo zásaditými roztoky. K čištění použijte speciální čistící prostředek na chladničky, aby se zamezilo poškození.
- ▶ Během čištění na spotřebič nestříkejte ani jej neoplachujte.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte vodní postřik ani proud vody.
- ▶ Nečistěte chladné skleněné police horkou vodou. Náhlá změna teploty by mohla způsobit, že sklo praskne.
- ▶ Nedotýkejte se vnitřního povrchu úložného prostoru mrazničky, zejména ne mokřima rukama, protože by mohly přimrznout k povrchu.
- ▶ V případě ohřátí zkontrolujte stav mražených potravin.



- ▶ Vždy udržujte těsnění dvířek v čistém stavu.
- ▶ Očistěte vnitřek a skříň spotřebiče houbou navlhčenou v teplé vodě s neutrálním čistícím prostředkem.
- ▶ 1. Vydrhněte vnitřní a vnější povrchy chladničky včetně těsnění dvířek, polic ve dvířkách, skleněných polic, přihrádek apod. měkkou utěrkou nebo houbou namočenou v teplé vodě (do teplé vody můžete přidat neutrální saponát).
- ▶ 2. Pokud se rozlije nějaká tekutina, vyjměte všechny zasažené součásti, opláchněte je přímo pod tekoucí vodou, osušte a vraťte zpět do chladničky.
- ▶ 3. Pokud se rozlije smetana (například šlehačka nebo roztátá zmrzlina), vyjměte všechny zasažené součásti, na nějakou dobu je vložte do teplé vody o teplotě asi 40 °C, potom je opláchněte pod tekoucí vodou, osušte a vraťte zpět do chladničky.
- ▶ 4. V případě, že uvnitř chladničky uvíznou nějaké malé díly nebo součásti (mezi policemi nebo zásuvkami), uvolněte je měkkým kartáčkem. Pokud na nějakou součást nedosáhnete, obraťte se na servis.
- ▶ Opláchněte povrch a vysušte ho měkkou látkou.
- ▶ Nemyjte žádné součásti spotřebiče v myčce.
- ▶ Před opětovným spuštěním spotřebiče počkejte alespoň 5 minut, protože časté spouštění by mohlo poškodit kompresor.

Odmrazování

Prostory chladničky a mrazničky se odmrazují automaticky; není nutný žádný ruční zásah.



Výměna žárovek LED



VAROVÁNÍ!

Nevyměňujte žárovku LED vlastními silami, její výměnu musí provést buď výrobce, nebo autorizovaný servisní zástupce.

Jako zdroj světla v žárovce se využívají diody LED, které se vyznačují nízkou spotřebou energie a dlouhou životností. Pokud se vyskytne nějaký neobvyklý stav, kontaktujte zákaznický servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.

Parametry žárovek:

Prostor chladničky: 12 V, max. 2 W

Prostor mrazničky: 12 V, max. 2 W

Když se spotřebič delší dobu nepoužívá

Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte a nechcete použít funkci Holiday:

Vyjměte potraviny.

Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky.

Vyčistěte spotřebič podle výše uvedeného popisu.

Nechte dvířka otevřená, aby se uvnitř nevytvořil zápach.



UPOZORNĚNÍ

Spotřebič vypínejte pouze v nezbytně nutných případech.

Přemísťování spotřebiče

1. Vyjměte všechny potraviny a odpojte spotřebič od napájení.
2. Připevněte police a ostatní pohyblivé součásti v chladničce a mrazničce lepicí páskou.
3. Nenaklánejte chladničku v úhlu větším než 45°, aby se předešlo poškození chladicího systému.



VAROVÁNÍ!

- ▶ Nezdvihejte spotřebič za madla.
- ▶ Nikdy nepokládejte spotřebič vodorovně na zem.



Mnoho problémů můžete vyřešit sami bez konkrétních odborných znalostí. V případě problému zkontrolujte všechny možnosti a řiďte se níže uvedenými pokyny, než se obrátíte na poprodejní servis. Viz ZÁKAZNICKÝ SERVIS.

**VAROVÁNÍ!**

- Před zahájením údržby vypněte spotřebič a vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
- Servis elektrického zařízení by měli provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři, protože nepatřičné opravy mohou vést k vážným následným škodám.
- Poškozený napájecí kabel by měl vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací, aby se vyloučilo riziko.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Kompresor nepracuje.	• Síťová zástrčka není zapojena do síťové zásuvky. • Spotřebič provádí cyklus odmrazování	• Zapojte síťovou zástrčku. • Jedná se o normální jev při automatickém odmrazování
Spotřebič se spouští často nebo běží příliš dlouho.	• Vnitřní nebo venkovní teplota je příliš vysoká. • Spotřebič byl určitou dobu vypnutý. • Dvířka spotřebiče nejsou těsně zavřená. • Dvířka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. • Nastavená teplota pro prostor mrazničky je příliš nízká. • Těsnění dvířek je znečištěné, opotřeбенé, popraskané nebo nesprávně nainstalované. • Není zaručena požadovaná cirkulace vzduchu.	• V tomto případě je normální, že spotřebič běží déle. • Normálně trvá 8 až 12 hodin, než se spotřebič úplně ochladí. • Zavřete dvířka/zásuvku a ujistěte se, že spotřebič je umístěn na rovné zemi a dvířkům nepřekáží žádné potraviny nebo nádoby. • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. • Nastavte vyšší teplotu tak, abyste dosáhli uspokojivé teploty chladničky. Trvá 24 hodin, než se teplota chladničky ustálí. • Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvky, nebo ho nechte vyměnit zákaznickým servisem. • Zajistěte odpovídající větrání.
Vnitřek chladničky je znečištěný a/nebo zapáchá.	• Je třeba vyčistit vnitřek chladničky. • V chladničce je uloženo nějaké silně aromatické jídlo.	• Vyčistěte vnitřek chladničky. • Důkladně zabalte jídlo.



Problém	Možná příčina	Možné řešení
Uvnitř spotřebiče není dostatečně chladno.	- Je nastavena příliš vysoká teplota. - Bylo uloženo příliš teplé jídlo. - Bylo uloženo příliš mnoho potravin najednou. - Potraviny jsou příliš blízko sebe. - Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřená. - Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená.	- Znovu nastavte teplotu. - Před uložením vždy nechte jídlo vychladnout. - Vždy ukládejte menší množství potravin. - Nechte mezi potravinami mezery umožňující proudění vzduchu. - Zavřete dvířka/zásuvku. - Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často.
Uvnitř spotřebiče je příliš chladno.	- Je nastavena příliš nízká teplota. - Je aktivována funkce Super Freeze/Super Cool, nebo běží příliš dlouho.	- Znovu nastavte teplotu. - Vypněte funkci Super Freeze/Super Cool
Tvoření vlhkosti na vnitřním povrchu chladičového prostoru.	- Prostředí je příliš teplé a vlhké. - Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřená. - Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. - Nádoby na potraviny nebo tekutiny zůstaly otevřené.	- Zvyšte teplotu. - Zavřete dvířka/zásuvku. - Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. - Nechte horké potraviny vychladnout na pokojovou teplotu a potraviny a tekutiny zakryjte.
Na vnějším povrchu chladničky nebo mezi dvířky / dvířky a zásuvkou se hromadí vlhkost.	- Prostředí je příliš teplé a vlhké. - Dvířka nejsou těsně zavřená. Chladný vzduch ve spotřebiči a teplý vnější vzduch, dochází ke kondenzaci.	- Jedná se o normální jev ve vlhkém prostředí; až se sníží vlhkost, situace se změní. - Ujistěte se, že dvířka/zásuvka jsou těsně zavřená.
Světlo displeje funguje, ale není cítit chlad.	Jedná se o režim Demo.	Zjistěte, o jaký stav se jedná; pokud je to režim Demo, ukončete jej. Konec: ① Vypněte napájení, potom ho znovu zapněte a ukončete režim. ② Do 12 hodin od zapnutí otevřete dvířka chladničky a na 8 sekund stiskněte tlačítko Mode.



Problém	Možná příčina	Možné řešení
V prostoru mrazničky je silná vrstva ledu a námrazy.	• Potraviny nebyly náležitě zabalené. • Dvířka/zásuvka spotřebiče nejsou těsně zavřené. • Dvířka/zásuvka se otvírala příliš často, nebo byla příliš dlouho otevřená. • Těsnění dvířek/zásuvky je znečištěné, opotřebené, popraskané nebo nesprávně nainstalované. • Něco uvnitř brání správnému zavření dvířek/zásuvky.	• Vždy dobře zabalte potraviny. • Zavřete dvířka/zásuvku. • Neotvírejte dvířka/zásuvku příliš často. • Vyčistěte těsnění dvířek/zásuvky nebo ho vyměňte za nové. • Přemístěte vnitřní police, police na dvířkách nebo vnitřní nádoby, aby se mohla dvířka/zásuvka zavřít.
Boční strany skříně a lišta na dvířkách jsou teplé.	• –	• Jedná se o normální jev.
Spotřebič vydává neobvyklé zvuky.	• Spotřebič nestojí na rovné zemi. • Spotřebič se dotýká nějakého předmětu ve svém okolí.	• Seřídte nožky, aby stál spotřebič rovně. • Odstraňte předměty z okolí spotřebiče.
Ozývá se slabý zvuk podobný proudění vody.	• –	• Jedná se o normální jev.
Ozývá se pípání alarmu. Ozývá se slabé hučení. Nefunguje osvětlení interiéru nebo chladicí systém.	• Dvířka úložného prostoru chladničky jsou otevřená. • Protikondenzační systém je v chodu • Síťová zástrčka není zapojena do síťové zásuvky. • Napájení nemá správné parametry. • Žárovka LED je vadná.	• Zavřete dvířka. • Zabraňuje kondenzaci, jedná se o normální jev • Zapojte síťovou zástrčku. • Zkontrolujte přívod elektrického napájení do místnosti. Zavolejte místnímu dodavateli elektřiny! • Zavolejte do servisu a požádejte o výměnu žárovky.



Chcete-li kontaktovat technickou pomoc, navštivte naše webové stránky:
<https://corporate.haier-europe.com/en/>

V části „Website“ zvolte značku svého výrobku a svou zemi. Budete přesměrováni na konkrétní webovou stránku, kde najdete telefonní číslo a kontaktní formulář technické pomoci.

Výpadek napájení

V případě výpadku napájení by měly potraviny zůstat bezpečně v chladu po dobu asi 5 hodin. Během delšího výpadku napájení se řiďte těmito tipy, zejména v létě:

- ▶ Otvírejte dvířka/zásuvku co nejméně často.
- ▶ Během výpadku napájení nevkládejte do spotřebiče další potraviny.
- ▶ Pokud je výpadek napájení oznámen předem a jeho délka překračuje 5 hodin, vyrobte trochu ledu a umístěte ho do nádoby v horní části prostoru chladničky.
- ▶ Ihned po výpadku napájení je nutné zkontrolovat potraviny.
- ▶ Vzhledem k tomu, že během výpadku napájení nebo jiné závady vzroste teplota v chladničce, doba skladování a požitelnost potravin se zkrátí. Jakékoli potraviny, které se rozmrazí, by se měly buď zkonsumovat, nebo tepelně upravit a znovu zmrazit (je-li to vhodné), aby se předešlo zdravotním rizikům.

Funkce paměti během výpadku napájení

Po obnovení napájení bude spotřebič pokračovat v činnosti s parametry, které byly nastaveny před výpadkem.



Vybalení



VAROVÁNÍ!

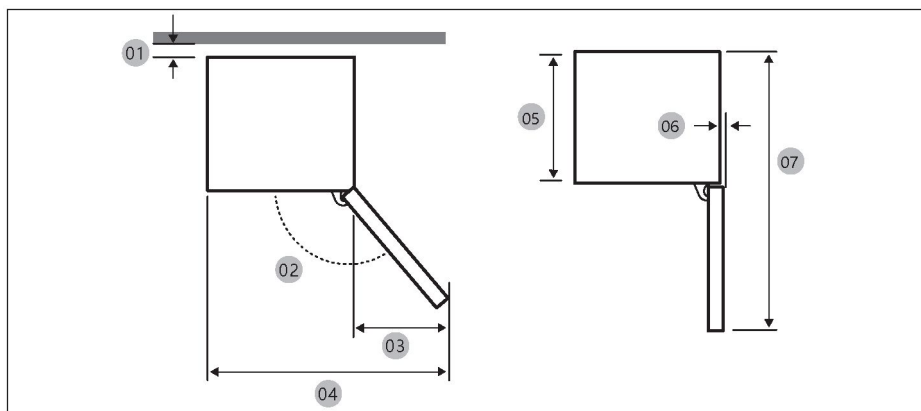
- ▶ Spotřebič je těžký. Vždy s ním manipulujte alespoň ve dvou osobách.
- ▶ Uchovávejte všechny obalové materiály mimo dosah dětí a zlikvidujte je způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- ▶ Vyjměte spotřebič z obalu.
- ▶ Odstraňte všechny obalové materiály.

Podmínky prostředí

Pokojová teplota by měla být vždy mezi 10 °C a 38 °C, protože může ovlivňovat teplotu uvnitř spotřebiče a jeho spotřebu energie. Bez náležité izolace neinstalujte spotřebič do blízkosti jiných spotřebičů vytvářejících teplo (trub, chladniček).

Požadavky na prostor

Potřebný prostor s otevřenými dvířky (bez dveřního panelu skříně)

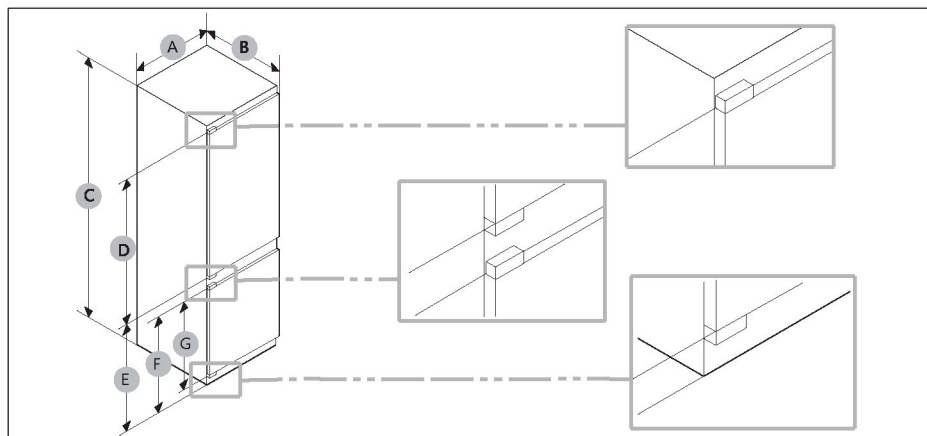


Model	CNBQL3518EV
01 *	10 (min.) / 30 (doporučeno)
02	95° (doporučeno)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1060

* 01: Od skříně k zadní straně výrobku.

(jednotky: mm)

Rozměry výrobku



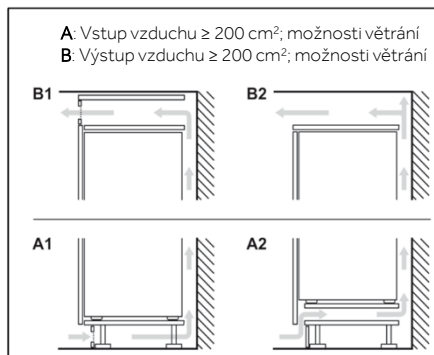
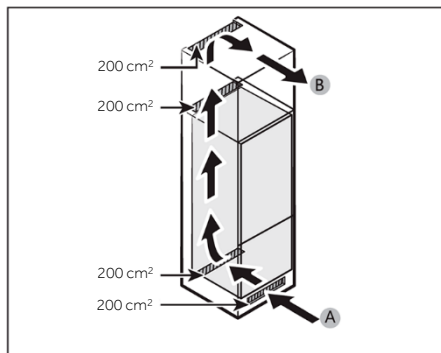
Model	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
CNBQL3518EV	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618

UPOZORNĚNÍ

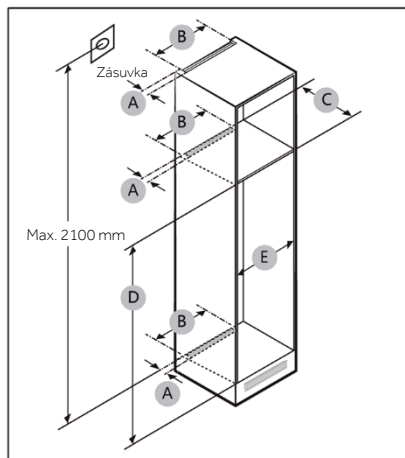
- Uvedená spotřeba energie vychází z podmínky 10mm mezery mezi skříní a zadní stranou výrobku. Výrobek bude správně fungovat, i když je mezera menší než 10 mm, avšak bude mít poněkud vyšší spotřebu energie.
- Doporučujeme použít skřín s tloušťkou 18 mm a závěsy s tloušťkou menší než 20 mm.
- Rozměry v tabulce výše se mohou lišit v závislosti na způsobu měření.
- V případě vestavné instalace viz Návod k instalaci.

Prostor pro větrání

Z bezpečnostních důvodů je nutné dodržet informace o požadovaném prostoru pro větrání, aby byl spotřebič dostatečně větráný.



Rozměry skříně



POZOR!

Záruka se nevztahuje na žádné závady výrobku vzniklé z následujících důvodů.

1. Nesprávné podmínky na místě nebo nesprávné velikosti skříně.
2. Vadná skříň.
3. Chyby instalačního technika nebo uživatele.



Volný prostor

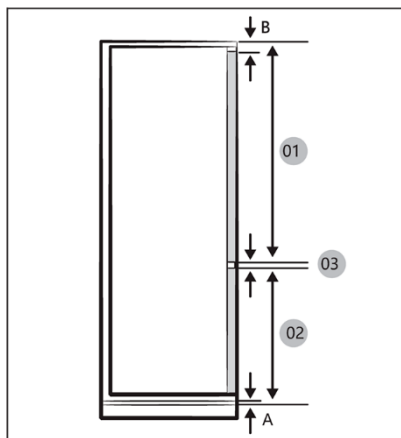
Požadavky na místo pro instalaci najdete na obrázcích a v tabulkách níže.

Model		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Poznámka
CNBQL3518EV	Min.	50	400	560	1778	560	Závěs: 17 mm
	Doporučeno			580	1780	562	
	Max.			-	1782	568	



i UPOZORNĚNÍ

- Pokud je šířka skříně větší než 568 mm, může se uvolnit těsnění (mezi chladničkou a skříní).
- Pokud je skříň vyšší než maximální rozměr (1782 mm), musíte k vyplnění mezery použít jiné dokončovací materiály.



i UPOZORNĚNÍ

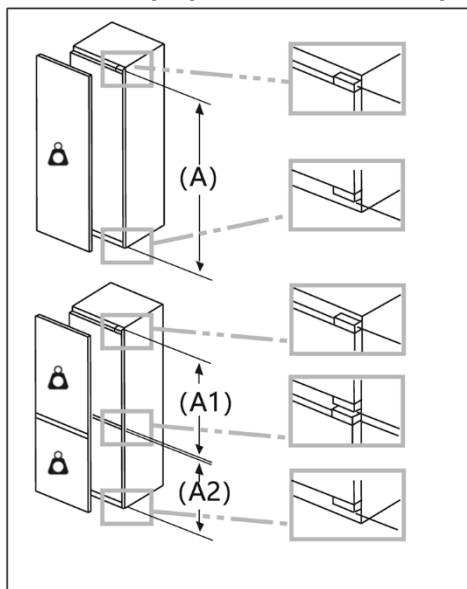
K instalaci skříně je nutná 4mm mezera (03), viz referenční tabulka níže.

- A. Dolní okraj předního panelu nad vzduchovým větráním
B. Přesah předního panelu

(jednotky: mm)

Model	CNBQL3518EV
01	Min. 1028+B Max. 1106+B
02	Min. 662+A Max. 740+A
03	4 mm (mezera dveřního panelu skříně chladničky a mrazničky)

Maximální přípustná hmotnost předních částí jednotky



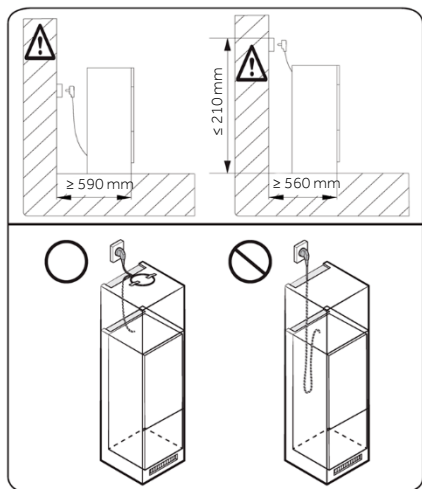
Namontované přední části jednotky, které překračují přípustnou hmotnost, by mohly způsobit poškození a vést k narušení funkčnosti závěsů.



Hmotnost
(kg)

1500-1750 mm	22
720-1400 mm	19
A1	15
A2	15

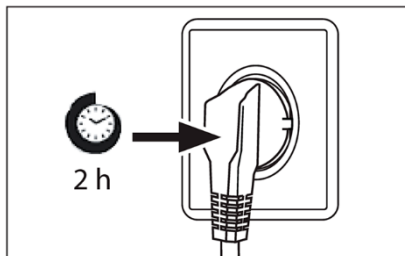
Faktory týkající se umístění zásuvky a požadovaného prostoru



UPOZORNĚNÍ

Jestliže instalujete chladničku do skříně o hloubce 560 mm, před zapojením napájecího kabelu do elektrické zásuvky se ujistěte, že je veden po straně chladničky. Kdyby byl napájecí kabel na zadní straně chladničky, mohlo by to snížit energetickou účinnost.

Doba čekání



V kapsli kompresoru se nachází bezúdržbový mazací olej. V případě naklonění během přepravy se olej může dostat do uzavřeného hadicového systému. Před připojením spotřebiče k napájení musíte počkat 2 hodiny, aby všechen olej natekl zpět do kapsle.

Připojení k elektrickému napájení

Před každým připojením zkontrolujte:

- ▶ zda napájení, zásuvka a jištění odpovídají údajům na výrobním štítku.
- ▶ zda je síťová zásuvka uzemněná a nepoužívá se rozbočovací adaptér ani prodlužovací kabel.
- ▶ zda zástrčka přesně pasuje do zásuvky.

Zapojte zástrčku do náležitě nainstalované domácí zásuvky.



VAROVÁNÍ!

Aby se zamezilo rizikům, výměnu poškozeného napájecího kabelu musí provést zákaznický servis (viz záruční list).



Informační list výrobku podle nařízení EU č. 2019/2016

Značka	Haier
Název/označení modelu	CNBQL3518EV
Kategorie modelu	Chladnička
Třída energetické účinnosti	E
Roční spotřeba energie (kWh/rok)(1)	220
Celkový objem (l)	264
Objem chladničky (l)	191
Objem mrazicího prostoru (l)	73
Objem mrazicího boxu (l)	/
Objem aut. výrobníku ledu (l)	/
Hodnocení hvězdičkami	4
Teplota ostatních prostorů > 14 °C	Neuvádí se
Beznámrazový systém	Ano
Mrazicí výkon (kg/24 h)	/
Klimatická třída (2)	SN/N/ST
Třída emisí hluku a emise hluku šířeného vzduchem (db(A) re 1 pW)	B (35)
Doba náběhu teploty (h)	12
Kapacita výroby ledu	/
Typ spotřebiče	Vestavný



Název modelu	Třída energetické účinnosti
CNBQL3518EV	E

Vysvětlení:

• Ano, ve výbavě

- (1) Na základě výsledků zkoušky shody s normami v průběhu 24 hodin.
Skutečná spotřeba je závislá na způsobu používání a umístění spotřebiče.
- (2) Klimatická třída SN: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +10 °C a +32 °C
Klimatická třída N: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +32 °C
Klimatická třída ST: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +38 °C
Klimatická třída T: Tento spotřebič je určen k používání při teplotě okolí mezi +16 °C a +43 °C

Další technické údaje

Napětí/frekvence	220–240 V~/ 50 Hz
Vstupní proud (A)	0,8
Hlavní pojistka (A)	16
Chladivo	R600a
Rozměry (V/Š/H v mm)	CNBQL3518EV: 1773/540/555



Doporučujeme využívat zákaznický servis společnosti Haier a používat originální náhradní díly. V případě problému se spotřebičem si nejprve přečtěte část ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.

Pokud v ní nenajdete řešení, kontaktujte

- ▶ místního prodejce nebo
- ▶ naše Evropské středisko telefonické podpory (viz telefonní čísla uvedená níže) nebo
- ▶ část Servis a podpora na adrese www.haier.com, kde můžete aktivovat požadavek na servis
- ▶ a kde najdete také časté dotazy.

Chcete-li kontaktovat náš servis, ujistěte se, že máte k dispozici následující údaje. Tyto údaje lze najít na výrobním štítku.

Model _____

Výrobní číslo _____

V případě záruky se také podívejte do záručního listu dodaného s výrobkem.

Evropské středisko telefonické podpory		
Země*	Telefonní číslo	Ceny
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902509123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	14 ct/min pevná linka - max. 42 ct/min mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 ct/min pevná linka - max. 20 ct/min vše ostatní
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* Údaje o ostatních zemích najdete na adrese www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Doba záruky chladničky:

Minimální záruka: 2 roky pro země EU, 3 roky pro Turecko, 1 rok pro Spojené království, 1 rok pro Rusko, 3 roky pro Švédsko, 2 roky pro Srbsko, 5 let pro Norsko, 1 rok pro Maroko, 6 měsíců pro Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žádnou zákonnou záruku.

* Doba dostupnosti náhradních dílů pro opravu spotřebiče:

Termostaty, snímače teploty, desky s plošnými spoji a světelné zdroje budou k dispozici po dobu nejméně sedmi let od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh.

Madla dvířek, závěsy dvířek, přihrádky a koše budou k dispozici po dobu nejméně sedmi let a těsnění dvířek po dobu nejméně deseti let od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh.

* Chcete-li další informace o výrobku, navštivte stránky <https://eprel.ec.europa.eu/> nebo naskenujte kód QR na energetickém štítku dodaném se spotřebičem.

<u>101 Sikkerhedsoplysninger</u>	•	Før første brug	102
		Installation	102
		Daglig brug	103
<u>106 Anvendelsesformål</u>	•	Information om kølemiddelgas	105
<u>107 Produktbeskrivelse</u>	•		
<u>108 Betjeningspanel</u>	•		
<u>109 Brug</u>	•		
		TÆND-/SLUK-funktion	109
		Juster temperaturen for køleskabet	109
		Super Cool-funktion	109
		ECO-funktion	109
<u>110 Udstyr</u>	•		
<u>112 Energisparetips</u>	•		
<u>113 Pleje og rengøring</u>	•		
<u>115 Fejlfinding</u>	•		
<u>119 Installation</u>	•		
<u>126 Tekniske data</u>	•		
<u>128 Kundeservice</u>	•		



Klik på indholdet for at se detaljerede oplysninger.



Tak, fordi du har købt et Haier-produkt.

Læs disse anvisninger nøje, før dette apparat anvendes. Instruktionerne indeholder vigtig information, som vil hjælpe dig med at få det bedste ud af apparatet og sikre sikker og korrekt installation, brug og vedligeholdelse.

Opbevar denne vejledning et bekvemt sted, så du altid kan se den for sikker og korrekt brug af apparatet.

Hvis du sælger apparatet, giver det væk eller efterlader det, når du flytter, skal du sørge for også at videregive denne manual, så den nye ejer kan blive fortrolig med apparatet og sikkerhedsadvarsler.

Tilbehør

Tjek tilbehøret og dokumentationen i henhold til denne liste:



Energimærke



Garantikort



Brugervejledning



x4

Skrupå



x2

Låg



x2

Svampeblok



x4

Vejledning
til skyder



x4

Skydersamling



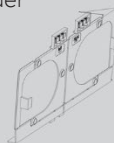
Fast plade



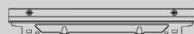
Hængsel-
afdækning



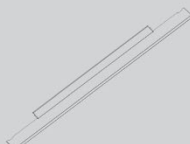
Fast plade II



Fast bundplade



Fast topplade



Bunddæksel



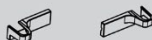
Bundsidedæksel



Tætningsliste



Tætningsskum



Dæksel til nederste
hængsel

**ADVARSEL - Vigtige sikkerhedsoplysninger****BEMÆRK - Generel information og tip****Miljøoplysninger****Bortskaffelse**

Hjælp med at beskytte miljøet og menneskers sundhed. Læg emballagen i passende beholdere for at genbruge den. Hjælp med at genbruge affald fra elektriske og elektroniske apparater. Bortskaf ikke apparater mærket med dette symbol sammen med husholdningsaffaldet. Returner produktet til din lokale genbrugsstation eller kontakt dit kommunale kontor.

**ADVARSEL!**

Risiko for personskade eller kvælning!

Kølemidler og gasser skal bortskaffes professionelt. Sørg for, at kølemiddelkredsens rør ikke er beskadiget, før apparatet bortskaffes korrekt. Afbryd apparatet fra lysnettet. Skær lysnetkablet af og bortskaf det. Fjern bakker og skuffer samt dørlås og tætninger for at forhindre børn og kæledyr i at blive lukket i apparatet.



Inden du tænder for apparatet første gang, skal du læse følgende sikkerhedsanvisninger!:



ADVARSEL!

Før første brug

- ▶ Kontrollér, at der ikke er transportskader.
- ▶ Vent mindst to timer, før du installerer apparatet for at sikre, at kølemiddelkredsløbet er fuldt effektivt.
- ▶ Vær altid to personer om at håndtere apparatet, da det er tungt.
- ▶ Fjern alle emballagematerialer, opbevar dem uden for børns rækkevidde, og bortskaf dem miljøvenligt.
- ▶ Rengør indersiden og ydersiden af apparatet med vand og et mildt rengøringsmiddel, før du sætter mad i det.
- ▶ Når apparatet er blevet nivelleret og rengjort, skal du vente i mindst 2-5 timer, før du tilslutter det til strømforsyningen. Se afsnittet INSTALLATION.
- ▶ Forafkøl rummene ved høje indstillinger, før de fyldes med mad. Funktionen Power-Freeze hjælper med at køle rummene hurtigt ned.
- ▶ Køleskabstemperaturen indstilles automatisk til 4 °C. Dette er de anbefalede indstillinger. Hvis det ønskes, kan disse temperaturer ændres manuelt. Se Juster temperaturen.

Installation

- ▶ Apparatet skal placeres på et godt ventileret sted. Sørg for en afstand på mindst 10 cm over og omkring apparatet.
- ▶ Anbring aldrig apparatet i et fugtigt område eller et sted, hvor det kan blive sprøjtet til med vand. Rens og aftør vandsprøjt og pletter med en blød ren klud.
- ▶ Installer ikke apparatet i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder (f.eks. komfurer, varmeapparater).
- ▶ Installer og niveller apparatet på et område, der er egnet til dets størrelse og brug.
- ▶ Hold ventilationsåbninger i apparatets kabinet eller de indbyggede komponenter fri for blokeringer.
- ▶ Kontroller, at de elektriske oplysninger på mærkepladen passer til strømforsyningen. Hvis ikke skal du kontakte en elektriker.
- ▶ Apparatet drives fra et lysnet på 220-240 VAC/50 Hz. Unormale spændingsafvigelser kan gøre, at apparatet ikke starter, eller det tager skade på temperaturstyringen eller kompressoren eller afgiver unormale lyde under drift. I sådanne tilfælde skal der monteres en automatisk regulator.
- ▶ Brug ikke forgrenere og forlængerkabler.
- ▶ Placér ikke flere løse forgrenerledninger eller bærbare strømforsyninger bag ved apparatet.
- ▶ Sørg for, at strømkablet ikke er fanget af køleskabet. Træd ikke på strømkablet.



ADVARSEL!

- ▶ Brug en separat jordet stikkontakt til strømforsyningen, som er let tilgængelig. Apparatet skal være jordet.
Kun til Storbritannien: Apparatets lysnetledning er monteret med et stik til 3 ledninger (med jord), der passer til et standard 3-ledet stik (med jord). Det tredje ben (jordforbindelsen) må aldrig klippes af. Når apparatet er installeret, skal stikket være let at komme til.
- ▶ Kølemiddelkredsen må ikke beskadiges.

Daglig brug

- ▶ Dette apparat kan anvendes af børn fra en alder på 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med en manglende erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn eller har modtaget vejledning i sikker brug af apparatet, samt at de forstår de farer, der er forbundet dermed.
- ▶ Børn i alderen fra 3 til 8 år har lov til at læsse og losse, men må ikke rengøre eller installere køleapparaterne.
- ▶ Hold børn under 3 år væk fra apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.
- ▶ Børn må ikke lege med apparatet.
- ▶ Hvis kølegas eller anden brændbar gas siver ud i nærheden af apparatet, skal du slukke for ventilen til den utætte gas, åbne døre og vinduer og ikke tage stikket ud af strømkablet til køleskabet eller noget andet apparat.
- ▶ Bemærk, at apparatet er indstillet til drift ved et specifikt omgivelsesområde mellem 10 og 43°C. Apparatet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis det efterlades i længere tid ved en temperatur over eller under det angivne område.
- ▶ Undlad at placere ustabile varer (tunge genstande, beholdere med vand) oven på køleskabet for at undgå personskader som følge af fald eller elektrisk stød, som skyldes kontakt med vand.
- ▶ Træk ikke i dørhulderne. Døren kan trækkes skævt, flaskeholderen kan trækkes væk, eller apparatet kan vælte.
- ▶ Åbn og luk kun dørene med håndtagene. Mellemrummet mellem dørene og mellem dørene og skabet er meget snævert. Ræk ikke hænderne i disse områder for at undgå at klemme fingrene. Åbn eller luk kun køleskabsdørene, når der ikke er børn inden for dørens bevægelsesområde.

**ADVARSEL!**

- ▶ Opbevar eller brug ikke brændbare, eksplosive eller ætsende materialer i apparatet eller i nærheden.
- ▶ Undlad at opbevare medicin, bakterier eller kemikalier i apparatet. Dette apparat er et husholdningsapparat. Det frarådes at opbevare materialer, der kræver nøjagtige temperaturer.
- ▶ Opbevar aldrig væsker i flasker eller dåser (bortset fra høj procent spiritus), især kulsyreholdige drikkevarer i fryseren, da disse vil sprænges under frysning.
- ▶ Kontroller madens tilstand, hvis der har fundet en temperaturstigning sted i fryseren.
- ▶ Indstil ikke til unødigt lav temperatur i kølerummet. Minustemperaturer kan forekomme ved høje indstillinger. OBS: Flasker kan sprænges
- ▶ Rør ikke ved frostvarer med våde hænder (brug handsker). Spis især ikke ispinde umiddelbart efter at de er taget ud af fryseren. Der er risiko for forfrysning eller dannelse af frostblærer. FØRSTEHJÆLP: Hold straks skaden under rindende koldt vand. Træk den ikke væk!
- ▶ Rør ikke ved den indvendige overflade af fryserens opbevaringsrum, når den er i brug, især med våde hænder, da dine hænder kan fryse fast på overfladen.
- ▶ Tag stikket ud af stikkontakten i tilfælde af strømafbrydelse eller før rengøring. Lad der gå mindst 7 minutter, før køleskabet/fryseren startes igen, da hyppige starter kan beskadige kompressoren.
- ▶ Brug ikke elektriske apparater inde i madopbevaringsrummet, medmindre de er af en type, som producenten anbefaler. Vedligeholdelse/rengøring
- ▶ Sørg for, at børn er under opsyn, hvis de udfører rengøring og vedligeholdelse.
- ▶ Afbryd apparatet fra strømforsyningen, før der udføres rutinemæssig vedligeholdelse. Lad der gå mindst 5 minutter, før køleskabet/fryseren startes igen, da hyppige starter kan beskadige kompressoren.

**ADVARSEL!**

- ▶ Hold i stikket, ikke i kablet, når apparatet trækkes ud.
- ▶ Rengør ikke apparatet med hårde børster, stålbørster, vaskepulver, benzin, amylacetat, acetone og lignende organiske opløsninger, sure eller alkaliske opløsninger. Rengør med specielt køleskabsrengøringsmiddel for at undgå skader.
- ▶ Skrab ikke frost og is af med skarpe genstande. Brug ikke spray, elektriske varmeapparater som varmelegeme, hårtørrer, damprensere eller andre varmekilder for at undgå beskadigelse af plastikdelene.
- ▶ Brug ikke andre mekaniske enheder eller andre metoder til at fremme afrimningsprocessen end de af producenten anbefalede.
- ▶ Hvis lysnetledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret fagperson for at undgå fare.
- ▶ Prøv ikke selv at reparere, adskille eller ændre apparatet. Kontakt vores kundeservice ved behov for reparation.
- ▶ Fjern støvet på bagsiden af enheden mindst én gang om året for at undgå brandfare samt øget energiforbrug.
- ▶ Undlad at sprøjte eller skylle apparatet under rengøring.
- ▶ Brug ikke vandspray eller damp til at rengøre apparatet.
- ▶ Undlad at rense de kolde glashylder i varmt vand. Pludselige temperaturændringer kan få glasset til at knække.

Information om kølemiddelgas**ADVARSEL!**

Apparatet indeholder det brændbare kølemiddel ISOBUTAN (R600a). Sørg for, at kølemiddeldkredsen ikke er beskadiget under transport eller installation. Lækkende kølemiddel kan forårsage øjenskader eller antænde. Hvis der er opstået en skade, skal du holde åbne brandkilder væk, ventilere rummet grundigt, ikke tilslutte eller frakoble apparatets eller andre apparaters netledninger. Informer kundeservice.

Hvis øjnene kommer i kontakt med kølemidlet, skylles det straks under rindende vand og øjenlægen kontaktes straks.

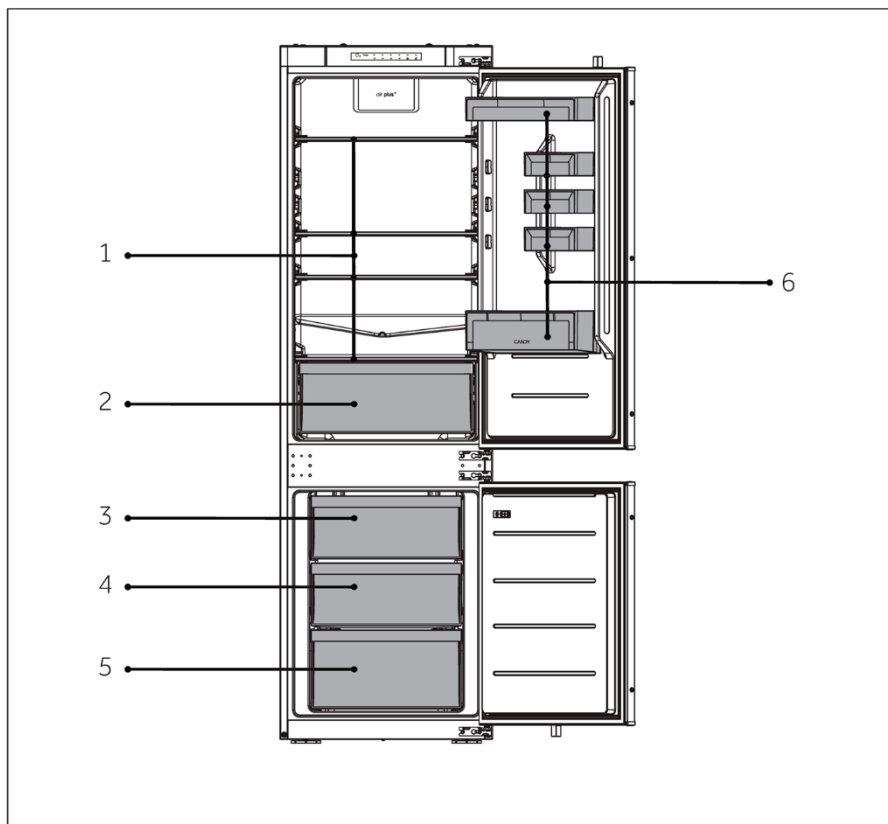


Anvendelsesformål

Dette apparat er beregnet til køling og frysning af fødevarer. Det er udelukkende beregnet til brug i husholdninger og lignende formål såsom personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer: gårdhuse og af kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer samt i bed-and-breakfast og cateringvirksomhed. Det er ikke beregnet til kommerciel eller industriel brug. Ændringer eller modifikationer af enheden er ikke tilladt. Utilsigtet brug kan forårsage farer og tab af garantikrav.

**i BEMÆRK**

På grund af tekniske ændringer og forskellige modeller kan nogle af illustrationerne i denne vejledning afvige fra din model.

**A: Kølerum**

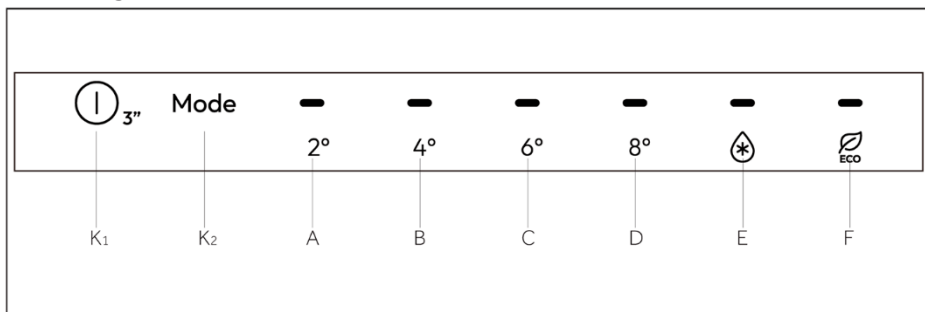
- 1 Almindelige hylder
- 2 Skuffe
- 6 Flaskeholder

B: Fryserum

- 3 Øverste fryseskuffe
- 4 Mellemskuffe
- 5 Nederste fryseskuffe



Betjeningspanel



Indikatorer:

- A 2 °C-display
- B 4 °C-display
- C 6 °C-display
- D 8 °C-display
- E Super Cool-funktion
- F ECO-funktion

Knapper:

- K₁ TÆND-/SLUK-knap
- K₂ Knap til tilstandsjustering

Tænd/sluk apparatet

Apparatet er i drift, så snart det er tilsluttet strømforsyningen.

Når køleskabet tændes første gang, er standardtemperaturen 4 °C.



BEMÆRK

Når apparatet tændes efter afbrydelse af strømforsyningen, kan det tage op til 12 timer, før de korrekte temperaturer er nået.

Tøm apparatet, før det slukkes. For at slukke for apparatet skal du trække netledningen ud af stikkontakten.



TÆND-/SLUK-funktion

TÆND-/SLUK-knappen bruges til at skifte mellem SLUK (driftstilstanden sættes på pause) og TÆND (normal driftstilstand).

Åbn SLUK-tilstand: Tryk på TÆND-/SLUK-funktionsknappen i 3 sekunder, mens køleskabet er i driftstilstand, for at deaktivere kontrolskærmen, belysningen i køleskabet, nedkøling og andre funktioner (ledsaget af en prompt-lyd).



BEMÆRK

SLUK-tilstanden slukker ikke køleskabet, så køleskabet vil stadig være tændt.

Luk SLUK-tilstand: I SLUK-tilstanden skal du holde TÆND-/SLUK-knappen nede i 3 sekunder for at genstarte kontrolskærmen, belysningen i køleskabet, nedkøling og andre funktioner (ledsaget af en prompt-lyd). Køleskabet går tilbage til den tidligere indstillede temperatur og funktion, og det går i normal driftstilstand.

Juster temperaturen for køleskabet

Tryk på knappen "K₂" (Mode-justeringsknap "Mode") hver gang. Summeren lyder én gang. Køleskabets temperatur vises i en sløjfet sekvens "2°->4°->6°->8°->Super Cool->Energibesparelse".

Super Cool-funktion

Tryk på knappen "K₂" (Mode-justeringsknap "Mode"), og juster til Super Cool-tandhjulet for at åbne Super Cool-funktionen. Juster til et andet tandhjul for at lukke Super Cool-funktionen.



BEMÆRK

1. I tilstanden Super Cool-funktionen kan Auto-set-funktionen ikke aktiveres på samme tid på grund af forskellige kontroltilstande. Når du vælger en funktion, der er i konflikt med en anden funktion, afsluttes den oprindelige funktion automatisk.
2. Denne funktion deaktiveres automatisk efter 24 timer.

ECO-funktion

Når du har åbnet køleskabsdøren, skal du trykke på knappen "K₂" (Mode-justeringsknap "Mode"), og justere til ECO-tandhjulet. Når ikonet for ECO-funktionen lyser op, betyder det, at køleskabet allerede anvender denne tilstand. Juster til et andet tandhjul for at lukke ECO-funktionen.

I ECO-tilstand kører køleskabet automatisk ved en gennemsnitstemperatur på 5 °C.

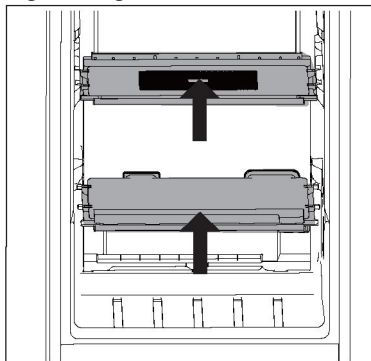
Humidity Zone-skuffe

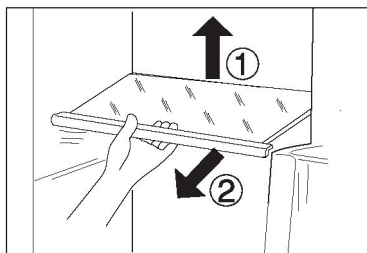
I dette rum er luftfugtigheden højere end i køleskabet. Den styres automatisk af systemet og er velegnet til opbevaring af frugter, grøntsager, salater osv.



BEMÆRK

1. Fjern ikke plastikdæksler i de to zoner.
2. De opretholder fugtigheden.
3. Kuldefølsomme frugter som ananas, avocado, bananer, grapefrugter anbefales ikke at opbevare i disse to skuffer.





Justerbare hylder

1. Højden på hylderne kan justeres, så de passer til dine opbevaringsbehov.
2. For at flytte en hylde skal du først fjerne den ved at løfte dens bagkant ① og trække den ud ②
3. For at geninstallere den skal du sætte den på tappene på begge sider og skubbe den til den bageste position, indtil den bagerste del af hylden er fastgjort inde i hullerne i siderne

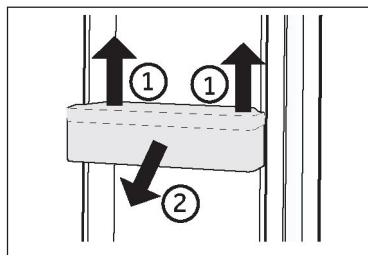


BEMÆRK

Sørg for, at alle ender af hylderne er i vater.

Aftagelige dørstativer/flaskeholder

1. Dørstativerne kan tages af for rengøring:
2. Læg hænderne på hver side af stativet, løft den opad ① og træk det ud ②.
3. Indsæt dørstativet ved at udføre ovenstående trin i omvendt rækkefølge.

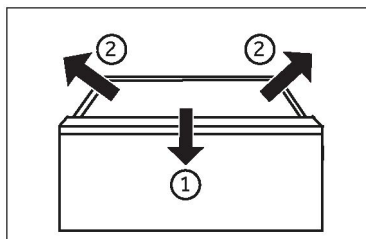


BEMÆRK

Når apparatet er tændt, kan det tage op til 12 timer, før de korrekte temperaturer er nået.

Aftagelig skuffe

Tage skuffen ud ved at trække den maksimalt ud, løfte og fjerne den (2).
For at indsætte skuffen udføres ovenstående trin i omvendt rækkefølge.



Lyset

Indvendigt LED lys tændes, når døren er åbnes. Lysets funktion påvirkes ikke af andre apparatindstillinger.



Energisparetips

- ▶ Sørg for, at apparatet er korrekt ventileret (se INSTALLATION).
- ▶ Installer ikke apparatet i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder (f.eks. komfurer eller varmeapparater).
- ▶ Undgå unødigt lav temperatur i apparatet. Energiforbruget stiger, jo lavere temperaturen i apparatet er indstillet.
- ▶ Funktioner som Super Freeze bruger mere energi.
- ▶ Lad varm mad køle af, før den sættes i apparatet.
- ▶ Åbn apparatdøren så lidt og kortvarigt som muligt.
- ▶ Overfyld ikke apparatet for at undgå at blokere luftstrømmen.
- ▶ Undgå luft i fødevareemballagen.
- ▶ Hold dørtætninger rene, så døren altid lukker korrekt.
- ▶ Optø frosne madvarer i køleskabsrummet.
- ▶ Den mest energibesparende konfiguration kræver, at apparatet holder skuffer, madkasse og hylder i fabriksny tilstand, og maden skal så vidt muligt placeres uden at blokere kanalens luftudgang.

**ADVARSEL!**

Afbryd køleskabet/fryseren fra stikkontakten før rengøring.

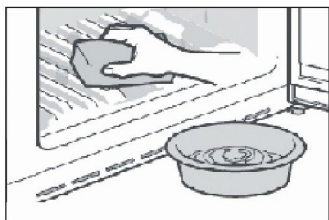
Rengøring

Rengør apparatet, når der kun opbevares få eller ingen madvarer.

Køleskabet/fryseren skal rengøres hver fjerde uge for god vedligeholdelse og for at forhindre dårlig mødulugt.

**ADVARSEL!**

- ▶ Rengør ikke apparatet med hårde børster, stålborster, vaskepulver, benzin, amylacetat, acetone og lignende organiske opløsninger, sure eller alkaliske opløsninger. Rengør med specielt køleskabsrengøringsmiddel for at undgå skader.
- ▶ Undlad at sprøjte eller skylle apparatet under rengøring.
- ▶ Brug ikke vandspray eller damp til at rengøre apparatet.
- ▶ Undlad at rense de kolde glashylder i varmt vand. Pludselige temperaturændringer kan få glasset til at knække.
- ▶ Rør ikke ved den indvendige overflade af fryserens opbevaringsrum, især ikke med våde hænder, da dine hænder kan fryse fast på overfladen.
- ▶ I tilfælde af temperaturstigning kontrolleres frostvarernes tilstand.



- ▶ Hold altid dørpakningen ren.
- ▶ Rengør apparatets inderside og hus med en svamp fugtet i varmt vand og et neutralt rengøringsmiddel.
- ▶ 1. Skrub køleskabet indvendigt og udvendigt, inklusive dørforsegling, dørreol, glashylder, kasser og andet med et blødt håndklæde eller en svamp dyppet i varmt vand (du kan tilsætte et neutralt rengøringsmiddel i det varme vand).
- ▶ 2. Hvis der er spildt væske, skal du fjerne alle de forurenede dele, skylle direkte med rindende vand, tørre og stille det tilbage i køleskabet.
- ▶ 3. Hvis der er spildt fløde (såsom fløde, smeltende is), skal du fjerne alle de forurenede dele, komme i det varme vand med ca. 40 °C i nogen tid, derefter skylle med rindende vand, tørre og lægge det tilbage i køleskabet.
- ▶ 4. Hvis en lille del eller komponent sætter sig fast inde i køleskabet (mellem hylder eller skuffer), skal du bruge en lille blød børste til at frigøre den. Hvis du ikke kan nå delen, skal du kontakte service.
- ▶ Skyl og tør efter med en blød klud.
- ▶ Undlad at vaske nogen af de løse dele i en opvaskemaskine.
- ▶ Lad der gå mindst 5 minutter, før køleskabet/fryseren startes igen, da hyppige starter kan beskadige kompressoren.

Afrimning

Afrimning af køleskab og fryserum sker automatisk: Ingen manuel betjening er påkrævet.



Udskiftning af LED-lamper



ADVARSEL!

Udskift ikke LED-lampen selv, den må kun udskiftes af enten producenten eller den autoriserede servicetekniker.

Lamperne anvender LED som lyskilde, med lavt energiforbrug og lang levetid. Hvis der er noget unormalt, bedes du kontakte kundeservice. Se KUNDESERVICE.

Specifikationer for lamperne:

Køleskabsrum: 12 V maks. 2 W

Fryseafdeling: 12 V max 2 W

Ikke i brug i længere tid

Hvis du ikke bruger apparatet i længere tid, OG du ikke ønsker at bruge Holiday-funktionen:

Tag maden ud.

Tag stikket ud.

Rengør apparatet som beskrevet ovenfor.

Hold dørene åbne for at forhindre dannelsen af dårlig lugt indvendig.



BEMÆRK

Sluk kun for apparatet, hvis det er strengt nødvendigt.

Flytning af apparatet

1. Fjern alle madvarer og tag køleskabet/fryseren fra stikkontakten.
2. Fastgør hylder og andre bevægelige dele i køleskabet og fryseren med tape.
3. Undlad at vippe køleskabet mere end 45° for at undgå at beskadige kølesystemet.



ADVARSEL!

- ▶ Løft ikke apparatet i håndtagene.
- ▶ Læg aldrig apparatet vandret ned på jorden.



Mange problemer, der kunne opstå, kan du selv løse uden særlig ekspertise. Prøv alle muligheder i tilfælde af problemer, og følg nedenstående vejledning, før du kontakter et serviceværksted. Se KUNDESERVICE.

**ADVARSEL!**

- Før vedligeholdelse skal du slukke for apparatet og tage stikket ud af stikkontakten.
- Elektrisk udstyr bør kun serviceres af kvalificerede elektrikere, da forkerte reparationer kan forårsage betydelige følgeskader.
- En beskadiget lysnetledning skal udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret fagperson for at undgå fare.

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Kompressoren virker ikke.	• Lysnetledningen er ikke sat i stikkontakten. • Apparatet er i afrimningscyklus	• Sæt stikket i stikkontakten. • Dette er normalt for en automatisk afrimning
Køleskabet kører ofte eller i for lang tid ad gangen.	• Inde- eller udetemperaturen er for høj. • Apparatet har været uden strøm i nogen tid. • En låge i køleskabet/fryseren er ikke lukket tæt. • Døren har været åbnet for ofte eller for længe. • Temperaturindstillingen for fryseafdelingen er for lav. • Dørpakningen er snavset, slidt, revnet eller forkert. • Den nødvendige luftcirkulation er ikke garanteret.	• I sådanne tilfælde er det normalt, at apparatet kører længere. • Normalt tager det 8 til 12 timer, før apparatet er kølet helt ned til køle/frysetemperatur. • Luk lågen/skuffen og kontroller, at apparat er sat på et vandret underlag, og at der ikke er mad eller emballage, der spærrer for døren. • Åbn ikke lågen/skuffen for ofte. • Indstil temperaturen højere, indtil der opnås en tilfredsstillende køleskabstemperatur. Det tager 24 timer for køleskabstemperaturen at blive stabil. • Rengør lågen/skuffepakningen eller lad kundeservice udskifte dem. • Sørg for tilstrækkelig ventilation.



Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Køleskabsrummet er snavset og/eller lugter.	- Køleskabsrummet skal rengøres. - Der opbevares stærkt lugtende mad i køleskabet.	- Rengør køleskabsrummet indvendigt. - Pak maden omhyggeligt ind.
Det er ikke koldt nok inde i apparatet.	- Temperaturen er stillet for højt. - Der opbevares for varme varer. - Der er blevet lagt for meget mad ind på én gang. - Varerne er for tæt på hinanden. - En låge/skuffe i køleskabet/fryseren er ikke lukket tæt. - Lågen/skuffen har været åbnet for ofte eller for længe.	- Nulstil temperaturen. - Køl altid varer ned, før de opbevares. - Opbevar altid små mængder mad. - Efterlad et mellemrum mellem flere fødevarer, så luften kan cirkulere. - Luk lågen/skuffen. - Åbn ikke lågen/skuffen for ofte.
Der er for koldt inde i apparatet.	- Temperaturen er indstillet for lavt. - Super Freeze-/Super Cool-funktionen er aktiveret eller kører for længe.	- Nulstil temperaturen. - Sluk for Super Freeze-/Super Cool-funktionen.
Fugtdannelse i køleskabsrummet.	- Klimaet er for varmt og fugtigt. - En låge/skuffe i køleskabet/fryseren er ikke lukket tæt. - Lågen/skuffen har været åbnet for ofte eller for længe. - Madbøtter eller flasker står åbne.	- Forhøj temperaturen. - Luk lågen/skuffen. - Åbn ikke lågen/skuffen for ofte. - Lad varm mad køle ned til stuetemperatur, og tildæk madvarer og væsker.
Der samler sig fugt på køleskabets yderside eller mellem lågen/lågerne og skufferne.	- Klimaet er for varmt og fugtigt. - Døren er ikke lukket tæt. Den kolde luft i apparatet og den varme luft udenfor kondenserer.	- Dette er normal i fugtigt vejr og ændrer sig, når luftfugtigheden øges. - Kontroller, at lågen/skuffen er lukket tæt til.



Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Displaylyset virker, men rummet føles ikke køligt.	• Det er i demotilstand.	Læg mærke til, hvilken tilstand apparatet er i. Hvis det er i Demotilstand, skal du afslutte den. Afslut: ① Sluk, tænd derefter, og afslut. ② Åbn køleskabsdøren, og tryk på Mode-knappen i 8 sekunder inden for 12 timer efter tænding.
Kraftig is- og rimdannelse i fryserummet.	• Madvarerne er ikke tilstrækkeligt indpakket. • En låge/skuffe i køleskabet/fryseren er ikke lukket tæt. • Lågen/skuffen har været åbnet for ofte eller for længe. • Dør-/skuffepakningen er snavset, slidt, revnet eller forkert. • Noget på indersiden forhindrer lågen/skuffen i at lukke ordentligt.	• Pak altid madvarerne omhyggeligt ind. • Luk lågen/skuffen. • Åbn ikke lågen/skuffen for ofte. • Rengør lågen/skuffepakningen eller udskift dem med nye. • Flyt hylderne, dørstativerne eller de indvendige beholdere, så døren/skuffen kan lukke.
Siderne af skabet og dørlisten bliver varme.	• –	• Dette er normalt.
Apparatet afgiver unormale lyde.	• Apparatet er ikke placeret på et plant underlag. • Apparatet rører ved en genstand i nærheden.	• Juster fødderne for at nivellere apparatet. • Fjern genstande omkring apparatet.
Der høres en let lyd svarende til strømmende vand.	• –	• Dette er normalt.
Du vil høre et alarmbip.	• Køleskabslågen står åben.	• Luk døren.
Du vil høre en svag brummen.	• Anti-kondenssystemet virker	• Dette forhindrer kondens og er normalt
Den indvendige belysning eller køleanlægget virker ikke.	• Lysnetledningen er ikke sat i stikkontakten. • El-installationen er defekt. • LED-lampen virker ikke.	• Sæt stikket i stikkontakten. • Tjek el-installationen til rummet. Ring til det lokale elselskab! • Tilkald teknisk assistance til udskiftning af lampen.



Teknisk assistance kan kontaktes på vores websted:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

I afsnittet "Websted" vælger du dit produktmærke og dit land. Du føres til lige netop det websted, hvor du finder telefonnummeret og formularen til at kontakte den tekniske assistance.

Strømafbrydelse

I tilfælde af strømafbrydelse vil maden forblive forsvarligt kold i ca. 5 timer.

Følg disse tips ved længere tids strømafbrydelse, især om sommeren:

- ▶ Åbn lågen/skufferne så få gange som muligt.
- ▶ Læg ikke flere madvarer i apparatet under strømafbrydelsen.
- ▶ Hvis der på forhånd er givet besked om en strømafbrydelse, og afbrydelsens varighed er længere end 5 timer, skal du lave noget is og lægge det i en beholder i toppen af køleskabet.
- ▶ Et eftersyn af varerne er påkrævet umiddelbart efter strømafbrydelsen.
- ▶ Da temperaturen i køleskabet vil stige under en strømafbrydelse eller anden fejl, vil opbevaringsperioden og madens spisekvalitet blive forringet. Al mad, der optøs, skal enten spises eller tilberedes og fryses ned igen (hvor det er muligt) for at forhindre skader på helbredet.

Hukommelsesfunktion under strømafbrydelse

Når strømmen er tilbage, fortsætter apparatet med de indstillinger, der blev indstillet før strømafbrydelsen.



Udpakning



ADVARSEL!

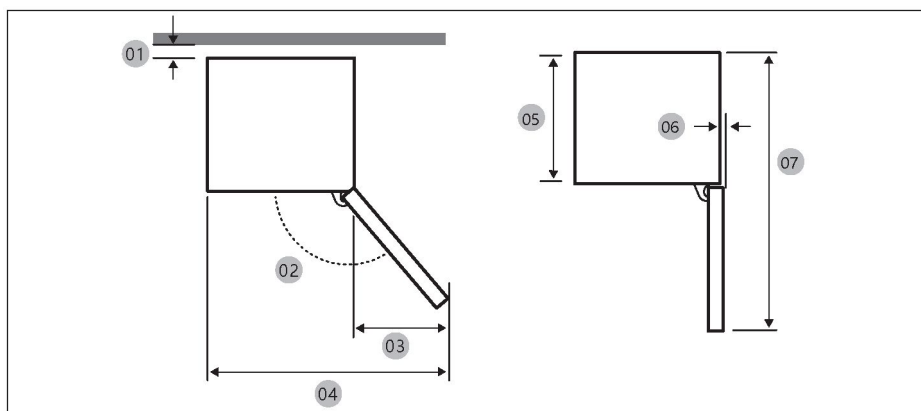
- ▶ Køleskabet/fryseren er tungt. Vær altid to personer om at håndtere det.
- ▶ Hold alle emballagematerialer uden for børns rækkevidde og bortskaf dem miljøvenligt.
- ▶ Tag apparatet ud af emballagen.
- ▶ Fjern alt emballagemateriale.

Miljøforhold

Stuetemperaturen bør altid være mellem 10 °C og 38 °C, da det kan påvirke temperaturen inde i apparatet og dets energiforbrug. Installer ikke apparatet i nærheden af andre varmeafgivende apparater (ovne, køleskabe) uden isolering.

Pladskrav

Nødvendig plads, når døren åbnes (uden skabsdørpanel)



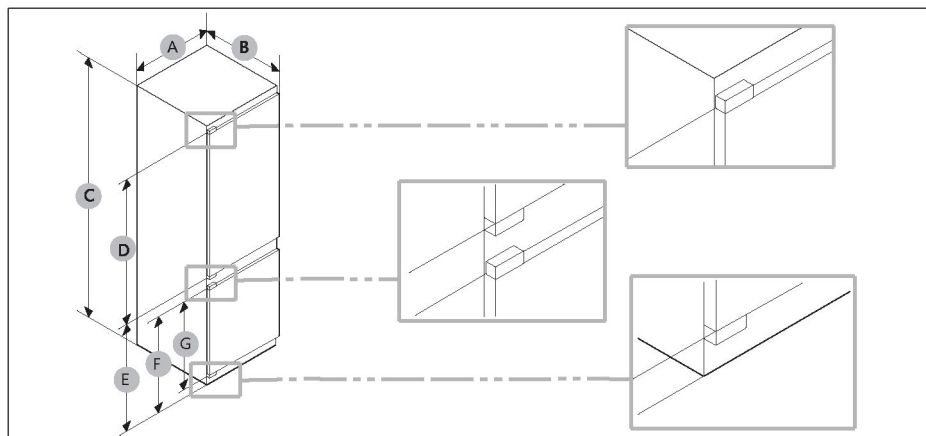
Model	CNBQL3518EV
01 *	10 (minimum)/30 (anbefalet)
02	95° (Anbefalet)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1060

* 01: Fra skabet til bagsiden af produktet.

(enhed: mm)



Produktmål



Model	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
CNBQL3518EV	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618



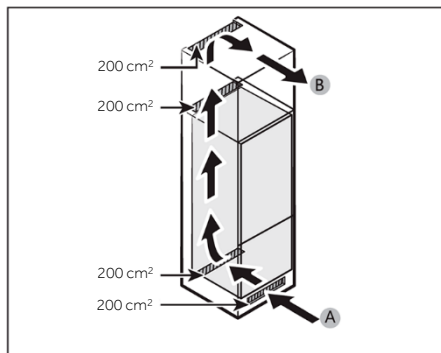
BEMÆRK

- Det angivne energiforbrug er baseret på, at der er 10 mm afstand fra skabet til bagsiden af produktet. Produktet vil fungere korrekt selv med et mellemrum, der er mindre end 10 mm, men det bruger lidt mere strøm.
- Vi anbefaler at bruge et skab, der har 18 mm plader, med hængsler, der er mindre end 20 mm tykke.
- Målene i ovenstående tabel kan variere afhængigt af målemetoden
- Ved indbygning se installationsvejledningen.



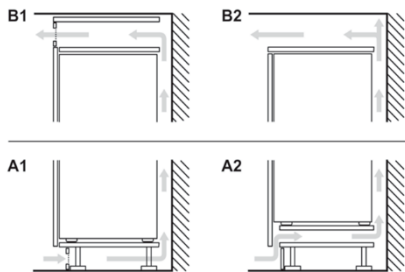
Ventilationstværsnit

Af sikkerhedsmæssige årsager og for at opnå tilstrækkelig ventilation af apparatet skal målene på de nødvendige ventilationstværsnit overholdes.

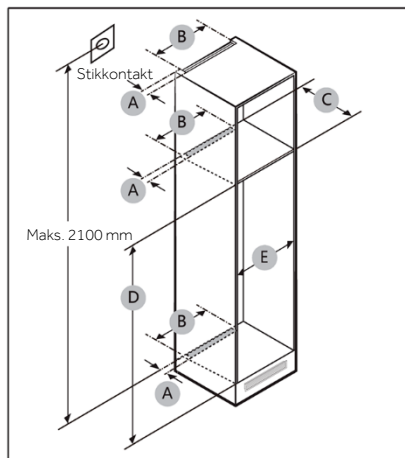


A: Luftindtag $\geq 200 \text{ cm}^2$; Ventilationsmuligheder

B: Luftudtag $\geq 200 \text{ cm}^2$; Ventilationsmuligheder



Skabsmål



FORSIGTIG!

Enhver form for produktdefekt, der skyldes nedenstående, er ikke dækket af garantien.

1. Fejlagtige forhold på stedet eller forkerte størrelser skabe.
2. Defekt skab.
3. Fejl fra installatøren eller brugerens side.



Frirum

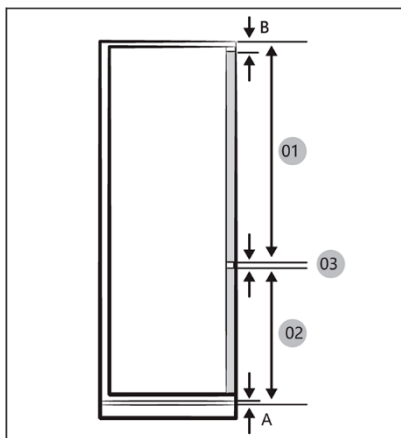
Se billederne og tabellerne nedenfor for oplysninger om pladskrav ved installation.

Model		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Bemærkning
CNBQL3518EV	Min.	50	400	560	1778	560	Hængsel: 17 mm
	Anbefales			580	1780	562	
	Maks.			-	1782	568	



i BEMÆRK

- Hvis bredden på et skab er mere end 568 mm, kan gummipakningen (mellem køleskabet og skabet) blive løs.
- Hvis skabet er højere end det maksimale mål (1782 mm), skal du bruge andre materialer til at udfylde hullet.



i BEMÆRK

Hvis du skal installere et skab, hvor der kræves 4 mm frirum (03), skal du se referencetabellen for skabe nedenfor.

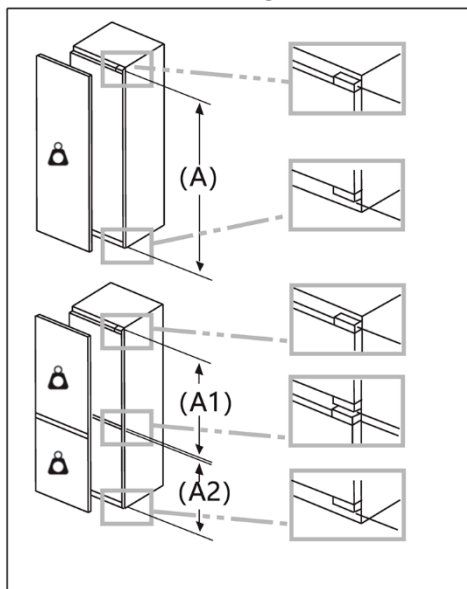
A. Nederste kant af frontpanelet
over luftventilationen

B. Frontpanelets udhæng

(enhed: mm)

Model	CNBQL3518EV
01	Min. 1028+B Maks. 1106+B
02	Min. 662+A Maks. 740+A
03	4 mm (frirum til køle- og fryseskabsdørpanel)

Maksimalt tilladt vægt for enhedsfronterne



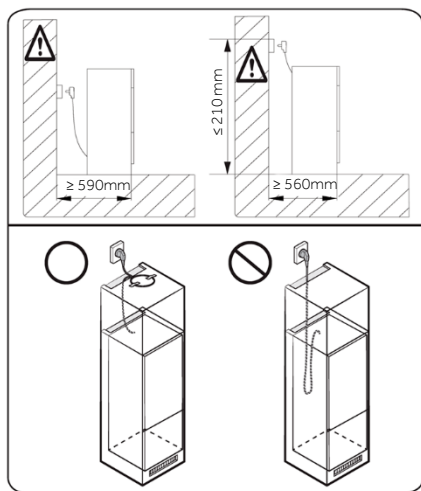
Hvis der monteres enhedsfronter, der overstiger den tilladte vægt, kan de medføre skader og resultere i forringet funktion af hængslerne.



Vægt
(kg)

1500-1750 mm	22
720-1400 mm	19
A1	15
A2	15

Tag hensyn til stikkontaktens placering og den nødvendige plads

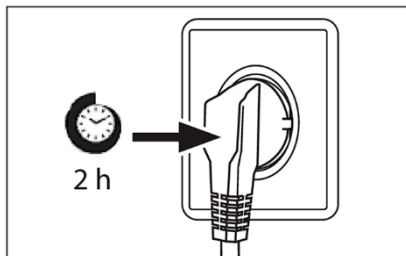


BEMÆRK

Hvis du installerer køleskabet i et skab med en dybde på 560 mm, skal du sørge for, at netledningen er placeret på den ene side af køleskabet, før du slutter den til en stikkontakt. Hvis netledningen er placeret bag på køleskabet, kan det mindske energieffektiviteten.



Ventetid



Til vedligeholdelsesfri smøring er der smøreolie i det lukkede kompressorhus. Denne olie kan trænge gennem det lukkede rørsystem under skrå transport. Før du tilslutter apparatet til strømforsyningen, skal du vente mindst 2 timer, så olien løber tilbage i huset.

Elektrisk tilslutning

Før hver tilslutning skal du kontrollere, om:

- ▶ strømforsyning, stik og sikringer passer til mærkepladen.
- ▶ stikkontakten er jordet og ikke en forgrener eller forlænger.
- ▶ strømstik og stikkontakt er strengt efter reglerne.

Tilslut stikket til en korrekt installeret stikkontakt.



ADVARSEL!

For at undgå risici skal en beskadiget strømledning udskiftes af kundeservice (se garantibevis).



Produktblad i henhold til EU Regulativ nr. 2019/2016

Mærke	Haier
Modelnavn/identifikator	CNBQL3518EV
Modelkategori	Køleskab
Energiklasse	E
Årligt energiforbrug (kWh/år) (1)	220
Samlet volumen (L)	264
Volumen køleskab (L)	191
Volumen fryser (L)	73
Volumen af kølesektion (liter)	/
Volumen af automatisk ismaskine (liter)	/
Stjernebedømmelse	4
Temperatur i andre rum >14°C	Ikke gældende
Frostfrit system	Ja
Frysekapacitet (kg/24 timer)	/
Klimavurdering(2)	SN-N-ST
Støjemissionsklasse og luftbårne akustiske støjemissioner (db(A)re1pW)	B(35)
Temperaturstigningstid (t)	12
Ismaskinekapacitet	/
Apparattype	Indbygget



Modelnavn	Energiklasse
CNBQL3518EV	E

Forklaringer:

- Ja, funktionen er med
- (1) Baseret på resultaterne af standardernes overensstemmelsestest over 24 timer. Det faktiske forbrug afhænger af apparatets brug og placering.
 - (2) Klimanormering SN: Dette apparat er beregnet til brug i en omgivelsestemperatur på mellem +10°C og +32°C
Klimanormering N: Dette apparat er beregnet til brug i en omgivelsestemperatur på mellem +16°C og +32°C
Klimanormering ST: Dette apparat er beregnet til brug i en omgivelsestemperatur på mellem +16°C og +38°C
Klimanormering T: Dette apparat er beregnet til brug i en omgivelsestemperatur på mellem +16°C og +43°C

Yderligere tekniske data

Spænding / Frekvens	220-240V~/50HZ
Indgangsstrøm (A)	0.8
Hovedsikring (A)	16
Kølevæske	R600a
Mål (H/B/D i mm)	CNBQL3518EV: 1773/540/555



Vi anbefaler vores Haier kundeservice og brug af originale reservedele. Hvis du har et problem med dit apparat, skal du først tjekke afsnittet FEJLFINDING.

Hvis du ikke kan finde en løsning der, så kontakt

- ▶ din lokale forhandler eller
- ▶ vores europæiske Call Service-Center (se anførte telefonnumre nedenfor) eller
- ▶ Service & Support-området på www.haier.com, hvor du kan aktivere servicekrav, og find også ofte stillede spørgsmål.

For at kontakte vores serviceafdeling skal du sikre dig, at du har følgende data til rådighed.

Oplysningerne kan findes på mærkepladen.

Model _____

Serienr. _____

Tjek også det garantikort, der fulgte med produktet i tilfælde af garantikrav.

European Call Service-Center		
Land*	Telefonnummer	Priser
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902509123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	14 Ct/min fastnet - maks. 42 Ct/min Mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 Ct/min fastnet - max 20 Ct/min alle andre
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* For andre lande henvises til www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Filial UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Garantiperiode for køleapparatet:

Minimumsgarantien er: 2 år for EU-lande, 3 år for Tyrkiet, 1 år for Storbritannien, 1 år for Rusland, 3 år for Sverige, 2 år for Serbien, 5 år for Norge, 1 år for Marokko, 6 måneder for Algeriet, Tunesien kræver ingen juridisk garanti.

* Perioden for reservedele til reparation af apparatet:

Termostater, temperaturfølere, printkort og lyskilder lagres i mindst syv år efter, at sidste enhed af modellen er bragt på markedet.

Dørhåndtag, dørhængsler, bakker og kurve i mindst syv år og tætningslister til låger i mindst 10 år efter, at sidste enhed af modellen er bragt på markedet.

* Du finder flere oplysninger om produktet på <https://eprel.ec.europa.eu/> eller ved at scanne QR-koden på det energimærke, der leveres med apparatet.

<u>133 Sicherheitshinweise</u>	•	Vor der ersten Inbetriebnahme	134
		Installation	134
		Täglicher Gebrauch	135
<u>138 Verwendungszweck</u>	•	Informationen zum Kältemittelgas	137
<u>139 Produktbeschreibung</u>	•		
<u>140 Bedienfeld</u>	•		
<u>141 Nutzung</u>	•		
		EIN/AUS-Funktion	141
		Temperatur für den Kühlschrank einstellen	141
		Super Cool-Funktion	141
		ECO-Funktion	141
<u>142 Ausrüstung</u>	•		
<u>144 Tipps zum Energiesparen</u>	•		
<u>145 Pflege und Reinigung</u>	•		
<u>147 Fehlersuche</u>	•		
<u>151 Installation</u>	•		
<u>158 Technische Daten</u>	•		
<u>160 Kundenservice</u>	•		



Bitte klicken Sie auf den Inhalt,
um genauere Informationen
zu erhalten.

Vielen Dank für den Kauf eines Haier-Produkts.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät benutzen. Die Anleitung enthält wichtige Informationen, die Ihnen dabei helfen, das Gerät optimal zu nutzen und eine sichere und ordnungsgemäße Installation, Verwendung und Wartung zu gewährleisten.

Bewahren Sie diese Anleitung an einem geeigneten Ort auf, damit Sie jederzeit für die sichere und ordnungsgemäße Verwendung des Geräts darauf zurückgreifen können.

Wenn Sie das Gerät verkaufen, weggeben oder bei einem Umzug zurücklassen, vergewissern Sie sich, dass diese Anleitung auch beigelegt wird, damit sich der neue Besitzer mit dem Gerät und den Sicherheitshinweisen vertraut machen kann.

Zubehör

Überprüfen Sie Zubehör und Dokumentation gemäß dieser Liste:



Energie-
Kennzeichnung



Garantiekarte



Benutzer-
handbuch



x4

Schraube



x2

Abdeckung



x2

Schwamm-
block



x4

Gleitschie-
nenführung



x4

Gleitschie-
nenbau-
gruppe



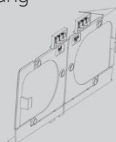
Feste Platte



Scharnierab-
deckung



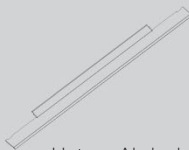
Feste Platte II



Untere feste
Platte



Obere feste
Platte



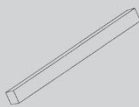
Untere Abdeckung



Untere
Seitenabdeckung



Dichtungs-
streifen



Dichtungs-
schwamm



Untere
Scharnierabdeckung

**WARNUNG - Wichtige Sicherheitsinformationen****HINWEIS - Allgemeine Informationen und Tipps****Umwelthinformationen****Entsorgung**

Tragen Sie zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei. Entsorgen Sie die Verpackung zum Recyceln in die entsprechenden Behälter. Unterstützen Sie das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten. Entsorgen Sie Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie das Produkt an Ihre lokale Recyclinganlage zurück oder wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung.

**WARNUNG!**

Verletzungs- oder Erstickengefahr!

Kältemittel und Gase müssen fachgerecht entsorgt werden. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch des Kühlkreislafs nicht beschädigt ist, bevor er ordnungsgemäß entsorgt wird. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Trennen Sie das Netzkabel und entsorgen Sie es. Entfernen Sie die Fächer und Schubladen sowie die Türöffnung und die Dichtungen, um zu verhindern, dass Kinder und Haustiere im Gerät eingeschlossen werden.



Lesen Sie vor dem ersten Einschalten des Geräts folgende Sicherheitshinweise:



WARNUNG!

Vor der ersten Inbetriebnahme

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass keine Transportschäden vorliegen.
- ▶ Warten Sie vor dem Einschalten des Geräts mindestens zwei Stunden, damit der Kühlkreislauf auch sicher und effektiv arbeitet.
- ▶ Transportieren Sie das Gerät immer mit mindestens zwei Personen, da es schwer ist.
- ▶ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie es umweltfreundlich.
- ▶ Reinigen Sie das Gerät innen und außen mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel, bevor Sie Lebensmittel hineinlegen.
- ▶ Warten Sie nach dem Nivellieren und Reinigen mindestens 2-5 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen. Siehe Abschnitt INSTALLATION.
- ▶ Kühlen Sie die Fächer auf hoher Stufe vor, bevor Sie die Lebensmittel einlegen. Die Power Freeze-Funktion sorgt für eine schnelle Abkühlung des Gefrierfachs.
- ▶ Die Kühlschranktemperatur wird automatisch auf 4 °C eingestellt. Dies sind die empfohlenen Einstellungen. Falls gewünscht, können Sie diese Temperatur manuell ändern. Siehe Einstellen der Temperatur

Installation

- ▶ Das Gerät sollte an einem gut belüfteten Ort aufgestellt werden. Idealerweise müssen mindestens 10 cm rund um das Gerät frei bleiben.
- ▶ Stellen Sie das Gerät niemals in einem feuchten Bereich oder an einem Ort auf, wo es mit Wasser nassgespritzt werden könnte. Reinigen Sie Wasserspritzer und Flecken mit einem weichen, sauberen Tuch.
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Hitzequellen (z. B. Herden, Heizungen) auf.
- ▶ Installieren und richten Sie das Gerät in einem Bereich ein, der für seine Größe und Verwendung geeignet ist.
- ▶ Halten Sie die Lüftungsschlitze am Gerät oder in der Einbaustruktur frei.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Informationen auf dem Typenschild der Stromversorgung entsprechen. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an einen Elektriker.
- ▶ Das Gerät wird über eine 220-240 V Wechselspannung/50 Hz betrieben. Abnormale Spannungsschwankungen könnten dazu führen, dass sich das Gerät nicht einschaltet, der Temperaturregler oder Kompressor beschädigt wird, oder dass während des Betriebs ein abnormales Geräusch auftritt. In einem solchen Fall ist ein automatischer Regler anzubringen.
- ▶ Verwenden Sie keine Mehrfachsteckadapter und Verlängerungskabel.
- ▶ Positionieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungen hinter dem Gerät.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht durch den Kühlschrank eingeklemmt wird. Treten Sie nicht auf das Netzkabel.

**WARNUNG!**

- ▶ Verwenden Sie eine separate, geerdete Steckdose für eine leicht zugängliche Stromversorgung. Das Gerät muss geerdet werden.
Nur für Großbritannien: Das Gerätenetzkabel ist mit einem 3-adrigen Stecker (Erdungsstecker) ausgestattet, der in eine 3-adrige Norm-Buchse (geerdet) passt. Der dritte Stift (Erdung) darf auf keinen Fall gekappt oder entfernt werden. Das Gerät muss so installiert werden, dass der Stecker erreichbar ist.
- ▶ Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf nicht zu beschädigen.

Täglicher Gebrauch

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn diese in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden oder beaufsichtigt werden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlschränke be- und entladen, aber nicht reinigen und installieren.
- ▶ Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fernhalten, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Wenn Kühlgas oder ein anderes brennbares Gas in der Nähe des Geräts austritt, drehen Sie das Ventil des austretenden Gases ab. Öffnen Sie die Türen und Fenster, und ziehen Sie nicht den Netzstecker des Kühlschranks oder eines anderen Haushaltsgeräts.
- ▶ Beachten Sie, dass das Gerät für den Betrieb bei einer bestimmten Umgebungstemperatur zwischen 10 und 43 °C eingestellt ist. Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn es über einen längeren Zeitraum bei einer Temperatur oberhalb oder unterhalb des angegebenen Bereichs betrieben wird.
- ▶ Stellen Sie keine instabilen Gegenstände (schwere Gegenstände, mit Wasser gefüllte Behälter) auf den Kühlschrank, um Verletzungen durch Herunterfallen oder elektrische Schläge durch Kontakt mit Wasser zu vermeiden.
- ▶ Ziehen Sie nicht an den Türfächern. Die Tür kann schief verzogen werden, das Flaschenregal kann herausgezogen werden, oder das Gerät kann umkippen.
- ▶ Schließen und öffnen Sie die Tür nur mit den Griffen. Der Spalt zwischen den Türen sowie zwischen den Türen und dem Schrank ist sehr schmal. Stecken Sie nicht Ihre Hände in diese Bereiche, um zu vermeiden, dass Sie Ihre Finger eingeklemmt werden. Öffnen oder schließen Sie die Kühlschranktüren nur dann, wenn keine Kinder im Bewegungsbereich der Tür stehen.

**WARNUNG!**

- ▶ Verwenden Sie keine brennbaren, explosionsfähigen oder korrosiven Substanzen im Gerät oder in der Nähe.
- ▶ Lagern Sie keine Arzneimittel, Bakterien oder Chemikalien im Gerät. Dieses Gerät ist ein Haushaltsgerät. Es wird davon abgeraten, Materialien zu lagern, die extreme Temperaturen erfordern.
- ▶ Lagern Sie niemals Flüssigkeiten in Flaschen oder Dosen (außer hochprozentige Spirituosen), insbesondere kohensäurehaltige Getränke, im Gefrierschrank, da diese beim Einfrieren platzen können.
- ▶ Überprüfen Sie den Zustand der Lebensmittel, wenn die Temperatur im Gefrierschrank angestiegen ist.
- ▶ Stellen Sie keine unnötig niedrigen Temperaturen im Kühlschrank ein. Bei hohen Einstellungen kann es zu Minustemperaturen kommen. Achtung: Flaschen können platzen.
- ▶ Berühren Sie Gefriergut nicht mit nassen Händen (Handschuhe tragen). Verzehren Sie insbesondere Eis am Stiel nicht sofort nach der Entnahme aus dem Gefrierfach. Es besteht die Gefahr des Erfrierens oder der Bildung von Frostblasen an Mund und Zunge. ERSTE HILFE: Sofort unter fließend kaltes Wasser halten. Nicht mit Gewalt abziehen!
- ▶ Berühren Sie nicht die Innenfläche des Gefrierfachs, insbesondere nicht mit nassen Händen, da Ihre Hände an der Oberfläche festfrieren könnten.
- ▶ Ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose, falls die Stromversorgung unterbrochen wird oder bevor Sie das Gerät reinigen. Warten Sie vor dem Neustart mindestens 7 Minuten, da durch häufiges Einschalten der Kompressor beschädigt werden kann.
- ▶ Verwenden Sie Im Inneren des Haushaltsgeräts keine elektrischen Geräte, es sei denn, sie werden vom Hersteller empfohlen. Wartung / Reinigung
- ▶ Kinder müssen beaufsichtigt werden, wenn sie das Gerät reinigen und warten.
- ▶ Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie eine routinemäßige Wartung durchführen. Warten Sie vor dem Neustart mindestens 5 Minuten, da durch häufiges Einschalten der Kompressor beschädigt werden kann.

**WARNUNG!**

- ▶ Fassen Sie beim Herausziehen des Gerätesteckers aus der Steckdose, den Stecker und nicht das Kabel an.
- ▶ Reinigen Sie das Gerät nicht mit harten Bürsten, Drahtbürsten, Reinigungspulver, Benzin, Amylacetat, Aceton und ähnlichen organischen Lösungen, Säure oder Alkalilösungen. Reinigen Sie das Gerät mit einem speziellen Reinigungsmittel für Kühlgeräte, um Beschädigungen zu vermeiden.
- ▶ Kratzen Sie Frost und Eis nicht mit scharfkantigen Gegenständen ab. Verwenden Sie keine Sprays, elektrischen Heizgeräte, Haartrockner zum Abtauen oder Dampfreiniger im Gerät, um Beschädigungen der Kunststoffteile zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, es sei denn, dies wird vom Hersteller so empfohlen.
- ▶ Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, von seinem Service-Mitarbeiter oder einer gleichwertig qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.
- ▶ Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, zu zerlegen oder zu verändern. Bei Reparaturen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.
- ▶ Entfernen Sie den Staub auf der Geräterückseite mindestens einmal im Jahr, um Brandgefahr und einen erhöhten Energieverbrauch zu vermeiden.
- ▶ Das Gerät darf während der Reinigung nicht besprüht oder mit Wasser beschüttet werden.
- ▶ Das Gerät darf nicht mit Wasser besprüht oder mit Dampf gereinigt werden.
- ▶ Reinigen Sie die kalten Einlegeböden aus Glas nicht mit heißem Wasser. Plötzliche Temperaturschwankungen können dazu führen, dass das Glas zerspringt.

Informationen zum Kältemittelgas**WARNUNG!**

Das Gerät enthält das entzündliche Kältemittel ISOBUTAN (R600a). Stellen Sie sicher, dass der Kühlkreislauf während des Transports oder der Installation nicht beschädigt wird. Auslaufendes Kältemittel kann Augenverletzungen verursachen oder sich entzünden. Falls Schäden aufgetreten sind, halten Sie sich von offenen Brandquellen fern, lüften Sie den Raum gründlich, stecken Sie die Netzkabel des Geräts oder eines anderen Geräts nicht ein oder aus. Informieren Sie den Kundenservice.

Falls die Augen mit dem Kältemittel in Kontakt kommen, spülen Sie sofort unter fließendem Wasser aus und verständigen Sie den Augenarzt.



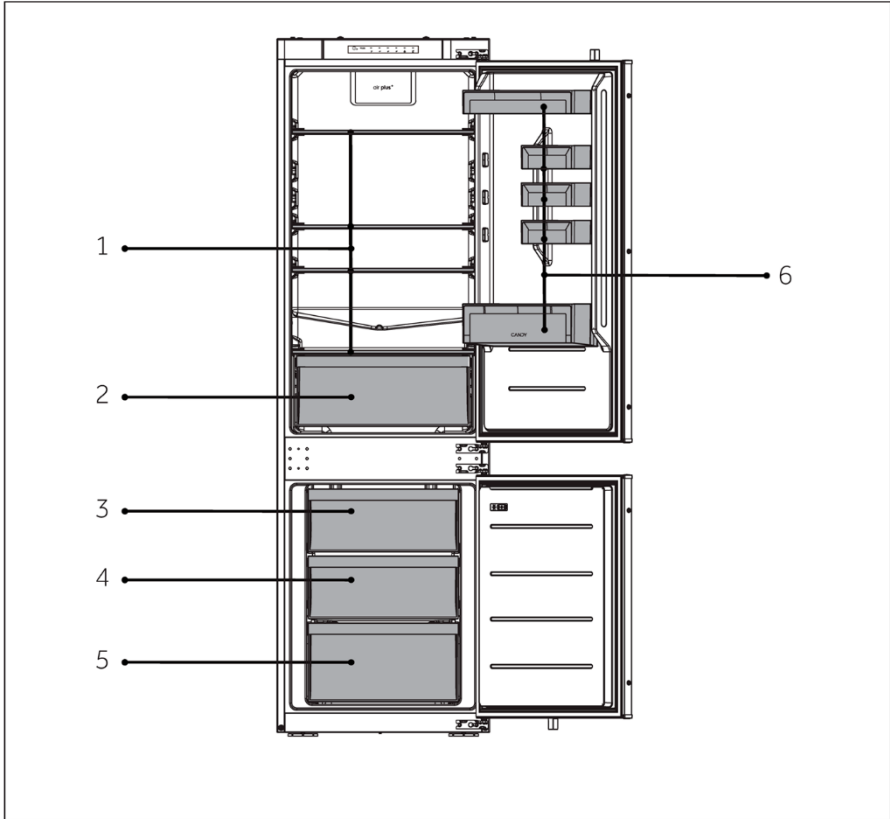
Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Kühlen und Gefrieren von Lebensmitteln bestimmt. Es ist ausschließlich für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Bereichen konzipiert, wie z. B. in Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, auf Bauernhöfen und in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Umgebungen sowie in Bed-and-Breakfasts und für Catering-Zwecke. Das Gerät ist nicht für die kommerzielle oder industrielle Nutzung bestimmt. Änderungen oder Anpassungen am Gerät sind nicht erlaubt. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Gefahren und zum Verlust von Garantieansprüchen führen.



i HINWEIS

Aufgrund von technischen Änderungen und unterschiedlichen Modellen können einige der Abbildungen in dieser Anleitung von Ihrem Modell abweichen.



A: Kühlkammer

1 Normale Einlegeböden

2 Schublade

6 Flaschenhalter

B: Gefrierschrank

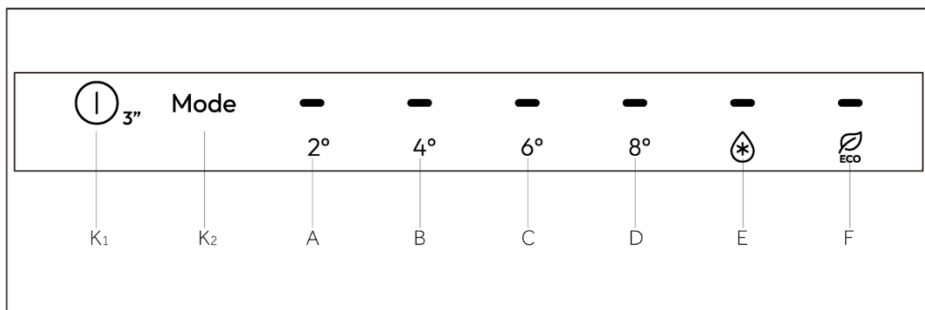
3 Obere Gefrierschublade

4 Mittlere Gefrierschublade

5 Untere Gefrierschublade



Bedienfeld



Anzeigen:

- A 2°C Anzeige
- B 4°C Anzeige
- C 6°C Anzeige
- D 8°C Anzeige
- E Super Cool-Funktion
- F ECO-Funktion

Tasten:

- K₁ Taste EIN/AUS
- K₂ Taste zur Modus-Einstellung

Gerät ein-/ausschalten

Das Gerät ist sofort in Betrieb, wenn es an die Stromversorgung angeschlossen wird.

Wenn der Kühlschrank zum ersten Mal eingeschaltet wird, beträgt die Standardtemperatur 4 °C.



HINWEIS

Wenn das Gerät, nachdem es von der Hauptstromversorgung getrennt wurde, eingeschaltet wird, kann es bis zu 12 Stunden dauern, bis die richtigen Temperaturen erreicht sind.

Räumen Sie das Gerät vor dem Ausschalten aus. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.



EIN/AUS-Funktion

Die EIN/AUS-Taste dient zum Umschalten zwischen AUS (Pausenstatus) und EIN (normale Betriebsmodi).

Aktivieren des AUS-Modus: Im Betriebsmodus des Kühlschranks müssen Sie die EIN/AUS-Funktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um den Steuerungsbildschirm, die Beleuchtung des Kühlschranks, die Kühlung und andere Funktionen auszuschalten. Daraufhin ertönt ein Signalton.



HINWEIS

Der AUS-Modus bewirkt kein Ausschalten: Der Kühlschrank ist zu diesem Zeitpunkt noch eingeschaltet.

Deaktivieren des AUS-Modus: Halten Sie im AUS-Modus die EIN/AUS-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Steuerungsbildschirm, die Kühlbeleuchtung, die Kühlung und andere Funktionen wieder einzuschalten. Gleichzeitig ertönt ein Signalton. Der Kühlschrank kehrt zu der zuvor eingestellten Temperatur und Funktion zurück und wechselt auf den normalen Betriebsmodus.

Temperatur für den Kühlschrank einstellen

Drücken Sie die Taste „K₂“ (Taste zur Modus-Einstellung „Mode“) jedes Mal. Der Summer ertönt einmal. Die Temperatur des Kühlschranks wird in einer Schleife in der Reihenfolge „2°->4°->6°->8°->Super Cool->Energiesparen“ angezeigt.

Super Cool-Funktion

Drücken Sie die Taste „K₂“ (Taste zur Modus-Einstellung „Mode“), wechseln Sie auf Super Cool und aktivieren Sie die Funktion Super Cool. Beim Wechsel auf eine andere Funktion wird die Funktion Super Cool beendet.



HINWEIS

1. Im Status der Super Cool-Funktion kann die Auto-Set-Funktion aufgrund der unterschiedlichen Steuerungsmodi nicht gleichzeitig eingeschaltet werden. Wenn Sie eine Funktion wählen, die mit einer anderen Funktion in Konflikt steht, wird die ursprüngliche Funktion automatisch beendet.
2. Diese Funktion wird nach 24 Stunden automatisch deaktiviert.

ECO-Funktion

Nachdem Sie die Kühlschranktür geöffnet haben, drücken Sie die Taste „K₂“ (Taste zur Modus-Einstellung „Mode“) und wechseln Sie auf ECO. Wenn das ECO-Funktionssymbol aufleuchtet, befindet sich der Kühlschrank bereits in diesem Modus. Beim Wechsel auf eine andere Funktion wird die ECO-Funktion beendet. Im ECO Mode arbeitet der Kühlschrank automatisch mit einer Durchschnittstemperatur von 5°C.

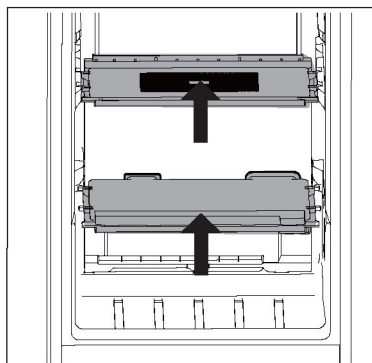
Humidity Zone-Schublade

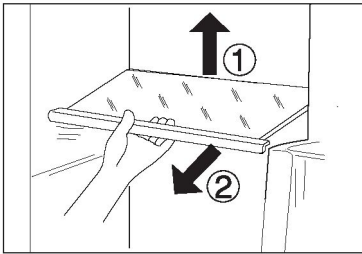
In diesem Fach ist der Feuchtigkeitsgehalt höher als im Kühlfach. Er wird automatisch durch das System gesteuert und eignet sich zur Lagerung von Obst, Gemüse, Salaten usw.



HINWEIS

1. Entfernen Sie nicht die Kunststoffabdeckung in den beiden Zonen.
2. Sie halten die Feuchtigkeit aufrecht.
3. Kälteempfindliche Früchte wie Ananas, Avocado, Bananen und Grapefruits sollten nicht in diesen beiden Fächern gelagert werden.





Verstellbare Einlegeböden

1. Die Höhe der Einlegeböden kann an Ihren Lagerbedarf angepasst werden.
2. Um einen Einlegeboden zu versetzen, heben Sie ihn an der Hinterkante an ① und ziehen Sie ihn heraus ②.
3. Um ihn wieder einzubauen, setzen Sie ihn auf die Träger an beiden Seiten und schieben Sie ihn ganz nach hinten, bis die Rückseite des Einlegebodens in den Schlitz an den Seiten steckt.

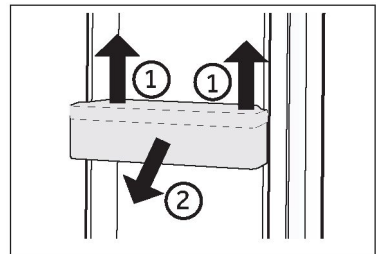


HINWEIS

Prüfen Sie, ob alle Seiten des Einlegebodens waagrecht sind.

Abnehmbare Türfächer/Flaschenhalter

1. Die Türablagen können zur Reinigung herausgenommen werden:
2. Halten Sie dazu die Ablage mit beiden Händen fest, heben Sie sie nach oben ① und ziehen Sie sie heraus ②.
3. Um die Ablage wieder einzusetzen, werden die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchgeführt.

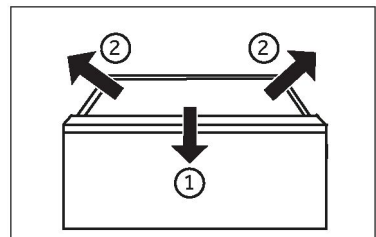


HINWEIS

Wenn das Gerät eingeschaltet wird, kann es bis zu 12 Stunden dauern, bis die richtigen Temperaturen erreicht sind.

Herausnehmbare Schublade

Um die Schublade herauszunehmen, muss diese bis zum Anschlag herausgezogen, angehoben und herausgenommen (2) werden.
Um die Schublade wieder einzusetzen, werden die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchgeführt.



Beleuchtung

Die LED-Innenbeleuchtung leuchtet, wenn die Tür geöffnet wird. Die Leistung der LEDs wird durch keine der anderen Geräteeinstellungen beeinflusst.



Energiespartipps

- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß belüftet ist (siehe INSTALLATION).
- ▶ Stellen Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Hitzequellen (z. B. Herden, Heizungen) auf.
- ▶ Vermeiden Sie unnötig niedrige Temperaturen im Gerät. Je niedriger die im Gerät eingestellte Temperatur ist, desto höher ist der Energieverbrauch.
- ▶ Funktionen wie die Super Freeze-Funktion verbrauchen mehr Energie.
- ▶ Lassen Sie warme Mahlzeiten erst abkühlen, bevor Sie diese in den Kühlschrank stellen.
- ▶ Öffnen Sie die Gerätetür so wenig und so kurz wie möglich.
- ▶ Achten Sie darauf, das Gerät nicht zu überladen, um den Luftstrom nicht zu behindern.
- ▶ Vermeiden Sie Luft innerhalb der Lebensmittelverpackung.
- ▶ Halten Sie die Türdichtungen sauber, damit die Tür immer richtig schließt.
- ▶ Tauen Sie gefrorene Lebensmittel im Vorratsfach des Kühlschranks auf.
- ▶ Die energiesparendste Konfiguration erfordert, dass das Gerät Schubladen, Lebensmittelboxen und Einlegeböden in fabriksauberem Zustand enthält, und die Lebensmittel sollten so weit wie möglich von den Auslässen des Luftkanals eingeräumt werden und diesen nicht blockieren.



WARNUNG!

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.

Reinigung

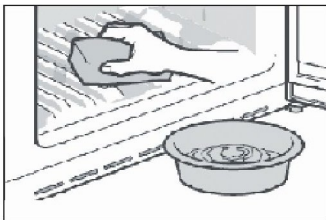
Reinigen Sie das Gerät, wenn nur wenig oder keine Lebensmittel gelagert werden.

Das Gerät sollte alle vier Wochen gereinigt werden, um eine gute Wartung zu gewährleisten und um schlechte Gerüche von gelagerten Lebensmitteln zu vermeiden.



WARNUNG!

- ▶ Reinigen Sie das Gerät nicht mit harten Bürsten, Drahtbürsten, Reinigungspulver, Benzin, Amylacetat, Aceton und ähnlichen organischen Lösungen, Säure oder Alkalilösungen. Reinigen Sie das Gerät mit einem speziellen Reinigungsmittel für Kühlgeräte, um Beschädigungen zu vermeiden.
- ▶ Das Gerät darf während der Reinigung nicht besprüht oder mit Wasser beschüttet werden.
- ▶ Das Gerät darf nicht mit Wasser besprüht oder mit Dampf gereinigt werden.
- ▶ Reinigen Sie die kalten Einlegeböden aus Glas nicht mit heißem Wasser. Plötzliche Temperaturschwankungen können dazu führen, dass das Glas zerspringt.
- ▶ Berühren Sie nicht die Innenfläche des Gefrierschranks, insbesondere nicht mit nassen Händen, da Ihre Hände an der Oberfläche festfrieren könnten.
- ▶ Überprüfen Sie bei einem eventuellen Temperaturanstieg den Zustand des Gefrierguts.



- ▶ Halten Sie die Türdichtung immer sauber.
- ▶ Reinigen Sie das Innere und das Gehäuse des Geräts mit einem Schwamm, der mit warmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel angefeuchtet wurde.
- ▶ 1. Säubern Sie den Kühlschrank innen und außen, einschließlich Türdichtungen, Türablage, Einlegeböden aus Glas, Schubladen usw., gründlich mit einem weichen Geschirrtuch oder einem Schwamm, der in warmes Wasser eingetaucht wurde (eventuell mit etwas neutralem Reinigungsmittel im Wasser).
- ▶ 2. Wenn Flüssigkeit verschüttet wurde, nehmen Sie alle verschmutzten Teile heraus, spülen Sie sie unter fließendem Wasser ab, trocknen Sie sie ab und setzen Sie sie wieder in den Kühlschrank ein.
- ▶ 3. Bei verschütteten Milchprodukten (z. B. Sahne, schmelzendes Eis) entfernen Sie die verunreinigten Teile, legen Sie sie für eine Weile in ca. 40 °C warmes Wasser, spülen Sie sie dann unter fließendem Wasser ab, trocknen Sie sie ab und setzen Sie sie wieder in den Kühlschrank ein.
- ▶ 4. Falls ein kleines Teil oder Krümel im Inneren des Kühlschranks (zwischen die Ablagen oder Schubladen) festsitzen, lösen Sie die Verunreinigung mit einer weichen Zahnbürste. Wenn Sie das Teil nicht entfernen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- ▶ Wischen Sie den Kühlschrank mit einem feuchten Tuch gründlich aus und trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab.
- ▶ Reinigen Sie Geräteteile nicht in einer Geschirrspülmaschine.
- ▶ Warten Sie vor dem Neustart des Geräts mindestens 5 Minuten, da ein häufiger Neustart den Kompressor beschädigen kann.



Abtauen

Das Abtauen des Kühl- und Gefrierschranks erfolgt automatisch, es ist keine manuelle Tätigkeit erforderlich.

Austausch der LED-Leuchten



WARNUNG!

Wechseln Sie die LED nicht selbst. Sie darf nur vom Hersteller oder von einem autorisierten Service-Mitarbeiter ausgetauscht werden.

Die Leuchte nutzt als Lichtquelle eine LED mit geringem Energieverbrauch und langer Lebensdauer. Bei Anomalien wenden Sie sich bitte an den Kundenservice. Siehe KUNDENSERVICE.

Parameter der Leuchte:

Kühlfach des Kühlschranks: 12 V max. 2W

Gefrierschrank: 12 V max 2 W

Nichtverwendung für einen längeren Zeitraum

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen UND die Holiday-Funktion nicht benutzen wollen:

Nehmen Sie die Lebensmittel heraus.

Ziehen Sie das Netzkabel ab.

Reinigen Sie das Gerät wie oben beschrieben.

Lassen Sie die Türen auf, um die Bildung von schlechten Gerüchen zu verhindern.



HINWEIS

Schalten Sie das Gerät nur aus, wenn es unbedingt nötig ist.

Verstellen des Geräts

1. Nehmen Sie alle Lebensmittel heraus und ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose.
2. Fixieren Sie die Einlegeböden und andere bewegliche Teile im Kühlschrank und im Gefrierschrank mit Kleband.
3. Den Kühlschrank um maximal 45° kippen, um eine Beschädigung des Kühlsystems zu vermeiden.



WARNUNG!

- ▶ Heben Sie das Gerät nicht an seinen Griffen an.
- ▶ Stellen Sie das Gerät niemals waagrecht auf den Boden.



Viele auftretende Probleme können von Ihnen selbst ohne spezifische Fachkenntnisse gelöst werden. Bei Problemen prüfen Sie bitte alle angezeigten Möglichkeiten und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie einen Kundendienst kontaktieren. Siehe KUNDENSERVICE.



WARNUNG!

- ▶ Schalten Sie das Gerät vor der Wartung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- ▶ Elektrische Geräte sollten nur von qualifizierten Fachelektrikern repariert werden, da unsachgemäße Reparaturen erhebliche Folgeschäden verursachen können.
- ▶ Eine beschädigte Lieferung sollte nur vom Hersteller, von seinem Service-Mitarbeiter oder einer gleichwertig qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Behebung
Der Kompressor funktioniert nicht.	• Der Netzstecker ist nicht an die Steckdose angeschlossen. • Das Gerät befindet sich im Abtauvorgang.	• Den Netzstecker anschließen. • Dies ist normal für eine automatische Abtauung.
Das Gerät läuft häufig oder zu lange.	• Die Innen- oder Außentemperatur ist zu hoch. • Das Gerät wurde über einen längeren Zeitraum ausgeschaltet. • Eine Gerätetür wurde nicht richtig geschlossen. • Die Tür wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. • Die Temperatur für den Gefrierschrank ist zu niedrig. • Die Türdichtungen sind verschmutzt, verschlissen, gerissen oder verrutscht. • Die erforderliche Luftzirkulation ist nicht gewährleistet.	• In diesem Fall ist es normal, dass das Gerät länger läuft. • Normalerweise dauert es 8 bis 12 Stunden, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist. • Die Tür/Schublade schließen und sicherstellen, dass das Gerät auf einem ebenem Untergrund steht und dass keine Lebensmittel oder Behälter gegen die Tür stoßen. • Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen. • Die Temperatur höher einstellen, bis eine zufriedenstellende Kühlschranktemperatur erreicht ist. Es dauert 24 Stunden, bis sich die Kühlschranktemperatur stabilisiert hat. • Die Tür-/Schubladendichtungen reinigen oder vom Kundendienst ersetzen lassen. • Für eine ausreichende Belüftung sorgen.



Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Behebung
Das Innere des Kühlschranks ist schmutzig und/oder übelriechend.	• Das Innere des Kühlschranks muss gereinigt werden. • Lebensmittel mit starkem Geruch werden im Kühlschrank gelagert.	• Das Innere des Kühlschranks reinigen. • Packen Sie die Lebensmittel sorgfältig ein.
Das Innere des Geräts ist nicht kalt genug.	• Die Temperatur ist zu hoch eingestellt. • Es wurden zu warme Lebensmittel eingelagert. • Es wurden zu viele Lebensmittel auf einmal hineingelegt. • Die Lebensmittel liegen zu dicht beieinander. • Eine Tür/Schublade wurde nicht richtig geschlossen. • Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet.	• Die Temperatur zurücksetzen. • Die Lebensmittel immer erst abkühlen lassen, bevor Sie sie hineinlegen. • Nur kleinere Mengen an Lebensmitteln hineinlegen. • Zwischen mehreren Lebensmitteln einen Abstand lassen, damit die Luft zirkulieren kann. • Die Tür/Schublade schließen. • Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen.
Das Innere des Geräts ist zu kalt.	• Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt. • Die Super Freeze-/Super Cool-Funktion ist aktiviert oder läuft zu lange.	• Die Temperatur zurücksetzen. • Die Super Freeze-/Super Cool-Funktion ausschalten.
Feuchtigkeitsbildung im Innern des Kühlfachs.	• Das Klima ist zu warm und zu feucht. • Eine Tür/Schublade wurde nicht richtig geschlossen. • Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. • Lebensmittelbehälter oder Flüssigkeiten werden offen gelassen.	• Die Temperatur erhöhen. • Die Tür/Schublade schließen. • Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen. • Heiße Speisen auf Raumtemperatur abkühlen lassen und Speisen und Flüssigkeiten abdecken.
Feuchtigkeit sammelt sich außen am Kühlschrank oder zwischen der Tür oder den Türen und der Schublade.	• Das Klima ist zu warm und zu feucht. • Die Tür ist nicht richtig geschlossen. Die kalte Luft im Gerät und die warme Außenluft kondensieren.	• Das ist bei feuchtem Klima normal und ändert sich, wenn die Feuchtigkeit abnimmt. • Prüfen, ob die Tür/Schublade fest geschlossen ist.



Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Behebung
Die Display-Leuchten funktionieren, aber es ist keine Kühlung zu spüren.	Der Demo-Modus ist aktiviert.	Den Status überprüfen. Wenn der Demo-Modus aktiviert ist, den Modus beenden. Beenden: ① Ausschalten, dann einschalten und beenden. ② Die Kühlschranktür öffnen und innerhalb von 12 Stunden nach dem Einschalten 8 Sekunden lang die Mode-Taste drücken.
Starke Eisbildung und Frost im Gefrierfach.	- Die Lebensmittel sind nicht angemessen verpackt. - Eine Tür/Schublade wurde nicht richtig geschlossen. - Die Tür/Schublade wurde zu häufig oder zu lange geöffnet. - Die Tür-/Schubladendichtungen sind verschmutzt, verschlissen, gerissen oder verrutscht. - Etwas im Inneren verhindert, dass die Tür/Schublade richtig schließt.	- Die Lebensmittel immer gut verpacken. - Die Tür/Schublade schließen. - Die Tür/Schublade nicht zu häufig öffnen. - Die Tür-/Schubladendichtungen reinigen oder austauschen. - Die Einlegeböden, Türfächer oder Behälter so versetzen, dass die Tür/Schublade richtig schließt.
Die Seitenwände des Schrankes und die Türleiste werden warm.	–	Das ist normal.
Das Gerät macht ungewöhnliche Geräusche.	- Das Gerät befindet sich nicht auf einem ebenen Untergrund. - Das Gerät berührt einige Gegenstände um es herum.	- Die Füße entsprechend einstellen, um das Gerät zu nivellieren. - Die Gegenstände um das Gerät herum entfernen.
Es ist ein leichtes Geräusch zu hören, ähnlich wie dem von fließendem Wasser.	–	Das ist normal.
Sie hören einen Signalton.	Die Kühlschranktür ist offen.	Die Tür schließen.
Sie hören ein schwaches Brummen.	Das Antikondensationssystem arbeitet.	Dies verhindert Kondensation und ist normal.
Die Innenbeleuchtung oder das Kühlsystem funktioniert nicht.	- Der Netzstecker ist nicht an die Steckdose angeschlossen. - Die Stromversorgung ist nicht intakt. - Die LED-Leuchte ist defekt.	- Den Netzstecker anschließen. - Die Stromversorgung des Raums überprüfen. Den örtlichen Stromversorger anrufen! - Den Kundenservice kontaktieren, um die Leuchte auszutauschen.



Um den technischen Kundendienst zu kontaktieren, besuchen Sie unsere Website:
<https://corporate.haier-eu-rope.com/en/>

Wählen Sie im Abschnitt „Website“ die Marke Ihres Produkts und Ihr Land aus.
Sie werden auf die entsprechende Website weitergeleitet, auf der Sie die
Telefonnummer und das Formular zur Kontaktaufnahme mit dem
technischen Kundendienst finden.

Stromunterbrechung

Bei Stromausfall sollten die gelagerten Lebensmittel noch 5 Stunden lang frisch
gekühlt bleiben. Beachten Sie diese Tipps bei einer längeren Stromunterbrechung,
insbesondere im Sommer:

- ▶ Öffnen Sie die Tür/Schublade so selten wie möglich.
- ▶ Legen Sie während eines Stromausfalls keine weiteren Lebensmittel
in das Gerät.
- ▶ Wenn der Stromausfall vorher angekündigt wurde und die
Unterbrechungsdauer länger als 5 Stunden ist, frieren Sie im Voraus ein paar
Eiswürfel oder Kühlakkus ein, und legen Sie diese beim Stromausfall oben
in das Kühlfach.
- ▶ Prüfen Sie nach dem Stromausfall sofort, ob die Lebensmittel verdorben sind.
- ▶ Da die Temperatur im Kühlschrank während einer Stromunterbrechung oder
eines anderen Fehlers ansteigt, werden die Haltbarkeit und die Qualität der
Lebensmittel reduziert. Aufgetaute Lebensmittel sollten entweder verzehrt
oder gekocht und (sofern geeignet) gleich danach wieder eingefroren werden,
um Gesundheitsrisiken zu vermeiden.

Speicherfunktion bei Stromunterbrechung

Nach Wiederherstellung der Stromversorgung fährt das Gerät mit den
Einstellungen fort, die vor dem Stromausfall eingestellt waren.



Auspacken



WARNUNG!

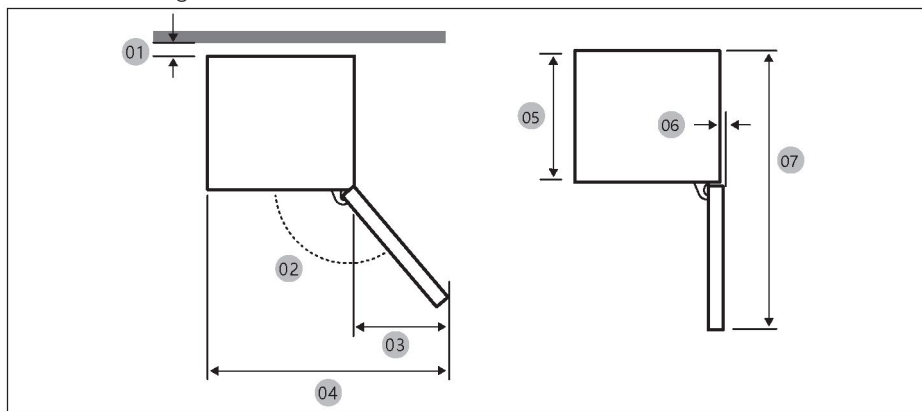
- ▶ Das Gerät ist schwer. Transportieren oder bewegen Sie es immer mit mindestens zwei Personen.
- ▶ Bewahren Sie sämtliche Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie umweltfreundlich.
- ▶ Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- ▶ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.

Umgebungsbedingungen

Die Raumtemperatur sollte immer zwischen 10°C und 38°C liegen, da sie die Temperatur im Inneren des Geräts und dessen Energieverbrauch beeinflussen kann. Das Gerät nicht in der Nähe anderer Wärme abgebender Geräte (Ofen, Kühlschränke) installieren.

Platzbedarf

Platzbedarf bei geöffneter Tür (ohne Schranktürblatt)

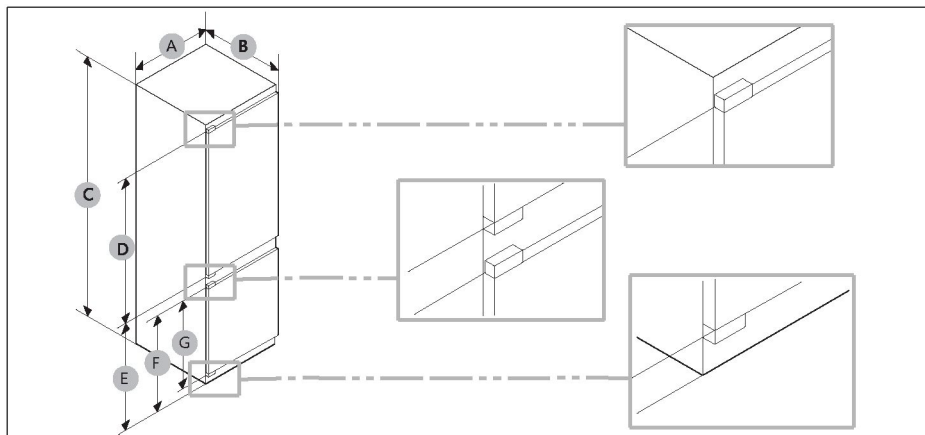


Modell	CNBQL3518EV
01 *	10 (min.) / 30 (empfohlen)
02	95° (empfohlen)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1060

* 01: Vom Schrank zur Rückseite des Produkts.

(Einheit: mm)

Produktabmessungen



Modell	A (mm)	B (mm)	C (mm)	T (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
CNBQL3518EV	540 ±2	550 ±2	1772 ±2	970	745	662	618



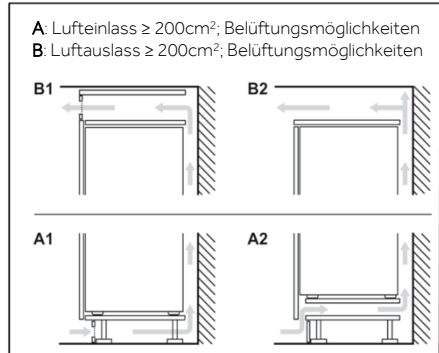
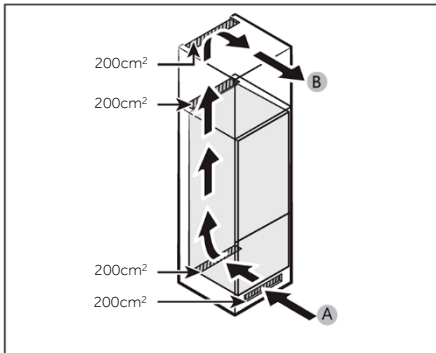
HINWEIS

- Der angegebene Energieverbrauch basiert auf der Annahme eines 10-mm-Abstands zwischen Schrank und Rückseite des Produkts. Das Produkt funktioniert auch bei einem Abstand von weniger als 10 mm einwandfrei, verbraucht jedoch etwas mehr Energie.
- Wir empfehlen die Verwendung eines Schrankes mit einer Stärke von 18 mm und Scharnieren mit einer Stärke von weniger als 20 mm.
- Die Messwerte in der obigen Tabelle können je nach Messmethode abweichen.
- Informationen zum Einbau finden Sie in der Installationsanleitung.

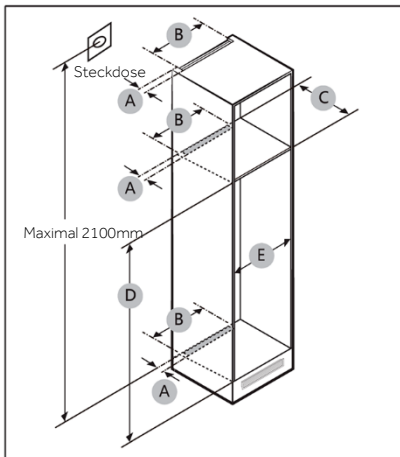


Platzbedarf für eine ausreichende Belüftung

Damit eine ausreichende Belüftung des Geräts gewährleistet wird, dürfen die Hinweise zum ausreichenden Platzbedarf aus Sicherheitsgründen nicht missachtet werden.



Abmessungen des Schrankes



VORSICHT!

Jeder Produktfehler, der auf die folgenden Ursachen zurückzuführen ist, wird von der Garantie nicht abgedeckt.

1. Ungünstige Standortbedingungen oder falsche Schrankgrößen.
2. Defekter Schrank.
3. Fehler durch den Installateur oder den Benutzer.



Platz

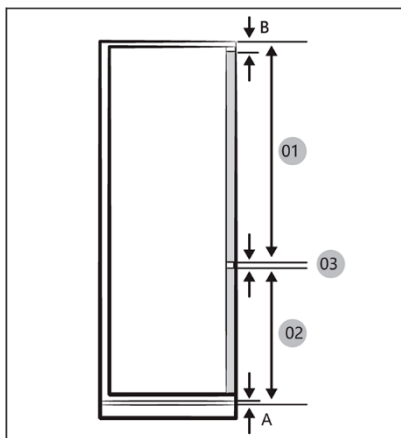
Der Platzbedarf für die Installation ist in den nachstehenden Abbildungen und Tabellen angegeben.

Modell		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Anmerkung
CNBQL3518EV	Min.	50	400	560	1778	560	Scharnier: 17mm
	Empfohlen			580	1780	562	
	Max.			-	1782	568	



i HINWEIS

- Wenn die Breite eines Schrankes größer als 568 mm ist, kann sich die Dichtung (zwischen Kühlschrank und Schrank) lösen.
- Wenn der Schrank höher als das Höchstmaß (1782 mm) ist, müssen Sie andere Materialien verwenden, um die Lücke auszufüllen.



i HINWEIS

Für den Einbau eines Schrankes, der einen Abstand von 4 mm erfordert (03), siehe die nachstehende Tabelle mit den Schrankreferenzen.

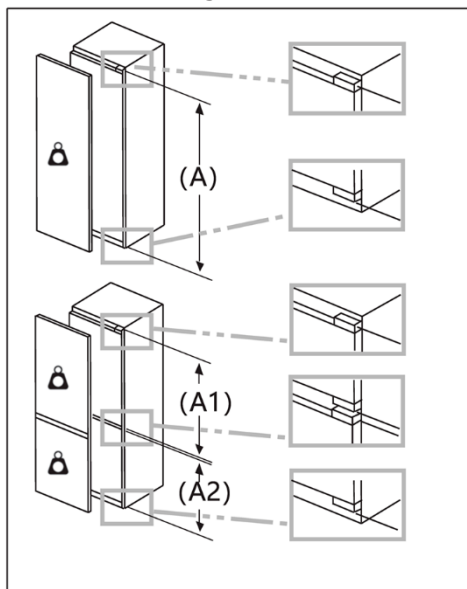
A. Untere Kante der Frontplatte über der Belüftung

B. Überhang der Frontplatte

(Einheit: mm)

Modell	CNBQL3518EV
01	Min. 1028+B Max. 1106+B
02	Min. 662+A Max. 740+A
03	4 mm (Spalt zwischen Kühl- und Gefrierschranktüren)

Maximal zulässiges Gewicht der Fronten des Geräts

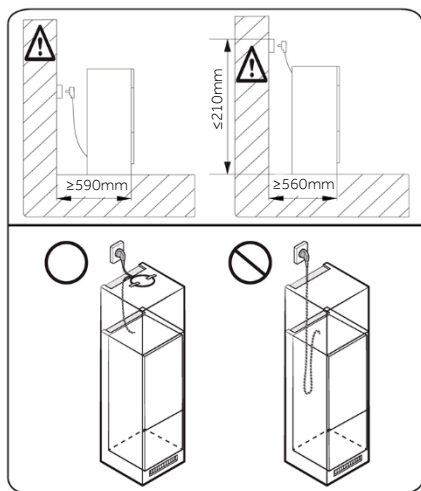


Montierte Möbelfronten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können zu Schäden und Funktionsbeeinträchtigungen an den Scharnieren führen.

 **Gewicht**
(kg)

1500-1750 mm	22
720-1400 mm	19
A1	15
A2	15

Berücksichtigung der Lage der Steckdose und des Platzbedarfs

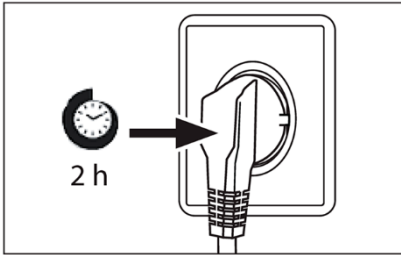


HINWEIS

Wenn Sie den Kühlschrank in einen Schrank mit einer Tiefe von 560 mm einbauen, vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel an einer Seite des Kühlschranks angeordnet ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken. Wenn sich das Netzkabel auf der Rückseite des Kühlschranks befindet, kann dies die Energieeffizienz beeinträchtigen.



Wartezeit



Das wartungsfreie Schmieröl befindet sich in der Kapsel des Kompressors. Dieses Öl kann beim Transport durch das geschlossene Rohrsystem gelangen, wenn das Gerät gekippt wird. Warten Sie mindestens 2 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, damit das Öl wieder in die Kapsel zurückfließt.

Elektrischer Anschluss

Stellen Sie vor jedem Anschluss sicher, dass:

- ▶ die Stromversorgung, Steckdose und Sicherung den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
- ▶ die Steckdose geerdet ist und kein Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel vorhanden ist.
- ▶ der Netzstecker und die Steckdose richtig zusammenpassen.

Schließen Sie den Stecker an eine ordnungsgemäß installierte Haushaltssteckdose an.



WARNUNG!

Um Gefahren zu vermeiden, muss ein beschädigtes Netzkabel vom Kundendienst ausgetauscht werden (siehe Garantiekarte).



Produktdatenblatt gemäß der EU-Verordnung Nr. 2019/2016

Marke	Haier
Modellname/Kennzeichnung	CNBQL3518EV
Kategorie des Modells	Kühlschrank
Energieeffizienzklasse	E
Jährlicher Energieverbrauch (kWh/Jahr) (1)	220
Gesamtvolumen (L)	264
Volumen Kühlschrank (L)	191
Volumen Gefrierschrank (L)	73
Volumen Kühlfach (L)	/
Volumen des automatischen Eiswürfelbereiters (L)	/
Sterne-Bewertung	4
Temperatur der anderen Fächer > 14 °C	Nicht anwendbar
Frostfreies System	Ja
Gefrierleistung (kg/24h)	/
Klima-Bewertung (2)	SN/N/ST
Geräuschemissionsklasse und Luftschallemissionen (db(A)re1pW)	B (35)
Temperaturanstiegszeit (h)	12
Leistung des Eiswürfelbereiters	/
Gerätetyp	Einbau



Modellname	Energieeffizienzklasse
CNBQL3518EV	E

Erläuterungen:

- Ja, vorhanden
- (1) Basierend auf den Ergebnissen des Normenkonformitätstests über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Verwendung und dem Standort des Geräts ab.
 - (2) Klima-Bewertung SN: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +10 °C und +32 °C ausgelegt.
Klima-Bewertung N: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +16 °C und +32 °C ausgelegt.
Klima-Bewertung ST: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +16 °C und +38 °C ausgelegt.
Klima-Bewertung T: Dieses Gerät ist für die Verwendung bei einer Umgebungstemperatur zwischen +16 °C und +43 °C ausgelegt.

Zusätzliche technische Daten

Spannung / Frequenz	220-240V-/50HZ
Eingangsstrom (A)	0,8
Hauptsicherung (A)	16
Kühlmittel	R600a
Abmessungen (H/B/T in mm)	CNBQL3518EV: 1773/540/555



Wir empfehlen unseren Haier Kundendienst und die Verwendung von Original-Ersatzteilen. Wenn Sie Probleme mit dem Gerät haben, lesen Sie bitte zuerst den Abschnitt „FEHLERBEHEBUNG“.

Wenn Sie dort keine Lösung finden, wenden Sie sich bitte an

- ▶ Ihren Händler vor Ort oder
- ▶ an unser Europäisches Call-Service-Center (siehe unten aufgeführte Telefonnummern) oder
- ▶ an den Kundendienst und Support unter www.haier.com, wo Sie den Serviceanspruch aktivieren können.
- ▶ Hier finden Sie auch die FAQ.

Um unseren Kundendienst zu kontaktieren, stellen Sie sicher, dass Sie die nachfolgend aufgeführten Daten zur Hand haben.
Die Informationen finden Sie auf dem Typenschild.

Modell _____

Seriennummer _____

Prüfen Sie im Garantiefall auch die mit dem Produkt mitgelieferte Garantiekarte.

Europäisches Call-Service-Center		
Land*	Telefonnummer	Kosten
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902509123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	14 Ct/min Festnetz - max. 42 Ct/min Mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 Ct/min Festnetz - max. 20 Ct/min alle anderen
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* *Für andere Länder siehe www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l
Niederlassung UK
Westgate House, Westgate, Ealing
London, W5 1YY

* Garantiedauer für den Kühlschrank:

Die Mindestgarantie beträgt: 2 Jahre für EU-Länder, 3 Jahre für die Türkei, 1 Jahr für Großbritannien, 1 Jahr für Russland, 3 Jahre für Schweden, 2 Jahre für Serbien, 5 Jahre für Norwegen, 1 Jahr für Marokko, 6 Monate für Algerien, für Tunesien keine gesetzliche Gewährleistung erforderlich.

* Der Zeitraum für die Beschaffung von Ersatzteilen für die Reparatur des Geräts:

Thermostate, Temperatursensoren, Leiterplatten und Leuchtmittel sind für einen Zeitraum von mindestens sieben Jahren nach Inverkehrbringen des letzten Geräts des Modells erhältlich.

Türgriffe, Türscharniere, Ablagen und Schubladen für eine Mindestdauer von sieben Jahren und Türdichtungen für eine Mindestdauer von 10 Jahren, nachdem das letzte Gerät des Modells in Verkehr gebracht wurde.

* Weitere Informationen zum Produkt finden Sie entweder unter

<https://eprel.ec.europa.eu/> oder Sie scannen den QR-Code auf dem Energielabel, das dem Gerät beiliegt.

<u>165 Πληροφορίες ασφάλειας</u>	•	Πριν από την πρώτη χρήση	166
		Εγκατάσταση	166
		Καθημερινή χρήση	167
<u>170 Προβλεπόμενη χρήση</u>	•	Πληροφορίες για τα ψυκτικά αέρια	169
<u>171 Περιγραφή προϊόντος</u>	•		
<u>172 Πίνακας ελέγχου</u>	•		
<u>173 Χρήση</u>	•		
		Λειτουργία ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ	173
		Ρύθμιση θερμοκρασίας του ψυγείου	173
		Λειτουργία Super Cool	173
		Λειτουργία ECO	173
<u>174 Εξοπλισμός</u>	•		
<u>176 Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας</u>	•		
<u>177 Φροντίδα και καθαρισμός</u>	•		
<u>179 Αντιμετώπιση προβλημάτων</u>	•		
<u>183 Εγκατάσταση</u>	•		
<u>190 Τεχνικά δεδομένα</u>	•		
<u>192 Εξυπηρέτηση πελατών</u>	•		



Κάντε κλικ στα περιεχόμενα
για να δείτε λεπτομερείς
πληροφορίες.

Ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν Haier.

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από την χρήση αυτής της συσκευής. Οι οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να αξιοποιήσετε στο έπακρο τη συσκευή και να εξασφαλίσετε την ασφαλή και σωστή εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε μια προσβάσιμη θέση, ώστε να μπορείτε πάντα να ανατρέξετε σε αυτό για την ασφαλή και σωστή χρήση της συσκευής.

Εάν πουλήσετε τη συσκευή, την χαρίσετε ή την αφήσετε πίσω όταν μετακομίσετε από το σπίτι, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφήσει επίσης και αυτό το εγχειρίδιο, ώστε ο νέος ιδιοκτήτης να εξοικειωθεί με τη συσκευή και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.

Εξαρτήματα

Ελέγξτε τα εξαρτήματα και τη βιβλιογραφία σύμφωνα με αυτόν τον κατάλογο:



Ενεργειακή
ετικέτα



Κάρτα
εγγύησης



Εγχειρίδιο
χρήσης



x4

Βίδα



x2

Κάλυμμα



x2

Μπλοκ
σφουγγαριού



x4

Οδηγός
ολίσθησης



x4

Συγκρότημα
ολίσθησης



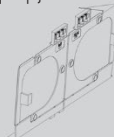
Σταθερή
πλάκα



Κάλυμμα
μεντεσέ



Σταθερή
πλάκα II



Κάτω σταθερή
πλάκα



Πάνω σταθερή
πλάκα



Κάτω κάλυμμα



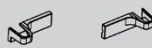
Κάτω πλευρικό
κάλυμμα



Λωρίδα
σφράγισης



Σφουγγάρι
σφράγισης



Κάλυμμα κάτω
μεντεσέ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας



ΣΗΜΕΙΩΣΗ-Γενικές πληροφορίες και συμβουλές



Περιβαλλοντικές πληροφορίες



Απόρριψη

Βοήθεια και συμβολή στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας. Τοποθετήστε τη συσκευασία σε κατάλληλα δοχεία για την ανακύκλωση της. Συμβολή στην ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο μην τις απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με το αρμόδιο δημοτικό γραφείο του Δήμου σας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας!

Τα ψυκτικά μέσα και τα αέρια πρέπει να απορρίπτονται επαγγελματικά. Βεβαιωθείτε ότι η σωλήνωση του κυκλώματος ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά πριν απορριφθεί σωστά. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα παροχής ρεύματος. Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το. Αφαιρέστε τους δίσκους και τα συρτάρια, καθώς και τα αλιεύματα και τις σφραγίδες της πόρτας, για να αποτρέψετε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα να κλείσουν στη συσκευή.



Διαβάστε τις παρακάτω υποδείξεις ασφαλείας πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από την πρώτη χρήση

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζημιά εξαιτίας της μεταφοράς.
- ▶ Περιμένετε τουλάχιστον δύο ώρες πριν τοποθετήσετε τη συσκευή για να βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα του ψυκτικού είναι πλήρως αποτελεσματικό.
- ▶ Χειριστείτε τη συσκευή πάντοτε με δύο άτομα τουλάχιστον, διότι είναι βαριά.
- ▶ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
- ▶ Καθαρίστε το εσωτερικό και το εξωτερικό της συσκευής με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό πριν βάλετε οποιοδήποτε φαγητό σε αυτό.
- ▶ Αφού η συσκευή τοποθετηθεί απολύτως ίσια στο δάπεδο και καθαριστεί, περιμένετε τουλάχιστον 2-5 ώρες πριν τη συνδέσετε στην παροχή ρεύματος. Ανατρέξτε στην ενότητα ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.
- ▶ Προψύξτε τους θαλάμους σε υψηλές ρυθμίσεις πριν τοποθετήσετε τρόφιμα. Η λειτουργία Power-Freeze βοηθά στην γρήγορη ψύξη των θαλάμων.
- ▶ Η θερμοκρασία του ψυγείου ρυθμίζεται αυτόματα στους 4 °C. Αυτές είναι οι προτεινόμενες ρυθμίσεις. Εάν θέλετε, μπορείτε να αλλάξετε αυτές τις θερμοκρασίες χειροκίνητα. Ανατρέξτε στο "ρύθμιση θερμοκρασίας".

Εγκατάσταση

- ▶ Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε καλά αεριζόμενο μέρος. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει χώρος τουλάχιστον 10 εκατοστών πάνω και γύρω από τη συσκευή.
- ▶ Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή σε υγρή περιοχή ή θέση όπου μπορεί να πιτσιλιστεί ή βραχεί με νερό. Καθαρίστε και ξύστε τις ξεραμένες πιτσιλιές νερού και λεκέδες με ένα μαλακό καθαρό πανί.
- ▶ Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε σημείο με άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. σόμπες, θερμαντήρες).
- ▶ Εγκαταστήστε και τοποθετήστε τη συσκευή σε μια περιοχή κατάλληλη για το μέγεθος και τη χρήση της.
- ▶ Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού στη συσκευή ή την ενσωματωμένη δομή ελεύθερα εμποδίων.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρολογικές πληροφορίες στην πινακίδα τύπου συμφωνούν με την αντίστοιχη παροχή ρεύματος. Εάν όχι, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο.
- ▶ Η συσκευή λειτουργεί με τροφοδοσία 220-240 VAC / 50 Hz. Η μη φυσιολογική διακύμανση της τάσης μπορεί να προκαλέσει την αποτυχία εκκίνησης της συσκευής ή ζημιά στον έλεγχο θερμοκρασίας ή τον συμπιεστή ή μπορεί να υπάρχει ανώμαλος θόρυβος κατά τη λειτουργία. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να τοποθετηθεί ένας αυτόματος ρυθμιστής.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πολλαπλών θέσεων (πολύπριζα) και καλώδια επέκτασης / προέκτασης.
- ▶ Μην τοποθετείτε πολλαπλές φορητές πρίζες ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί από το ψυγείο. Μην πατάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Χρησιμοποιήστε μια ξεχωριστή γειωμένη πρίζα για την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, η οποία να είναι εύκολα προσβάσιμη. Αυτή η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη. Μόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο: Το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής είναι εξοπλισμένο με βύσμα 3-καλωδίων (με γείωση) που ταιριάζει σε μια τυπική πρίζα 3-καλωδίων (πρίζα με γείωση). Ποτέ μην κόβετε ή αποσυναρμολογείτε τον τρίτο πείρο (γείωση). Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, το βύσμα πρέπει να είναι άμεσα προσβάσιμο.
- ▶ Αποφύγετε την πρόκληση ζημιών στο κύκλωμα ψύξης.

Καθημερινή χρήση

- ▶ Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό εποπτεία ή εάν τους έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει επακριβώς τους σχετικούς κινδύνους.
- ▶ Τα παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να τοποθετούν και να βγάζουν (αντικείμενα) από τις ψυκτικές συσκευές, αλλά δεν επιτρέπεται να τις καθαρίζουν ή να τις εγκαθιστούν.
- ▶ Κρατήστε μακριά τα παιδιά κάτω των 3 ετών από τη συσκευή, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- ▶ Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Εάν υπάρχει διαρροή ψυκτικού αερίου ή άλλου εύφλεκτου αερίου κοντά στη συσκευή, κλείστε τη βαλβίδα του αερίου που διαρρέει, ανοίξτε τις πόρτες και τα παράθυρα και μην αποσυνδέσετε ή συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας του ψυγείου ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής.
- ▶ Σημειώστε ότι η συσκευή έχει ρυθμιστεί για λειτουργία σε συγκεκριμένο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος μεταξύ 10 και 43°C. Η συσκευή ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά εάν αφεθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε θερμοκρασία υψηλότερη ή χαμηλότερη από το υποδεικνυόμενο εύρος τιμών.
- ▶ Μην τοποθετείτε ασταθή αντικείμενα (βαριά αντικείμενα, δοχεία γεμάτα με νερό) στο πάνω μέρος του ψυγείου, για να αποφύγετε τραυματισμούς από πτώση ή ηλεκτροπληξία από επαφή με νερό.
- ▶ Μην τραβάτε τα ράφια των θυρών της πόρτας. Η πόρτα μπορεί να βγει από τη θέση της, η σχάρα για τα μπουκάλια μπορεί να τραβηχτεί μακριά ή η συσκευή μπορεί να ανατραπεί.
- ▶ Ανοίγετε και κλείνετε την πόρτα μόνο από τις λαβές. Το κενό ανάμεσα στις πόρτες και ανάμεσα στις πόρτες και το ντουλάπι είναι πολύ στενό. Μην βάζετε τα χέρια σας σε αυτές τις περιοχές για να αποφύγετε να πιαστούν (μαγκωθούν) τα δάκτυλά σας. Ανοίξτε ή κλείστε τις πόρτες ψυγείου μόνο όταν δεν υπάρχουν παιδιά που να στέκονται εντός του εύρους κίνησης της πόρτας.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

- ▶ Μην αποθηκεύετε και μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα, εκρηκτικά ή διαβρωτικά υλικά εντός ή εγγύς της συσκευής.
- ▶ Μην αποθηκεύετε φάρμακα, βακτήρια ή χημικούς παράγοντες στη συσκευή. Αυτή η συσκευή είναι μια οικιακή συσκευή. Δεν συνιστάται η αποθήκευση υλικών που απαιτούν αυστηρές θερμοκρασίες.
- ▶ Ποτέ μην αποθηκεύετε υγρά σε φιάλες ή δοχεία (πέραν των αλκοολούχων υψηλού βαθμού) και ιδιαίτερα ανθρακούχα αναψυκτικά στον καταψύκτη καθώς θα διαρραγούν κατά την ψύξη.
- ▶ Ελέγξτε την κατάσταση των τροφίμων εάν έχουν προηγηθεί συνθήκες θέρμανσης στον καταψύκτη.
- ▶ Μην ορίσετε άσκοπα χαμηλή θερμοκρασία στον θάλαμο του ψυγείου. Οι αρνητικές θερμοκρασίες μπορεί να εμφανιστούν σε υψηλές ρυθμίσεις. Προσοχή: Τα μπουκάλια μπορούν να σκάσουν
- ▶ Μην αγγίζετε κατεψυγμένα προϊόντα με βρεγμένα χέρια (φοράτε γάντια). Ειδικά μην πιείτε (τρώτε) γρανίτες αμέσως μετά την αφαίρεση από τον θάλαμο κατάψυξης. Υπάρχει ο κίνδυνος κατάψυξης ή σχηματισμός φουσκάλων παγετού. ΠΡΩΤΕΣ βοήθειες: κρατήστε αμέσως κάτω από τρεχούμενο κρύο νερό. Μην τις τραβάτε μακριά!
- ▶ Μην αγγίζετε την εσωτερική επιφάνεια του χώρου αποθήκευσης του καταψύκτη όταν λειτουργείτε, ειδικά με βρεγμένα χέρια, καθώς τα χέρια σας μπορεί να παγώσουν στην επιφάνεια.
- ▶ Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή πριν από τον καθαρισμό. Αφήστε τουλάχιστον 7 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό των θαλάμων αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός αν είναι συσκευές που συνιστά ο κατασκευαστής. Συντήρηση / καθαρισμός
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά επιβλέπονται εάν πραγματοποιούν καθαρισμό και συντήρηση.
- ▶ Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση ρουτίνας. Αφήστε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Κρατήστε το φως, όχι το καλώδιο, όταν αποσυνδέετε τη συσκευή.
- ▶ Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σκληρές βούρτσες, συρμάτινες βούρτσες, σκόνη απορρυπαντικού, βενζίνη, οξικό αμύλιο, ακετόνη και παρόμοια οργανικά διαλύματα, όξινα ή αλκαλικά διαλύματα. Καθαρίστε με ειδικό απορρυπαντικό ψυγείου για να αποφύγετε ζημιές.
- ▶ Μην ξύσετε τον δροσοπάγο και τον πάγο με αιχμηρά αντικείμενα. Μην χρησιμοποιείτε σπρέι, ηλεκτρικούς θερμαντήρες όπως θερμαντήρα, στεγνωτήρα μαλλιών, ατμοκαθαριστές ή άλλες πηγές θερμότητας για να αποφύγετε ζημιές στα πλαστικά μέρη.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, παρά μόνο όσα συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- ▶ Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει φθαρεί πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή παρόμοια εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, προς αποφυγή του κινδύνου.
- ▶ Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή μόνοι σας. Σε περίπτωση επισκευής επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μας.
- ▶ Εξαλείψτε τη σκόνη στο πίσω μέρος της μονάδας τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο για να αποφύγετε τον κίνδυνο από πυρκαγιά, καθώς και την αυξημένη κατανάλωση ενέργειας.
- ▶ Μην ψεκάζετε ή ξεπλένετε τη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε σπρέι νερού ή ατμό για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- ▶ Μην καθαρίζετε τα κρύα γυάλινα ράφια με ζεστό νερό. Η απότομη αλλαγή θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει το σπάσιμο του γυαλιού.

Πληροφορίες για τα ψυκτικά αέρια



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η συσκευή περιέχει το εύφλεκτο ψυκτικό μέσο ΙΣΟΒΟΥΤΑΝΙΟ (R600a). Βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά ή την εγκατάσταση. Η διαρροή ψυκτικού μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς στα μάτια ή ανάφλεξη. Εάν έχει προκληθεί ζημιά, κρατήστε το μακριά από ακάλυπτες πηγές φωτιάς, αερίστε καλά το δωμάτιο, μην συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τα καλώδια τροφοδοσίας της συσκευής ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής. Ενημερώστε την εξυπηρέτηση πελατών.

Σε περίπτωση που τα μάτια έρθουν σε επαφή με το ψυκτικό μέσο, ξεπλύνετε τα αμέσως κάτω από τρεχούμενο νερό και καλέστε αμέσως τον οφθαλμίατρο.

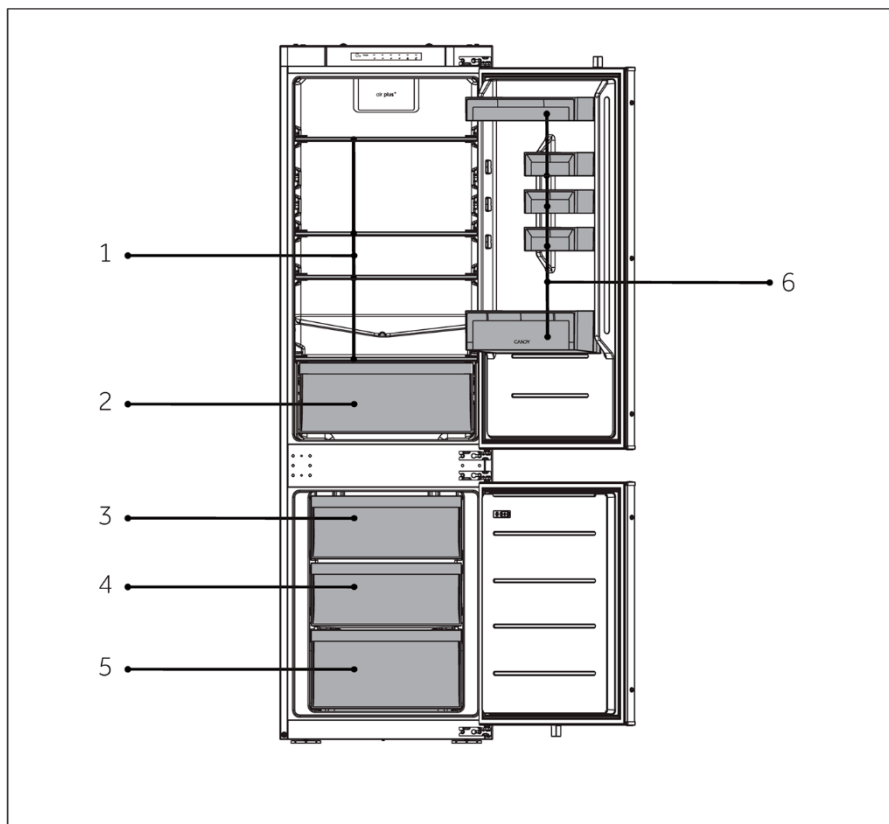


Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται για ψύξη και κατάψυξη τροφίμων. Έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές, όπως χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα· αγροικίες και από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιστικού τύπου, καθώς και σε ξενοδοχειακές επιχειρήσεις bed-and-breakfast και catering. Δεν προορίζεται για εμπορική ή βιομηχανική χρήση. Δεν επιτρέπονται αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συσκευή. Η μη προβλεπόμενη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους και απώλεια αξιώσεων εγγύησης.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λόγω τεχνικών αλλαγών και διαφορετικών μοντέλων, ορισμένες από τις εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να διαφέρουν από το μοντέλο σας.



A: Θάλαμος ψύξης

- 1 Κανονικά ράφια
- 2 Συρτάρι
- 6 Μπουκαλοθήκη

B: Θάλαμος κατάψυξης

- 3 Επάνω συρτάρι καταψύκτη
- 4 Μεσαίο συρτάρι καταψύκτη
- 5 Κάτω συρτάρι καταψύκτη



Πίνακας ελέγχου

	Mode						
		2°	4°	6°	8°		
K ₁	K ₂	A	B	C	D	E	F

Ενδείξεις:

- A Ένδειξη 2°C
- B Ένδειξη 4°C
- C Ένδειξη 6°C
- D Ένδειξη 8°C
- E Λειτουργία Super Cool
- F Λειτουργία ECO

Κουμπιά:

- K₁ Κουμπί ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ
- K₂ Κουμπί ρύθμισης λειτουργίας

Άναμμα/σβήσιμο της συσκευής

Η συσκευή λειτουργεί μόλις συνδεθεί με την παροχή ρεύματος.

Όταν ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά το ψυγείο, η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 4°C.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη μετά την αποσύνδεση από την κύρια παροχή ρεύματος, μπορεί να χρειαστούν έως και 12 ώρες για να επιτευχθούν οι σωστές θερμοκρασίες.

Αδειάστε τη συσκευή πριν τη σβήσετε. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, τραβήξτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.



Λειτουργία ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

Το κουμπί ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ χρησιμοποιείται για την εναλλαγή μεταξύ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (κατάσταση παύσης λειτουργίας) και ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ (κανονικές καταστάσεις λειτουργίας).

Είσοδος σε κατάσταση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ: Κατά την κατάσταση λειτουργίας ψυγείου, αγγίζετε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε την οθόνη ελέγχου, τον φωτισμό του ψυγείου, την ψύξη και άλλες λειτουργίες με έναν ήχο προτροπής που ακολουθεί.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η κατάσταση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ δεν συνεπάγεται διακοπή τροφοδοσίας και το ψυγείο εξακολουθεί να είναι υπό τροφοδοσία αυτή τη στιγμή.

Έξοδος από την κατάσταση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ: Κατά την κατάσταση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ, αγγίζετε παρατεταμένα το κουμπί ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ για 3 δευτερόλεπτα για επανεκκίνηση της οθόνης ελέγχου, του φωτισμού ψύξης, της ψύξης και άλλων λειτουργιών, συνοδευόμενων από έναν ήχο προτροπής. Το ψυγείο θα επανέλθει στην προηγούμενα ρυθμισμένη θερμοκρασία και λειτουργία και θα εισέλθει σε κανονική κατάσταση λειτουργίας.

Ρύθμιση θερμοκρασίας του ψυγείου

Πατήστε το κουμπί "K₂" (κουμπί ρύθμισης λειτουργίας "Mode") κάθε φορά, ο βομβητής χτυπάει μία φορά. Η θερμοκρασία του ψυγείου θα εμφανίζεται σε επανάληψη με τη σειρά "2°->4°->6°->8°->Super Cool->Εξοικονόμηση ενέργειας".

Λειτουργία Super Cool

Πατήστε το κουμπί "K₂" (κουμπί ρύθμισης λειτουργίας "Mode"), ρυθμίστε στην κατάσταση Super Cool, καταχωρίστε τη λειτουργία Super Cool. Ρύθμιση σε άλλες καταστάσεις, έξοδος από λειτουργία Super Cool.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Όταν η λειτουργία Super Cool είναι ενεργοποιημένη, δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ταυτόχρονα η λειτουργία Auto-set λόγω διαφορετικών λειτουργιών ελέγχου. Όταν επιλέγετε μια λειτουργία που έρχεται σε διένεξη με μια άλλη λειτουργία, η αρχική λειτουργία θα τερματίζεται αυτόματα.
2. Αυτή η λειτουργία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 24 ώρες.

Λειτουργία ECO

Αφού ανοίξετε την πόρτα του ψυγείου, πατήστε το κουμπί "K₂" (κουμπί ρύθμισης λειτουργίας "Mode"), ρυθμίστε στην κατάσταση ECO, όταν ανάψει το εικονίδιο λειτουργίας ECO, το ψυγείο βρίσκεται ήδη σε αυτή λειτουργία. Ρύθμιση σε άλλες καταστάσεις, έξοδος από λειτουργία ECO.

Στην κατάσταση ECO, το ψυγείο θα λειτουργεί αυτόματα σε μέση θερμοκρασία 5°C.

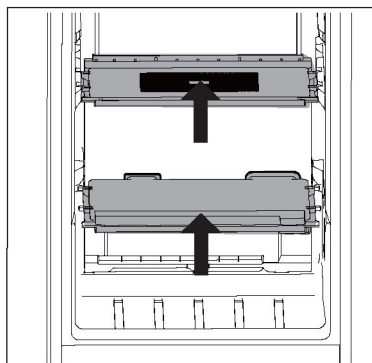
Συρτάρι Humidity Zone

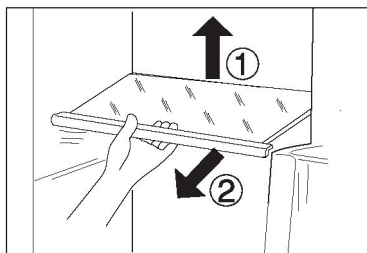
Σε αυτό το τμήμα, το επίπεδο υγρασίας είναι υψηλότερο από ότι στο θάλαμο ψυγείου. Ελέγχεται αυτόματα από το σύστημα και είναι κατάλληλο για την αποθήκευση φρούτων, λαχανικών, σαλάτας κ.λπ.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Μην αφαιρείτε το πλαστικό κάλυμμα μέσα στις δύο ζώνες.
2. Διατηρούν την υγρασία.
3. Φρούτα ευαίσθητα στο κρύο όπως ο ανανάς, το αβοκάντο, οι μπανάνες και τα γκρέιπφρουτ δεν συνιστάται να αποθηκεύονται σε αυτά τα δύο συρτάρια.





Ρυθμιζόμενα ράφια

1. Το ύψος των ραφιών μπορεί να ρυθμιστεί ώστε να ταιριάζει στις ανάγκες αποθήκευσης.
2. Για να μετακινήσετε ένα ράφι, αφαιρέστε το πρώτα ανυψώνοντας την οπίσθια άκρη του ① και τραβώντας το έξω ②.
3. Για να το επανατοποθετήσετε, τοποθετήστε το στις υποδοχές και στις δύο πλευρές και σπρώξτε το στην πίσω θέση μέχρι το πίσω μέρος του ραφιού να στερεωθεί στις πλαϊνές σχισμές.

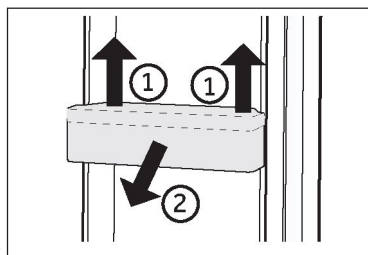


ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα άκρα ενός ραφιού είναι επίπεδα.

Αφαιρούμενες σχάρες πόρτας/ αφαιρούμενη μπουκαλοθήκη

1. Τα ράφια των πορτών μπορούν να αφαιρεθούν για καθαρισμό:
2. Τοποθετήστε τα χέρια σε κάθε πλευρά της σχάρας, σηκώστε την προς τα πάνω ① και τραβήξτε την προς τα έξω ②.
3. Για την εισαγωγή της σχάρας της πόρτας, τα παραπάνω βήματα πραγματοποιούνται με αντίστροφη σειρά.



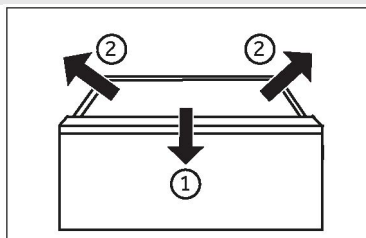
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη, μπορεί να χρειαστούν έως και 12 ώρες για να επιτευχθούν οι σωστές θερμοκρασίες.

Αφαιρούμενο συρτάρι

Για να βγάλετε το συρτάρι έξω, τραβήξτε προς τα έξω στο μέγιστο βαθμό, ανασηκώστε και αφαιρέστε (2).

Για την τοποθέτηση του συρταριού, τα παραπάνω βήματα γίνονται με αντίστροφη σειρά.



Το φως

Το εσωτερικό φως LED ανάβει όταν ανοίγει η πόρτα. Η απόδοση των φώτων δεν επηρεάζεται από καμία από τις άλλες ρυθμίσεις της συσκευής.



Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή αερίζεται σωστά (δείτε ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ).
- ▶ Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε σημείο με άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. σόμπες, θερμαντήρες).
- ▶ Αποφύγετε την άσκοπη χαμηλή θερμοκρασία στη συσκευή. Η κατανάλωση ενέργειας αυξάνεται όσο χαμηλότερη είναι η θερμοκρασία στη συσκευή.
- ▶ Λειτουργίες όπως η Super Freeze καταναλώνουν περισσότερη ενέργεια.
- ▶ Αφήστε το ζεστό φαγητό να κρυώσει πριν το τοποθετήσετε μέσα στη συσκευή.
- ▶ Να ανοίγετε την πόρτα της συσκευής όσο το δυνατόν λιγότερες φορές και για όσο πιο σύντομα γίνεται.
- ▶ Μην γεμίζετε και φορτώνετε υπερβολικά τη συσκευή για να αποφύγετε τη φραγή του αέρα χαμηλά.
- ▶ Αποφύγετε το να υπάρχει αέρας μέσα στη συσκευασία των τροφίμων.
- ▶ Διατηρείτε τα λάστιχα της πόρτας καθαρά, ώστε η πόρτα να κλείνει πάντα σωστά.
- ▶ Να αποψύχετε τα κατεψυγμένα τρόφιμα στο χώρο αποθήκευσης του ψυγείου.
- ▶ Η διαμόρφωση εξοικονόμησης ενέργειας απαιτεί τη διατήρηση του συρταριού, του κουτιού τροφίμων και των ραφιών όπως ακριβώς είναι, δηλαδή στην εργοστασιακή τους κατάσταση, και την τοποθέτηση των τροφίμων με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην εμποδίζεται η έξοδος αεραγωγού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

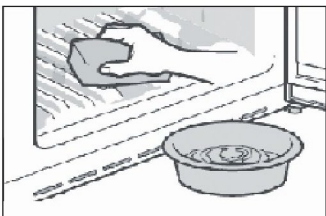
Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία πριν από τον καθαρισμό.

Καθαρισμός

Καθαρίστε τη συσκευή μόνο όταν υπάρχουν αποθηκευμένα λίγα ή καθόλου τρόφιμα. Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται κάθε τέσσερις εβδομάδες για καλή συντήρηση και για την αποφυγή αποθηκευμένων τροφίμων με δυσάρεστες οσμές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σκληρές βούρτσες, συρμάτινες βούρτσες, σκόνη απορρυπαντικού, βενζίνη, οξικό αμύλιο, ακετόνη και παρόμοια οργανικά διαλύματα, όξινα ή αλκαλικά διαλύματα. Καθαρίστε με ειδικό απορρυπαντικό ψυγείου για να αποφύγετε ζημιές.
 - ▶ Μην ψεκάζετε ή ξεπλένετε τη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
 - ▶ Μην χρησιμοποιείτε σπρέι νερού ή ατμό για να καθαρίσετε τη συσκευή.
 - ▶ Μην καθαρίζετε τα κρύα γυάλινα ράφια με ζεστό νερό. Η απότομη αλλαγή θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει το σπάσιμο του γυαλιού.
 - ▶ Μην αγγίζετε την εσωτερική επιφάνεια του χώρου αποθήκευσης του καταψύκτη, ειδικά με βρεγμένα χέρια, καθώς τα χέρια σας μπορεί να παγώσουν στην επιφάνεια.
 - ▶ Σε περίπτωση θέρμανσης ελέγξτε την κατάσταση των κατεψυγμένων αγαθών.
- 
- ▶ Διατηρείτε πάντα το λάστιχο της πόρτας καθαρό.
 - ▶ Καθαρίστε το εσωτερικό και το περίβλημα της συσκευής με ένα σφουγγάρι βρεγμένο σε ζεστό νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό.
 - ▶ 1. Τρίψτε το εσωτερικό και το εξωτερικό του ψυγείου, συμπεριλαμβανομένων των λάστιχων της πόρτας, της σχάρας της πόρτας, των γυάλινων ραφιών, των κουτιών και ούτω καθεξής, με μια μαλακή πετσέτα ή ένα σφουγγάρι βουτηγμένο σε ζεστό νερό (μπορείτε να προσθέσετε ουδέτερο απορρυπαντικό στο ζεστό νερό).
 - ▶ 2. Εάν χυθεί υγρό, αφαιρέστε όλα τα μολυσμένα μέρη, ξεπλύνετε απευθείας με το νερό ροής, στεγνώστε και τοποθετήστε το πίσω στο ψυγείο.
 - ▶ 3. Εάν υπάρχει χυμένη κρέμα (όπως η κρέμα γάλακτος, το παγωτό που λιώνει), αφαιρέστε όλα τα μολυσμένα μέρη, βάλτε στο ζεστό νερό με περίπου 40 °C για κάποιο χρονικό διάστημα, στη συνέχεια ξεπλύνετε με το νερό ροής, στεγνώστε και τοποθετήστε το ξανά στο ψυγείο.
 - ▶ 4. Σε περίπτωση που κάποιο μικρό μέρος ή εξάρτημα κολλήσει μέσα στο ψυγείο (ανάμεσα σε ράφια ή συρτάρια), χρησιμοποιήστε μια μικρή μαλακή βούρτσα για να το απελευθερώσετε. Εάν δεν μπορείτε να φτάσετε το εξάρτημα, επικοινωνήστε με το σέρβις.
 - ▶ Ξεπλύνετε και στεγνώστε με μαλακό πανί.
 - ▶ Μην καθαρίζετε κανένα από τα μέρη της συσκευής σε πλυντήριο πιάτων.
 - ▶ Αφήστε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.



Απόψυξη

Η απόψυξη των θαλάμων του ψυγείου και της κατάψυξης γίνεται αυτόματα, δεν απαιτείται χειροκίνητη λειτουργία.

Αντικατάσταση των λαμπτήρων LED



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην αντικαθιστάτε μόνοι σας τον λαμπτήρα LED, πρέπει να αντικατασταθεί μόνον από τον κατασκευαστή ή από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Ο λαμπτήρας υιοθετεί το LED ως πηγή φωτός του, που χαρακτηρίζεται για τη χαμηλή κατανάλωση ενέργειας και τη μακριά διάρκεια ζωής. Εάν υπάρχει κάποια ανωμαλία, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών. Δείτε την ενότητα ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.

Παράμετροι του λαμπτήρα:

Θάλαμος ψυγείου: 12 V μέγ. 2W

Θάλαμος καταψύκτη: 12 V μέγιστο 2 W

Μη χρήση για παρατεταμένο χρονικό διάστημα

Εάν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα ΚΑΙ δεν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Holiday:

Αφαιρέσετε τα τρόφιμα.

Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Καθαρίστε τη συσκευή, όπως περιγράφεται παραπάνω.

Διατηρήστε τις πόρτες ανοικτές για να αποτρέψετε τη δημιουργία δυσοσμίας στο εσωτερικό.



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο εάν είναι απολύτως απαραίτητο.

Μετακίνηση της συσκευής

1. Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα και αποσυνδέστε τη συσκευή.
2. Ασφαλίστε τα ράφια και τα άλλα κινητά μέρη στο ψυγείο και στον καταψύκτη με κολλητική ταινία.
3. Μην γέρνετε το ψυγείο περισσότερο από 45° ώστε να αποφύγετε ζημιά στο ψυκτικό σύστημα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Μην σηκώνετε τη συσκευή από τις λαβές της.
- ▶ Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή οριζόντια στο έδαφος.



Πολλά προβλήματα που παρουσιάζονται θα μπορούσαν να επιλυθούν από τον εαυτό σας χωρίς ειδική εμπειρογνωμοσύνη. Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε όλες τις εμφανιζόμενες δυνατότητες και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες προτού επικοινωνήσετε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μετά την πώληση. Δείτε την ενότητα ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
- ▶ Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να συντηρείται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους, επειδή οι ακατάλληλες επισκευές μπορούν να προκαλέσουν σημαντικές επακόλουθες ζημιές.
- ▶ Μια κατεστραμμένη τροφοδοσία θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή παρόμοια εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, προς αποφυγή του κινδύνου.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί.	• Το βύσμα δικτύου δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. • Η συσκευή βρίσκεται στον κύκλο απόψυξης	• Συνδέστε την πρίζα. • Αυτό είναι φυσιολογικό για αυτόματα απόψυξη
Η συσκευή λειτουργεί συχνά ή λειτουργεί για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα.	• Η εξωτερική και η εσωτερική θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. • Η συσκευή απενεργοποιήθηκε για ένα χρονικό διάστημα. • Η πόρτα της συσκευής δεν είναι καλά κλειστή. • Η πόρτα ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα. • Η ρύθμιση θερμοκρασίας για την κατάψυξη είναι πολύ χαμηλή. • Το λάστιχο της πόρτας είναι βρώμικο, έχει φθαρεί, έχει ρωγμές ή δεν ταιριάζει. • Η απαιτούμενη κυκλοφορία του αέρα δεν είναι εγγυημένη.	• Είναι φυσιολογικό η συσκευή να λειτουργεί περισσότερο. • Κανονικά, χρειάζονται 8 έως 12 ώρες για να κρυώσει εντελώς η συσκευή. • Κλείστε την πόρτα / συρτάρι και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια και ότι δεν υπάρχει τροφή ή δοχείο που να «χτυπά» πάνω στην πόρτα. • Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά. • Ρυθμίστε τη θερμοκρασία ψηλότερα μέχρι να ληφθεί ικανοποιητική θερμοκρασία ψυγείου. Χρειάζονται 24 ώρες για να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία του ψυγείου. • Καθαρίστε την πόρτα/το φλάουτο του συρταριού ή αντικαταστήστε τα από την εξυπηρέτηση πελατών. • Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό.



Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Το εσωτερικό του ψυγείου είναι βρώμικο ή/και μυρίζει άσχημα.	- Το εσωτερικό του ψυγείου χρειάζεται καθαρισμό. - Τα τρόφιμα με έντονη οσμή αποθηκεύονται στο ψυγείο.	- Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου. - Τυλίξτε καλά το φαγητό.
Δεν υπάρχει αρκετή ψύξη στο εσωτερικό της συσκευής.	- Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. - Πολύ ζεστά αγαθά έχουν αποθηκευτεί. - Πάρα πολύ φαγητό έχει αποθηκευτεί ταυτόχρονα. - Τα αγαθά είναι πολύ κοντά το ένα στο άλλο. - Η πόρτα / συρτάρι της συσκευής δεν είναι κλειστά. - Η πόρτα/το συρτάρι ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα.	- Επαναφέρετε τη θερμοκρασία. - Πάντα να ψύχετε τα αγαθά πριν τα αποθηκεύετε. - Να αποθηκεύετε πάντα μικρές ποσότητες τροφίμων. - Αφήστε ένα κενό μεταξύ πολλών τροφίμων που επιτρέπουν τη ροή του αέρα. - Κλείστε την πόρτα / τα συρτάρια. - Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά.
Υπάρχει αρκετή ψύξη στο εσωτερικό της συσκευής.	- Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή. - Η λειτουργία Super Freeze/Super Cool είναι ενεργοποιημένη ή λειτουργεί για μεγάλο διάστημα.	- Επαναφέρετε τη θερμοκρασία. - Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Super Freeze/Super Cool
Σχηματισμός υγρασίας στο εσωτερικό του θαλάμου του ψυγείου.	- Το κλίμα είναι πολύ ζεστό και πολύ υγρό. - Η πόρτα / συρτάρι της συσκευής δεν είναι κλειστά. - Η πόρτα/το συρτάρι ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα. - Τα δοχεία τροφίμων ή τα υγρά παραμένουν ανοιχτά.	- Αυξήστε τη θερμοκρασία. - Κλείστε την πόρτα / τα συρτάρια. - Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά. - Αφήστε τα ζεστά τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου και καλύψτε τα τρόφιμα και τα υγρά.
Η υγρασία συσσωρεύεται στα ψυγεία έξω από την επιφάνεια ή ανάμεσα στις πόρτες / την πόρτα και τα συρτάρια.	- Το κλίμα είναι πολύ ζεστό και πολύ υγρό. - Η πόρτα δεν είναι ερμητικά κλειστή. Ο κρύος αέρας στη συσκευή και ο ζεστός αέρας έξω από αυτήν συμπυκνώνονται.	- Αυτό είναι φυσιολογικό σε υγρό κλίμα και θα αλλάξει όταν μειώνεται η υγρασία. - Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα/το συρτάρι είναι καλά κλειστά.



Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Εμφάνιση ελαφριάς λειτουργίας, αλλά δεν γίνεται αισθητή η ψύξη.	Είναι στη λειτουργία demo.	Σημειώστε σε ποια κατάσταση βρίσκεται, αν είναι σε κατάσταση Demo, να εξέλθετε από αυτήν. Έξοδος: ① Απενεργοποιήστε, στη συνέχεια ενεργοποιήστε και εξέρχστε. ② Ανοίξτε την πόρτα ψυγείου και πατήστε το κουμπί Mode για 8 δευτερόλεπτα εντός 12 ωρών από την ενεργοποίηση.
Ισχυρός πάγος και παγετός στο διαμέρισμα του καταψύκτη.	- Τα εμπορεύματα δεν είχαν συσκευαστεί επαρκώς. - Η πόρτα / συρτάρια της συσκευής δεν είναι κλειστά. - Η πόρτα/το συρτάρι ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα. - Η φλάντζα πόρτας/συρταριού είναι βρώμικη, φθαρμένη, ραγισμένη ή αταίριαστη. - Κάτι στο εσωτερικό εμποδίζει την πόρτα / συρτάρι να κλείσει σωστά.	- Πάντα να συσκευάζετε καλά τα προϊόντα. - Κλείστε την πόρτα / τα συρτάρια. - Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά. - Καθαρίστε την τσιμούχα πόρτας/συρταριού ή αντικαταστήστε την με νέα. - Επανατοποθετήστε τα ράφια, τα ράφια των θυρών ή τα εσωτερικά δοχεία για να επιτρέψετε στο κλείσιμο της πόρτας / συρταριού.
Οι πλευρές του ντουλαπιού και της λωρίδας της πόρτας θερμαίνονται.	–	Αυτό είναι φυσιολογικό.
Η συσκευή κάνει αφύσικους ήχους.	- Η συσκευή δεν βρίσκεται σε επίπεδο έδαφος. - Η συσκευή αγγίζει κάποιο αντικείμενο γύρω της.	- Ρυθμίστε τα πόδια για να ισιώσετε τη συσκευή. - Αφαιρέστε τα αντικείμενα γύρω από τη συσκευή.
Ένας ελαφρύς ήχος πρέπει να ακούγεται παρόμοιος με αυτόν του ρέοντος νερού.	–	Αυτό είναι φυσιολογικό.
Θα ακούσετε ένα ηχητικό σήμα συναγερμού.	Η πόρτα του χώρου αποθήκευσης ψυγείου είναι ανοιχτή.	Κλείστε την πόρτα.
Θα ακούσετε ένα αχνό βουητό.	Το σύστημα κατά της συμπύκνωσης λειτουργεί	Αυτό αποτρέπει τη συμπύκνωση και είναι φυσιολογικό
Το σύστημα εσωτερικού φωτισμού ή ψύξης δεν λειτουργεί.	- Το βύσμα δικτύου δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. - Η παροχή ρεύματος δεν είναι άθικτη. - Η λυχνία LED είναι εκτός λειτουργίας.	- Συνδέστε την πρίζα. - Ελέγξτε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος στο δωμάτιο. Καλέστε την τοπική εταιρεία ηλεκτρισμού! - Καλέστε την υπηρεσία για αλλαγή της λυχνίας.



Για να επικοινωνήσετε με την τεχνική βοήθεια, επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας:
<https://corporate.haier-eu-rope.com/en/>

Στην ενότητα "ιστότοπος", επιλέξτε τη μάρκα του προϊόντος σας και τη χώρα σας. Θα ανακατευθυνθείτε στον συγκεκριμένο ιστότοπο, όπου μπορείτε να βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου και τη φόρμα για να επικοινωνήσετε με την τεχνική υποστήριξη.

Διακοπή ρεύματος

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, τα τρόφιμα πρέπει να παραμένουν με ασφάλεια κρύα και σε συνθήκες ψύξης για περίπου 5 ώρες. Ακολουθήστε αυτές τις συμβουλές κατά τη διάρκεια παρατεταμένης διακοπής ρεύματος, ειδικά το καλοκαίρι:

- ▶ Ανοίγετε την πόρτα / συρτάρια όσο το δυνατόν λιγότερες φορές.
- ▶ Μη βάζετε επιπλέον τρόφιμα στη συσκευή κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος.
- ▶ Εάν δοθεί προηγούμενη ειδοποίηση για διακοπή ρεύματος και η διάρκεια διακοπής είναι μεγαλύτερη από 5 ώρες, φτιάξτε λίγο πάγο και τοποθετήστε τον σε ένα δοχείο στο πάνω μέρος του ψυγείου.
- ▶ Ο έλεγχος των εμπορευμάτων απαιτείται αμέσως μετά τη διακοπή.
- ▶ Καθώς η θερμοκρασία στο ψυγείο θα αυξηθεί κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος ή άλλης βλάβης, η περίοδος αποθήκευσης και η βρώσιμη ποιότητα των τροφίμων θα μειωθούν. Οποιοδήποτε φαγητό αποψύχεται πρέπει να καταναλώνεται ή να μαγειρεύεται και να καταψύχεται (όταν επιτρέπεται αυτή η διαδικασία) λίγο μετά για την αποφυγή κινδύνων για την υγεία.

Λειτουργία μνήμης κατά τη διακοπή ρεύματος

Μετά την αποκατάσταση του ρεύματος, η συσκευή συνεχίζει με τις ρυθμίσεις που είχαν ρυθμιστεί πριν από την διακοπή ρεύματος.

Αποσυσκευασία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

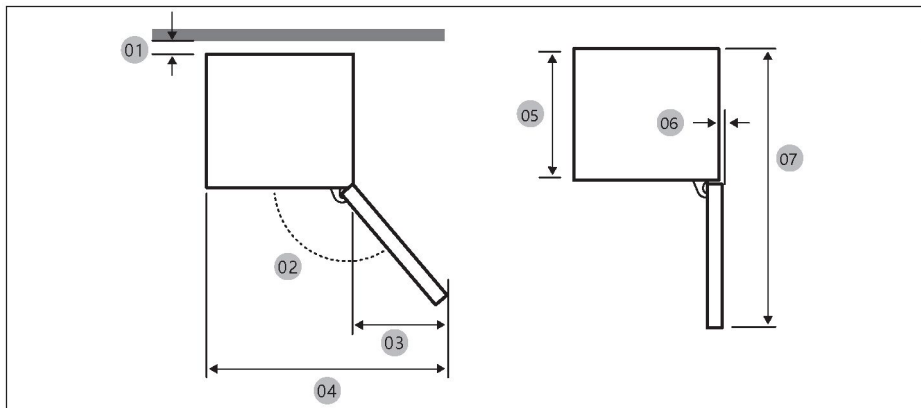
- ▶ Η συσκευή είναι βαριά. Πάντοτε θα πρέπει να χειρίζονται τη συσκευή δύο άτομα τουλάχιστον.
- ▶ Κρατήστε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
- ▶ Βγάλε τη συσκευή από τη συσκευασία.
- ▶ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.

Περιβαλλοντικές συνθήκες

Η θερμοκρασία δωματίου πρέπει να είναι πάντα μεταξύ 10°C και 38°C, καθώς μπορεί να επηρεαστεί η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής και η κατανάλωση ενέργειάς της. Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα (φούρνους, ψυγεία) χωρίς μόνωση.

Απαιτήσεις χώρου

Απαιτούμενος χώρος όταν η πόρτα είναι ανοιχτή (χωρίς το πάνελ της πόρτας του επίπλου)

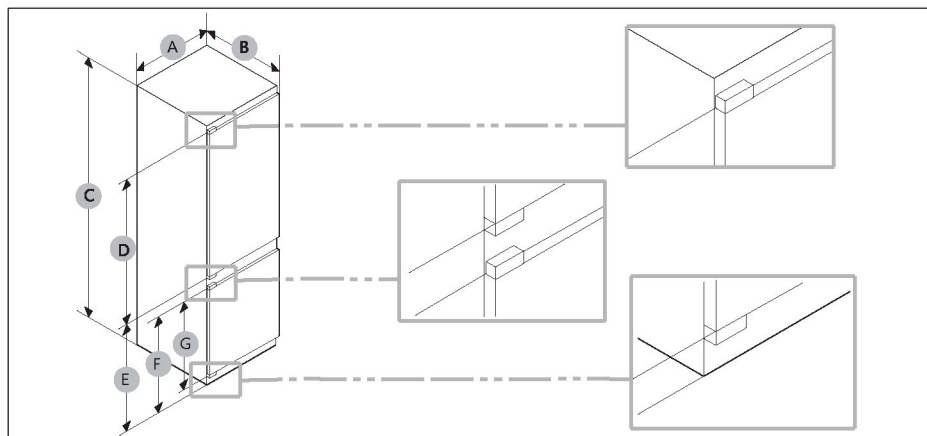


Μοντέλο	CNBQL3518EV
01 *	10 (ελάχ.) / 30 (συνιστάται)
02	95° (Συνιστάται)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1060

* 01: Από το επίπλο μέχρι το πίσω μέρος του προϊόντος.

(μονάδα: mm)

Διαστάσεις προϊόντος



Μοντέλο	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
CNBQL3518EV	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618

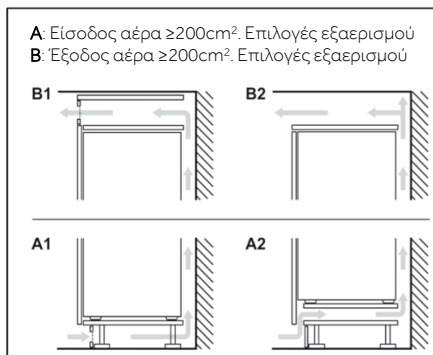
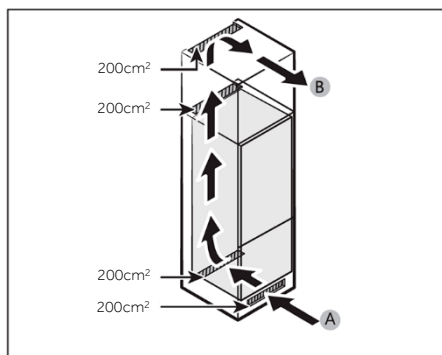


ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

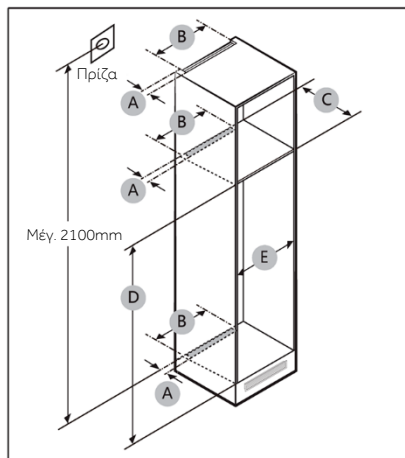
- Η καθορισμένη κατανάλωση ενέργειας βασίζεται στην προϋπόθεση ενός διάκενου 10 mm από το έπιπλο έως το πίσω μέρος του προϊόντος. Το προϊόν θα λειτουργεί σωστά ακόμη και με διάκενο μικρότερο από 10 mm, ωστόσο καταναλώνει ελαφρώς περισσότερη ενέργεια.
- Συνιστούμε τη χρήση επίπλου πάχους 18 mm με μεντεσέδες πάχους μικρότερου των 20 mm.
- Οι μετρήσεις στον παραπάνω πίνακα ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με τη μέθοδο μέτρησης.
- Για την εντοιχισμένη εγκατάσταση, ανατρέξτε στον Οδηγό εγκατάστασης.

Διατομή εξαερισμού

Για να επιτευχθεί επαρκής αερισμός της συσκευής για λόγους ασφαλείας, πρέπει να τηρούνται οι πληροφορίες των απαιτούμενων διατομών εξαερισμού.



Διαστάσεις επίπλου



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Οποιαδήποτε βλάβη του προϊόντος που οφείλεται στα ακόλουθα δεν καλύπτεται από την Εγγύηση.

1. Ακατάλληλες συνθήκες τοποθεσίας ή εσφαλμένα μεγέθη επίπλων.
2. Ελαττωματικό επίπλο.
3. Λάθη του εγκαταστάτη ή του χρήστη.



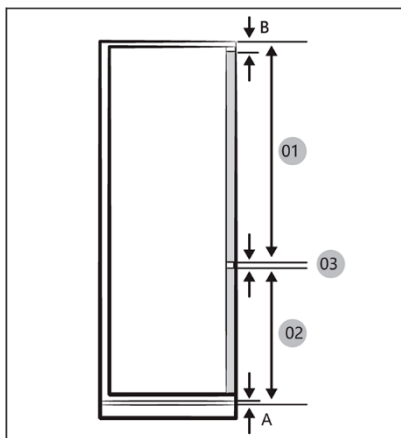
Διάκενο

Δείτε τις εικόνες και τους πίνακες παρακάτω σχετικά με τις απαιτήσεις χώρου για την εγκατάσταση.

Μοντέλο		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Παρατήρηση
CNBQL3518EV	Ελάχ.	50	400	560	1778	560	Μεντεσές: 17mm
	Συνιστάται			580	1780	562	
	Μέγ.			-	1782	568	

i ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν το πλάτος ενός επίπλου είναι μεγαλύτερο από 568 mm, το λάστιχο (μεταξύ του ψυγείου και του ντουλαπιού) μπορεί να χαλαρώσει.
- Εάν το έπιπλο είναι ψηλότερο από τις μέγιστες διαστάσεις (1782 mm), πρέπει να χρησιμοποιήσετε άλλα υλικά φινιρίσματος για να καλύψετε το κενό.



i ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

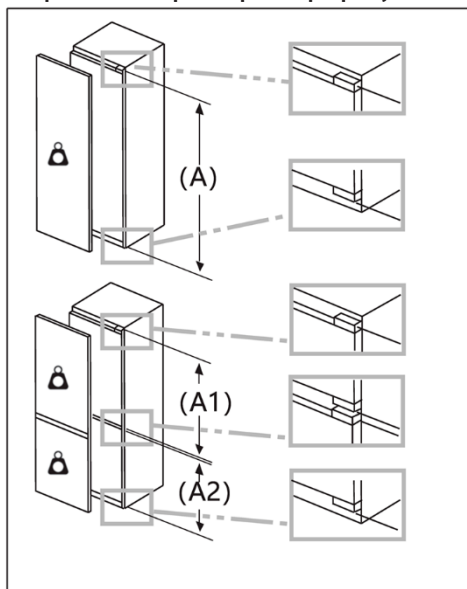
Για να εγκαταστήσετε ένα έπιπλο που απαιτεί διάκενο 4 mm (03), ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα αναφοράς επίπλων.

- A. Κάτω άκρο του μπροστινού πάνελ πάνω από τον εξαερισμό αέρα
B. Προεξοχή του μπροστινού πάνελ

(μονάδα: mm)

Μοντέλο	CNBQL3518EV
01	Ελάχ. 1028+B Μέγ. 1106+B
02	Ελάχ. 662+A Μέγ. 740+A
03	4 mm (διάκενο στην πόρτα επίπλου του ψυγείου και του καταψύκτη)

Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος των προσόψεων της μονάδας

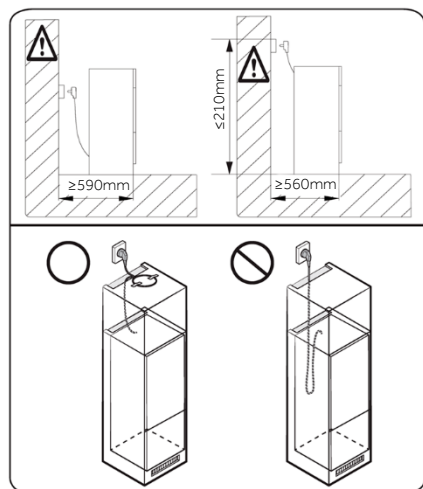


Οι τοποθετημένες προσόψεις μονάδων που υπερβαίνουν το επιτρεπόμενο βάρος μπορεί να προκαλέσουν ζημιά και να οδηγήσουν σε λειτουργική βλάβη των μεντεσέδων.

 **Βάρος**
(kg)

1500-1750 mm	22
720-1400 mm	19
A1	15
A2	15

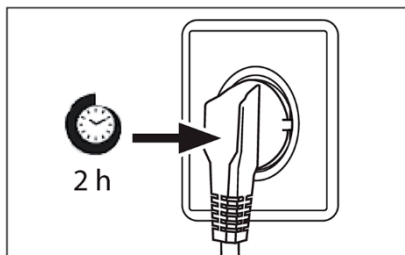
Εκτίμηση για τη θέση της πρίζας και τον απαιτούμενο χώρο



ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν εγκαταστήσετε το ψυγείο σε έπιπλο με βάθος 560 mm, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι τοποθετημένο σε μια πλευρά του ψυγείου πριν το συνδέσετε στην πρίζα. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας βρίσκεται στο πίσω μέρος του ψυγείου, μπορεί να μειωθεί η ενεργειακή απόδοση.

Χρόνος αναμονής



Το λάδι λίπανσης χωρίς συντήρηση βρίσκεται στην κάψουλα του συμπιεστή. Αυτό το λάδι μπορεί να περάσει από το κλειστό σύστημα σωλήνων κατά τη διάρκεια της κεκλιμένης μεταφοράς. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος θα πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον 2 ώρες, ώστε το λάδι να επιστρέψει στην κάψουλα.

Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν από κάθε σύνδεση ελέγξτε αν:

- ▶ η τροφοδοσία ρεύματος, η πρίζα και η ασφάλεια είναι κατάλληλα σύμφωνα με την πινακίδα ονομαστικών στοιχείων.
- ▶ η πρίζα είναι γειωμένη και δεν υπάρχει πολλαπλή πρίζα ή επέκταση.
- ▶ το βύσμα τροφοδοσίας και η πρίζα είναι σύμφωνα με.

Συνδέστε το βύσμα σε μια σωστά εγκατεστημένη οικιακή πρίζα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Για να αποφύγετε τους κινδύνους, ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί από την εξυπηρέτηση πελατών (βλ. κάρτα εγγύησης).

Δελτίο προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΕ υπ' αριθ. 2019/2016

Μάρκα	Haier
Όνομα/αναγνωριστικό μοντέλου	CNBQL3518EV
Κατηγορία του μοντέλου	Ψυγείο
Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	E
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος) (1)	220
Συνολικός όγκος (L)	264
Όγκος ψυγείου (Λίτρα)	191
Όγκος καταψύκτη (L)	73
Όγκος τμήματος ψύκτη (L)	/
Όγκος αυτόματης παγομηχανής (L)	/
Αξιολόγηση με αστέρια	4
Θερμοκρασία άλλων διαμερισμάτων > 14 °C	Δεν υφίσταται
Σύστημα χωρίς πάγο	Ναι
Χωρητικότητα καταψύκτη (κιλά/24 ώρες)	/
Κλιματική κατάταξη (2)	SN/N/ST
Κατηγορία εκπομπών θορύβου και εκπομπών αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου (db(A)re1pW)	B(35)
Χρόνος αύξησης θερμοκρασίας (ώρες)	12
Ικανότητα παρασκευής πάγου	/
Τύπος συσκευής	Εντοιχιζόμενη



Όνομα μοντέλου	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης
CNBQL3518EV	E

Επεξηγήσεις:

• Ναι, υπάρχει

- (1) Με βάση τα αποτελέσματα της δοκιμής συμμόρφωσης προτύπων για 24 ώρες. Η πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τη χρήση και τη θέση της συσκευής.
- (2) Κλιματική κατάταξη SN: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 10 °C και + 32 °C
Κλιματική κατάταξη N: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 16 °C και + 32 °C
Κλιματική κατάταξη ST: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 16 °C και + 38 °C
Κλιματική κατάταξη T: Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ + 16 °C και + 43 °C

Πρόσθετα τεχνικά δεδομένα

Τάση / Συχνότητα	220-240V-/50HZ
Ρεύμα εισόδου (A)	0,8
Κύρια ασφάλεια (A)	16
Ψυκτικό	R600a
Διαστάσεις (Υ/Π/Β σε mm)	CNBQL3518EV: 1773/540/555



Συνιστούμε την Εξυπηρέτηση Πελατών της Haier και τη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών. Εάν έχετε κάποιο πρόβλημα με τη συσκευή σας, ελέγξτε πρώτα την ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.

Εάν δεν μπορείτε να βρείτε μια λύση εκεί, επικοινωνήστε

- ▶ με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή
- ▶ το Ευρωπαϊκό τηλεφωνικό κέντρο εξυπηρέτησης (βλ. παρακάτω αριθμούς τηλεφώνου) ή
- ▶ πηγαίνετε στην ενότητα Εξυπηρέτηση και Υποστήριξη στη διεύθυνση www.haier.com όπου μπορείτε να υποβάλετε αίτημα εξυπηρέτησης
- ▶ και επίσης να βρείτε τις συχνές ερωτήσεις.

Για να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία μας, βεβαιωθείτε ότι έχετε τα ακόλουθα δεδομένα διαθέσιμα.

Οι πληροφορίες μπορούν να βρεθούν στην πινακίδα ονομαστικών στοιχείων.

Μοντέλο _____

Σειριακός αριθμός. _____

Επίσης, ελέγξτε την Κάρτα Εγγύησης που παρέχεται με το προϊόν σε περίπτωση εγγύησης.

Ευρωπαϊκό Τηλεφωνικό Κέντρο		
Χώρα*	Αριθμός τηλεφώνου	Έξοδα
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902509123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 λεπτά/λεπτό από σταθερό • μέγιστο 42 λεπτά/λεπτό από κινητό
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 λεπτά/λεπτό από σταθερό • μέγιστο 20 λεπτά/λεπτό όλα τα άλλα
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* Για άλλες χώρες, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Διάρκεια εγγύησης της ψυκτικής συσκευής:

Η ελάχιστη εγγύηση είναι: 2 χρόνια για τις χώρες της ΕΕ, 3 χρόνια για την Τουρκία, 1 χρόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο, 1 χρόνο για τη Ρωσία, 3 χρόνια για τη Σουηδία, 2 χρόνια για τη Σερβία, 5 χρόνια για τη Νορβηγία, 1 χρόνο για το Μαρόκο, 6 μήνες για την Αλγερία, για την Τυνησία δεν απαιτείται νομική εγγύηση.

* Περίοδος διάθεσης ανταλλακτικών για επισκευή της συσκευής:

Θερμοστάτες, αισθητήρες θερμοκρασίας, πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων και πηγές φωτός διατίθενται για επτά τουλάχιστον χρόνια μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά.

Λαβές πόρτας, μεντεσέδες πόρτας, δίσκοι και καλάθια διατίθενται για περίοδο τουλάχιστον επτά ετών και λάστιχα πόρτας για περίοδο τουλάχιστον 10 ετών μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά.

* Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, συμβουλευτείτε τη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu/> ή σαρώστε τον κωδικό QR στην ενεργειακή ετικέτα που παρέχεται με τη συσκευή.

197 Ohutusteave

• Enne esimest kasutamist tehke järgmist.	198
---	-----

• Paigaldamine	198
----------------	-----

• Igapäevane kasutus	199
----------------------	-----

202 Kasutusotstarve

• Külmutusagensit puudutav teave	201
----------------------------------	-----

203 Toote ülevaade**204 Juhtpaneel****205 Kasutamine**

• SISSE/VÄLJA lülitamine	205
--------------------------	-----

• Külmiku temperatuuri reguleerimine	205
--------------------------------------	-----

• Kiirjahutusfunktsioon Super Cool	205
------------------------------------	-----

• ECO-funktsioon	205
------------------	-----

206 Seadme tutvustus**208 Nõuanded energiatarbe vähendamiseks****209 Hooldus ja puhastamine****211 Veotsing****215 Paigaldamine****222 Tehnilised andmed****224 Klienditeenindus**

• Üksikasjaliku teabe vaatamiseks klõpsa sisu.

Aitäh, et ostsite Haieri toote.

Enne seadme kasutuselevõttu lugege see juhend hoolikalt läbi. Juhend sisaldab olulist teavet, mis aitab tagada seadme optimaalset funktsioonivõimet ning selle paigaldamise, kasutamise ja hoolduse ohutust ja nõuetekohasust.

Hoidke kasutusjuhendit käepärases kohas, et saaksite seda seadme ohutut ja nõuetekohast kasutamist puudutavate suuniste kontrollimiseks vaadata.

Kui peaksite seadme maha müüma, selle ära andma või kolimise korral endisesse elukohta jätma, andke uuele omanikule kindlasti ka kasutusjuhend, et ta saaks seadme ja ohutuslaste hoiatustega tutvuda.

Tarvikud

Kontrollige alljärgneva loendi alusel tarvikuid ja dokumentatsiooni.



Energiamärgis



Garantiikaart



Kasutusjuhend



x4

Kruvi



x2

Kate



x2

Käsnaplokk



x4

Liugjuhik



x4

Liugkoost



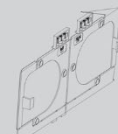
Fikseeritud
plaat



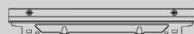
Uksehinge
kate



Fikseeritud
plaat II



Alumine
fikseeritud plaat



Ülemine
fikseeritud plaat



Alumine kate



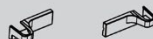
Alumine küljekate



Tihendiriba



Tihendkäs



Alumine hingekate

**HOIATUS! Oluline ohutusteave****Tähelepanu - üldine teave ja nõuanded****Keskkonnateave****Utiliseerimine**

Andke keskkonna ja inimeste tervise kaitsmisel oma panus. Pange pakendi komponendid ringlussevõtuks ette nähtud konteineritesse. Järgige elektri- ja elektroonikaseadmete romude ringlussevõttule kohalduvaid nõudeid. Osutatud sümboliga tähistatud seadmeid ei tohi olmejäätmete hulka visata. Viige toode piirkondlikku ringlussevõtujaama või võtke ühendust kohaliku omavalitsuse asjaomase allüksusega.

**HOIATUS!**

Vigastuste või lämbumise oht!

Kõrvaldamisel tuleb järgida külmutusagensitele ja jahutusgaasidele kohalduvaid spetsiifilisi nõudeid. Enne nõuetekohast kõrvaldamist veenduge, et külmutusagensi kontuuri torustik ei ole kahjustunud. Ühendage seade vooluvõrgust lahti. Lahutage toitekaabel ja kõrvaldage see. Eemaldage alused, sahtlid, ukse sulgur ja tihendid, et vältida laste ning lemmikloomade seadmesse kinnijäämist.



Enne seadme esmakordset sisselülitamist tutvuge alljärgnevate ohutusalaste nõuannetega.



HOIATUS!

Enne esimest kasutamist tehke järgmist.

- ▶ Kontrollige toodet transpordikahjustuste suhtes.
- ▶ Enne seadme paigaldamist oodake vähemalt kaks tundi, et külmutusagensi kontuur oleks seadme sisselülitamiseks valmis.
- ▶ Seadet peab alati teisaldama vähemalt kaks inimest, sest see on raske.
- ▶ Eemaldage kõik pakendi komponendid, hoidke neid lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage need keskkonnasäästlikult.
- ▶ Puhastage enne toiduainete külmkappi panemist seda seest ja väljast vee ning õrnatoimelise puhastusvahendiga.
- ▶ Pärast nivelleerimist ja puhastamist oodake vähemalt 2–5 tundi, enne kui ühendate seadme vooluvõrku. Vaadake osa „PAIGALDAMINE“.
- ▶ Enne toiduainete külmkappi panemist eeljahutage kambreid kõrgetel sätetel. Funktsioon Power-Freeze aitab kambreid kiiresti jahutada.
- ▶ Külmi temperatuur seatakse automaatselt 4 °C peale. Need on soovituslikud sätted. Soovi korral saate temperatuure käsitsi muuta. Palun kohandage temperatuuri.

Paigaldamine

- ▶ Seade tuleb paigutada korraliku ventilatsiooniga kohta. Seadme kohale ja külgedele peab jääma vähemalt 10 cm vaba ruumi.
- ▶ Seadet ei tohi paigutada niiskesse kohta ega nii, et sellele võiksid sattuda veepritsmed. Kasutage veepritsmete ja plekkide eemaldamiseks ning seadme kuivatamiseks puhast pehmet riidelappi.
- ▶ Ärge paigutage seadet otsese päikesevalguse kätte ega soojusallikate (näiteks ahju või kütteseadme) lähedusse.
- ▶ Seade tuleb paigaldada ja nivelleerida kohas, mis on seadme mõõtmetele vastav ning seadme kasutamiseks sobiv.
- ▶ Jälgige, et seadme või integreeritud konstruktsiooni ventilatsiooniavad ei oleks blokeeritud.
- ▶ Veenduge, et andmesildil välja toodud elektrilised parameetrid on toiteallikaga vastavuses. Lahknevuste korral võtke ühendust elektrikuga.
- ▶ Seadme toiteallikas peab vastama järgmistele parameetritele: 220–240 VAC / 50 Hz. Pinge anomaalse kõikumisega võib kaasneda seadme mittekäivitumine, temperatuuriregulaatori või kompressori kahjustumine või seadme käitamisaegne tavatu müra. Sellisel juhul tuleb paigaldada automaatregulaator.
- ▶ Ärge kasutage mitme pistikuga adaptoreid ega pikendusjuhtmeid.
- ▶ Jälgige, et seadme taha ei jääks portatiivseid mitmikpistikupesasid ega teiseldatavaid toiteallikaid.
- ▶ Jälgige, et toitekaabel ei saaks külmkappi takerduda. Ärge astuge toitekaablile.

**HOIATUS!**

- ▶ Toitevarustuse tagamiseks tuleb kasutada eraldiseisvat maandatud pistikupesa, mis on hõlpsalt ligipääsetav. Seade peab olema maandatud.
Ainult Ühendkuningriigis: seadme toitekaablil on kolmejuhtmeline (maandusega) pistik, mis on ette nähtud ühendamiseks standardse kolmejuhtmelise (maandusega) pistikupesaga. Kolmandat kontakti (maandust) ei tohi ära lõigata ega demonteerida. Pistik peab pärast seadme paigaldamist ligipääsetav olema.
- ▶ Jälgige, et külmutusagensi kontuur ei saaks kahjustada.

Igapäevane kasutus

- ▶ Lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või väheste kogemuste ja teadmistega isikud võivad seadet kasutada üksnes järelevalvel või kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega seotud ohte.
- ▶ 3–8-aastased lapsed võivad seadmetesse sööke-jooke panna ja neid sealt võtta, kuid neil ei ole lubatud külmutusseadmeid puhastada ega paigaldada.
- ▶ Hoidke alla 3-aastased lapsed seadmest eemal, välja arvatud juhul, kui neid pidevalt jälgitakse.
- ▶ Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- ▶ Kui seadme läheduses lekitab jahutusgaasi või muud kergesti süttivat gaasi, lülitage lekkiva gaasi klapp välja, avage ukse ja aknad ning ärge lahutage külmkapi ega ühegi muu seadme toitekaablit.
- ▶ Seade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuuri vahemikus 10–43 °C. Seade ei pruugi nõuetekohaselt töötada, kui see on pikemat aega temperatuuril, mis on osutatud vahemikust kõrgem või madalam.
- ▶ Ärge asetage külmkapile ebastabiilseid esemeid (näiteks raskeid esemeid või veega täidetud anumaid), et vältida eseme kukkumisega kaasnevaid kehavigastusi või veega kokkupuutest tingitud elektrilööki.
- ▶ Ärge tõmmake ukseriulitest. Uks võib viltu vajuda, pudeliriul võib eemalduda või seade võib ümber kukkuda.
- ▶ Kasutage uste avamiseks ja sulgemiseks käepidemeid. Uste vahekaugus on väike ning uste ja külmiku kambrite vaheline pilu kitsas. Sõrmede pitsumise vältimiseks ärge pange käsi mainitud kohtadesse. Külmkapi uksi võib avada ja sulgeda vaid siis, kui ukse liikumistrajektooril ei ole lapsi.



HOIATUS!

- ▶ Ärge hoidke ega kasutage seadmes ega selle läheduses kergsüttivaid, plahvatusohtlikke või söövitavaid aineid.
- ▶ Ärge hoidke seadmes ravimeid, baktereid ega keemilisi aineid. Seade on mõeldud kasutamiseks kodukeskkonnas. Selles ei ole soovitatav hoida aineid, mille säilitamisele kohalduvad ranged temperatuurinõuded.
- ▶ Ärge hoidke sügavkülmikus gaseeritud karastusjooke, karboniseeritud nõrgalt alkohoolseid jooke ega vedelikega täidetud klaaspudeleid või plekkpurke, sest need lõhkevad külmudes (erandiks on kange alkohol).
- ▶ Kui sügavkülmik on mingil põhjusel soojenenud, kontrollige selles olnud toidu seisundit.
- ▶ Ärge seadistage külmiku kambri temperatuuri tarbetult madalaks. Kõrgete sätete korral võib esineda miinustemperatuure. Tähelepanu! Pudelid võivad lõhkeda.
- ▶ Ärge puudutage külmutatud toiduaineid märgade kätega (kasutage kindaid). Pulgajäästist ei tohiks süüa kohe pärast selle sügavkülmikust välja võtmist. Kohaldub kinnikülmumise, külmakahjustuste ja külmavillide oht. ESMAABI: pange kinnikülmunud esemega piirkond kohe jooksva külma vee alla. Ärge tõmmake kinnikülmunud eset jõuga lahti.
- ▶ Ärge puudutage töötava sügavkülmiku kambri sisepinda, sest käed võivad kambri sisepinna külge jääda. Eriti suur on oht siis, kui käed on märjad.
- ▶ Voolukatkestuse korral või enne puhastamist lahutage seade vooluvõrgust. Enne seadme taaskäivitamist oodake vähemalt 7 minutit, kuna sagedane käivitamine võib kompressorit kahjustada.
- ▶ Ärge kasutage külmkapi toiduainete hoivalades elektriseadmeid, kui nende tüüp ei ole vastavuses tootjapoolsete soovistustega. Hooldus/puhastamine
- ▶ Kui külmkapi puhastus- ja hooldustoiminguid teevad lapsed, tuleb neid kindlasti jälgida.
- ▶ Enne korralist hooldust lahutage seade vooluvõrgust. Enne seadme taaskäivitamist oodake vähemalt viis minutit, sest sagedane käivitamine võib kompressorit kahjustada.

**HOIATUS!**

- ▶ Seadme vooluvõrgust lahutamisel hoidke pistikust, mitte kaablist.
- ▶ Seadme puhastamisel ei tohi kasutada abrasiivset harja, traatkäsna, pesuvahendi pulbrit, bensiini, amüülatsetaati, atsetooni, sarnaseid orgaanilisi lahuseid ega happelisi või leeliselisi lahuseid. Kahjustuste vältimiseks kasutage spetsiaalset külmkapi puhastusvahendit.
- ▶ Ärge kraapige härmatist ja jääd teravate esemetega. Plastosade kahjustuste vältimiseks ärge kasutage pihusteid või elektrilisi soojendusseadmeid, näiteks kuumutit, fööni, aurupuhastit ega muid soojusallikaid.
- ▶ Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi vahendeid ega seadmeid, kui tootja ei ole neid selleks otstarbeks soovitanud.
- ▶ Kui toitekaabel on kahjustunud, peab ohtude minimeerimiseks selle välja vahetama tootja, tootja volitatud hooldustehnik või sarnase kvalifikatsiooniga spetsialist.
- ▶ Ärge proovige seadet ise parandada, lahti võtta ega modifitseerida. Remondi korral võtke palun ühendust meie klienditeenindusega.
- ▶ Eemaldage seadme tagaküljelt tolm vähemalt kord aastas, et vältida tuleohtu ja energiatarbimise suurenemist.
- ▶ Ärge pihustage ega loputage seadet puhastamise ajal.
- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega auru.
- ▶ Ärge puhastage külmi klaasriiuleid kuuma veega. Järsk temperatuurimuutus võib põhjustada klaasi purunemise.

Külmutusagensit puudutav teave**HOIATUS!**

Seadmes on tuleohtlik külmutusagens isobutaan (R600a). Veenduge, et külmutusagensi kontuur ei oleks transpordi või paigaldamise ajal kahjustunud. Lekkiv külmutusagens võib põhjustada silmavigastusi või süttida. Kahjustuse korral hoidke tuleallikad eemal, ventileerige ruum põhjalikult, ärge ühendage ega lahutage seadme või ühegi muu seadme toitejuhtmeid. Teavitage juhtunust klienditeenindust.

Kui külmutusagens peaks sattuma silmadesse, loputage silmi viivitamatult voolava vee all ja võtke kohe ühendust silmaarstiga.

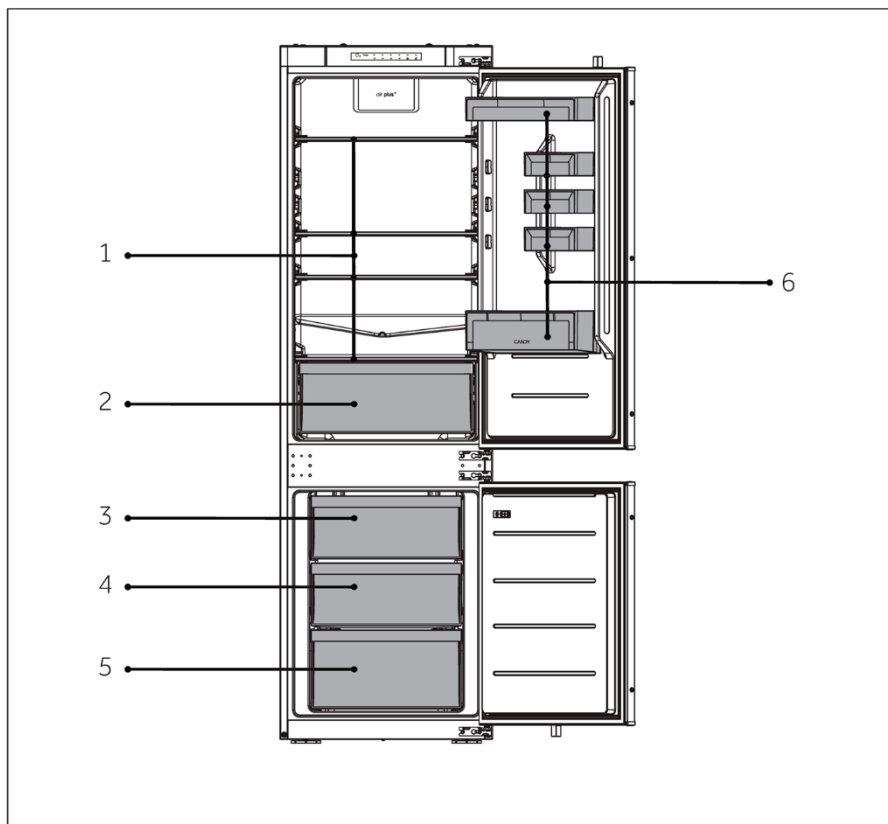


Kasutusotstarve

Seade on mõeldud toiduainete jahutamiseks ja külmutamiseks. See on ette nähtud kasutamiseks kodumajapidamises ja sarnastes kasutuskeskondades, näiteks kaupluste, kontorite ja tööruumide kööginurkades, talumajapidamistes, hotelli- ja motellitubades ning majutusasutustes, külalistemajades ja toitlustusettevõtetes. See ei ole mõeldud kaubanduslikuks ega tööstuslikuks kasutuseks. Seadme muutmise või modifitseerimine ei ole lubatud. Kavandatust erinev kasutamine võib endas ohte kätkeada ja garantii tühistada.

Märkus.

Tehniliste muudatuste ja mudelite varieeruvuse tõttu võivad mõned juhendis sisalduvad illustratsioonid konkreetsest mudelist erineda.



A: Jahekamber

1 Tavariiulid

2 Sahtel

6 Pudelihoidik

B: Sügavkülmikamber

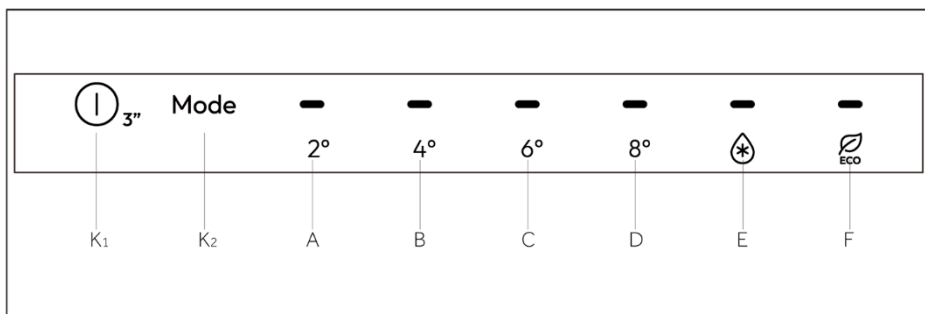
3 Ülemine sügavkülmiku sahtel

4 Keskmise sügavkülmiku sahtel

5 Alumine sügavkülmiku sahtel



Juhtpaneel



Indikaatorid:

A 2 °C Näidik

B 4 °C Näidik

C 6 °C Näidik

D 8 °C Näidik

E Kiirjahutusfunktsioon Super Cool

F ECO-funktsioon

Nupud:

K₁ sisse-/väljalülitusnupp

K₂ režiimi reguleerimise nupp

Seadme sisse-/väljalülitamine

Seade lülitub vooluvõrku ühendamisel automaatselt sisse.

Külmiku esmakordsel sisselülitamisel on vaiketemperatuur 4 °C.



Märkus.

Kui seade on olnud vooluvõrgust lahutatud, võib pärast külmikapi sisselülitamist ette nähtud temperatuuride saavutamiseks kuni 12 tundi kuluda.

Tühjendage külmikapp enne selle väljalülitamist. Seadme väljalülitamiseks lahutage toitekaabel pistikupesast.



SISSE/VÄLJA lülitamine

SISSE/VÄLJA nuppu kasutatakse režiimide VÄLJAS (tööseisundi peatamine) ja SEES (normaalsed töörežiimid) vahel vahetamiseks.

Väljalülitusrežiimi sisenemine: Külmiku töörežiimis hoidke 3 sekundit all nuppu SISSE/VÄLJA, et lülitada välja juhtekraan, külmiku valgustus, jahutus ja muud funktsioonid, millele järgneb teavituse heli.



Märkus.

Väljalülitatuse režiim ei ole välja lülitatud ja külmik on endiselt sisse lülitatud.

Väljalülitatuse režiimist väljumine: Jätkake väljalülitatuse režiimis SISSE/VÄLJA nupu puudutamist 3 sekundi jooksul, et taaskäivitada juhtkuva, külmiku valgustus, jahutus ja muud funktsioonid, millega kaasneb kohene helisignaal. Külmik taastab enne seadistatud temperatuuri ja funktsiooni ning lülitub tavalisse töörežiimi.

Külmiku temperatuuri reguleerimine

Vajutage iga kord nuppu „K₂” (Režiimi reguleerimisnupp „Mode”), summer heliseb üks kord. Külmiku temperatuur kuvatakse järjestuses „2°->4°->6°->8°->Super Cool-> Energia säästmine”.

Kiirjahutusfunktsioon Super Cool

Vajutage nuppu „K₂” (Režiimi reguleerimisnupp „Mode”), seadistage funktsiooni Super Cool aste, sisestage funktsioon Super Cool. Seadistage teine aste, millega väljute funktsioonist Super Cool.



Märkus.

1. Funktsiooni Super Cool olekus ei saa automaatse seadistamise funktsiooni Auto-set erinevate juhtimisrežiimide tõttu korrigeerida. Kui valite ühe funktsiooni, mis on vastuolus teise funktsiooniga, väljub seade automaatselt algsest funktsioonist.
2. See funktsioon inaktiveeritakse automaatselt 24 tunni pärast.

ECO-funktsioon

Pärast külmiku ukse avamist vajutage nuppu „K₂” (Režiimi reguleerimisnupp „Mode”), reguleerige ECO-gearile, kui ECO-funktsiooni ikoon süttib, on külmik juba režiimis; Reguleerige teisele tasemele ja külmik väljub ECO-funktsioonist. Režiimis ECO töötab külmik automaatselt keskmisel temperatuuril 5°C.

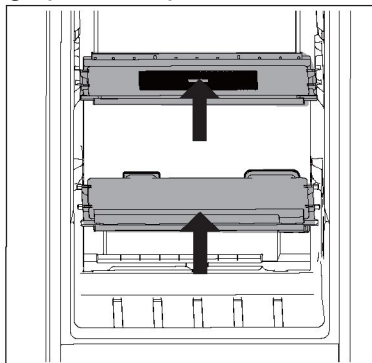
Humidity Zone sektsiooni sahtel

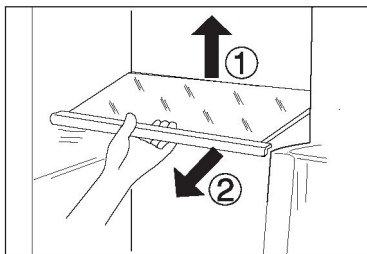
Selles sektsioonis on niiskustase kõrgem kui külmikus. Süsteem reguleerib seda automaatselt ning see sahtel sobib puuviljade, köögiviljade, salati jms säilitamiseks.



Märkus.

1. Ärge eemaldage sektsioonide plastkatteid.
2. Need aitavad vajalikku niiskustaset alal hoida.
3. Nendes kahes sahtlis ei ole soovitatav hoida külmatundlikke puuvilju nagu ananass, avokaado, banaanid, greibid.



**Reguleeritavad riiulid**

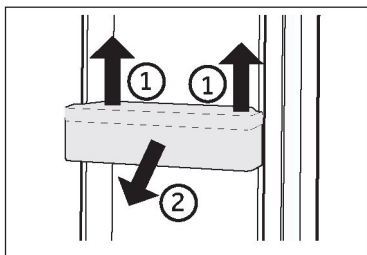
1. Riiulite kõrgust saab säilitusvajadustest lähtuvalt kohandada.
2. Riiuli ümberpaigutamiseks eemaldage see – tõstke riiuli tagaserva ① ja tõmmake riiul välja ②.
3. Riiuli uuesti külmikusse paigutamiseks asetage see kummalgi küljel olevatele eenditele ja lükake riiulit tahapoole, kuni selle tagaserv on külgedel olevatesse süvenditesse fikseeritud.

**Märkus.**

Veenduge, et riiul on ühetasaselt paigutatud.

Eemaldatavad ukseriiulid/pudelihoidik

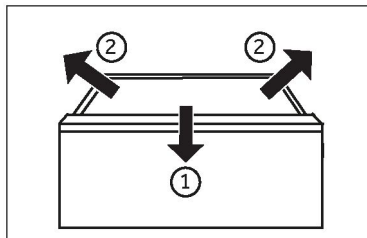
1. Ukseriuleid saab puhastamiseks eemaldada.
2. Võtke kinni riiuli kummastki küljest, tõstke riiulit ülespoole ① ja eemaldage see ②.
3. Ukseriuli tagasi oma kohale panemiseks tehke ülaltoodud toimingud vastupidises järjekorras.

**Märkus.**

Külmkapi sisselülitamisel võib ette nähtud temperatuuride saavutamiseks kuni 12 tundi kuluda.

Eemaldatav sahtel

Sahtli väljavõtmiseks tõmmake see maksimaalses ulatuses välja, tõstke üles ja eemaldage (2). Sahtli tagasi oma kohale panemiseks tehke ülaltoodud toimingud vastupidises järjekorras.

**Valgusti**

Ukse avamisel süttib valgusdiodiga sisevalgusti. Tulede intensiivsust ei mõjuta seadme ükski säte.



Nõuanded energiatarbe vähendamiseks

- ▶ Veenduge, et seadme ventilatsioon vastab nõuetele (vaadake osa „PAIGALDAMINE”).
- ▶ Ärge paigutage seadet otsese päikesevalguse kätte ega soojusallikate (näiteks ahju või kütteseadme) lähedusse.
- ▶ Hoiduge tarbetult madalate temperatuuride seadistamisest. Mida madalam on temperatuuri säte, seda suurem on seadme energiatarve.
- ▶ Sellised funktsioonid nagu Super Freeze tarbivad rohkem energiat.
- ▶ Laske soojal toidul enne selle külmkappi panemist maha jahtuda.
- ▶ Hoidke seadme ust võimalikult vähest aega avatuna.
- ▶ Õhuvoolu takistuste vältimiseks ärge täitke külmkappi liigselt.
- ▶ Jälgige, et toiduainete pakendites oleks võimalikult vähe õhku.
- ▶ Uksetihendid peavad olema puhtad, et üks alati korralikult sulguks.
- ▶ Sulatage külmutatud toiduaineid külmiku kambris.
- ▶ Kõige energiasäästlikum konfiguratsioon nõuab, et seadme sahtlid, toidukast ja riulid oleksid tehase seisukorras ning toit tuleks paigutada nii kaugele kui võimalik ilma õhukanali väljalaskeavasid blokeerimata.



HOIATUS!

Enne puhastamist lahutage külmkapp vooluvõrgust.

Puhastamine

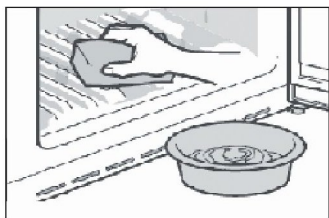
Puhastage külmkappi siis, kui selles on vähe toiduaineid või see on tühi.

Külmkappi tuleb puhastada iga nelja nädala järel – see tagab seadme nõuetekohase hoolduse ja aitab vältida ebameeldiva lõhna teket.



HOIATUS!

- ▶ Seadme puhastamisel ei tohi kasutada abrasiivset harja, traatkäsna, pesuvahendi pulbrit, bensiini, amüülatsetaati, atsetooni, sarnaseid orgaanilisi lahuseid ega happelisi või leeliselisi lahuseid. Kahjustuste vältimiseks kasutage spetsiaalset külmkapi puhastusvahendit.
- ▶ Ärge pihustage ega loputage seadet puhastamise ajal.
- ▶ Ärge kasutage seadme puhastamiseks veepihustit ega auru.
- ▶ Ärge puhastage külmi klaasriiuleid kuuma veega. Järsk temperatuurimuutus võib põhjustada klaasi purunemise.
- ▶ Ärge puudutage sügavkülmiku kambri sisepinda, sest käed võivad kambri sisepinna külge jääda. Eriti kohaldub see siis, kui käed on märjad.
- ▶ Kütteperioodil kontrollige külmutatud toiduainete seisundit.



- ▶ Jälgige, et uksetihend oleks alati puhas.
- ▶ Puhastage külmkapi sisemust ja korpust soojas vees ning neutraalses puhastusvahendis niisutatud svammiga.
- ▶ 1. Puhastage külmiku sisemust ja välispinda, sealhulgas uksetihendit, ukseraami, klaasriiuleid, kaste jne, pehme rätiku või käsna, mis on kastetud sooja vette (millesse võib lisada neutraalset pesuvahendit).
- ▶ 2. Vedeliku mahavalgumise korral eemaldage kõik määrdunud osad, loputage otse voolava veega, kuivatage ja asetage tagasi külmkappi.
- ▶ 3. Mahavoolanud koore (nt koor, sulava jäätis) korral eemaldage kõik saastunud osad, asetage need mõneks ajaks sooja vette temperatuuril umbes 40 °C, seejärel loputage voolava veega, kuivatage ja asetage tagasi külmikusse.
- ▶ 4. Kui külmiku sisse (riiulite või sahtlite vahele) satub mõni väike osa või komponent, kasutage selle vabastamiseks väikest pehmet harja. Kui te ei ulatu osani, võtke ühendust teenindusega.
- ▶ Loputage ja kuivatage pehme riidelapiga.
- ▶ Ärge puhastage seadme osi nõudepesumasinas.
- ▶ Enne seadme taaskäivitamist oodake vähemalt viis minutit, sest sagedane käivitamine võib kompressorit kahjustada.

Sulatamine

Külmiku ja sügavkülmiku kambrite sulatamine on automaatne, nende käsitsi sulatamine ei ole vajalik.



Valgusdiodi vahetamine



HOIATUS!

Ärge asendage valgusdiodiga valgustit ise, seda võib vahetada vaid tootja või volitatud hooldustehnik.

Valgusallikaks on valgusdiodid, millel on väike energiatarve ja pikk kasutusiga. Valgustiga seotud probleemide korral võtke ühendust klienditeenindusega. Vaadake osa „KLIENDITEENINDUS“.

Valgusti parameetrid on alljärgnevad:

Külmiku kamber: 12 V max 2W

Külmkamber: 12 V max 2 W

Pikaajaline mittekasutamine

Kui te ei kasuta seadet pikka aega JA te ei soovi kasutada energiasäästufunktsiooni Holiday, tehke järgmist.

Võtke toiduained külmkapist välja.

Lahutage toitekaabel.

Puhastage seadet eespool kirjeldatud viisil.

Hoidke ukсед lahti, et vältida halbade lõhnade teket seadme sees.



Märkus.

Lülitage külmkapp välja vaid siis, kui see on vältimatult vajalik.

Seadme teisaldamine

1. Võtke toiduained külmkapist välja ja lahutage seade vooluvõrgust.
2. Fikseerige riivlid ning külmiku ja sügavkülmiku muud liikuvad osad kleeplindiga.
3. Külmkappi ei tohi külmutussüsteemi kahjustuste vältimiseks kallutada rohkem kui 45 kraadi.



HOIATUS!

- ▶ Ärge tõstke külmkappi selle käepidemetest.
- ▶ Ärge asetage seadet horisontaalselt põrandapinnale.



Paljusid tekkida võivaid probleeme saab kõrvaldada ilma mingite eriteadmisteta. Probleemide korral järgige allpool välja toodud suuniseid, enne kui võtate ühendust müügijärgse teenindusega. Vaadake osa „KLIENDITEENINDUS“.

**HOIATUS!**

- ▶ Enne hooldustoiminguid lahutage seadme väljalülitamiseks toitepistik pistikupesast.
- ▶ Elektriseadmete remonditöid võivad teha vaid kvalifitseeritud elektrikud, sest ebaõige remondiga võivad kaasneda märkimisväärsed kahjustused.
- ▶ Kahjustunud toitekaabli võib ohtude minimeerimiseks välja vahetada üksnes tootja, tootja volitatud hooldustehnik või sarnase kvalifikatsiooniga spetsialist.

Probleem	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Kompressor ei tööta.	• Toitepistik ei ole vooluvõrku ühendatud. • Aktiveeritud on seadme sulatustsükl	• Ühendage toitepistik. • See on automaatse sulatamise korral normaalne
Seade käivitub sageli või on selle käitustsükl liiga pikk.	• Sise- või välistemperatuur on liiga kõrge. • Seade on olnud pikemat aega välja lülitatud. • Seadme uks ei ole korralikult suletud. • Ust avatakse liiga sageli või hoitakse seda liiga kaua lahti. • Sügavkülmiku kambri ole on valitud liiga madal temperatuuri säte. • Ukse tihend on määrdunud, kulunud, pragunenud või mittesobiv. • Õhuringlus ei vasta nõuetele.	• Sellisel juhul on normaalne, kui käitustsükl on tavalisest pikem. • Üldjuhul kulub seadmel ette nähtud temperatuuri saavutamiseks 8–12 tundi. • Sulgege uks/sahtel, kontrollige, kas seade paikneb ühetasasel pinnal, ning veenduge, et mõni toiduaine või anum ei takista ukse sulgemist. • Ärge avage ust/sahtlit liiga sageli. • Tõstke temperatuuri sätet, kuni saavutate rahuldava külmkapi temperatuuri. Külmkapi temperatuuri stabiliseerumiseks kulub 24 tundi. • Puhastage ukse/sahkli tihend või laske klienditeenindusel see asendada. • Tagage küllaldane ventilatsioon.



Probleem	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Külmkapi sisemus on määrdunud ja/või lõhnab.	- Vajalik on külmkapi sisemuse puhastamine. - Külmkapis hoitakse intensiivse lõhnaga toitu.	- Puhastage külmkapi sisemus. - Pakendage toit korralikult ja õhukindlalt.
Seadme sisetemperatuur ei ole piisavalt madal.	- Temperatuur on seadistatud liiga kõrgele sättele. - Külmkappi on pandud liiga soe toit. - Külmkapis hoitakse liiga paljusid toiduaineid. - Toiduained on üksteisele liiga lähedale paigutatud. - Seadme uks/sahtel ei ole korralikult suletud. - Ust/sahtlit avatakse liiga sageli või hoitakse seda liiga kaua lahti.	- Lähtestage temperatuur. - Jahutage soe toit enne selle külmkappi panemist. - Jälgige, et säilitatavate toiduainete kogus poleks ülemäära suur. - Jätke vajaliku õhuvoolu tagamiseks toiduainete vahele veidi ruumi. - Sulgege uks/sahtel. - Ärge avage ust/sahtlit liiga sageli.
Seadme sisetemperatuur on liiga madal.	- Temperatuur on seadistatud liiga madalale sättele. - Aktiveeritud on funktsioon Super Freeze / Super Cool või see on liiga kaua sisse lülitatud olnud.	- Lähtestage temperatuur. - Lülitage funktsioon Super Freeze / Super Cool välja.
Külmiku kambris tekib kondensaat.	- Ümbritsev keskkond on liiga soe ja liiga niiske. - Seadme uks/sahtel ei ole korralikult suletud. - Ust/sahtlit avatakse liiga sageli või hoitakse seda liiga kaua lahti. - Toiduanumad või vedelikke sisaldavad nõud on katmata.	- Tõstke temperatuuri sätet. - Sulgege uks/sahtel. - Ärge avage ust/sahtlit liiga sageli. - Laske kuumal toidul enne selle külmkappi panemist toatemperatuurile jahtuda ning katke toidud ja vedelikud.
Külmkapi välispinnale, uste vahele või ukse ja sahtli vahele koguneb kondensaati.	- Ümbritsev keskkond on liiga soe ja liiga niiske. - Uks ei ole nõuetekohaselt suletud. Seadmesisese külma õhu ja ümbritseva keskkonna sooja õhu kokkupuutel tekib kondensaat.	- See on niisketes ilmastikuoludes normaalne ja muutub niiskustaseme langedes. - Jälgige, et uks/sahtel oleks korralikult suletud.



Probleem	Võimalik põhjus	Võimalik lahendus
Ekraani valgustus töötab, kuid jahedust pole tunda.	See on demorežiimis.	Pange tähele, millises seisu-korras see on, kui see on demorežiimis, väljuge sellest. Välju: ① Lülitage toide välja, seejärel lülitage sisse ja väljuge. ② Avage külmiku uks ja vajutage režiiminuppu Mode 8 sekundit 12 tunni jooksul pärast sisselülitamist.
Sügavkülmiku kambri on liigselt jääd ja härmatist.	- Toiduained ei olnud nõuetekohaselt pakendatud. - Seadme uks/sahtel ei ole korralikult suletud. - Ust/sahtlit avatakse liiga sageli või hoitakse seda liiga kaua lahti. - Ukse/sahtli tihend on määrdunud, kulunud, pragunenud või mittesobiv. - Mõni ese või toiduainum ei võimalda ust/sahtlit korralikult sulgeda.	- Pakendage toiduained alati korralikult. - Sulgege uks/sahtel. - Ärge avage ust/sahtlit liiga sageli. - Puhastage ukse/sahtli tihend või laske see uuega asendada. - Paigutage ukse/sahtli nõuetekohaseks sulgemiseks riiulid, ukseriulid või külmikapis olevad toiduainumad ümber.
Külmikapi küljed ja ukseleist soojenevad.	–	See on normaalne.
Seadmest kostab anomaalseid helisid.	- Seade ei paikne ühetasasel pinnal. - Seade on mõne läheduses paikneva eseme vastas.	- Reguleerige seadme nivelleerimiseks jalgu. - Eemaldage seadme vahetust ümbrusest esemed.
Seadmest kostab vee voolamisele sarnane tasane heli.	–	See on normaalne.
Seade genereerib helisignaali.	Külmiku kambri uks on lahti.	Sulgege uks.
Seadmest kostab vaikne surisev heli.	Kondensniiskust vähendav süsteem on sisse lülitunud	See aitab vältida kondenseerumist ja on normaalne
Seadme sisevalgusti või jahutus-süsteem ei tööta.	- Toitepistik ei ole vooluvõrku ühendatud. - Seadme toitevarustus puudub. - Valgusdiodiga valgusti on kahjustunud.	- Ühendage toitepistik. - Kontrollige ruumi elektrivarustust. Vajadusel helistage elektriettevõttesse. - Helistage valgusti asendamiseks teenindusse.



Tehnilise toega ühendust võtmiseks avage veebileht

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

Seejärel valige asjaomane tootemark ja riik. Teid suunatakse konkreetsele veebilehele, kust leiate telefoninumbri ja vormi tehnilise toega ühendust võtmiseks.

Voolukatkestus

Voolukatkestuse korral peaks toit umbes 5 tundi ohutult külmana püsima.

Järgige pikaajalise voolukatkestuse korral alljärgnevaid soovitusi, millest kinnipidamine on eriti oluline suvel.

- ▶ Avage ust/sahtlit nii harva kui võimalik.
- ▶ Voolukatkestuse korral ärge pange külmkappi uusi toiduaineid.
- ▶ Kui voolukatkestusest on ette teatatud ja katkestus kestab kauem kui 5 tundi, valmistage jääd, pange see sobivasse anumasse ja asetage külmiku kambri ülemisse sektsiooni.
- ▶ Kohe pärast toitevarustuse taastumist on vajalik toiduainete ülevaatus.
- ▶ Külmkapi sisetemperatuur tõuseb voolukatkestuse või muu rikke korral, mistõttu vähenevad nii toiduainete säilivusaeg kui ka nende kvaliteet ja söödavus. Terviseriskide minimeerimiseks tuleks kõik üles sulanud toiduained koheselt tarbida või küpsetada ja uuesti külmutada (kui see on asjakohane).

Voolukatkestuse aegne sätete talletamine

Pärast toitevarustuse taastumist lülitub seade sisse toitekatkestusele eelnenud sätetega.

Lahtipakkimine



HOIATUS!

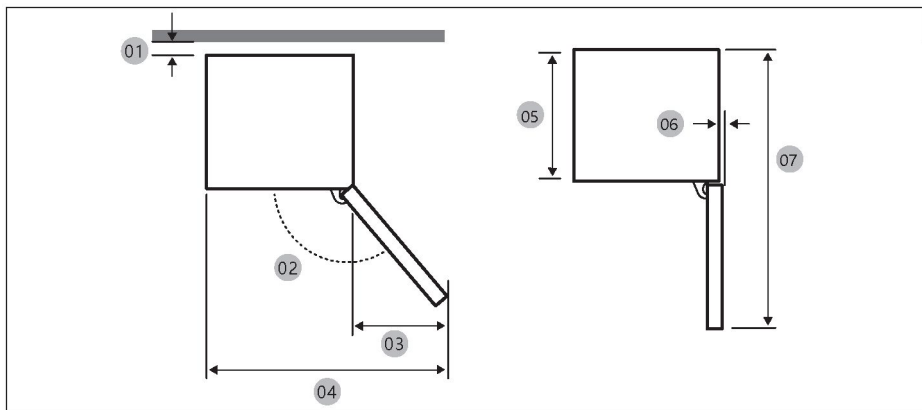
- ▶ Seade on raske. Seda peab teisaldama vähemalt kaks inimest.
- ▶ Hoidke kõiki pakendi komponente lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage need keskkonnasäästlikult.
- ▶ Võtke seade pakendist välja.
- ▶ Eemaldage kõik pakendi komponendid.

Keskkonnanõuanded

Toatemperatuur peaks alati jääma vahemikku 10–38 °C, sest toatemperatuur võib mõjutada seadmesisest temperatuuri ja külmkapi energiatarvet. Ärge paigaldage seadet ilma isolatsioonita muude soojust kiirgavate seadmete (näiteks ahju või teise külmiku) lähedusse.

Ruuminõuded

Ukse avamiseks vajalik ruum (ilma kapiukse paneelita)

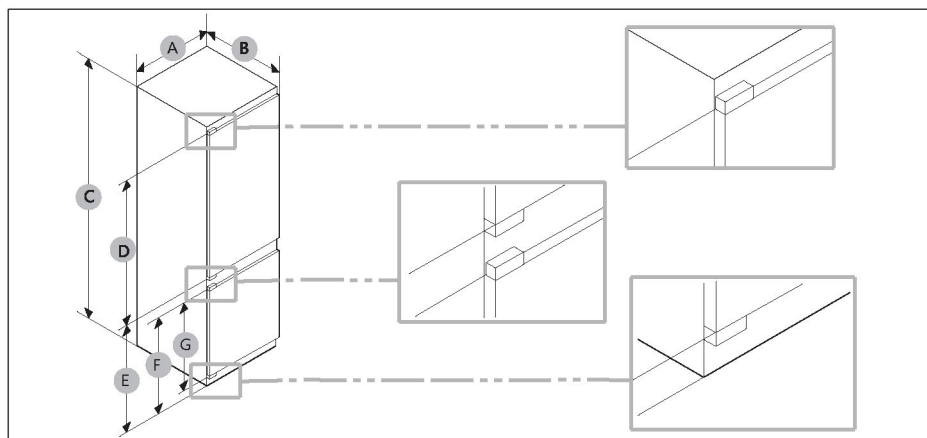


Mudel	CNBQL3518EV
01 *	10 (min) / 30 (soovitav)
02	95° (soovitav)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1060

* 01: Alates kapist kuni toote tagaküljeni.

(ühik: mm)

Toote mõõtmed



Mudel	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
CNBQL3518EV	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618



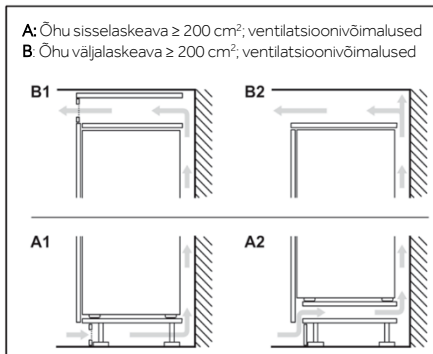
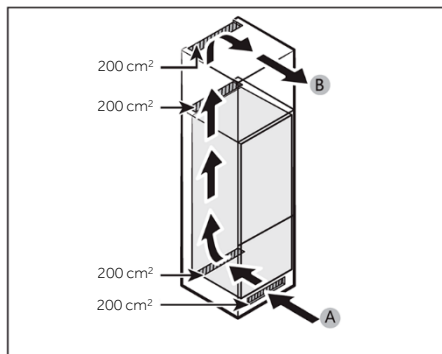
Märkus.

- Määratud energiatarbimine põhineb 10 mm vahega kapi ja toote tagaosa vahel. Toode töötab korralikult ka vahega, mis on väiksem kui 10 mm, kuid tarbib veidi rohkem energiat.
- Soovitame kasutada 18 mm paksust kappi, mille hinged on alla 20 mm paksused.
- Ülaltoodud tabelis toodud mõõtmised võivad olenevalt mõõtmismeetodist erineda.
- Sisseehitatud paigalduse kohta vt paigaldusjuhendit.

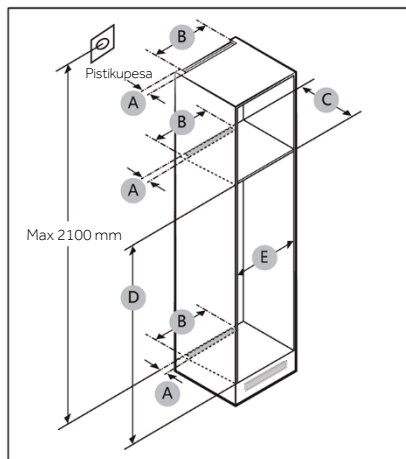


Ventilatsiooni ristlõige

Ohutuskalutlustel seadme küllaldase ventilatsiooni tagamiseks tuleb järgida välja toodud ventilatsiooni ristlõikega seonduvaid nõudeid.



Kapi mõõtmed



ETTEVAATUST!

Garantii ei kata järgmistest põhjustest tingitud toote riket.

1. Asukoha valed tingimused või valed kapisuurused.
2. Defektne kapp.
3. Paigaldaja või kasutaja vead.



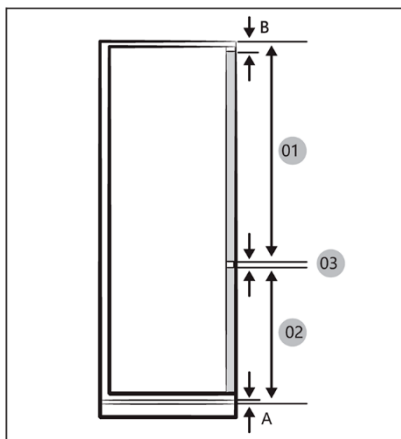
Vahekaugus

Paigaldusruumi nõuded on toodud allolevatel piltidel ja tabelites.

Mudel		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Märkus
CNBQL3518EV	Min	50	400	560	1778	560	Hing: 17 mm
	Soovitatud			580	1780	562	
	Max			-	1782	568	

i Märkus.

- Kui kapi laius on suurem kui 568 mm, võib tihend (külmiku ja kapi vahel) lahti tulla.
- Kui kapp on suurem kui maksimaalne mõõde (1782 mm), peate tühimiku täitmiseks kasutama muid viimistlusmaterjale.



i Märkus.

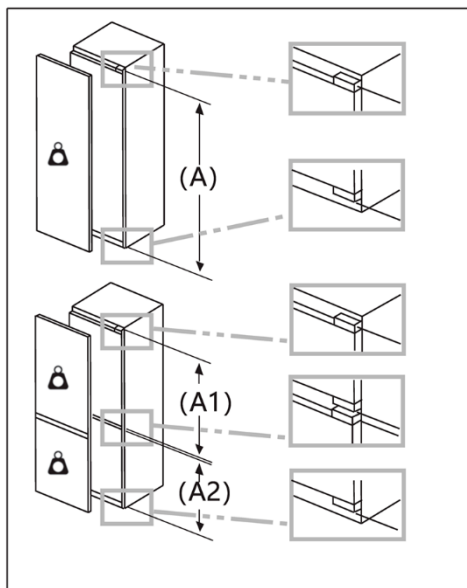
4 mm vahega kapi (03) paigaldamiseks vaadake allolevat kapi viitetabelit.

- A. Esipaneeli alumine serv ventilatsiooniava kohal
B. Esipaneeli üleulatus

(ühik: mm)

Mudel	CNBQL3518EV
01	Min 1028+B Max 1106+B
02	Min 662+A Max 740+A
03	4 mm (külmiku ja sügavkülmiku kapi uksepaneeli vahe)

Seadme esikülgede maksimaalne lubatud kaal



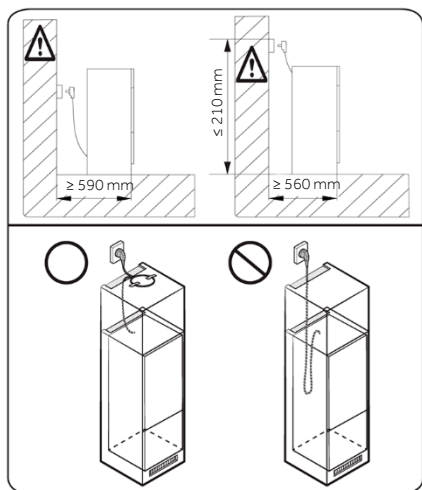
Paigaldatud seadme esiküljed, mis jäid lubatud massist välja, võivad põhjustada kahjustusi ja tekitada hingede funktsionaalseid kahjustusi.



Kaal
(kg)

1500–1750 mm	22
720–1400 mm	19
A1	15
A2	15

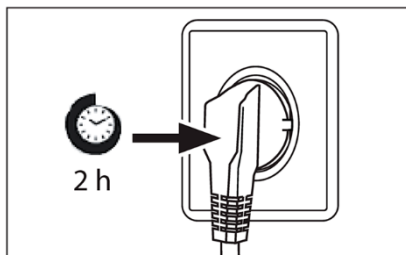
Pistikupesa asukoha ja vajaliku ruumi arvestamine



Märkus.

Kui paigaldate külmiku 560 mm sügavusse kappi, veenduge enne pistikupessa ühendamist, et toitejuhe oleks paigutatud külmiku küljele. Kui toitejuhe on külmiku tagaosas, võib see vähendada energiatõhusust.

Ooteaeg



Kasutajapoolset sekkumist mittevajav määrideõli asub kompressoris olevas kapslis. Õli võib transportimisega kaasneva seadme kaldumise tõttu suletud torustikku voolata. Oodake enne seadme vooluvõrku ühendamist vähemalt kaks tundi, et õli saaks tagasi kapslisse valguda.

Seadme vooluvõrku ühendamine

Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, kas:

- ▶ toiteallikas, pistikupesa ja kaitsmed vastavad andmesildil välja toodud parameetritele;
- ▶ pistikupesa on maandatud ning kasutusel pole mitme pistikuga adaptoreid ega pikendusjuhtmeid;
- ▶ toitepistik ja pistikupesa vastavad nõuetele.

Ühendage pistik nõuetekohaselt paigaldatud pistikupesaga.



HOIATUS!

Ohtude minimeerimiseks võib kahjustunud toitekaabli asendada vaid klienditeenindus (vaadake garantiikaarti).

Määrusele (EL) nr 2019/2016 vastavad toote spetsifikatsioonid

Tootemark	Haier
Mudeli nimi / identifikaator	CNBQL3518EV
Mudeli kategooria	Külmik
Energiatõhususe klass	E
Aastane energiatarbimine (kWh/aasta)(1)	220
Kogumaht (l)	264
Külmiku maht (l)	191
Sügavkülmiku maht (l)	73
Mahujahuti sektsioon (L)	/
Mahupõhine automaatne jäämasin (L)	/
Tärnides väljendatud hinnang	4
Töötemperatuuriga > 14 °C muud sektsioonid	Ei kohaldu
Külmavaba süsteem	Jah
Külmutusvõimsus (kg 24 tunni kohta)	/
Kliimaklass (2)	SN/N/ST
Müraklass ja õhus leviva müra tase (db(A)re1pW)	B(35)
Temperatuuri tõusu aeg (h)	12
Jäätgemisvõimekus	/
Seadme tüüp	Sisseehitatud

Mudeli nimi	Energiatõhususe klass
CNBQL3518EV	E

Selgitused:

- Jah, esiletõstetud

- Põhineb standarditele vastavuse 24-tunnise testi tulemustel.
Tegelik tarbimine sõltub seadme kasutusala ja asukohast.
- Kliimaklass SN: Seade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 10 °C ja 32 °C
Kliimaklass N: Seade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 16 °C ja 32 °C
Kliimaklass ST: Seade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 16 °C ja 38 °C
Kliimaklass T: Seade on ette nähtud kasutamiseks kohas, kus ümbritseva õhu temperatuur on vahemikus 16 °C ja 43 °C

Täiendavad tehnilised andmed

Pinge/sagedus	220–240 V / 50 Hz
Sisendvool (A)	0,8
Peakaitse (A)	16
Jahutusvedelik	R600a
Mõõtmed (K/L/S millimeetrites)	CNBQL3518EV: 1773/540/555



Küsimuste korral pöörduge ettevõtte Haier klienditeeninduse poole. Tungivalt soovitatav on kasutada originaalvaruosi. Seadmega seotud probleemide puhul vaadake esmalt osa „Veatsing“.

Kui seal täpsustatud meetmed ei kõrvalda probleemi:

- ▶ võtke ühendust kohalikuga edasimüüjaga või
- ▶ helistage ettevõtte Euroopa kõnekeskusesse (telefoninumbrid on välja toodud allpool) või
- ▶ teeninduse ja toe ala aadressil www.haier.com, kus saate teenuse aktiveerida
- ▶ nõuda ja leida ka KKK-sid.

Teenindusega ühendust võttes peavad teil käepärast olema alljärgnevad andmed. Vastav teave on välja toodud andmesildil.

Mudel _____

Seerianumber _____

Garantiinõute korral kontrollige ka tootega kaasasolevat garantiikaarti.

Ettevõtte kõnekeskused Euroopas		
Riik*	Telefoninumber	Tariif
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902509123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• Kõneminut 14 senti (lauatelefon) • Kõneminut maksimaalselt 42 senti (mobiiltelefon)
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• Kõneminut 14,53 senti (lauatelefon) • Kõneminut maksimaalselt 20 senti (muud liidid)
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* Teisi riike puudutava teabe leiate veebilehelt www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Ühendkuningriigi filiaal

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Külmutusseadme garantii kestus:

Minimaalne garantii on: 2 aastat ELi riikides, 3 aastat Türgis, 1 aasta

Ühendkuningriigis, 1 aasta Venemaal, 3 aastat Rootsis, 2 aastat Serbias, 5 aastat

Norras, 1 aasta Marokos, 6 kuud Alžeerias, Tuneesias seaduslikku garantiid ei nõuta.

* Seadme remondiks vajalike varuosade periood:

Termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid ja valgusallikad on saadaval vähemalt seitse aastat pärast mudeli viimase seadme turustamist.

Ukse käepidemed, uksehinged, alused ja sahtlid on saadaval vähemalt seitse aastat ning uksetihendid vähemalt kümme aastat pärast mudeli viimase seadme turustamist.

* Lisateavet toote kohta leiate aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu/> või skannides seadmega kaasasoleval energiamärgisel olevat QR-koodi.

229 Turvallisuusohjeet

• Ennen ensimmäistä käyttöä 230

Asennus 230

Päivittäinen käyttö 231

234 Käyttötarkoitus

• Tietoa kylmäaineesta 233

235 Tuotekuvaus**236 Ohjauspaneeli****237 Käyttö**

PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ -toiminto 237

Jääkaapin lämpötilan säätäminen 237

Super Cool -toiminto 237

ECO-toiminto 237

238 Varusteet**240 Energiansäästövinkejä****241 Hoito ja puhdistus****243 Vianmääritys****247 Asennus****254 Tekniset tiedot****256 Asiakaspalvelu**

• Näet yksityiskohtaiset
• tiedot napsauttamalla
• sisällysluettelon kohtaa.

Kiitos, että ostit Haier-tuotteen.

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Ohjeet sisältävät tärkeitä tietoja, jotka auttavat sinua saamaan parhaan hyödyn laitteesta ja varmistamaan turvallisen ja asianmukaisen asennuksen, käytön ja huollon.

Säilytä tätä ohjekirjaa kätevässä paikassa, jotta voit aina tutustua siihen laitteen turvallisen ja asianmukaisen käytön varmistamiseksi.

Jos myyt laitteen, annat sen pois tai et ota sitä mukaan, kun muutat, varmista, että tämä käyttöopas pysyy aina laitteen mukana, jotta uusi omistaja voi tutustua laitteeseen ja turvallisuusvaroituksiin.

Lisävarusteet

Tarkista lisävarusteet ja kirjallisuus tämän luettelon mukaisesti:



Energiamerkintä



Takuukortti



Käyttöopas



x4

Ruuvi



x2

Kansi



x2

Sienipala



x4

Liukuohjain



x4

Liukupalkki



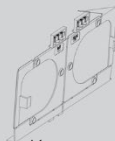
Kiinteä levy



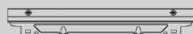
Saranan suojus



Kiinteä levy II



Kiinteä alalevy



Kiinteä ylälevy



Pohjan suojus



Pohjan sivun suojus



Tiivistysnauha



Tiivistesieni



Alasaranan suojus



VAROITUS – Tärkeää turvallisuustietoa



HUOMAUTUS – Yleistä tietoa ja vinkkejä



Ympäristötiedot



Hävittäminen

Auta suojelemaan ympäristöä ja ihmisten terveyttä. Laita pakkausmateriaalit asianmukaisesti astioihin niiden kierrättämiseksi. Auta kierrättämään sähkö- ja elektro-niikkalaiteromua. Älä hävitä tällä symbolilla merkittyjä laitteita talousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyslaitokseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.



VAROITUS!

Loukkaantumis- tai tukehtumisvaara!

Kylmäaineet ja kaasut on hävitettävä ammattimaisesti. Varmista ennen oikeanlaista hävittämistä, että kylmäainepiirin letku ei ole vaurioitunut. Irrota laite verkkovirrasta. Katkaise verkkokaapeli ja hävitä se. Irrota telineet ja laatikot sekä oven salpa ja tiivisteet, jotta lapset ja lemmikit eivät voi jäädä loukuun laitteen sisään.



Lue seuraavat turvallisuusohjeet, ennen kuin kytket laitteen päälle ensimmäistä kertaa:



VAROITUS!

Ennen ensimmäistä käyttöä

- ▶ Varmista, ettei kuljetusvaurioita ole.
- ▶ Odota vähintään kaksi tuntia ennen laitteen asentamista varmistaaksesi, että kylmäainepiiri on täysin toimintavalmis.
- ▶ Laite on painava ja sen vuoksi sen käsittelymiseen tarvitaan aina vähintään kaksi henkilöä.
- ▶ Poista kaikki pakkausmateriaalit, pidä ne poissa lasten ulottuvilta ja hävitä ne ympäristöystävällisesti.
- ▶ Puhdista laitteen sisä- ja ulkopuoli vedellä ja miedolla pesuaineella ennen sen täyttämistä ruualla.
- ▶ Kun laite on vaakasuorassa ja puhdistettu, odota vähintään 2–5 tuntia ennen kuin kytket sen virtalähteeseen. Katso kohta ASENNUKSEEN.
- ▶ Esijäähdytä lokerot käyttämällä kylmiä asetuksia, ennen kuin täytät ne ruoalla. Power-Freeze auttaa jäähdyttämään lokerot nopeasti.
- ▶ Jääkaapin lämpötila asetetaan automaattisesti 4 °C:een. Nämä ovat suositeltuja asetuksia. Voit halutessasi muuttaa näitä lämpötiloja manuaalisesti. Säädä lämpötilaa.

Asennus

- ▶ Laite on sijoitettava hyvin ilmastoituun paikkaan. Varmista, että laitteen yläpuolella ja ympärillä on tilaa vähintään 10 cm.
- ▶ Älä koskaan aseta laitetta kosteaan paikkaan tai paikkaan, jossa sen päälle voi roiskua vettä. Puhdista ja kuivaa vesiroiskeet ja tahrat pehmeällä puhtaalla liinalla.
- ▶ Älä asenna laitetta suoraan auringonvaloon tai lämmönlähteiden läheisyyteen (esim. uunit, lämmittimet).
- ▶ Asenna laitteen jalat ja säädä niitä tarpeen mukaan niin, että laite on tasapainossa ja tasaisesti. Asennuspaikan on oltava sopivan kokoinen ja sovelluttava laitteen käyttötarkoitukseen.
- ▶ Pidä laitteen koteloinnin tai rakenteelliset tuuletusaukot vapaina esteistä.
- ▶ Varmista, että laitteen arvokilvessä ilmoitetut sähkötiedot vastaavat käytettävissä olevaa virransyöttöä. Jos näin ei ole, ota yhteyttä sähköasentajaan.
- ▶ Verkkoliitäntä: 220–240 V, 50 Hz. Epänormaali jännitevaihtelu voi estää laitteen käynnistymisen tai vaurioittaa lämpötilan säätöä tai kompressoria tai aiheuttaa epänormaalia käyntiääntä. Tässä tapauksessa laitteeseen on asennettava automaattinen jännitteensäädin.
- ▶ Älä käytä monipistokesovittimia ja jatkokaapeleita.
- ▶ Älä jätä monipistokkeisia jatkojohtoja äläkä siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.
- ▶ Varmista, että virtajohto ei jää jääkaapin alle. Älä astu virtajohtoon päälle.



VAROITUS!

- Käytä erillistä maadoitettua pistorasiaa, joka on helposti saatavilla. Laite on maadoitettava. Vain Iso-Britannia: Laitteen virtajohtoon on liitetty 3-haarainen (maadoitettu) pistoke, joka sopii 3-haaraiseen (maadoitettuun) pistorasiaan. Kolmatta tappia (maadoitus) ei koskaan saa leikata pois tai poistaa jollakin muulla tavalla. Pistoke tulisi olla käytettävissä laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä vaurioita kylmäainepiiriä.

Päivittäinen käyttö

- Vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisteihin liittyvät tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole aiheeseen liittyvää kokemusta ja tietoa, voivat käyttää laitetta edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille annetaan ohjeet laitteen käyttöön turvallisella tavalla ja he ymmärtävät vaaratekijät.
- 3–8-vuotiaat lapset saavat täyttää ja tyhjentää laitteita, mutta he eivät saa puhdistaa tai asentaa niitä.
- Pidä alle 3-vuotiaat lapset poissa laitteen lähetyviltä, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Jos jäähdytettyä kaasua tai jotakin muuta syttyvää kaasua vuotaa laitteen läheisyydessä, sammuta vuotavan kaasun venttiili, avaa ovet ja ikkunat äläkä irrota jääkaapin tai minkään muun laitteen virtajohtoa.
- Huomaa, että laite on asetettu toimimaan tietyllä ympäristön lämpötila-alueella (10–43 °C). Laite ei välttämättä toimi oikein, jos se on pidemmän aikaa lämpötilassa, joka ylittää tai alittaa ilmoitetun vaihteluvälin.
- Älä laita kylmälaitteen päälle epävakaita esineitä (esimerkiksi raskaita esineitä tai vedellä täytettyjä astioita). Näin voit välttää onnettomuudet, jotka voisivat aiheutua esineiden tippumisesta käyttäjän päälle, tai sähköiskusta kosketuksesta veteen.
- Älä vedä ovihyllyistä. Ovi voi mennä vinoon, pulloteline voi irrota tai kylmälaite voi kaatua.
- Avaa ja sulje ovet vain käyttämällä kahvoja. Väli ovien välillä sekä ovien ja kaapin välillä on hyvin kapea. Älä laita käsiäsi tällaisiin paikkoihin, jotta sormesi eivät joudu puristuksiin. Avaa tai sulje jääkaapin ovet vain silloin, kun oven liikkumisalueella ei ole lapsia.

**VAROITUS!**

- ▶ Älä säilytä tai käytä syttyviä, räjähtäviä tai syövyttäviä aineita laitteessa tai sen läheisyydessä.
- ▶ Älä säilytä laitteessa lääkkeitä, bakteereita tai kemiallisia aineita. Tämä laite on kodinkone. Laitteessa ei ole suositeltavaa säilyttää materiaaleja, jotka vaativat tarkkoja lämpötiloja.
- ▶ Älä koskaan säilytä nesteitä pulloissa tai tölkeissä (lukuun ottamatta väkeviä alkoholijuomia) ja erityisesti hiilihapotettuja juomia, koska ne rikkoutuvat pakastuksen aikana.
- ▶ Tarkista ruoan kunto, jos pakastimessa on tapahtunut lämpenemistä.
- ▶ Älä aseta jääkaapin lämpötilaa tarpeettoman alhaiseksi. Miinuslämpötiloja voi esiintyä erittäin kylmillä asetuksilla. Huomio: Pullot voivat rikkoutua
- ▶ Älä koske jäätyneisiin tuotteisiin märin käsin (käytä käsineitä). Erityisesti mehujäätä ei tulisi syödä heti sen jälkeen, kun se on otettu ulos pakastinosastosta. On olemassa paaleutumisen tai rakkuloiden muodostumisen riski. ENSIAPU: Huuhtele kohtaa välittömästi juoksevilla kylmällä vedellä. Älä keskeytä huuhtelua!
- ▶ Älä koske pakastimen säilytyslokero sisäpintaa, kun pakastin on käynnissä. Tätä ei tulisi tehdä etenkään märin käsin, koska kädet saattavat jäätyä pintaan kiinni.
- ▶ Irrota laite pistorasiasta sähkökatkoksen sattuessa tai ennen puhdistusta. Odota vähintään 7 minuuttia ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, sillä usein tapahtuvat uudelleenkäynnistykset voivat vahingoittaa kompressoria.
- ▶ Älä käytä sähkölaitteita laitteen ruoansäilytystiloissa mikäli ne eivät ole valmistajan suosittelemia. Huolto / puhdistus
- ▶ Varmista, että lapsia valvotaan, jos he suorittavat puhdistuksen ja huollon.
- ▶ Irrota laite virtalähteestä ennen rutiinihuoltoa. Odota vähintään 5 minuuttia ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, sillä usein tapahtuvat uudelleenkäynnistykset voivat vahingoittaa kompressoria.



VAROITUS!

- ▶ Pidä kiinni pistokkeesta, ei kaapelista, kun irrotat laitteen pistorasiasta.
- ▶ Älä puhdista laitetta käyttämällä kovia harjoja, teräsharjoja, pesuainejauhetta, bensiiniä, ammyliasetaattia, asetonia ja vastaavia orgaanisia liuoksia tai happamia tai emäksisiä liuoksia. Vältä vauriot puhdistamalla erityisellä jääkaapin pesuaineella.
- ▶ Älä raaputa huurretta ja jäätä pois terävillä esineillä. Älä käytä suihkeita, sähkölämmittimiä, kuten lämmitintä, hiustenkuivaajaa tai höyrypuhdistimia, tai muita lämmönlähteitä muovisten osien vaurioitumisen välttämiseksi.
- ▶ Älä yritä nopeuttaa sulatusta käyttämällä mekaanisia laitteita tai muita keinoja, lukuun ottamatta laitteen valmistajan suosittelemia menetelmiä.
- ▶ Jos virtajohto on vaurioitunut, sen saa vaaran välttämiseksi vaihtaa valmistaja, valmistajan huoltoedustaja tai vastaava ammattitaitoinen.
- ▶ Älä yritä korjata, purkaa tai muokata laitetta itse. Jos laite on korjattava, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.
- ▶ Poista laitteen takana oleva pöly vähintään kerran vuodessa välttääksesi palovaaran ja lisääntyneen energiankulutuksen.
- ▶ Älä suihkuta tai huuhtelee laitetta puhdistuksen aikana.
- ▶ Älä käytä vesisuihkua tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- ▶ Älä puhdista kylmiä lasihyllyjä kuumalla vedellä. Nopeat lämpötilanmuutokset voivat aiheuttaa lasin rikkoutumisen.

Tietoa kylmäaineesta



VAROITUS!

Laite sisältää syttyvää kylmäainetta, jonka nimi on isobutaani (R600a). Varmista, että kylmäainepiiri ei ole vaurioitunut kuljetuksen tai asennuksen aikana. Vuotava kylmäaine voi aiheuttaa silmävammoja tai syttyä. Jos vaurioita on tapahtunut, pidä poissa avoimet palonlähteet, tuuleta huone huolellisesti, älä kytke tai irrota laitteen tai minkään muun laitteen virtajohtoja. Ilmoita asiasta asiakaspalveluun.

Jos silmät joutuvat kosketuksiin kylmäaineen kanssa, huuhtelee ne välittömästi juoksevan veden alla ja ota välittömästi yhteyttä silmälääkäriin.

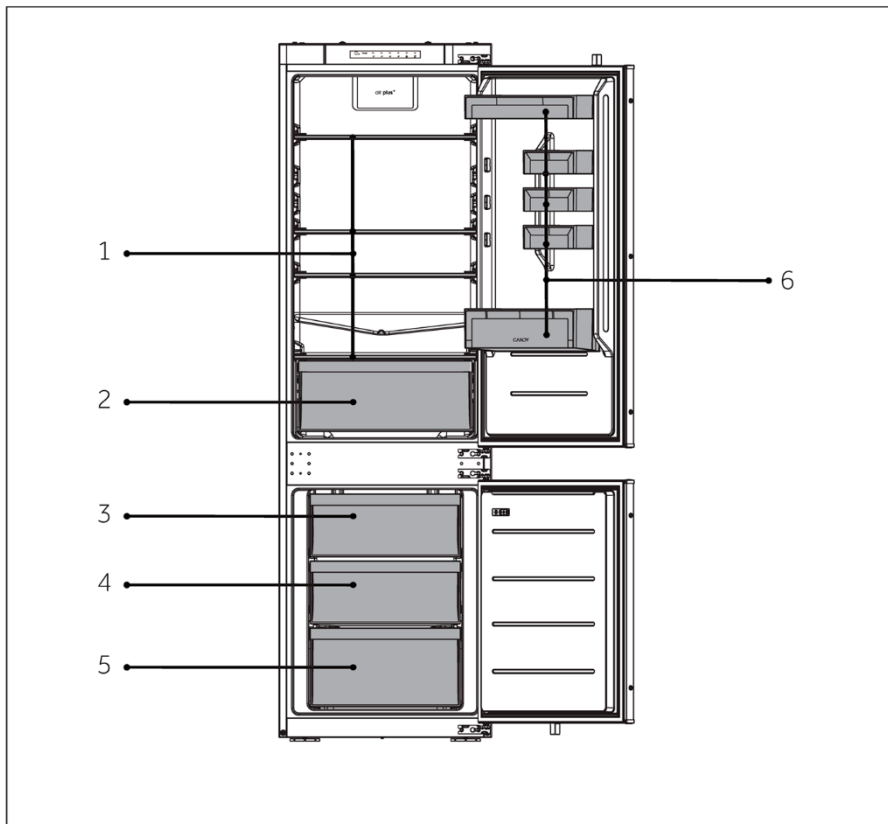


Käyttötarkoitus

Tämä laite on tarkoitettu ruoan jäähdyttämiseen ja pakastamiseen. Se on tarkoitettu käytettäväksi yksinomaan kotitalouksissa ja vastaavissa olosuhteissa, kuten henkilökunnan keittiötiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa vastaavissa, maataloissa sekä hotellien, motellien ja muiden vastaavien asuinympäristöjen asiakkaiden käytössä ja aamiaismajoituksissa (Bed&Breakfast) sekä catering-liiketoiminnassa. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai teolliseen käyttöön. Laitteen muuttaminen tai muokkaaminen ei ole sallittua. Käyttö ohjeiden vastaisella tavalla voi aiheuttaa vaaroja. Voit myös menettää oikeuden takuuseen perustuvien korvausvaatimusten tekemiseen.

HUOMAUTUS

Teknisten muutosten ja erilaisten mallien vuoksi jotkin tämän käyttöohjeen kuvista saattavat poiketa mallistasi.



A: Jäähdytysosasto

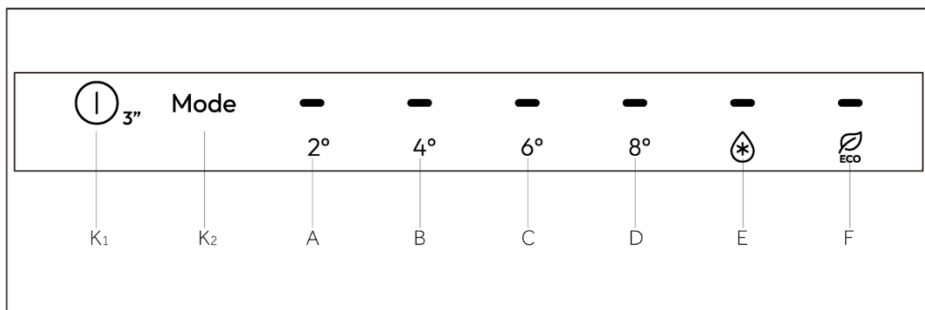
- 1 Tavalliset hyllyt
- 2 Laatikko
- 6 Pulloteline

B: Pakastusosasto

- 3 Pakastimen ylälaatikko
- 4 Keskimmäinen pakastinlaatikko
- 5 Pakastimen alalaatikko



Ohjauspaneeli



Merkkivalot:

- A 2 °C näyttö
- B 4 °C näyttö
- C 6 °C näyttö
- D 8 °C näyttö
- E Super Cool -toiminto
- F ECO-toiminto

Painikkeet:

- K₁ PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ -painike
- K₂ Mode-säätöpainike

Laitteen kytkeminen päälle / pois päältä

Laite on toiminnassa heti, kun se on kytketty virtalähteeseen.

Kun jääkaappiin kytketään virta ensimmäisen kerran, oletuslämpötila on 4 °C.



HUOMAUTUS

Kun laite kytketään päälle sen jälkeen, kun se on ollut irrotettuna virtalähteestä, oikean lämpötilan saavuttaminen voi kestää jopa 12 tuntia.

Tyhjennä laite ennen sammuttamista. Sammuta laite vetämällä virtajohto irti pistorasiasta.



PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ -toiminto

PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ -painiketta käytetään vaihtamaan POIS PÄÄLTÄ (taukotila) ja PÄÄLLE (normaali toimintatila) välillä.

Siirry POIS PÄÄLTÄ -tilaan: Kosketa jääkaapin toimintatilan alla PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ -painiketta 3 sekunnin ajan, kun haluat pistää pois päältä ohjausnäytön, jääkaapin valaistuksen, jäähdytyksen ja muut toiminnot. Toiminnon merkiksi kuuluu merkkiäni.



HUOMAUTUS

POIS PÄÄLTÄ -tila ei ole sama kuin virran katkaisu, ja jääkaappi on edelleen päällä.

Poistu POIS PÄÄLTÄ -tilasta: Kosketa POIS PÄÄLTÄ -tilan alla PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ -painiketta 3 sekunnin ajan, jolloin ohjausnäyttö, jääkaapin valaistus, jäähdytys ja muut toiminnot käynnistyvät uudelleen ja kuuluu äänimerkki. Jääkaappi palaa asetettuun lämpötilaan ja toimintaan ja siirtyy normaaliin toimintatilaan.

Jääkaapin lämpötilan säätäminen

Paina painiketta K₂ (Mode-säätöpainike **Mode**) joka kerta, summeri soi kerran. Jääkaapin lämpötilan näytössä näkyy lämpötila seuraavassa järjestyksessä 2°->4°->6°->8°->Super Cool->Energiansäästö.

Super Cool -toiminto

Paina painiketta K₂ (Mode-säätöpainike **Mode**), säädä Super Cool -asetukseen, siirry Super Cool -toimintoon. Kun muutat toiseen asetukseen, laite poistuu Super Cool -toiminnosta.



HUOMAUTUS

1. Super Cool-toiminnon ollessa päällä Auto-set-toimintoa ei voi eri ohjaustilojen vuoksi kytkeä päälle. Kun valitset yhden toiminnon, joka on ristiriidassa toisen toiminnon kanssa, alkuperäinen toiminto päättyy automaattisesti.
2. Tämä toiminto kytkeytyy automaattisesti pois käytöstä 24 tunnin kuluttua.

ECO-toiminto

Kun olet avannut jääkaapin oven, paina painiketta K₂ (Mode-säätöpainike **Mode**), säädä ECO-asetukseen. Kun ECO-toiminnon kuvake syttyy, jääkaappi on jo kyseisessä tilassa; Kun vaihdat toiselle asetukselle, ECO-toiminto poistuu käytöstä. ECO-tilassa jääkaappi toimii automaattisesti 5°C:n keskilämpötilassa.

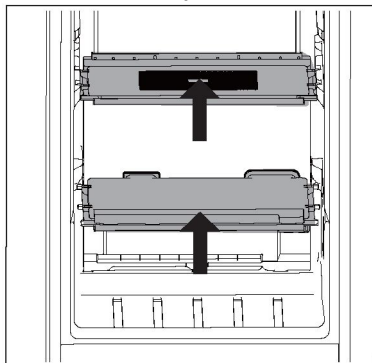
Humidity Zone -laatikko

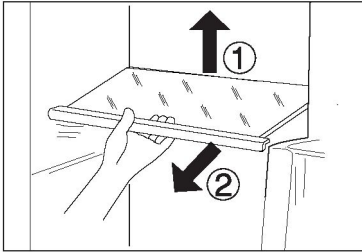
Tässä osastossa kosteustaso on korkeampi kuin jääkaapissa. Järjestelmä ohjaa sitä automaattisesti, ja se soveltuu hedelmien, vihannesten, salaattien jne. varastointiin.



HUOMAUTUS

1. Älä poista muovisuojusta näiden kahden alueen sisäpuolelta.
2. Ne säilyttävät kosteuden.
3. Kylmäherkkiä hedelmiä, kuten ananasta, avokadoa, banaaneja ja greippejä, ei suositella säilytettäväksi näissä kahdessa laatikossa.





Säädettävät hyllyt

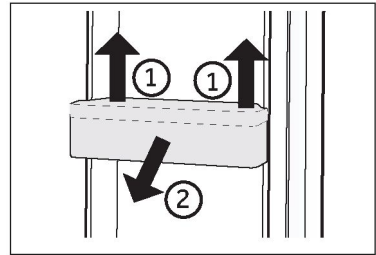
1. Hyllyjen korkeutta voidaan säätää varastointitarpeidesi mukaan.
2. Jos haluat siirtää hyllyä, poista se ensin nostamalla sen takareunaa ① ja vetämällä se ulos ②
3. Asenna se uudelleen asettamalla se molemmiin puoliin oleviin korvak-keisiin ja työntämällä se takimmaiseen asentoon, kunnes hyllyn takaosa on kiinnitetty sivuilla oleviin aukkoihin

HUOMAUTUS

Varmista, että hyllyn kaikki kulmat ovat tasaisesti.

Irrotettavat ovitelineet/pulloteline

1. Ovitelineet voidaan irrottaa puhdistusta varten.
2. Aseta kädet telineen kummallekin puolelle, nosta sitä ylöspäin ① ja vedä se ulos ②.
3. Voit asettaa ovitelineen takaisin paikalleen toistamalla edellä mainitut vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

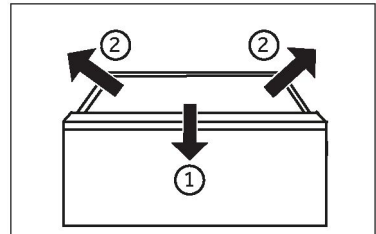


HUOMAUTUS

Kun laite kytketään päälle, voi kestää jopa 12 tuntia, ennen kuin oikea lämpötila saavutetaan.

Irrotettava laatikko

Irrota laatikko vetämällä ulos mahdollisimman paljon, nostamalla ja poistamalla (2). Voit asettaa laatikon takaisin paikalleen toistamalla edellä mainitut vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.



Valo

LED-sisävalo syttyy, kun ovi avataan. Laitteen mitkään asetukset eivät vaikuta valon toimintaan.



Energiansäästövinkejä

- Varmista, että laite on tuuletettu kunnolla (katso ASENNUKSET).
- Älä asenna laitetta suoraan auringonvaloon tai lämmönlähteiden läheisyyteen (esim. uunit, lämmittimet).
- Älä laske laitteen lämpötilaa tarpeettoman alhaiseksi. Energiankulutus kasvaa, mitä alhaisempi lämpötila laitteessa on.
- Super Freeze -toiminnon kaltaiset toiminnot kuluttavat enemmän energiaa.
- Jäähdytä lämmin ruoka ennen kuin laitat sen laitteeseen.
- Avaa laitteen ovi mahdollisimman vähän ja pidä sitä auki mahdollisimman lyhyesti.
- Älä täytä laitetta liikaa, jotta ilman kiertäminen ei esty.
- Vältä ilmaa elintarvikepakkausten sisällä.
- Pidä oven tiivisteet puhtaina, jotta ovi sulkeutuu aina oikein.
- Sulata pakasteet jääkaapissa.
- Energiaa säästävin kokoonpano edellyttää, että laitteen laatikot, ruokalaatikot ja hyllyt pidetään samassa kunnossa kuin ne olivat uutena, ja elintarvikkeet tilisi sijoittaa mahdollisimman pitkälle laitteen takaosaan kuitenkin siten, että ne eivät tuki ilmanakanan aukkoja.



VAROITUS!

Irrota laite pistorasiasta tai virtalähteestä ennen puhdistusta.

Puhdistus

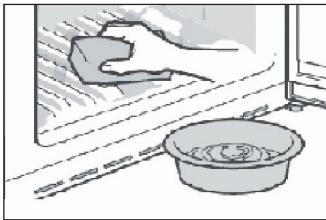
Puhdista laite, kun ruokaa on varastoituna vain vähän tai ei lainkaan.

Laite on puhdistettava joka neljän viikon välein. Tämä takaa hyvät ylläpitotutiinit ja ehkäisee ruokien pilaantumisen ja siitä johtuvat pahat hajut.



VAROITUS!

- ▶ Älä puhdista laitetta käyttämällä kovia harjoja, teräsharjoja, pesuainejauhetta, bensiiniä, amyylisetaattia, asetonia ja vastaavia orgaanisia liuoksia tai happamia tai emäksisiä liuoksia. Vältä vauriot puhdistamalla erityisellä jääkaapin pesuaineella.
- ▶ Älä suihkuta tai huuhtelee laitetta puhdistuksen aikana.
- ▶ Älä käytä vesisuihkua tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- ▶ Älä puhdista kylmiä lasihyllyjä kuumalla vedellä. Nopeat lämpötilanmuutokset voivat aiheuttaa lasin rikkoutumisen.
- ▶ Älä koske pakastimen säilytyslokeroon sisäpintaa etenkin märin käsin, koska kädet saattavat jäätyä pintaan kiinni.
- ▶ Jos pakastin on päässyt lämpiämään, tarkista pakastettujen elintarvikkeiden kunto.



- ▶ Pidä oven tiiviste aina puhtaana.
- ▶ Puhdista laitteen sisäpinnat ja kotelo haalealla vedellä ja neutraalilla pesuaineella kostutetulla sienellä.
- ▶ 1. Pese jääkaapin sisä- ja ulkopuoli, mukaan lukien oven tiiviste, oviteline, lasihyllyt, laatikot ja niin edelleen, pehmeällä pyyhkeellä tai sienellä, joka on kastettu lämpimään veteen (voit lisätä neutraalia pesuainetta lämpimään veteen).
- ▶ 2. Jos nestettä on vuotanut jääkaappiin, poista kaikki likaantuneet osat, huuhtelee juoksevalle vedellä, kuivaa ja aseta takaisin jääkaappiin.
- ▶ 3. Jos jääkaappiin on valunut kermää (tai esimerkiksi sulanutta jäätelöä), poista kaikki likaantuneet osat, laita lämpimään veteen (noin 40 °C) joksikin aikaa, huuhtelee juoksevalle vedellä, kuivaa ja aseta takaisin jääkaappiin.
- ▶ 4. Jos jokin pieni osa tai komponentti juuttuu jääkaapin sisälle (hyllyjen tai laatikoiden väliin), poista se pienellä pehmeällä harjalla. Jos et saa poistettua osaa itse, ota yhteyttä huoltoon.
- ▶ Huuhtelee ja kuivaa pehmeällä liinalla.
- ▶ Älä pese laitteen mitään osia astianpesukoneessa.
- ▶ Odota vähintään 5 minuuttia ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen, sillä usein tapahtuvat käynnistykset voivat vahingoittaa kompressoria.

Sulatus

Jääkaappi ja pakastinosasto sulatetaan automaattisesti, manuaalinen sulatus ei ole tarpeen.



LED-lamppujen vaihtaminen



VAROITUS!

Älä vaihda LED-lamppua itse, sen saa vaihtaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltoedustaja.

Valaisimissa on LED-valonlähde, jolla on alhainen energiankulutus ja pitkä käyttöikä.

Jos havaitset poikkeavuuksia, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Katso ASIAKASPALVELU.

Lamppujen tekniset tiedot:

Jääkaappiosasto: 12 V, maksimi 2 W

Pakastinosasto: 12 V maks. 2 W

Jos laitetta ei käytetä pitkähköön aikaan

Jos et käytä laitetta pitkään aikaan, JA et halua käyttää Holiday-toimintoa:

Poista ruoka jääkaapista.

Irrota virtapistoke.

Puhdista laite edellä kuvatulla tavalla.

Pidä ovet auki estääksesi epämiellyttävien hajujen muodostumisen.



HUOMAUTUS

Sammuta laite vain, jos se on ehdottoman välttämätöntä.

Laitteen siirtäminen

1. Poista kaikki elintarvikkeet ja irrota virtajohto seinäpistorasiasta.
2. Kiinnitä jääkaapin ja pakastimen hyllyt ja muut liikkuvat osat teipillä.
3. Älä kallista jääkaappia yli 45° kulmaan jäähdytysjärjestelmän vahingoittumisen välttämiseksi.



VAROITUS!

- Älä nosta laitetta kahvoista.
- Älä koskaan aseta laitetta vaakasuoraan maahan.



Monet ongelmat voidaan ratkaista itse ilman erityistä asiantuntemusta. Tarkista ongelmatilanteessa ensin kaikki mahdolliset ratkaisut ja noudata alla olevia ohjeita, ennen kuin otat yhteyttä myyntipalveluumme. Katso ASIAKASPALVELU.

**VAROITUS!**

- Kytke laite pois päältä ja irrota verkkopistoke verkkopistorasiasta ennen huoltotoimia.
- Sähkölaitteita saavat huoltaa vain pätevät sähköasiantuntijat, koska virheelliset korjaukset voivat aiheuttaa huomattavia välillisiä vaurioita.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan ammattitaitoisen henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Kompressor ei toimi.	• Pistoke ei ole liitetty seinäpistorasiaan. • Laite on huurteenpoistotilassa.	• Liitä pistoke seinäpistorasiaan. • Tämä on normaalia automaattisessa huurteenpoistossa.
Laite käy huomatavan usein tai pitkiä aikoja kerrallaan.	• Sisä- tai ulkolämpötila on liian korkea. • Laitteen virta on ollut jokin aikaa pois kytkettynä. • Laitteen ovi ei ole tiiviisti kiinni. • Ovi on avattu liian usein tai liian pitkään. • Pakastimen lämpötila-asetus on liian alhainen. • Oven tiiviste on likainen, kulunut, haljennut tai yhteensopimaton. • Vaadittua ilmankiertoa ei voida taata.	• Tässä tilanteessa on normaalia, että laite käy tavallista pidempään. • Laitteen täydellinen jäähtyminen kestää yleensä 8–12 tuntia. • Sulje ovi/laatikko ja varmista, että laite on sijoitettu tasaiselle alustalle ja etteivät elintarvikkeet tai astia estä oven sulkeutumista • Älä avaa ovea/laatikkoa liian usein. • Aseta lämpötila korkeammaksi, kunnes jääkaapin lämpötila on tyydyttävä. Jääkaapin lämpötilan vakiintuminen kestää 24 tuntia. • Puhdista oven/laatikon tiiviste tai pyydä asiakaspalvelusta apua sen vaihtamiseksi. • Varmista riittävä ilmanvaihto.
Jääkaappi on sisältä likainen ja/tai haisee pahalle.	• Jääkaapin sisätilat on puhdistettava. • Jääkaapissa säilytetään voimakkaan hajuista ruokaa.	• Puhdista jääkaappi sisältä. • Pakkaa ruoka tiiviisti.



Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Laitteen sisällä ei ole tarpeeksi kylmää.	- Lämpötila on asetettu liian korkeaksi. - Jääkaappiin on laitettu liian lämpimiä elintarvikkeita. - Ruokaa on varastoitu kerralla liikaa. - Elintarvikkeet ovat liian lähellä toisiaan. - Laitteen laatikko tai ovi ei ole tiiviisti kiinni. - Ovea/laatikkoa on avattu liian usein tai liian pitkään.	- Aseta uusi lämpötila. - Jäähdytä elintarvikkeet ja ruuat aina ennen niiden lisäämistä. - Lisää aina pieniä määriä ruokaa. - Jätä aukko useiden elintarvikkeiden välille, jolloin ilma pääsee virtaamaan. - Sulje ovi/laatikko. - Älä avaa ovea/laatikkoa liian usein.
Laitteen sisällä on liian kylmä.	- Lämpötila on asetettu liian alhaiseksi. - Super Freeze- tai Super Cool-toiminto on käynnistetty tai se on käynnissä liian pitkään.	- Aseta uusi lämpötila. - Kytke Super Freeze- tai Super Cool -toiminto pois päältä.
Jääkaappiosaston sisäpuolelle muodostuu kosteutta.	- Ilmasto on liian lämmin ja liian kostea. - Laitteen laatikko tai ovi ei ole tiiviisti kiinni. - Ovea/laatikkoa on avattu liian usein tai liian pitkään. - Elintarvikkeita tai nesteitä ei säilytetä suljetuissa astioissa.	- Säädä lämpötilaa kylmemmälle. - Sulje ovi/laatikko. - Älä avaa ovea/laatikkoa liian usein. - Anna kuumien ruokien jäähtyä huoneenlämmössä ja peitä ruoat ja nesteet.
Jääkaapin kosteus kerääntyy pinnan ulkopuolelle tai ovien/oven ja laatikon väliin.	- Ilmasto on liian lämmin ja liian kostea. - Ovi ei ole tiukasti kiinni. Laitteen kylmä ilma ja sen ulkopuolella oleva lämmin ilma tiivistyvät.	- Tämä on normaalia kosteissa ilmastoissa ja tilanne muuttuu, kun kosteusprosentti laskee. - Varmista, että ovi/laatikko on suljettu kunnolla.
Näyttövalo toimii, mutta se ei tunnu viileältä.	Se on esittelytilassa.	Tarkista, missä tilassa se on, jos se on esittelytilassa, poistu siitä. Poistu: ① Katkaise virta, käynnistä virta ja poistu. ② Avaa jääkaapin ovi ja paina Mode-painiketta 8 sekunnin ajan 12 tunnin kuluessa virran kytkemisestä.



Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Pakastinosastossa on paljon jäätä ja huurretta.	• Tuotteita ei ole pakattu asianmukaisesti. • Laitteen laatikko tai ovi ei ole tiiviisti kiinni. • Ovea/laatikkoa on avattu liian usein tai liian pitkään. • Oven/laatikon tiiviste on likainen, kulunut, haljennut tai yhteensopimaton. • Jokin sisäpuolella estää ovea/laatikkoa sulkeutumasta kunnolla.	• Pakkaa aina kaikki tuotteet huolellisesti. • Sulje ovi/laatikko. • Älä avaa ovea/laatikkoa liian usein. • Puhdista oven/laatikon tiiviste tai vaihda se uuteen. • Aseta hyllyt, ovitelineet tai sisäiset laatikot uudelleen, jotta ovi/laatikko sulkeutuu.
Kaapin ja oviliuskan sivut lämpenevät.	• –	• Tämä on normaalia.
Laite pitää epänormaalia ääntä.	• Laite ei sijaitse tasaisella lattialla. • Laite koskettaa jotain sen ympärillä olevaa esinettä.	• Säädä jalat jotta laite on vaakatasossa. • Poista esineet laitteen ympäriltä.
Kuuluu hiljaista ääntä, joka muistuttaa virtaavaa vettä.	• –	• Tämä on normaalia.
Kuulet hälytysäänen.	• Jääkaapin säilytysosaston ovi on auki.	• Sulje ovi.
Kuulet heikkoa huminaa.	• Antikondensoiva järjestelmä on toiminnassa.	• Tämä ehkäisee kondensoitumista ja on normaalia.
Sisävalaistus tai jäähdytysjärjestelmä ei toimi.	• Pistoke ei ole liitetty seinäpistorasiaan. • Virtalähde ei ole ehjä. • LED-lamppu on rikki.	• Liitä pistoke seinäpistorasiaan. • Tarkista huoneen sähkönsyöttö. Soita paikalliseen sähköyhtiöön! • Ota yhteyttä huoltoon lampun vaihtamiseksi.



Voit ottaa yhteyttä tekniseen tukeen siirtymällä Internet-sivustoomme osoitteessa <https://corporate.haier-europe.com/en/>

Valitse websites-kohdassa tuotemerkkisi ja maasi. Siirryt sivulle, josta löydät puhelinnumeron ja lomakkeen, jonka täyttämällä voit pyytää teknistä tukea.

Sähkökatkos

Sähkökatkoksen sattuessa ruoan pitäisi pysyä turvallisen kylmänä noin 5 tuntia. Noudata seuraavia ohjeita erityisesti kesäaikaan, mikäli sähkökatkos kestää kauan:

- ▶ Vältä oven/laatikon avaamista.
- ▶ Älä laita laitteeseen uusia elintarvikkeita sähkökatkoksen aikana.
- ▶ Jos sähkökatkoksesta ilmoitetaan etukäteen ja keskeytyksen kesto on yli 5 tuntia, tee jäätä ja laita se jääkaapin yläosassa olevaan astiaan.
- ▶ Elintarvikkeet on tarkastettava välittömästi sähkökatkoksen loputtua.
- ▶ Koska lämpötila jääkaapissa nousee sähkökatkoksen tai muun häiriön aikana, elintarvikkeiden säilytysaika pienenee ja laatu kärsii. Kaikki sulaneet elintarvikkeet tulisi terveystarkistuksen välttämiseksi joko syödä tai kypsentää kuumentamalla ja pakastaa uudelleen (mikäli mahdollista) pikaisesti.

Muistitoiminto sähkökatkoksen aikana

Kun sähkövirta on palautunut, laite jatkaa ennen sähkökatkoa voimassa olleilla asetuksilla.

Purkaminen pakkauksesta



VAROITUS!

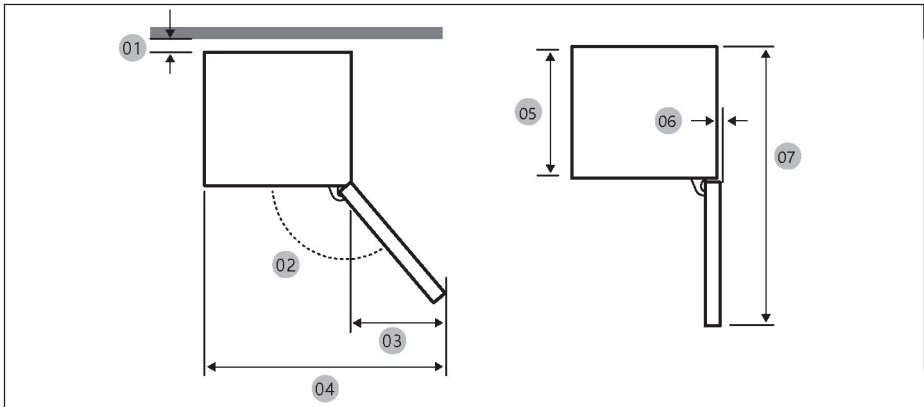
- ▶ Laite on painava. Sen käsittelyyn tarvitaan aina vähintään kaksi henkilöä.
- ▶ Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta ja hävitä ne ympäristöstä vastuullisesti.
- ▶ Ota laite pois pakkauksesta.
- ▶ Poista kaikki pakkausmateriaalit.

Ympäristön olosuhteet

Huoneen lämpötilan tulisi aina olla 10–38° C, koska huoneen lämpötila voi vaikuttaa laitteen sisälämpötilaan ja sen energiankulutukseen. Älä asenna laitetta lähelle muita lämpöä tuottavia laitteita (uunit, jääkaapit) ilman asianmukaista lämmöneristystä.

Tilantarve

Tarvittava tila, kun ovi on avattu (ilman kaapin ovipaneelia)

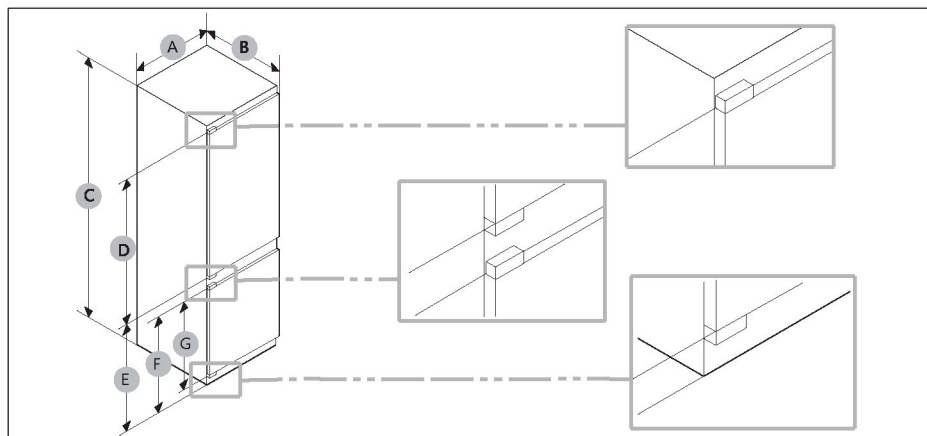


Malli	CNBQL3518EV
01 *	10 (vähintään) / 30 (suositellaan)
02	95° (suositellaan)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1 060

* 01: Kaapista tuotteen takaosaan.

(yksikkö: mm)

Tuotteen mitat



Malli	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
CNBQL3518EV	540 ± 2	550 ± 2	1 772 ± 2	970	745	662	618

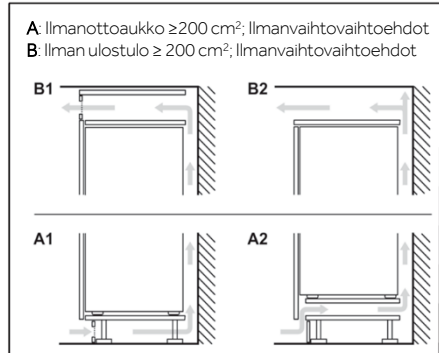
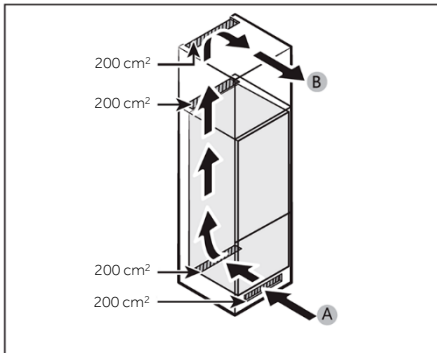


HUOMAUTUS

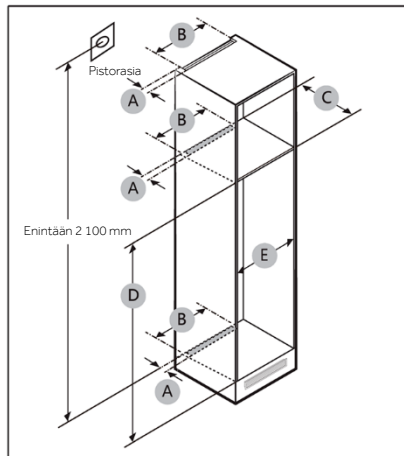
- Määritelty energiakulutus perustuu siihen, että kaapin ja tuotteen takaosan välillä on 10 mm:n rako. Tuote toimii moitteettomasti myös, jos rako on alle 10 mm, mutta se kuluttaa hieman enemmän energiaa.
- Suosittelemme käyttämään 18 mm paksua kaappia ja alle 20 mm paksuja saranoita.
- Edellä olevassa taulukossa esitetyt mittaustulokset voivat vaihdella mittausten menetelmästä riippuen.
- Sisäänrakennettu asennus on asennusoppaassa.

Tuuletusaukon poikkileikkaus

Laitteen turvallisuussyistä riittävän ilmanvaihdon aikaansaamiseksi on noudatettava vaadittujen ilmanvaihdon poikkileikkausten tietoja.



Kaapin mitat



HUOMIO!

Takuu ei kata seuraavista syistä johtuvia tuotevikoja.

1. Väärät olosuhteet tai väärät kaappikoot.
2. Viallinen kaappi.
3. Asentajan tai käyttäjän tekemät virheet.



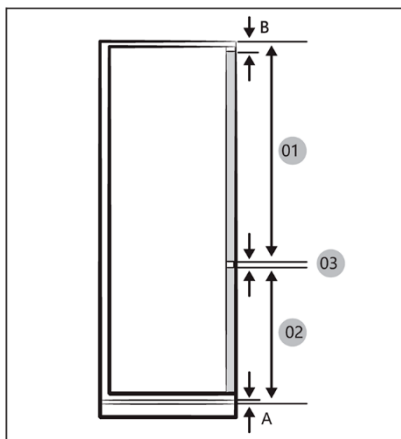
Vällys

Katso alla olevista kuvista ja taulukoista asennuksen tilavaatimukset.

Malli		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Huomautus
CNBQL3518EV	Vähintään	50	400	560	1 778	560	Sarana: 17 mm
	Suositeltu			580	1 780	562	
	Enintään			-	1 782	568	

i HUOMAUTUS

- Jos kaapin leveys on yli 568 mm, tiiviste (jääkaapin ja kaapin välissä) voi löystyä.
- Jos kaappi on korkeampi kuin enimmäismitta (1 782 mm), on käytettävä muita viimeistelymateriaaleja raon täyttämiseen.



i HUOMAUTUS

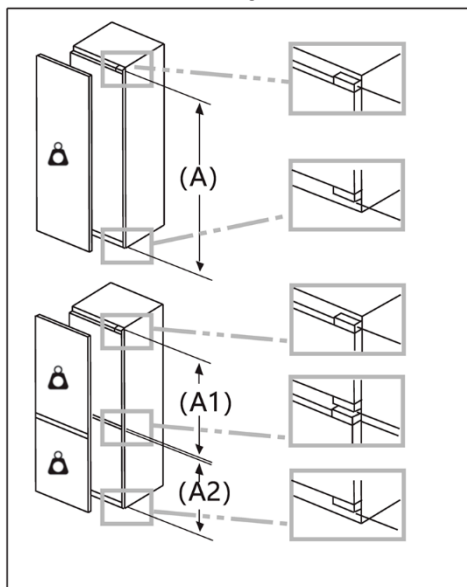
Jos haluat asentaa kaapin, joka vaatii 4 mm:n raon (03), katso alla olevaa kaappien vertailutaulukkoa.

- A. Etupaneelin alareuna tuuletusaukon yläpuolella
B. Etupaneelin ulkonema

(yksikkö: mm)

Malli	CNBQL3518EV
01	Vähintään 1 028 + B Enintään 1 106 + B
02	Vähintään 662 + A Enintään 740 + A
03	4 mm (jääkaapin ja pakastimen kaapin ovipaneelin rako)

Yksikön etureunojen suurin sallittu paino



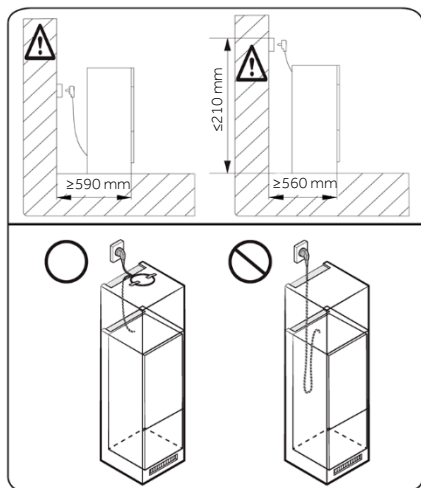
Sallitun painon ylittävät asennetut laitteen etulevyt voivat aiheuttaa vaurioita ja johtaa saranoiden toimintahäiriöihin.



Paino
(kg)

1 500–1 750 mm	22
720–1 400 mm	19
A1	15
A2	15

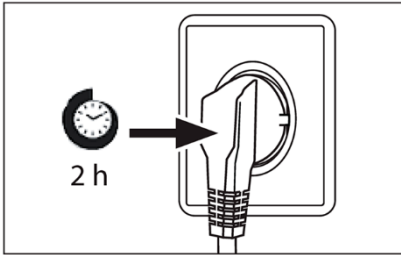
Pistorasian sijainti ja tarvittava tila huomioon ottaen



HUOMAUTUS

Jos asennat jääkaapin kaappiin, jonka syvyys on 560 mm, varmista ennen pistorasiaan kytkemistä, että virtajohto on sijoitettu jääkaapin sivulle. Jos virtajohto on jääkaapin takaosassa, se voi heikentää energiatehokkuutta.

Odotusaika



Huoltovapaa voiteluöljy sijaitsee kompressorin kapselissa. Tämä öljy voi päästä suljetun putkijärjestelmän läpi kuljetuksen aikana, jos laite on kaltevassa asennossa. Ennen kuin kytket laitteen virtalähteeseen, sinun on odotettava vähintään 2 tuntia, jotta öljy kulkeutuu takaisin kapseliin.

Sähköliitäntä

Tarkista ennen jokaista liitäntää seuraavat seikat:

- ▶ sähkövirta, pistorasia ja sulakkeet ovat laitteen arvokilven mukaiset
 - ▶ pistorasia on maadoitettu eikä monipistoketta tai jatkojohtoja käytetä
 - ▶ pistorasia ja pistorasia ovat tarkasti teknisten määräysten mukaiset.
- Liitä pistoke oikein asennettuun kotitalouskäyttöön tarkoitettuun pistorasiaan.



VAROITUS!

Vaarojen välttämiseksi asiakaspalvelun on vaihdettava vaurioitunut virtajohto (katso takuukortti).



Tuoteseloste asetuksen EU N:o 2019/2016 mukaisesti

Tuotemerkki	Haier
Mallin nimi / tunniste	CNBQL3518EV
Mallin luokka	Jääkaappi
Energiatehokkuusluokka	E
Vuotuinen energiankulutus (kWh/vuosi) (1)	220
Kokonaistilavuus (l)	264
Tilavuus, jääkaappi (l)	191
Tilavuus, pakastin (l)	73
Tilavuus, jäähdytysosa (l)	/
Tilavuus, automaattinen jääpalakone (l)	/
Tähtiluokitus	4
Muiden osastojen lämpötila > 14 °C	Ei sovellettavissa
Huurteeton järjestelmä	Kyllä
Pakastuskapasiteetti (kg / 24 h)	/
Ilmastoluokitus(2)	SN/N/ST
Melupäästöluokka ja äänitaso ilmassa (dB(A) re1pW)	B(35)
Lämpötilan nousuaika (h)	12
Jäänvalmistuskapasiteetti	/
Laitetyyppi	Sisäänrakennettu



Mallin nimi	Energiatehokkuusluokka
CNBQL3518EV	E

Selitykset:

- Kyllä, mukana

- (1) Perustuu standardienmukaisuustestin tuloksiin 24 tunnin ajalta. Todellinen kulutus riippuu laitteen käytöstä ja sijainnista.
- (2) Ilmastoluokitus SN: Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötilassa + 10 °C – +32 °C
Ilmastoluokitus N: Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötilassa + 16 °C – + 32 °C
Ilmastoluokitus ST: Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötilassa + 16 °C – +38 °C
Ilmastoluokitus T: Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötilassa + 16 °C – +43 °C

Tekniset lisätiedot

Jännite / taajuus	220–240 V ~ / 50 Hz
Tulovirta (A)	0,8
Pääsulake (A)	16
Jäähdytysneste	R600a
Mitat (K/L/S, mm)	CNBQL3518EV: 1773/540/555



Suosittellemme Haierin asiakaspalvelua ja alkuperäisten varaosien käyttöä.
Jos sinulla on ongelmia laitteen kanssa, tarkista ensin osio VIANMÄÄRITYS.

Jos et löydä ratkaisua, ota yhteyttä

- ▶ paikalliseen jälleenmyyjän tai
- ▶ eurooppalaiseen puhelinpalvelukeskukseen (katso alla olevat puhelinnumerot) tai
- ▶ Haieriin siirtymällä Internet-osoitteessa www.haier.com kohtaan Service & Support,
- ▶ jossa voit aktivoida palvelupyynnön ja tutustua usein kysyttyihin kysymyksiin.

Jos haluat ottaa yhteyttä palveluumme, varmista, että sinulla on seuraavat tiedot saatavilla.

Tiedot löytyvät arvokilvestä.

Malli _____

Sarjanumero _____

Tarkista myös tuotteen mukana toimitettu takuukortti takuun varalta.

Eurooppalainen puhelinpalvelukeskus		
Maa*	Puhelinnumero	Kustannukset
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902509123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• 14 snt/min lankapuhelin • maks. 42 snt/min matkapuhelin
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• 14,53 snt/min lankapuhelin • maks. 20 snt/min kaikki muut
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* Muiden maiden osalta katso www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Kylmälaitteen takuun kesto:

Vähimmäistakuu on: 2 vuotta EU-maissa, 3 vuotta Turkissa, 1 vuosi Isossa-Britanniassa, 1 vuosi Venäjällä, 3 vuotta Ruotsissa, 2 vuotta Serbiassa, 5 vuotta Norjassa, 1 vuosi Marokossa, 6 kuukautta Algeriassa, Tunisia ei vaadi lakisääteistä takuuta.

* Varaosien saatavuus laitteen korjausta varten:

Termostaatteja, lämpötilan tunnistimia, painettuja piirilevyjä ja valonlähteitä on saatavilla varaosina vähintään 7 vuoden ajan sen jälkeen, kun kyseisen mallin viimeinen kappale on tullut myyntiin.

Ovien kädensijat, ovien saranat, hyllyt ja korit ovat saatavina varaosina vähintään 7 vuoden ajan ja ovitiivisteet vähintään 10 vuoden ajan sen jälkeen, kun kyseisen mallin viimeinen kappale on tullut myyntiin.

* Lisätietoa tuotteesta saa osoitteesta <https://eprel.ec.europa.eu/> tai skannaamalla laitteen energiamerkissä olevan QR-koodin.

<u>261 Informacije u vezi sigurnosti</u>	•	Prije prve upotrebe	262
		Ugradnja	262
		Svakodnevna upotreba	263
<u>266 Namjena</u>	•	Informacije o rashladnom plinu	265
<u>267 Opis proizvoda</u>	•		
<u>268 Upravljačka ploča</u>	•		
<u>269 Upotreba</u>	•		
		Funkcija za UKLJUČIVANJE/ ISKLUČIVANJE	269
		Podešavanje temperature hladnjaka	269
		Funkcija Super Cool	269
		Funkcija ECO	269
<u>270 Oprema</u>	•		
<u>272 Savjeti za uštedu energije</u>	•		
<u>273 Njega i čišćenje</u>	•		
<u>275 Rješavanje problema</u>	•		
<u>279 Ugradnja</u>	•		
<u>286 Tehnički podaci</u>	•		
<u>288 Služba za korisnike</u>	•		



Kliknite na sadržaj kako biste vidjeli detaljne informacije.

Hvala što ste kupili proizvod Haier.

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe uređaja. Upute sadrže važne informacije koje će vam pomoći da najbolje iskoristite uređaj i osigurate sigurnu i pravilnu ugradnju, upotrebu i održavanje.

Držite ovaj priručnik na prikladnom mjestu kako biste ga uvijek mogli koristiti za sigurnu i pravilnu upotrebu uređaja.

Ako prodate uređaj, poklonite ga ili ga ostavite prilikom selidbe, obavezno prosljedite i ovaj priručnik kako bi se novi vlasnik mogao upoznati s uređajem i sigurnosnim upozorenjima.

Dodaci

Provjerite pribor i literaturu u skladu s ovim popisom:



Energetska oznaka



Jamstveni list



Korisnički priručnik



x4

Vijak



x2

Poklopac



x2

Spužvasti blok



x4

Klizna vodilica



x4

Klizni sklop.



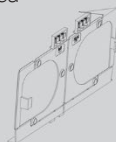
Fiksna ploča



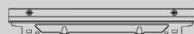
Kutni pokrov



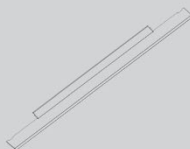
Fiksna ploča II



Donja fiksna ploča



Gornja fiksna ploča



Donji poklopac



Donji bočni poklopac



Brtvena traka



Brtvena spužva



Poklopac donje šarke

**UPOZORENJE - važne sigurnosne informacije****OBAVIJEST - opće informacije i savjeti****Informacije o okolišu****Zbrinjavanje**

Pomaže u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja. Stavite ambalažu u odgovarajuće spremnike kako biste je reciklirali. Pomognite reciklirati otpad električnih i elektroničkih uređaja. Nemojte odlagati uređaje označene ovim simbolom zajedno s kućanskim otpadom. Vratite proizvod u lokalno postrojenje za recikliranje ili se obratite svom općinskom uredu.

**UPOZORENJE!**

Opasnost od ozljeda ili gušenja!

Rashladna sredstva i plinovi moraju se stručno zbrinuti. Prije pravilnog zbrinjavanja provjerite je li cijev kruga rashladnog sredstva oštećena. Odspojite uređaj s mrežnog napajanja. Odspojite kabel napajanja i odložite ga. Uklonite plitice i ladice, bravu vrata i brtve kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaju.



Prije prvog uključivanja uređaja pročitajte sljedeće sigurnosne napomene!:



UPOZORENJE!

Prije prve upotrebe

- ▶ Provjerite da nema oštećenja nastalih u transportu.
- ▶ Pričekajte najmanje dva sata prije postavljanja uređaja kako biste osigurali potpunu učinkovitost kruga rashladnog sredstva.
- ▶ Zbog njegove težine, uređajem rukujte uz pomoć najmanje dvije osobe.
- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal, držite ga izvan dohвата djece i odložite na ekološki prihvatljiv način.
- ▶ Očistite unutrašnjost i vanjštinu uređaja vodom i blagim deterdžentom prije stavljanja hrane u njega.
- ▶ Nakon niveliranja i čišćenja uređaja, pričekajte najmanje 2 do 5 sati prije spajanja na napajanje. Pogledajte odjeljak UGRADNJA.
- ▶ Odjeljke prethodno ohladite koristeći visoke postavke, a tek tada ih napunite hranom. Funkcija Power-Freeze pomaže u brzom hlađenju odjeljaka.
- ▶ Temperatura hladnjaka automatski se postavlja na 4 °C. To su preporučene postavke. Ako želite, te vrijednosti temperature možete ručno promijeniti. Pogledajte odjeljak Podešavanje temperature.

Ugradnja

- ▶ Uređaj treba staviti na dovoljno prozračeno mjesto. Osigurajte prostor od najmanje 10 cm iznad i oko uređaja.
- ▶ Uređaj ne stavljajte na vlažno mjesto ili mjesto gdje bi mogao biti poprskan vodom. Očistite i posušite mrlje od vode i druge mrlje mekom čistom krpom.
- ▶ Nemojte postavljati uređaj na mjesto pod izravnim utjecajem sunčeve svjetlosti ili u blizini izvora topline (npr. štednjaka, grijača).
- ▶ Postavite i nivelirajte uređaj na mjesto prikladno za njegovu veličinu i upotrebu.
- ▶ Na ventilacijskim otvorima u uređaju ili ugrađenoj konstrukciji ne smije biti prepreka.
- ▶ Provjerite odgovara li električno napajanje podacima na natpisnoj pločici. Ako ne odgovara, obratite se električaru.
- ▶ Za rad uređaja potreban je izvor električnog napajanja 220 – 240 V AC / 50 Hz. Neuobičajena kolebanja napona mogu dovesti do neuspješnog pokretanja uređaja, oštetiti mehanizam za regulaciju temperature ili kompresor, a mogu izazvati i neuobičajenu buku pri radu uređaja. U tom je slučaju potrebno ugraditi uređaj za automatsku regulaciju napona.
- ▶ Nemojte koristiti adaptere s više utikača i produžne kabele.
- ▶ Ne postavljajte više prijenosnih utičnica ili prijenosnih napajanja na stražnju stranu uređaja.
- ▶ Pazite da kabel napajanja ne zaglavljen ostane u zamrzivaču. Nemojte stati na kabel napajanja.



UPOZORENJE!

- ▶ Koristite zasebnu uzemljenu utičnicu za napajanje koja je lako dostupna. Ovaj se uređaj mora uzemljiti.
Samo za Ujedinjeno Kraljevstvo: Na kabelu za napajanje uređaja postavljen je trolpolni utikač (s uzemljenjem) kojem odgovara standardna trolpolna (uzemljena) utičnica. Nemojte ukloniti ili demontirati treći kontakt (uzemljenje). Nakon postavljanja uređaja, utikač mora biti lako dostupan.
- ▶ Ne oštećujte zatvoreni sustav rashladnog sredstva.

Svakodnevna upotreba

- ▶ Ovaj uređaj smiju upotrebljavati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobili upute u vezi sa sigurnom upotrebom uređaja te ako shvaćaju povezane opasnosti.
- ▶ Djeca u dobi od 3 do 8 godina smiju stavljati i vaditi namirnice iz rashladnih uređaja, ali ne smiju čistiti ili ugrađivati rashladne uređaje.
- ▶ Djecu mlađu od 3 godine držite podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- ▶ Ako u blizini uređaja istječe hladan ili drugi zapaljivi plin, zatvorite ventil plina koji istječe, otvorite vrata i prozore i nemojte isključivati pa uključivati utikač kabela napajanja zamrzivača ili bilo kojeg drugog uređaja.
- ▶ Zapamtite da je uređaj podešen za rad u određenom rasponu temperature u okolini, između 10 i 43 °C. Uređaj možda neće ispravno raditi ako ga dulje vrijeme ostavite na temperaturi iznad ili ispod navedenog raspona.
- ▶ Da biste izbjegli tjelesne ozljede od pada ili strujni udar zbog doticaja s vodom, ne stavljajte nestabilne predmete (teške predmete, spremnike s vodom) na hladnjak.
- ▶ Nemojte povlačiti police na vratima. Vrata se mogu nagnuti, stalak za boce odgurnuti ili se uređaj može prevrnuti.
- ▶ Vrata otvarajte i zatvarajte samo ručkama. Razmak između vrata i između vrata i ormarića vrlo je malen. Nemojte ispružiti ruke u tim područjima kako ne biste prignječili prste. Vrata hladnjaka otvarajte i zatvarajte samo kada nema djece koja stoje unutar raspona vrata.



UPOZORENJE!

- ▶ Nemojte skladištiti ili koristiti zapaljive, eksplozivne ili korozivne materijale u uređaju ili njegovoj blizini.
- ▶ Ne čuvajte lijekove, bakterije ili kemijska sredstva u uređaju. Ovaj uređaj je kućanski uređaj. Nije preporučljivo skladištiti materijale koji zahtijevaju skladištenje na strogo propisanim temperaturama.
- ▶ U zamrzivaču ne pohranjujte tekućine u boce ili limenke (osim pića s visokim udjelom alkohola), osobito gazirana pića, jer će se tijekom zamrzavanja rasprsnuti.
- ▶ Provjerite stanje hrane ako je došlo do zagrijavanja u zamrzivaču.
- ▶ Ne postavljajte nepotrebno nisku temperaturu u odjeljku hladnjaka. Moguća je negativna temperatura pri visokim postavkama. Pozor: Boce mogu puknuti
- ▶ Nemojte dirati smrznute proizvode mokrim rukama (nosite rukavice). Posebno nemojte jesti ledene lizalice odmah nakon vađenja iz odjeljka zamrzivača. Postoji opasnost od smrzavanja ili stvaranja mjehura od leda. PRVA pomoć: odmah stavite pod mlaz vode. Ne povlačite!
- ▶ Nemojte dodirivati unutarnju površinu odjeljka zamrzivača dok radi, osobito mokrim rukama, jer vam se ruke mogu zalijepiti za smrznutu površinu.
- ▶ Isključite uređaj u slučaju prekida napajanja ili prije čišćenja. Pustite da prođe najmanje sedam minuta prije ponovnog pokretanja uređaja jer bi često pokretanje moglo oštetiti kompresor.
- ▶ Ne upotrebljavajte električne uređaje u odjeljcima za čuvanje hrane unutar uređaja, osim ako je navedenu upotrebu preporučio proizvođač. Održavanje/čišćenje
- ▶ Pobrinite se da djeca budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Prije rutinskog održavanja odspojite uređaj s napajanja. Pustite da prođe najmanje pet minuta prije ponovnog pokretanja uređaja jer bi često pokretanje moglo oštetiti kompresor.



UPOZORENJE!

- ▶ Pri odspajanju uređaja držite utikač, a ne kabel.
- ▶ Uređaj nemojte čistiti tvrdim četkama, žičanim četkama, deterdžentom u prahu, benzinom, amil-acetatom, acetonom i sličnim organskim otopinama, kiselim ili lužnatim otopinama. Očistite posebnim deterdžentom za hladnjak kako biste izbjegli oštećenja.
- ▶ Ne stružite mraz i led ostrim predmetima. Nemojte koristiti sprejeve, električne grijače poput grijalice, sušila za kosu, parnih čistača ili drugih izvora topline kako ne bi došlo do oštećenja plastičnih dijelova.
- ▶ Ne upotrebljavajte mehaničke uređaje ili bilo kakve druge alate kako biste ubrzali postupak odleđivanja, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- ▶ Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osobe sličnih kvalifikacija da bi se izbjegla opasnost.
- ▶ Ne pokušavajte sami popravljati ili rastavljati uređaj te činiti ikakve preinake na uređaju. Ako je potreban popravak, obratite se našoj korisničkoj službi.
- ▶ Najmanje jednom godišnje uklonite prašinu na stražnjoj strani uređaja kako biste umanjili opasnost od požara i potrošnju energije.
- ▶ Nemojte prskati ili ispirati uređaj tijekom čišćenja.
- ▶ Pri čišćenju uređaja nemojte koristiti vodeni sprej ili paru.
- ▶ Nemojte čistiti hladne staklene police vrućom vodom. Staklo može puknuti zbog nagle promjene temperature.

Informacije o rashladnom plinu



UPOZORENJE!

Uređaj sadrži zapaljivo rashladno sredstvo IZOBUTAN (R600a). Pazite da se rashladni krug ne ošteti tijekom transporta ili ugradnje. Rashladno sredstvo koje istječe može uzrokovati ozljede oka ili se zapaliti. Ako dođe do oštećenja, držite podalje od otvorenih izvora vatre, temeljito prozračite prostoriju, nemojte spajati ili odspajati kabele napajanja uređaja ili bilo kojeg drugog uređaja. Obavijestite službu za korisnike.

U slučaju dodira očiju s rashladnim sredstvom, odmah ga isperite pod tekućom vodom i odmah nazovite specijalista za oči.

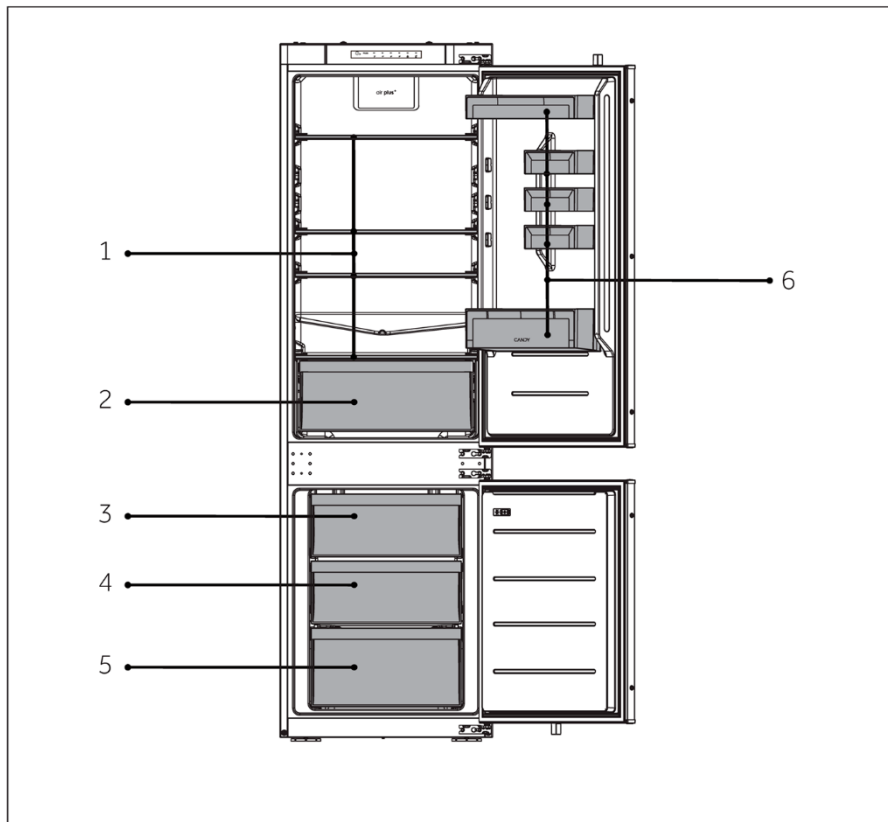


Namjena

Ovaj je uređaj namijenjen hlađenju i zamrzavanju hrane. Dizajniran je isključivo za upotrebu u kućanstvima i sličnim primjenama, kao što su kuhinjski prostori za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima; seoske kuće i od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima, kao i u pansionima i ugostiteljstvu. Nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu. Nije dozvoljeno mijenjanje i modificiranje uređaja. Nenamjerna upotreba može uzrokovati opasnosti i dovesti do gubitka prava na jamstvena potraživanja.

OBAVIJEST

Zbog tehničkih promjena i razlika u modelima, neke ilustracije u ovom priručniku mogu se razlikovati od vašeg modela.



A: Rashladna komora

1 Obične police

2 Ladica

6 Držać za boce

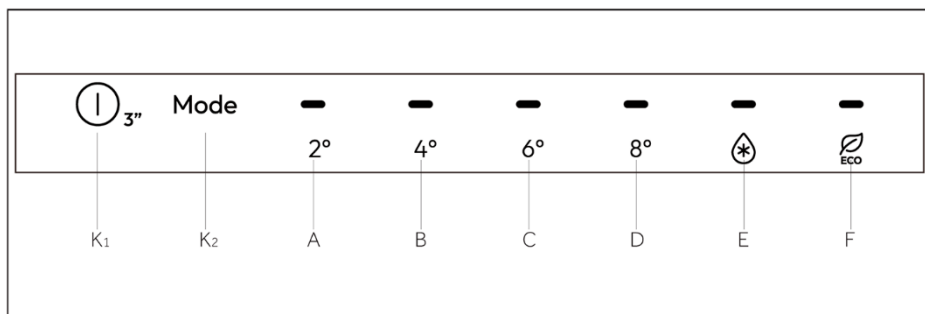
B: Komora za zamrzavanje

3 Gornja ladica zamrzivača

4 Srednja ladica zamrzivača

5 Donja ladica zamrzivača

Upravljačka ploča



Indikatori:

- A prikaz 2 °C
- B prikaz 4 °C
- C prikaz 6 °C
- D prikaz 8 °C
- E Funkcija Super Cool
- F Funkcija ECO

Gumbi:

- K₁ Gumb za UKLJUČIVANJE/
ISKLUČIVANJE
- K₂ Gumb za podešavanje načina rada

Uključivanje/isključivanje uređaja

Uređaj radi odmah nakon priključivanja na izvor napajanja.

Kada se hladnjak prvi put uključi, zadana temperatura je 4 °C.



OBAVIJEST

Kada je uređaj uključen nakon odvajanja od glavnog električnog napajanja, može proći i do 12 sati dok se ne postignu odgovarajuće temperature.

Ispraznite uređaj prije isključivanja. Izvucite kabel napajanja iz utičnice da biste isključili uređaj.



Funkcija za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE

Gumb za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE koristi se za prebacivanje između ISKLJUČENO (stanje pauze) i UKLJUČENO (normalan načini rada).

Ulazak u ISKLJUČENI način rada: U načinu rada hladnjaka, nastavite dodirivati funkcijski gumb za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE 3 sekunde kako biste isključili upravljački zaslon, osvjetljenje hladnjaka, hlađenje i druge funkcije uz zvučni signal.



OBAVIJEST

ISKLJUČENI način rada nije isključen, a hladnjak je i dalje uključen u tom trenutku.

Izlaz iz ISKLJUČENOG načina rada: U ISKLJUČENOM načinu rada nastavite dodirivati gumb za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE 3 sekunde kako biste ponovno pokrenuli kontrolni zaslon, osvjetljenje hlađenja, hlađenje i druge funkcije, uz zvučni signal. Hladnjak će vratiti podešenu temperaturu i funkciju prije i ući u normalan način rada.

Podešavanje temperature hladnjaka

Pritisnite gumb "K₂" (gumb za podešavanje načina rada "Mode") svaki put, zvučni signal će se oglasiti jednom. Temperatura hladnjaka prikazat će se kružno redom "2°->4°->6°->8°->Super Cool - >Ušteda energije".

Funkcija Super Cool

Pritisnite gumb "K₂" (gumb za podešavanje načina rada "Mode"), podesite na Super Cool brzinu, pokrenite funkciju Super Cool. Podesite na drugu brzinu, izlaz iz funkcije Super Cool.



OBAVIJEST

1. U stanju funkcije Super Cool funkcija Auto-Set ne može se uključiti istodobno zbog različitih načina upravljanja. Kada odaberete jednu funkciju koja je u sukobu s drugom funkcijom, izvorna funkcija automatski će se zatvoriti.
2. Ova će se funkcija automatski onemogućiti nakon 24 sata.

Funkcija ECO

Nakon otvaranja vrata hladnjaka, pritisnite gumb "K₂" (gumb za podešavanje načina rada "Mode"), podesite na ECO brzinu, kada će zasvijetliti ikona funkcije ECO, hladnjak je već u načinu rada; podesite na drugu brzinu, izlaz iz funkcije ECO. U načinu rada ECO, hladnjak će automatski raditi na prosječnoj temperaturi od 5°C.

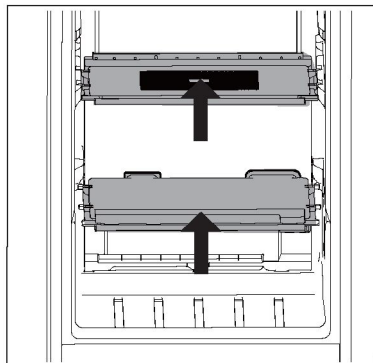
Ladica Humidity Zone

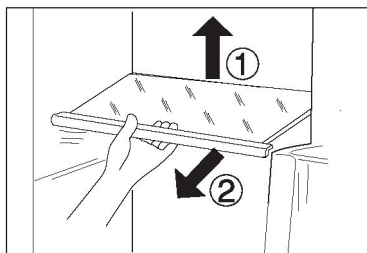
U ovom je odjeljku razina vlage viša nego u odjeljku hladnjaka. Sustav ga automatski kontrolira, a pogodan je za pohranu voća, povrća, salata itd.



OBAVIJEST

1. Nemojte uklanjati plastične poklopce u ta dva područja.
2. Oni održavaju vlažnost.
3. Voće osjetljivo na hladnoću poput ananasa, avokada, banana, grejpa nije preporučljivo pohranjivati u ove dvije ladice.





Podesive police

1. Visina police može se prilagoditi vašim potrebama za skladištenjem.
2. Želite li premjestiti policu, prvo je uklonite podizanjem stražnjeg ruba ① pa je izvucite ②
3. Da biste je ponovno postavili, stavite je na jezičce s obje strane i gurnite u krajnji stražnji položaj dok se stražnja strana police ne učvrsti unutar utora na bočnim stranama

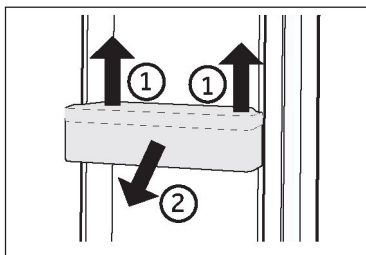


OBAVIJEST

Provjerite jesu li svi krajevi police poravnati.

Uklonjive police na vratima / držač za boce

1. Police na vratima mogu se ukloniti radi čišćenja:
2. Stavite ruke na obje strane police, podignite je prema gore ① i izvucite ②.
3. Prilikom ponovnog postavljanja police na vratima provedite opisane korake obrnutim redoslijedom.

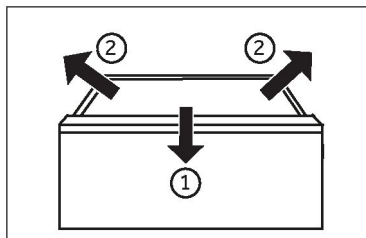


OBAVIJEST

Kad je uređaj uključen, može proći i do 12 sati dok se ne postignu odgovarajuće temperature.

Uklonjiva ladica

Prilikom uklanjanja ladice, izvucite je do samog kraja, podignite i izvadite (2). Prilikom ponovnog postavljanja ladice provedite opisane korake obrnutim redoslijedom.



Svjetlo

Unutrašnje LED svjetlo uključuje se kada otvorite vrata. Na rad svjetala ne utječe nijedna druga postavka uređaja.



Savjeti za uštedu energije

- ▶ Provjerite je li uređaj pravilno prozračen (pogledajte odjeljak UGRADNJA).
- ▶ Nemojte postavljati uređaj na mjesto pod izravnim utjecajem sunčeve svjetlosti ili u blizini izvora topline (npr. štednjaka, grijača).
- ▶ Izbjegavajte nepotrebno nisku temperaturu u uređaju. Potrošnja energije se povećava što temperatura u uređaju niža.
- ▶ Funkcije kao što je Super Freeze troše više energije.
- ▶ Pričekajte da se hrana ohladi prije stavljanja u uređaj.
- ▶ Što manje i što kraće otvarajte vrata uređaja.
- ▶ Nemojte prepuniti uređaj kako ne biste otežali protok zraka.
- ▶ Pripazite da u pakiranju hrane nema zraka.
- ▶ Brtve vrata održavajte čistima tako da se vrata pravilno zatvaraju.
- ▶ Odmrznite smrznutu hranu u pretincu hladnjaka.
- ▶ Konfiguracija koja najviše štedi energiju podrazumijeva postavljanje ladice, kutije za hranu i polica u položaju kao u tvornici te postavljanje hrane u što dalji položaj, tako da nije zapriječen izlazni otvor kanala.

**UPOZORENJE!**

Odvojite uređaj od izvora napajanja prije čišćenja.

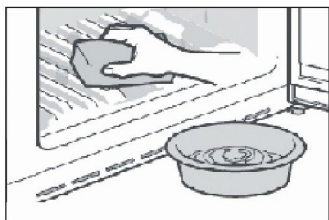
Čišćenje

Očistite uređaj kad je spremljeno samo malo ili nimalo hrane.

Uređaj se treba očistiti svaka četiri tjedna radi dobrog održavanja i sprječavanja nastanka neugodnih mirisa skladištene hrane.

**UPOZORENJE!**

- ▶ Uređaj nemojte čistiti tvrdim četkama, žičanim četkama, deterdžentom u prahu, benzinom, amil-acetatom, acetonom i sličnim organskim otopinama, kiselim ili lužnatim otopinama. Očistite posebnim deterdžentom za hladnjak kako biste izbjegli oštećenja.
- ▶ Nemojte prskati ili ispirati uređaj tijekom čišćenja.
- ▶ Pri čišćenju uređaja nemojte koristiti vodeni sprej ili paru.
- ▶ Nemojte čistiti hladne staklene police vrućom vodom. Staklo može puknuti zbog nagle promjene temperature.
- ▶ Ne dodirujte unutarnju površinu odjeljka zamrzivača, osobito mokrim rukama, jer se vaše ruke mogu zalijepiti na smrznutu površinu.
- ▶ U slučaju zagrijavanja provjerite stanje smrznutih namirnica.



- ▶ Brtva vrata uvijek mora biti čista.
- ▶ Očistite unutrašnjost i kućište uređaja spužvom navlaženom toplom vodom i neutralnim deterdžentom.
- ▶ 1. Očistite unutrašnjost i vanjske površine hladnjaka, uključujući brtve vrata, police na vratima, staklene police, kutije i tako dalje. Koristite mekani ručnik ili spužvu natopljenu toplom vodom (možete dodati neutralni deterdžent u toplu vodu).
- ▶ 2. Ako se prolije tekućina, uklonite sve onečišćene dijelove, izravno ih isperite tekućom vodom, osušite i vratite u hladnjak.
- ▶ 3. Ako se prolije kremasti sadržaj (kao što je vrhnje, sladoled koji se topi), uklonite sve onečišćene dijelove, stavite u toplu vodu temperature oko 40 °C na neko vrijeme, zatim isperite tekućom vodom, osušite i vratite u hladnjak.
- ▶ 4. U slučaju da se neki mali dio ili komponenta zaglavi unutar hladnjaka (između polica ili ladica), oslobodite ga malom mekom četkom. Ako ne možete doći do dijela, obratite se servisu.
- ▶ Isperite i osušite mekom krpom.
- ▶ Nijedan dio uređaja nemojte čistiti u perilici posuđa.
- ▶ Pustite da prođe najmanje pet minuta prije ponovnog pokretanja uređaja jer bi često pokretanje moglo oštetiti kompresor.

Odmrzavanje

Odmrzavanje odjeljaka hladnjaka i zamrzivača obavlja se automatski, nije potreban ručni rad.



Zamjena LED svjetla



UPOZORENJE!

Nemojte sami mijenjati LED žarulju, smije je zamijeniti samo proizvođač ili ovlašteni serviser.

Žarulje usvajaju LED kao izvor svjetlosti, s niskom potrošnjom energije i dugim vijekom trajanja. Ako postoji bilo kakva nepravilnost, obratite se službi za korisnike. Pogledajte odjeljak SLUŽBA ZA KORISNIKE.

Parametri lampi:

Odjeljak hladnjaka: 12 V maks. 2 W

Odjeljak zamrzivača: 12 V maks. 2 W

Dugotrajno nekorisćenje

Ako uređaj nećete koristiti duže vrijeme i ne želite koristiti funkciju Holiday:

Izvadite hranu.

Iskopčajte utikač za napajanje.

Očistite uređaj sukladno navedenim uputama.

Držite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje neugodnih mirisa.



OBAVIJEST

Isključite uređaj samo ako je to zaista potrebno.

Premještanje uređaja

1. Uklonite svu hranu i iskopčajte uređaj.
2. Učvrstite police i druge pomične dijelove u hladnjaku i zamrzivaču ljepljivom trakom.
3. Ne naginjte hladnjak za više od 45° kako ne biste oštetili rashladni sustav.



UPOZORENJE!

- ▶ Nemojte podizati uređaj držeći ga za ručke.
- ▶ Uređaj ne postavljajte vodoravno na tlo.



Većinu problema koji se pojave možete riješiti sami bez pomoći stručnjaka. U slučaju nastanka problema, provjerite sve prikazane mogućnosti i slijedite upute u nastavku prije obraćanja postprodajnoj službi. Pogledajte odjeljak SLUŽBA ZA KORISNIKE.

**UPOZORENJE!**

- ▶ Prije održavanja, deaktivirajte uređaj i odvojite mrežni utikač iz mrežne utičnice.
- ▶ Električnu opremu smiju servisirati samo kvalificirani električni stručnjaci, jer nepravilni popravci mogu uzrokovati znatna posljedična oštećenja.
- ▶ Oštećeni kabel za napajanje treba zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili osobe sličnih kvalifikacija da bi se izbjegla opasnost.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Kompresor ne radi.	• Utikač za električnu mrežu nije utaknut u utičnicu električne mreže. • Uređaj se nalazi u ciklusu odmrzavanja	• Priključite utikač za električnu mrežu. • To je normalno za automatsko odmrzavanje
Uređaj se često pokreće ili radi predugo.	• Unutarnja ili vanjska temperatura previsoka je. • Uređaj je bio bez napajanja neko vrijeme. • Vrata uređaja nisu dobro zatvorena. • Vrata su otvarana prečesto ili predugo. • Postavka temperature za odjeljak zamrzivača je preniska. • Brtva vrata je prljava, istrošena, napuknuta ili nepravilno postavljena. • Potrebna cirkulacija zraka nije osigurana.	• U tom je slučaju normalno da uređaj radi duže. • Obično je potrebno 8 do 12 sati da se uređaj u potpunosti ohladi. • Zatvorite vrata/ladicu i pobrinite se da se uređaj nalazi na ravnoj površini i da hrana ili spremnik ne blokiraju vrata. • Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto. • Povećavajte temperaturu dok ne dosegnete zadovoljavajuću vrijednost. Potrebno je 24 sata da se temperatura u hladnjaku stabilizira. • Očistite brtvu vrata/ladice ili je zamijenite u službi za korisnike. • Osigurajte odgovarajuću ventilaciju.



Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Unutrašnjost hladnjaka prljava je i/ili smrdi.	- Potrebno je očistiti unutrašnjost hladnjaka. - Hrana snažnog mirisa čuva se u hladnjaku.	- Očistite unutrašnjost hladnjaka. - Temeljito omotajte hranu.
U unutrašnjosti uređaja nije dovoljno hladno.	- Temperatura je postavljena na previsoku vrijednost. - Skladište se pretople namirnice. - Istodobno je pohranjeno previše hrane. - Namirnice su preblizu jedna drugoj. - Ladica ili vrata uređaja nisu dobro zatvorena. - Vrata/ladica su/je otvarana prečesto ili predugo.	- Resetirajte temperaturu. - Ohladite namirnice prije nego ih pohranite. - Uvijek pohranite manju količinu hrane. - Ostavite razmak između nekoliko namirnica kako bi zrak mogao strujati. - Zatvorite vrata/ladicu. - Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto.
U unutrašnjosti uređaja je prehladno.	- Temperatura je postavljena na prenisku vrijednost. - Funkcija Super Freeze / Super Cool je aktivirana ili radi predugo.	- Resetirajte temperaturu. - Isključite funkciju Super Freeze / Super Cool
Stvaranje vlage na unutarnjoj strani odjeljka hladnjaka.	- Klima je previše topla ili previše vlažna. - Ladica ili vrata uređaja nisu dobro zatvorena. - Vrata/ladica su/je otvarana prečesto ili predugo. - Otvoreni su spremnici hrane ili tekućine.	- Povećajte temperaturu. - Zatvorite vrata/ladicu. - Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto. - Pričekajte da se vruća hrana ohladi na sobnu temperaturu i pokrijte hranu i tekućine.
Vlaga se nakuplja na vanjskoj površini hladnjaka ili između vrata / vrata i ladice.	- Klima je previše topla ili previše vlažna. - Vrata nisu čvrsto zatvorena. Kondenziraju se hladan zrak u uređaju i topao zrak vani.	- Ovo je uobičajeno u vlažnoj klimi i promijenit će se kada se vlažnost smanji. - Pobrinite se da su vrata ili ladica dobro zatvoreni/a.



Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Zaslon svijetli, ali dojam je da hladjenje ne radi.	U demonstracijskom je načinu rada.	Imajte na umu u kakvom je stanju, ako je u demonstracijskom načinu rada, izađite iz njega. Izlaz: ① Isključite, zatim uključite i izađite. ② Otvorite vrata hladnjaka i pritisnite gumb za Mode na 8 sekundi unutar 12 sati od uključivanja.
Mnogo leda i mraz u odjeljku zamrzivača.	- Hrana nije primjereno zapakirana. - Ladica ili vrata uređaja nisu dobro zatvorena. - Vrata/ladica su/je otvarana prečesto ili predugo. - Brtva vrata/ladice je prljava, istrošena, napuknuta ili nepravilno postavljena. - Nešto u unutrašnjosti onemogućava pravilno zatvaranje vrata/ladice.	- Dobro zapakirajte hranu. - Zatvorite vrata/ladicu. - Ne otvarajte vrata/ladicu prečesto. - Očistite brtve vrata/ladice ili ih zamijenite novima. - Premjestite police, police na vratima ili unutarnje spremnike kako bi se vrata/ladica mogla zatvoriti.
Bočne strane ormarića i trake vrata zagrijavaju se.	–	To je normalno.
Uređaj proizvodi neobične zvukove.	- Uređaj se ne nalazi na ravnom tlu. - Uređaj dodiruje neki predmet u svojoj okolini.	- Podesite nožice za niveliranje uređaja. - Uklonite predmete oko uređaja.
Čuje se blagi zvuk, sličan tekućoj vodi.	–	To je normalno.
Čut ćete zvučni signal alarma.	Otvorena su vrata odjeljka za skladištenje u hladnjaku.	Zatvorite vrata.
Čut ćete slabo zujanje.	Radi sustav za sprječavanje kondenzacije	Time se sprječava kondenzacija i to je normalna pojava
Unutarnji sustav osvjetljenja ili rashlađivanja ne radi.	- Utikač za električnu mrežu nije utaknut u utičnicu električne mreže. - Napajanje nije potpuno ispravno. - LED žarulja neispravna je.	- Priključite utikač za električnu mrežu. - Provjerite dovod električne energije u prostoriju. Nazovite lokalnu tvrtku za električnu energiju! - Nazovite službu radi promjene žarulje.



Obratite se službi za tehničku pomoć putem našeg web-mjesta:

<https://corporate.haier-eu-rope.com/en/>

Pod odjeljkom „mrežno mjesto” odaberite robnu marku svojeg proizvoda i svoju državu. Preusmjerit će vas se na konkretno mrežno mjesto na kojem možete pronaći telefonski broj i obrazac za obraćanje službi za tehničku pomoć.

Prekid napajanja

U slučaju nestanka struje, hrana bi trebala ostati hladna oko 5 sati.

Slijedite ove savjete tijekom dužeg prekida napajanja, posebice ljeti:

- ▶ Otvarajte vrata/ladicu što je rjeđe moguće.
- ▶ Ne stavljajte dodatnu hranu u uređaj tijekom prekida napajanja.
- ▶ Ako ste prethodno obaviješteni o prekidu napajanja, a prekid traje dulje od 5 sati, napravite malo leda i stavite ga u spremnik u gornjem dijelu odjeljka hladnjaka.
- ▶ Odmah nakon prekida napajanja potrebno je pregledati namirnice.
- ▶ Kako temperatura u hladnjaku raste tijekom prekida napajanja ili drugog kvara, smanjuje se razdoblje skladištenja i jestivost hrane. Hrana koja se odmrzne treba se konzumirati ili skuhati i ponovno zamrznuti (ako je primjereno) kako bi se spriječili rizici po zdravlje.

Funkcija memorije tijekom prekida napajanja

Nakon povratka napajanja, uređaj nastavlja raditi na postavkama namještenima prije prekida napajanja.

Raspakiranje



UPOZORENJE!

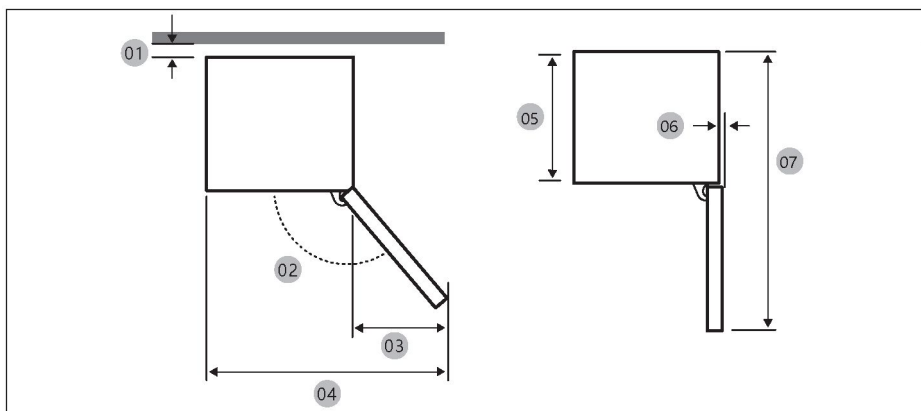
- ▶ Uređaj je težak. Njime moraju rukovati barem dvije osobe.
- ▶ Držite sav ambalažni materijal izvan dohvata djece i zbrinite ga na ekološki prihvatljiv način.
- ▶ Izvadite uređaj iz pakiranja.
- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal.

Uvjeti u okolini

Sobna temperatura mora biti stalno između 10 °C i 38 °C jer može utjecati na temperaturu unutar uređaja i njegovu potrošnju energije. Ne ugrađujte uređaj blizu drugih uređaja koji zrače toplinu (pećnice, hladnjaci) bez izolacije.

Potreban prostor

Potreban prostor za otvaranje vrata (bez ploče vrata ormarića)

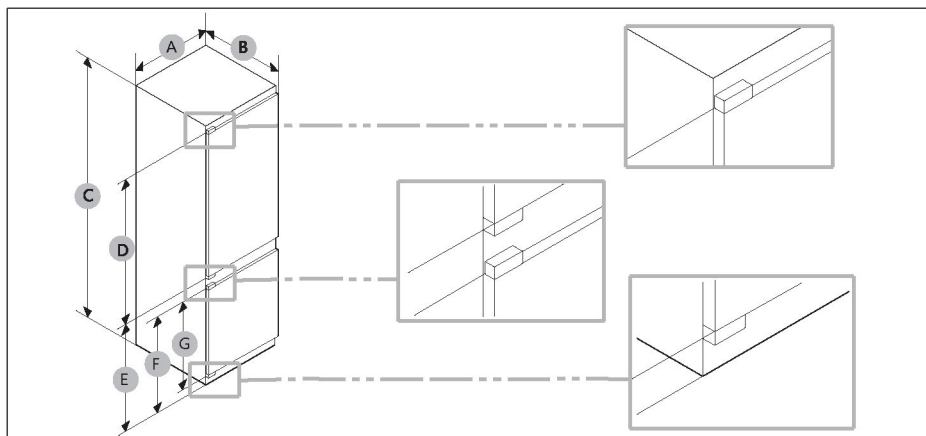


Model	CNBQL3518EV
01 *	10 (min) / 30 (preporučeno)
02	95° (Preporučeno)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1060

* 01: Od ormarića do stražnje strane proizvoda.

(jedinica: mm)

Mjere proizvoda



Model	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
CNBQL3518EV	540 ± 2	550 ± 2	1772 ± 2	970	745	662	618

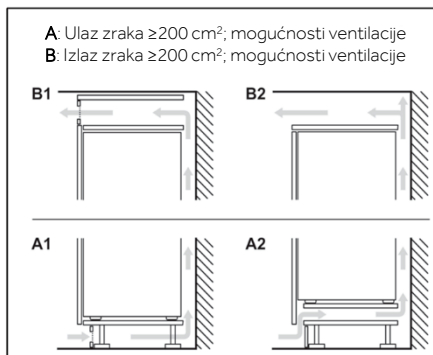
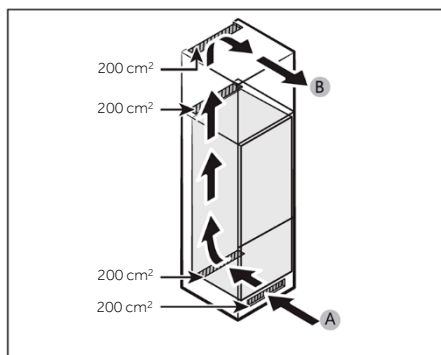


OBAVIJEST

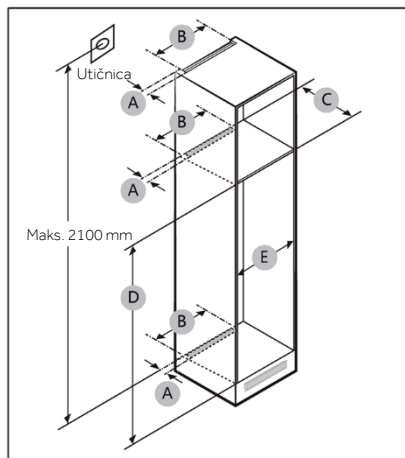
- Navedena potrošnja energije temelji se na razmaku od 10 mm između ormarića i stražnjeg dijela proizvoda. Proizvod će ispravno raditi čak i ako je razmak manji od 10 mm, ali trošit će nešto više energije.
- Preporučujemo da koristite ormarić debljine 18 mm sa šarkama debljine manje od 20 mm.
- Mjerenja u gornjoj tablici mogu se razlikovati, ovisno o metodi
- Upute za ugradbenu verziju potražite u Vodič za ugradnju.

Poprečni presjek ventilacijskog otvora

Kako bi se postigla dostatna ventilacija uređaja iz sigurnosnih razloga, moraju se poštivati informacije o potrebnom poprečnom presjeku ventilacijskih otvora.



Mjere ormarića



OPREZ!

Svaki kvar proizvoda zbog sljedećih razloga nije obuhvaćen jamstvom.

1. Nепropisni uvjeti na gradilištu ili nепropisne veličine ormara.
2. Neispravan ormarić.
3. Pogreške instalatera ili korisnika.

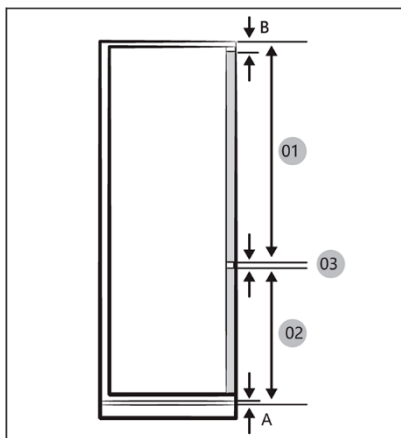
Razmak

Preduvjete u vezi prostora za ugradnju pronaći ćete na slikama i tablicama u nastavku.

Model		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Napomena
CNBQL3518EV	Min.	50	400	560	1778	560	Šarka: 17 mm
	Preporučeno			580	1780	562	
	Maks.			-	1782	568	

i OBAVIJEST

- Ako je širina ormarića veća od 568 mm, možete otpustiti brtvu (između hladnjaka i ormarića).
- Ako je ormarić veći od maksimalne mjere (1782 mm), morate koristiti druge materijale za završnu obradu kako biste popunili prazninu.



i OBAVIJEST

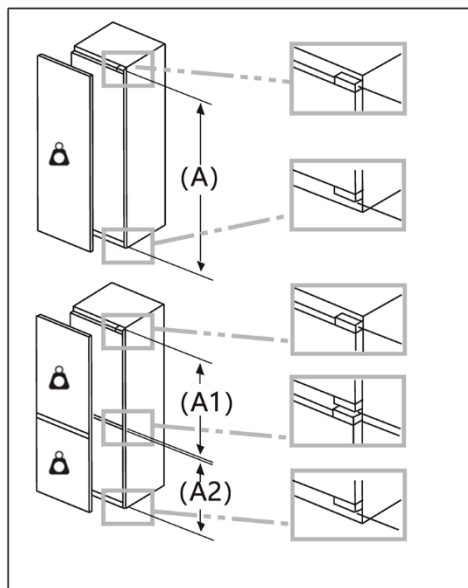
Trebate li ugraditi ormar za koji je propisan razmak od 4 mm (03), pogledajte referentnu tablicu ormara u nastavku.

- A. Donji rub prednje ploče iznad ventilacijskog otvora
B. Prednja ploča prekomjerno visi

(jedinica: mm)

Model	CNBQL3518EV
01	Min. 1028 + B Maks. 1106 + B
02	Min. 662 + A Maks. 740 + A
03	4 mm (razmak između vrata hladnjaka i zamrzivača)

Maksimalna dopuštena težina prednjih elemenata uređaja



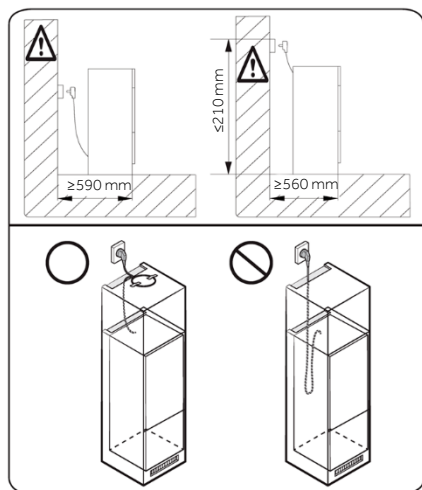
Prednji elementi postavljene jedinice koji premašuju dopuštenu težinu mogu uzrokovati oštećenje i rezultirati funkcionalnim oštećenjem šarke.



Težina
(kg)

1500 - 1750 mm	22
720 - 1400 mm	19
A1	15
A2	15

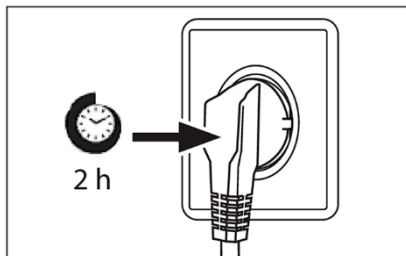
Uzmemo li u obzir lokaciju utičnice i potrebni prostor



OBAVIJEST

Ako ugradite hladnjak u ormarić dubine 560 mm, provjerite je li kabel napajanja postavljen na bočnu stranu hladnjaka prije nego ga priključite u električnu utičnicu. Ako je kabel napajanja priključen u stražnji dio hladnjaka, to može smanjiti energetska učinkovitost.

Vrijeme čekanja



Ulje za podmazivanje bez održavanja nalazi se u kapsuli kompresora. Ovo ulje može proći kroz zatvoreni sustav cijevi tijekom transporta u nagnutom položaju.

Prije spajanja uređaja na napajanje pričekajte najmanje 2 sati kako bi se ulje vratilo u kapsulu.

Spajanje električnih priključaka

Prije svakog spajanja provjerite:

- ▶ Jesu li napajanje, utičnica i osigurač u skladu s natpisnom pločicom.
- ▶ Je li utičnica uzemljena i da nema produžnog kabla s više utikača.
- ▶ Jesu li utikač i utičnica strogo usklađeni.

Spojite utikač na propisno ugrađenu utičnicu za kućanstvo.



UPOZORENJE!

Kako biste izbjegli opasnosti, oštećeni kabel napajanja mora zamijeniti služba za korisnike (pogledajte jamstveni list).

List s podacima o proizvodu prema uredbi EU br. 2019/2016

Marka	Haier
Naziv / identifikator modela	CNBQL3518EV
Kategorija modela	Hladnjak
Razred energetske učinkovitosti	E
Godišnja potrošnja energije (kWh/godišnje)(1)	220
Ukupna zapremina (L)	264
Zapremnina hladnjaka (L)	191
Zapremnina zamrzivača (L)	73
Zapremnina rashladnog odjeljka (L)	/
Zapremnina automatskog ledomata (L)	/
Ocjena u zvjezdicama	4
Temperatura ostalih odjeljaka >14 °C	Nije primjenjivo
Sustav za sprječavanje zamrzavanja	Da
Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h)	/
Klimatski razred (2)	SN/N/ST
Razred emisije buke i emisije akustične buke u zraku (dB(A)re1pW)	B(35)
Vrijeme porasta temperature (h)	12
Kapacitet izrade leda	/
Vrsta uređaja	Ugradbeni



Naziv modela	Razred energetske učinkovitosti
CNBQL3518EV	E

Objašnjenja:

- Da, postoji
- (1) Na temelju rezultata ispitivanja usklađenosti sa standardima tijekom 24 sata. Stvarna potrošnja ovisi o upotrebi i lokaciji uređaja.
 - (2) Klimatski razred SN: Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi između + 10 °C i +32 °C
Klimatski razred N: Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi između + 16 °C i +32 °C
Klimatski razred ST: Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi između + 16 °C i +38 °C
Klimatski razred T: Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu na sobnoj temperaturi između + 16 °C i +43 °C

Dodatni tehnički podaci

Napon / frekvencija	220-240 V - / 50HZ
Ulazna struja (A)	0,8
Glavni osigurač (A)	16
Rashladno sredstvo	R600a
Mjere (V/Š/D u mm)	CNBQL3518EV: 1773/540/555



Preporučujemo službu za korisnike tvrtke Haier i korištenje originalnih rezervnih dijelova. Ako imate problema s uređajem, prvo pogledajte odjeljak RJEŠAVANJE PROBLEMA.

Ako tamo ne možete pronaći rješenje, obratite se

- ▶ vašem lokalnom distributeru ili
- ▶ našem Europskom pozivnom servisnom centru (pogledajte navedene telefonske brojeve u nastavku) ili
- ▶ idite na stranicu za servis i podršku na web-mjestu www.haier.com gdje možete aktivirati zahtjev
- ▶ za servisom i pronaći odgovore na česta pitanja.

Da biste stupili u kontakt s našim servisom, provjerite jesu li vam dostupni sljedeći podaci.

Te ćete podatke pronaći na nazivnoj pločici.

Model _____

Serijski broj _____

Također provjerite jamstveni list isporučen s proizvodom u slučaju da imate jamstvo.

Europski pozivni servisni centar		
Država*	Telefonski broj	Troškovi
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902509123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	14 Ct/min za fiksni telefon - maks. 42 ct/min za mobilne uređaje
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 ct/min za fiksni telefon - maks. 20 ct/min za sve ostale
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* Za ostale države pogledajte web-mjesto www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Podružnica UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Trajanje jamstva za rashladni uređaj:

Minimalno trajanje jamstva: 2 godine za države članice EU, 3 godine za Tursku, 1 godinu za Ujedinjeno Kraljevstvo, 1 godinu za Rusiju, 3 godine za Švedsku, 2 godine za Srbiju, 5 godina za Norvešku, 1 godinu za Maroko, 6 mjeseci za Alžir, dok za Tunis nema pravnog jamstva.

* Razdoblje za rezervne dijelove za popravak uređaja:

Termostati, senzori temperature, tiskane pločice i svjetlosni izvori dostupni su u razdoblju od barem sedam godina nakon plasiranja posljednje jedinice modela na tržište.

Ručke vrata, šarke, police i košare dostupne su barem sedam godina, a brtve vrata barem 10 godina nakon plasiranja posljednje jedinice modela na tržište.

* Dodatne informacije o proizvodu možete pronaći na adresi

<https://eprel.ec.europa.eu/> ili skeniranjem QR koda s energetske naljepnice isporučene s uređajem.

<u>293 Sikkerhetsinformasjon</u>	•	Før første gangs bruk	294
		Installasjon	294
		Daglig bruk	295
<u>298 Tiltentkt bruk</u>	•	Informasjon om kjølemiddelgass	297
<u>299 Produktbeskrivelse</u>	•		
<u>300 Kontrollpanel</u>	•		
<u>301 Bruk</u>	•		
		AV/PÅ-funksjon	301
		Juster temperaturen for kjøleskapet	301
		Super Cool-funksjon	301
		ECO-funksjon	301
<u>302 Utstyr</u>	•		
<u>304 Energisparetips</u>	•		
<u>305 Stell og rengjøring</u>	•		
<u>307 Feilsøking</u>	•		
<u>311 Installasjon</u>	•		
<u>318 Tekniske data</u>	•		
<u>320 Kundeservice</u>	•		



Klikk på innholdet for
å se detaljinformasjonen.



Takk for at du kjøpte et Haier-produkt.

Les disse instruksjonene nøye før du bruker dette apparatet. Instruksjonene inneholder viktig informasjon som vil hjelpe deg å få det beste ut av apparatet og sikre sikker og riktig installasjon, bruk og vedlikehold.

Oppbevar denne håndboken på et praktisk sted slik at du alltid kan se den for sikker og riktig bruk av apparatet.

Hvis du selger apparatet, gir det bort eller lar det ligge igjen når du flytter, sørg for at du også passerer denne håndboken slik at den nye eieren kan bli kjent med apparatet og sikkerhetsadvarslene.

Tilbehør

Sjekk tilbehøret og litteraturen i henhold til denne listen:



Energimerke



Garantikort



Brukerhåndbok



x4

Skrue



x2

Dekke



x2

Svampblokk



x4

Glidebryter-
veiledning



x4

Glidebryter-
montering



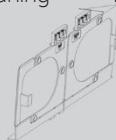
Fast plate



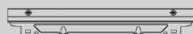
Hengsel-
deksel



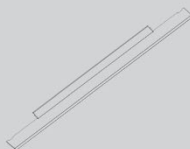
Fast plate II



Nedre fast plate



Øvre fast plate



Bunndeksel



Nedre sidedeksel



Forseglingslist



Forseglingssvamp



Nedre hengseldeksel

**ADVARSEL - Viktig sikkerhetsinformasjon****MERKNAD-Generell informasjon og tips****Miljøinformasjon****Kassering**

Bidra til å beskytte miljøet og menneskers helse. Legg emballasjen i aktuelle beholdere for å resirkulere den. Bidra til å resirkulere avfall fra elektriske og elektroniske apparater. Ikke kast apparater merket med dette symbolet sammen med husholdningsavfallet. Returner produktet til ditt lokale resirkuleringsanlegg eller kontakt kommunekontoret.

**ADVARSEL!**

Fare for skade eller kvelning!

Kjølemedier og gasser må kasseres på en profesjonell måte. Forsikre deg om at slangen til kjølemiddelkretsen ikke er skadet før den kastes på riktig måte. Koble apparatet fra strømnettet. Kutt av nettkabelen og kast den. Fjern skuffene og skuffene samt dørlåsen og pakningene, for å forhindre at barn og kjæledyr blir lukket i apparatet.



Les følgende sikkerhetstips før du slår på apparatet for første gang!:



ADVARSEL!

Før første gangs bruk

- ▶ Kontroller at det ikke er noen transportskade.
- ▶ Vent minst to timer før du installerer apparatet for å sikre at kjølemiddelkretsen er fullt effektiv.
- ▶ Håndter alltid apparatet med minst to personer fordi det er tungt.
- ▶ Fjern all emballasje, oppbevar den utenfor barns rekkevidde og kast den på en miljøvennlig måte.
- ▶ Rengjør innsiden og utsiden av apparatet med vann og et mildt rengjøringsmiddel før du legger mat i det.
- ▶ Etter at apparatet er nivellert og rengjort, vent i minst 2-5 timer før du kobler det til strømforsyningen. Se avsnitt INSTALLASJON.
- ▶ Forkjøl rommene ved høye innstillinger før du fyller med mat. Funksjonen Power-Freeze bidrar til å kjøle ned rommene raskt.
- ▶ Kjøleskapstemperaturen settes automatisk til 4 °C. Dette er de anbefalte innstillingene. Hvis du ønsker det, kan du endre temperaturen manuelt. Se Justere temperaturen.

Installasjon

- ▶ Apparatet bør plasseres på et godt ventilert sted. Sørg for en plass på minst 10 cm over og rundt apparatet.
- ▶ Plasser aldri apparatet på et fuktig sted eller et sted hvor det kan sprutes med vann. Rengjør og tørk vannsprut og flekker med en myk ren klut.
- ▶ Ikke installer apparatet i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder (f.eks. komfyrer, varmeovner).
- ▶ Installer og juster apparatet i et område som passer for størrelse og bruk.
- ▶ Hold ventilasjonsåpningene i apparatet eller i den innebygde strukturen fri for hindringer.
- ▶ Forsikre deg om at den elektriske informasjonen på typeskiltet stemmer overens med strømforsyningen. Hvis ikke, kontakt en elektriker.
- ▶ Apparatet drives av en 220-240 VAC / 50 Hz strømforsyning. Unormal spenningssvingning kan føre til at apparatet ikke starter, eller at temperaturreguleringen eller kompressoren blir skadet, eller det kan være unormal støy under bruk. I slike tilfeller skal det monteres en automatisk regulator.
- ▶ Ikke bruk multipluggadaptore og skjøteledninger.
- ▶ Ikke plasser flere bærbare stikkontakter eller bærbare strømforsyninger på baksiden av apparatet.
- ▶ Pass på at strømkabelen ikke kommer i klem i kjøleskapet. Ikke trakk på strømkabelen.



ADVARSEL!

- Bruk en separat jordnet stikkontakt for strømforsyningen som er lett tilgjengelig. Dette apparatet må jordes.
Bare for Storbritannia: Apparatets strømkabel er utstyrt med 3-ledningskontakt (jording) som passer til en standard 3-ledningskontakt (jordnet). Aldri kutt av eller demonter den tredje pinnen (jording). Etter at apparatet er installert, skal støpselet være tilgjengelig.
- Ikke skad kjølevæskekreten.

Daglig bruk

- Dette apparatet kan brukes av barn i alderen fra åtte år og eldre og personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne eller med mangel på erfaring og kunnskap, forutsatt at de blir veiledet eller gitt instruksjoner om bruk av apparatet på en trygg måte, og de forstår de involverte farene.
- Barn i alderen 3 til 8 år har lov til å laste og losse, men ikke til å rengjøre eller installere kjøleapparatene.
- Hold barn under 3 år unna apparatet med mindre de er under konstant tilsyn.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Hvis kjølig gass eller annen brennbar gass lekker i nærheten av apparatet, må du slå av ventilen til den lekkende gassen, åpne dørene og vinduene og ikke trekke ut støpselet i strømkabelen til kjøleskapet eller andre apparater.
- Legg merke til at apparatet er innstilt for bruk ved et spesifikt omgivelsesområde mellom 10 og 43 °C. Apparatet fungerer kanskje ikke som det skal hvis det blir stående i en lengre periode ved en temperatur over eller under det angitte området.
- Ikke plasser ustabile gjenstander (tunge gjenstander, beholdere fylt med vann) oppå kjøleskapet for å unngå personskader forårsaket av fall eller elektrisk støt forårsaket av kontakt med vann.
- Ikke trekk i dørhyllene. Døren kan trekkes skrått, flaskestativet kan trekkes bort, eller apparatet kan velte.
- Åpne og lukk dørene kun med håndtakene. Avstanden mellom dørene og mellom dørene og skapet er veldig smal. Ikke strekk ut hendene i disse områdene for å unngå å klemme fingrene. Åpne eller lukk kjøleskapsdørene kun når det ikke er barn som står innenfor dørens bevegelsesområde.

**ADVARSEL!**

- ▶ Ikke oppbevar eller bruk brennbare, eksplosive eller etsende materialer i apparatet eller i nærheten.
- ▶ Oppbevar ikke medisiner, bakterier eller kjemiske midler i apparatet. Dette apparatet er et husholdningsapparat. Det anbefales ikke å lagre materialer som krever strenge temperaturer.
- ▶ Oppbevar aldri væsker i flasker eller bokser (foruten høyprosent brennevin), spesielt kullsyreholdige drikker i fryseren, da disse vil sprekke under frysing.
- ▶ Sjekk tilstanden til maten hvis en oppvarming i fryseren har funnet sted.
- ▶ Ikke still inn unødvendig lav temperatur i kjøleseksjonen. Minustemperaturer kan forekomme ved høye innstillinger. Obs: Flasker kan sprekke
- ▶ Ikke berør frosne varer med våte hender (bruk hansker). Spesielt ikke spis ispinner umiddelbart etter at de er tatt ut av fryseren. Det er fare for frysing eller dannelse av frostblemmer. FØRSTEHJELP: oppbevares umiddelbart under rennende kaldt vann. Ikke trekk unna!
- ▶ Ikke berør innsiden av fryseboksen når den er i bruk, spesielt med våte hender, da hendene dine kan fryse fast på overflaten.
- ▶ Koble fra apparatet i tilfelle strømbrudd eller før rengjøring. Vent minst 7 minutter før du starter apparatet på nytt, siden hyppig start kan skade kompressoren.
- ▶ Ikke bruk elektriske enheter inne i matoppbevaringsrommene på apparatet, med mindre de er av typen anbefalt av produsenten. Vedlikehold/rengjøring
- ▶ Sørg for at barn er under oppsyn hvis de utfører rengjøring og vedlikehold.
- ▶ Koble apparatet fra strømforsyningen før du utfører rutinemessig vedlikehold. Vent minst 5 minutter før du starter apparatet på nytt, siden hyppig start kan skade kompressoren.



ADVARSEL!

- ▶ Hold støpselet, ikke kablen, når du kobler fra apparatet.
- ▶ Ikke rengjør apparatet med harde børster, stålborster, vaskemiddelpulver, bensin, amylacetat, aceton og lignende organiske løsninger, sure eller alkaliske løsninger. Rengjør med spesielt kjøleskapsvaskemiddel for å unngå skade.
- ▶ Ikke skrap av frost og is med skarpe gjenstander. Ikke bruk spray, elektriske varmeovner som varmeovn, hårføner, damprensere eller andre varmekilder for å unngå skade på plastdelene.
- ▶ Ikke bruk mekaniske enheter eller andre metoder for å akselerere avrimingsprosessen, bortsett fra de som anbefales av produsenten.
- ▶ Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, serviceagenten eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- ▶ Ikke prøv å reparere, demontere eller modifisere apparatet på egen hånd. Ved reparasjon, kontakt vår kundeservice.
- ▶ Fjern støvet på baksiden av enheten minst én gang i året for å unngå fare ved brann, samt økt energiforbruk.
- ▶ Ikke spray eller skyll apparatet under rengjøring.
- ▶ Ikke bruk vannspray eller damp for å rengjøre apparatet.
- ▶ Ikke rengjør de kalde glasshyllene med varmt vann. Plutselige temperaturendringer kan føre til at glasset knuses.

Informasjon om kjølemiddelgass



ADVARSEL!

Apparatet inneholder det brennbare kjølemediet ISOBUTANE (R600a). Sørg for at kjølemiddelkretsen ikke er skadet under transport eller installasjon. Kjølemiddel som lekker kan forårsake øyeskader eller antennes. Hvis det har oppstått en skade, hold åpne ildkilder unna, ventiler rommet grundig, ikke plugg eller koble fra strømledningene til apparatet eller andre apparater. Informer kundeservice.

Hvis øynene kommer i kontakt med kjølemediet, skyll det umiddelbart under rennende vann og kontakt øyespesialisten umiddelbart.

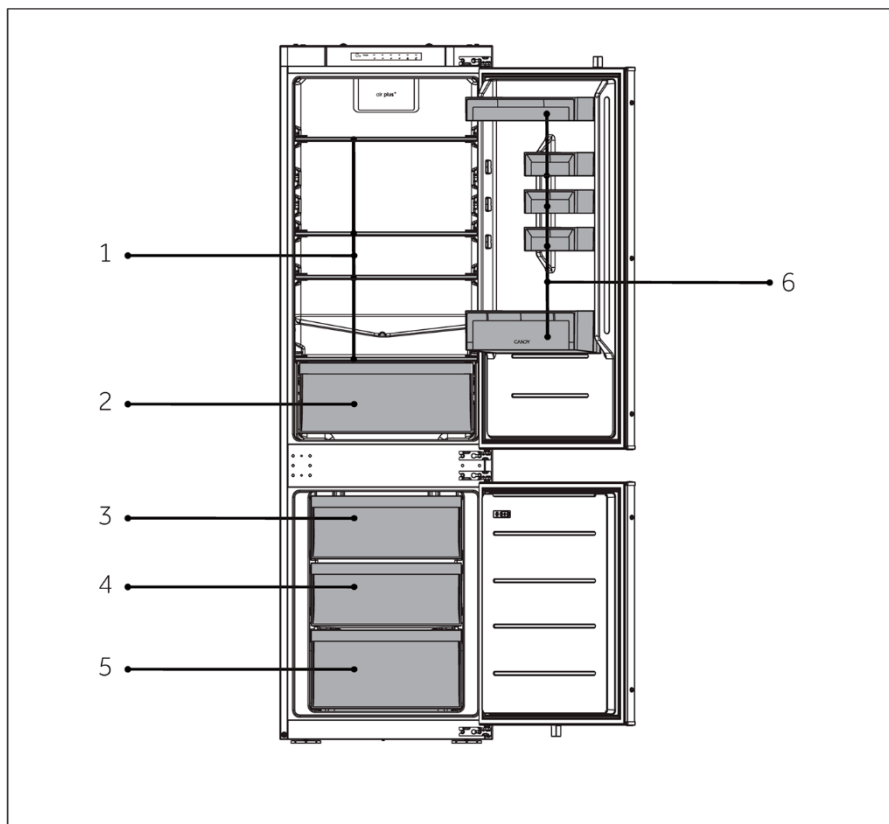


Tiltenkt bruk

Dette apparatet er beregnet for kjøling og frysing av mat. Det er designet eksklusivt for bruk i husholdninger og lignende applikasjoner som personalkjøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer; gårdshus og av kunder i hoteller, moteller og andre boligmiljøer, samt i bed-and-breakfast og cateringvirksomhet. Den er ikke beregnet for kommersiell eller industriell bruk. Endringer eller modifikasjoner på enheten er ikke tillatt. Utsiktet bruk kan forårsake farer og tap av garantikrav.

**i OBS**

På grunn av tekniske endringer og forskjellige modeller kan noen av illustrasjonene i denne håndboken avvike fra din modell.

**A: Kjølekommer**

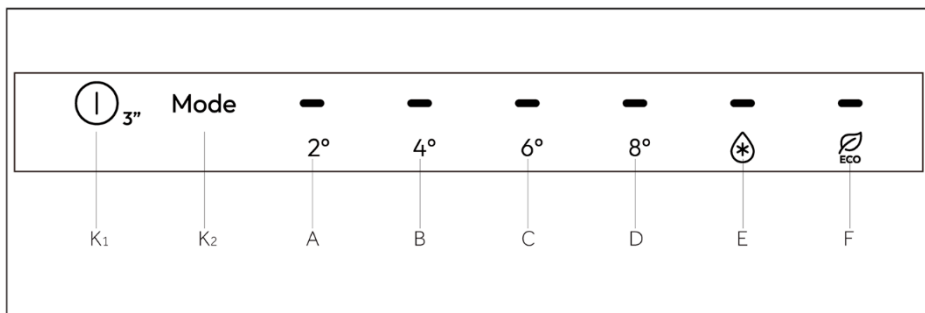
- 1 Vanlige hyller
- 2 Skuff
- 6 Flaskeholder

B: Frysekommer

- 3 Øvre fryseskuff
- 4 Midtre fryseskuff
- 5 Nedre fryseskuff



Kontrollpanel



Indikatorer:

A 2 °C display

B 4 °C display

C 6 °C display

D 8 °C display

E Super Cool-funksjon

F ECO-funksjon

Knapper:

K₁ AV/PÅ-knapp

K₂ Modusjusteringsknapp

Slå på/av apparatet

Apparatet er i drift så snart det er koblet til strømforsyningen.

Når kjøleskapet slås på for første gang, er standardtemperaturen 4 °C.



OBS

Når apparatet slås på etter at det er koblet fra hovedstrømforsyningen, kan det ta opptil 12 timer før riktig temperatur oppnås.

Tøm apparatet før du slår det av. For å slå av apparatet, trekk strømledningen ut av stikkontakten.



AV/PÅ-funksjon

AV/PÅ-knappen brukes til å bytte mellom AV (pause arbeidsstatus) og PÅ (normal arbeidsmodus).

Sett i AV-modus: Mens kjøleskapet er i arbeidsmodus fortsetter du å trykke på AV/PÅ-funksjonsknappen i 3 sekunder for å slå av kontrollskjermen, kjølebelysning, kjøling og andre funksjoner med en påfølgende lyd.

OBS

AV-modus er ikke slått av, og kjøleskapet er fortsatt slått på for øyeblikket.

Avslutte AV-modus: I AV-modus fortsetter du å trykke på AV/PÅ-knappen i 3 sekunder for å starte kontrollskjermen, kjølebelysning, kjøling og andre funksjoner på nytt, ledsaget av en lyd. Kjøleskapet vil returnere innstilt temperatur og funksjon før og åpne normal arbeidsmodus.

Juster temperaturen for kjøleskapet

Trykk på knappen "K₂" (Modusjusteringsknapp "Mode") hver gang, summeren ringer én gang. Kjøleskapstemperaturen vil vises i sløyfesekvensen "2°->4°->6°->8°->Super Cool->Energisparing".

Super Cool-funksjon

Trykk på knappen "K₂" (Modusjusteringsknapp "Mode"), juster til Super Cool og start Super Cool-funksjonen. Juster til annet nivå, avslutt Super Cool-funksjon.

OBS

1. I tilstanden Super Cool-funksjonen kan ikke Auto-Set-funksjonen slås på samtidig på grunn av forskjellige kontrollmoduser. Når du velger en funksjon som er i konflikt med en annen funksjon, avsluttes den opprinnelige funksjonen automatisk.
2. Denne funksjonen deaktiveres automatisk etter 24 timer.

ECO-funksjon

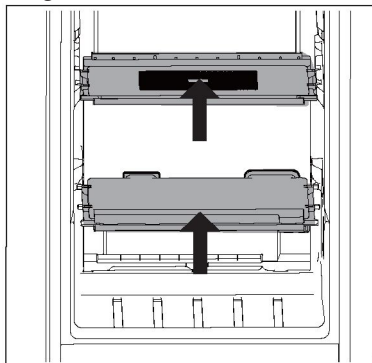
Etter å ha åpnet kjøleskapsdøren, trykker du på knappen "K₂" (Modusjusteringsknapp "Mode") og justerer til ECO nivå. Hvis ECO-funksjonsikonet lyser, er kjøleskapet allerede i modusen. Juster til annet nivå, avslutt ECO-funksjon. I ECO-modus vil kjøleskapet automatisk kjøre ved en gjennomsnittstemperatur på 5 °C.

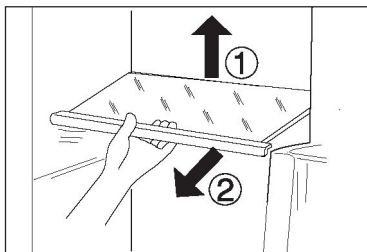
Humidity Zone-skuff

I dette rommet er fuktighetsnivået høyere enn kjøleskapsdelen. Den styres automatisk av systemet og egner seg til å lagre frukt, grønnsaker, salater, osv.

OBS

1. Ikke fjern plastdekselet inne i de to sonene.
2. De opprettholder fuktigheten.
3. Klumpsensitive frukter som ananas, avokado, bananer og grapefrukt anbefales ikke å lagre i disse to skuffene.





Justerbare hyller

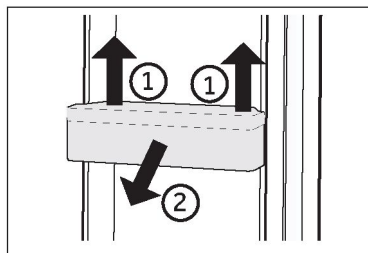
1. Høyden på hyllene kan justeres for å passe dine oppbevaringsbehov.
2. For å flytte en hylle, fjern den først ved å løfte bakkanten ① og trekker den ut ②.
3. For å installere den igjen, sett den på tappene på begge sider og skyv den til bakerste posisjon til baksiden av hyllen er festet inne i sporene i sidene.

i OBS

Sørg for at alle ender av en hylle er i vater.

Avtakbare dørhyller / flaskeholder

1. Dørhyllene kan tas ut for rengjøring:
2. Plasser hendene på hver side av stativet, løft det oppover ① og dra det ut ②.
3. For å sette inn dørstativet, utføres trinnene ovenfor i omvendt rekkefølge.



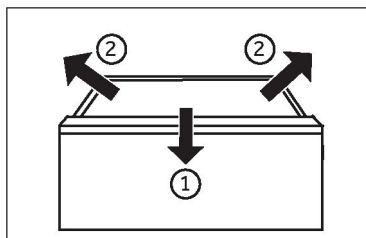
i OBS

Når apparatet er slått på, kan det ta opptil 12 timer før riktig temperatur oppnås.

Avtakbar skuff

Trekk ut skuffen maksimalt for å fjerne skuffen, løft og fjern (2).

For å sette inn skuffen, utføres trinnene ovenfor i omvendt rekkefølge.



Lyset

LED-innvendig lys tennes når døren åpnes. Ytelsen til lysene påvirkes ikke av noen av apparatens andre innstillinger.



Energisparetips

- ▶ Sørg for at apparatet er skikkelig ventilert (se INSTALLASJON).
- ▶ Ikke installer apparatet i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder (f.eks. komfyrer, varmeovner).
- ▶ Unngå unødvendig lav temperatur i apparatet. Energiforbruket øker jo lavere temperaturen i apparatet stilles inn.
- ▶ Funksjoner som Super Freeze bruker mer energi.
- ▶ La varm mat avkjøles før du plasserer den i apparatet.
- ▶ Åpne apparatdøren så lite og så kort som mulig.
- ▶ Ikke overfyll apparatet for å unngå å hindre luftstrømmen.
- ▶ Unngå luft i matemballasjen.
- ▶ Hold dørpakninger rene slik at døren alltid lukkes riktig.
- ▶ Frys ned frossen mat i oppbevaringsrommet i kjøleskapet.
- ▶ Den mest energibesparende konfigurasjonen krever at apparatet holder skuffer, matboks og hyller i fabrikkfri tilstand, og maten bør plasseres så langt som mulig uten å blokkere luftutløpet til kanalen.



ADVARSEL!

Koble apparatet fra strømforsyningen før rengjøring.

Rengjøring

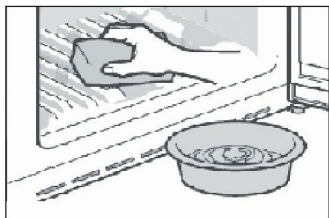
Rengjør apparatet når bare lite eller ingen mat er lagret.

Apparatet bør rengjøres hver fjerde uke for godt vedlikehold og for å forhindre dårlig matlagring.



ADVARSEL!

- ▶ Ikke rengjør apparatet med harde børster, stålbørster, vaskemiddelpulver, bensin, amylacetat, aceton og lignende organiske løsninger, sure eller alkaliske løsninger. Rengjør med spesielt kjøleskapsvaskemiddel for å unngå skade.
- ▶ Ikke spray eller skylt apparatet under rengjøring.
- ▶ Ikke bruk vannspray eller damp for å rengjøre apparatet.
- ▶ Ikke rengjør de kalde glasshyllene med varmt vann. Plutselige temperaturendringer kan føre til at glasset knuses.
- ▶ Ikke berør innsiden av fryserommet, spesielt med våte hender, siden hendene dine kan fryse fast på overflaten.
- ▶ Ved oppvarming kontroller tilstanden til frosne varer.



- ▶ Hold alltid dørpakningen ren.
- ▶ Rengjør innsiden og huset til apparatet med en svamp fuktet i varmt vann og nøytralt rengjøringsmiddel.
- ▶ 1. Skrubbe innsiden og utsiden av kjøleskapet, inkludert dørforsegling, dørhylle, glasshyller, bokser og så videre, med et mykt håndkle eller svamp dyppet i varmt vann (du kan tilsette nøytralt vaskemiddel i det varme vannet).
- ▶ 2. Hvis det er sølt væske, fjern alle de forurensede delene, skylt direkte med strømningsvannet, tørk og sett den tilbake i kjøleskapet.
- ▶ 3. Hvis det er sølt krem (som krem, smeltende iskrem), fjern alle de forurensede delene, legg i varmt vann med ca. 40 °C i en stund, skylt deretter med flytevannet, tørk og legg det tilbake i kjøleskapet.
- ▶ 4. I tilfelle en liten del eller komponent setter seg fast inne i kjøleskapet (mellom hyller eller skuffer), bruk en liten myk børste for å frigjøre den. Hvis du ikke kunne nå delen, må du kontakte service.
- ▶ Skylt og tørk med en myk klut.
- ▶ Ikke rengjør deler av apparatet i oppvaskmaskin.
- ▶ La det gå minst fem minutter før du starter apparatet på nytt, ettersom hyppig start kan skade kompressoren.

Avriming

Avrimingen av kjøleskapet og fryseseksjonen gjøres automatisk; ingen manuell betjening er nødvendig.



Skifte ut LED-lampene



ADVARSEL!

Ikke skift ut LED-lampen selv, den må kun skiftes av enten produsenten eller en autorisert serviceagent.

Lampene bruker LED som lyskilde, med lavt energiforbruk og lang levetid. Hvis det er noe unormalt, vennligst kontakt kundeservice. Se KUNDESERVICE.

Parametre til lampene:

Kjøleskaprom: 12 V maks. 2 W

Frysedel: 12 V maks 2 W

Ikke brukt over lengre tid

Hvis du ikke bruker apparatet på lang tid, OG du ikke ønsker å bruke Holiday-funksjonen:

Ta ut maten.

Trekk ut strømledningen.

Rengjør apparatet som beskrevet ovenfor.

Hold dørene åpne for å forhindre dannelse av vond lukt inne.



OBS

Slå av apparatet kun hvis det er strengt nødvendig.

Flytte apparatet

1. Fjern all mat og trekk ut stikkontakten.
2. Fest hyller og andre bevegelige deler i kjøleskapet og fryseren med teip.
3. Ikke vipp kjøleskapet mer enn 45° for å unngå å skade kjølesystemet.



ADVARSEL!

- ▶ Ikke løft apparatet i håndtakene.
- ▶ Plasser aldri apparatet horisontalt på bakken.



Mange oppståtte problemer kan løses av deg selv uten spesifikk ekspertise. I tilfelle et problem, sjekk alle viste muligheter og følg instruksjonene nedenfor før du kontakter en ettersalgsservice. Se KUNDESERVICE.

**ADVARSEL!**

- Før vedlikehold, deaktiver apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Elektrisk utstyr skal kun vedlikeholdes av kvalifiserte elektroeksperter, fordi feilaktige reparasjoner kan forårsake betydelige følgeskader.
- En skadet forsyning bør kun erstattes av produsenten, dennes serviceagent eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.

Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Kompressoren fungerer ikke.	• Støpselet er ikke koblet til stikkontakten. • Apparatet er i avrimingssyklusen	• Koble til støpselet. • Dette er normalt for en automatisk tining
Apparatet går ofte eller går i for lang tid.	• Inne- eller utendørs-temperaturen er for høy. • Apparatet har vært avslått i en periode. • En dør på apparatet er ikke tett lukket. • Døren har vært åpnet for ofte eller for lenge. • Temperaturinnstillingen for fryseseksjonen er for lav. • Dørpakningen er skitten, slitt, sprukket eller feilaktig. • Den nødvendige luftsirkulasjonen er ikke garantert.	• I dette tilfellet er det normalt at apparatet går lenger. • Normalt tar det 8 til 12 timer før apparatet har kjølt seg helt ned. • Lukk døren/skuffen og sørg for at apparatet er plassert på et jevnt underlag og at det ikke er mat eller beholdere som skurrer i døren. • Ikke åpne døren/skuffen for ofte. • Still inn temperaturen høyere til en tilfredsstillende kjøleskapstemperatur oppnås. Det tar 24 timer før kjøleskapstemperaturen blir stabil. • Rengjør dør-/skuffepakningen eller skift dem ut av kundeservice. • Sørg for tilstrekkelig ventilasjon.
Innsiden av kjøleskapet er skittent og/eller lukter.	• Innsiden av kjøleskapet trenger rengjøring. • Mat med sterk lukt oppbevares i kjøleskapet.	• Rengjør innsiden av kjøleskapet. • Pakk inn maten grundig.



Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Det er ikke kaldt nok inne i apparatet.	• Temperaturen er satt for høyt. • For varme varer er lagret. • For mye mat har blitt lagret på en gang. • Varene er for nær hverandre. • En dør/skuff til apparatet er ikke tett lukket. • Døren/skuffen har vært åpnet for ofte eller for lenge.	• Tilbakestill temperaturen. • Avkjøl alltid varer før du lagrer dem. • Oppbevar alltid små mengder mat. • La det være et mellomrom mellom flere matvarer slik at luften kan strømme. • Lukk døren/skuffen. • Ikke åpne døren/skuffen for ofte.
Det er for kaldt inne i apparatet.	• Temperaturen er satt for lavt. • Super Freeze/Super Cool-funksjonen er aktivert eller kjører for lenge.	• Tilbakestill temperaturen. • Slå av Super Freeze/Super Cool-funksjonen
Fuktighetsdannelse på innsiden av kjøleseksjonen.	• Klimaet er for varmt og for fuktig. • En dør/skuff til apparatet er ikke tett lukket. • Døren/skuffen har vært åpnet for ofte eller for lenge. • Matbeholdere eller væsker står åpne.	• Øk temperaturen. • Lukk døren/skuffen. • Ikke åpne døren/skuffen for ofte. • La varm mat avkjøles til romtemperatur og dekk til mat og væske.
Fuktighet samler seg på kjøleskapets utside eller mellom dører/dør og skuff.	• Klimaet er for varmt og for fuktig. • Døren er ikke tett lukket. Den kalde luften i apparatet og den varme luften utenfor kondenserer.	• Dette er normalt i fuktig klima og vil endre seg når luftfuktigheten synker. • Sørg for at døren/skuffen er tett lukket.
Displaylyset fungerer, men det føles ikke kaldt.	• Det er i demo-modus.	• Vær oppmerksom på hvilken tilstand den er i, hvis den er i demo-modus, avslutt den. Avslutt: ① Slå av, deretter på og avslutt. ② Åpne kjøleskapsdøren og trykk på Mode-knappen i 8 sekunder innen 12 timer etter oppstart.



Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Sterk is og frost i frysedelen.	• Varene var ikke tilstrekkelig pakket. • En dør/skuff til apparatet er ikke tett lukket. • Døren/skuffen har vært åpnet for ofte eller for lenge. • Dør-/skuffepakningen er skitten, slitt, sprukket eller feilaktig. • Noe på innsiden hindrer at døren/skuffen lukkes ordentlig.	• Pakk alltid varene godt. • Lukk døren/skuffen. • Ikke åpne døren/skuffen for ofte. • Rengjør dør-/skuffepakningen eller bytt dem ut med nye. • Flytt hyllene, dørhyllene eller innvendige beholdere for å la døren/skuffen lukkes.
Sidene på skapet og dørlisten blir varme.	• –	• Dette er normalt.
Apparatet lager unormale lyder.	• Apparatet er ikke plassert på jevnt underlag. • Apparatet berører en gjenstand rundt seg.	• Juster føttene for å nivellere apparatet. • Fjern gjenstander rundt apparatet.
En svak lyd kan høres som ligner på rennende vann.	• –	• Dette er normalt.
Du vil høre en alarm pipe.	• Døren til kjøleskapet er åpen.	• Lukk døren.
Du vil høre en svak summing.	• Antikondenssystemet fungerer	• Dette forhindrer kondens og er normalt
Innvendig belysning eller kjølesystem fungerer ikke.	• Støpselet er ikke koblet til stikkontakten. • Strømforsyningen er ikke intakt. • LED-lampen er ute av drift.	• Koble til støpselet. • Kontroller strømforsyningen til rommet. Ring det lokale strømselskapet! • Ring service for bytte av lampe.



For å kontakte teknisk assistanse, besøk nettstedet vårt:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

Under avsnittet "nettsted" velger du merket til produktet og landet ditt.

Du vil bli omdirigert til det spesifikke nettstedet der du finner telefonnummeret og skjemaet for å kontakte teknisk assistanse.

Strømbrydd

I tilfelle strømbrydd skal maten holde seg kald i ca. 5 timer. Følg disse tipsene under et langvarig strømbrydd, spesielt om sommeren:

- ▶ Åpne døren/skuffen så få ganger som mulig.
- ▶ Ikke legg ekstra mat i apparatet under strømbrydd.
- ▶ Hvis det gis forhåndsvarsel om strømbrydd og avbryttsvarigheten er lengre enn 5 timer, lag litt is og legg den i en beholder øverst i kjøleseksjonen.
- ▶ En inspeksjon av varene kreves umiddelbart etter avbrytset.
- ▶ Ettersom temperaturen i kjøleskapet vil stige under et strømbrydd eller annen feil, vil lagringsperioden og spiselig kvalitet på maten reduseres. All mat som tines bør enten konsumeres eller kokes og fryses ned (der det er egnet) like etterpå for å forhindre helserisiko.

Minnefunksjon under strømbrydd

Etter gjenoppretting av strømmen fortsetter apparatet med innstillingene som ble angitt før strømbryddet.

**Pakke ut****ADVARSEL!**

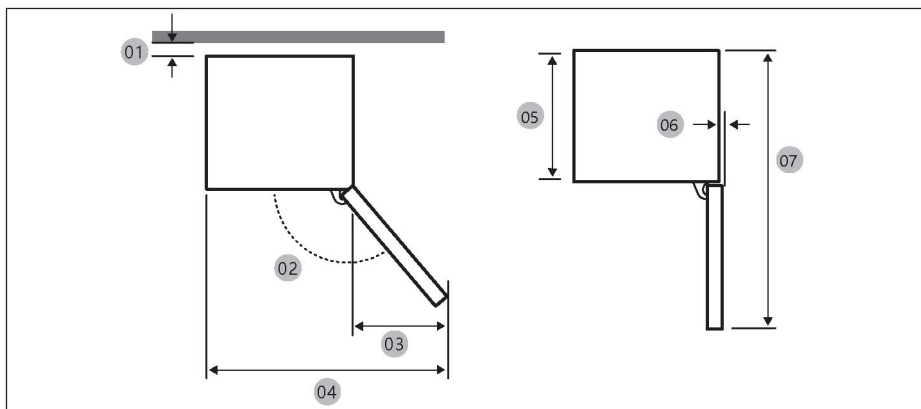
- ▶ Apparatet er tungt. Håndter alltid med minst to personer.
- ▶ Oppbevar alt emballasjemateriale utenfor barns rekkevidde og kast dem på en miljøvennlig måte.
- ▶ Ta apparatet ut av emballasjen.
- ▶ Fjern alt emballasjemateriale.

Miljøforhold

Romtemperaturen bør alltid være mellom 10 °C og 38 °C, siden det kan påvirke temperaturen inne i apparatet og energiforbruket. Ikke installer apparatet i nærheten av andre varmeavgivende apparater (ovner, kjøleskap) uten isolasjon.

Plassbehov

Nødvendig plass når døren åpnes (uten skapdørpanel)

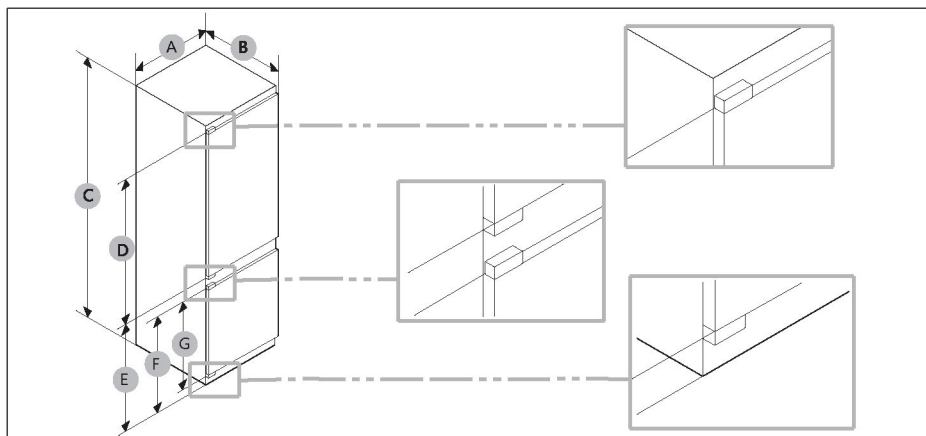


Modell	CNBQL3518EV
01 *	10 (min.) / 30 (anbefalt)
02	95° (Anbefalt)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1060

* 01: Fra skap til baksiden av produktet.

(enhet: mm)

Produktdimensjon



Modell	A (mm)	B (mm)	C(mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
CNBQL3518EV	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618

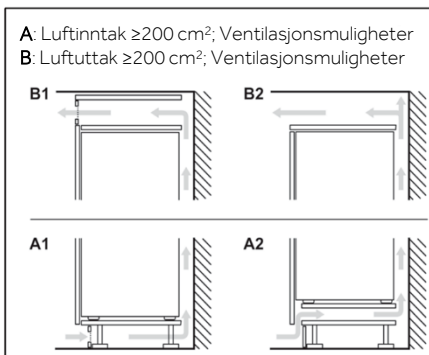
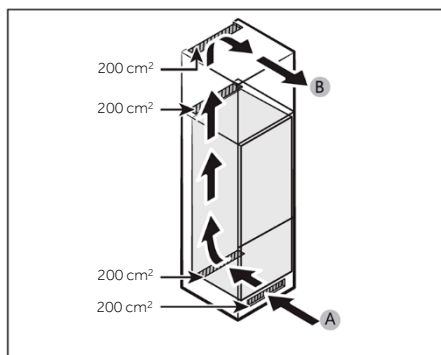
OBS

- Det spesifiserte energiforbruket er basert på tilstanden til et 10 mm gap fra skap til baksiden av produktet. Produktet vil fungere skikkelig selv med et gap som er mindre enn 10 mm, men det bruker litt mer energi.
- Vi anbefaler å bruke et skap som er 18 mm tykt med hengsler mindre enn 20 mm tykke.
- Målene i tabellen ovenfor kan variere, avhengig av målemetoden
- For innebygd installasjon, se installasjonsveiledningen.

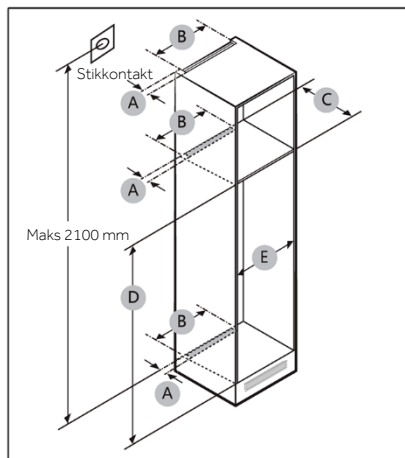


Ventilasjonsverrsnitt

For å oppnå tilstrekkelig ventilasjon av apparatet av sikkerhetsgrunner, må informasjonen om de nødvendige ventilasjonsverrsnittene følges.



Skapdimensjon



FORSIKTIGHET!

Enhver produktfeil på grunn av følgende dekkes ikke av garantien.

1. Uriktige forhold på stedet eller feil skapstørrelser.
2. Defekt skap.
3. Feil fra installatøren eller brukeren.



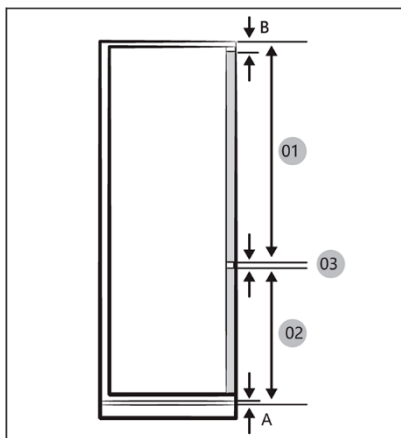
Klarering

Se bildene og tabellene nedenfor for plassbehov for installasjon.

Modell		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Merknad
CNBQL3518EV	Min.	50	400	560	1778	560	Hengsel: 17 mm
	Anbefalt			580	1780	562	
	Maks.			-	1782	568	

**i OBS**

- Hvis bredden på et skap er større enn 568 mm, kan pakningen (mellom kjøleskapet og skapet) løsne.
- Hvis skapet er høyere enn maksimal dimensjon (1782 mm), må du bruke andre etterbehandlingsmaterialer for å fylle gapet.

**i OBS**

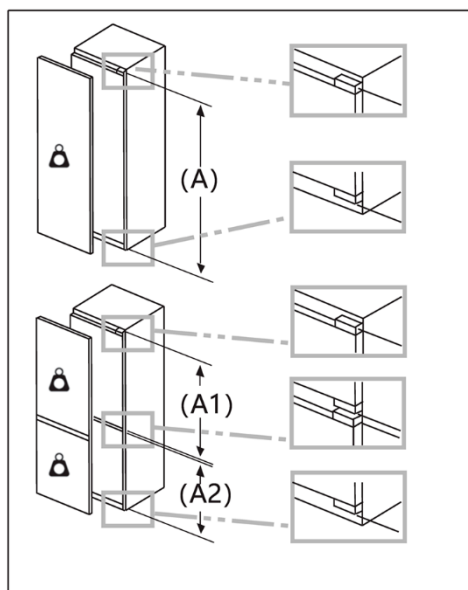
For å installere et skap som krever en åpning på 4 mm (03), se skapreferansetabellen nedenfor.

- A. Nedre kant av frontpanelet over luftventilasjonen
B. Frontpaneloverheng

(enhet: mm)

Modell	CNBQL3518EV
01	Min. 1028+B Maks. 1106+B
02	Min. 662+A Maks. 740+A
03	4 mm (mellomrom kjøle- og fryseskapsdørpanel)

Maksimal tillatt vekt på apparatfrontene



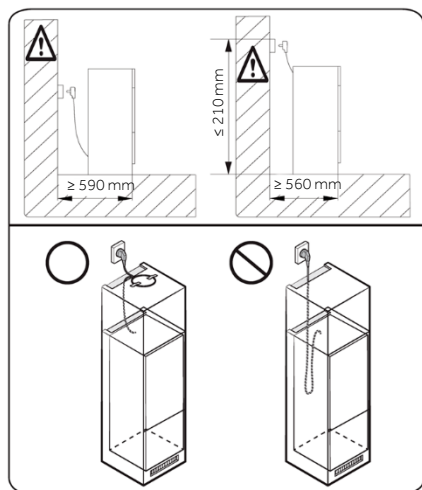
Monterte apparatfronter som overstiger tillatt vekt kan forårsake skader og føre til funksjonssvikt på hengslene.



Vekt
(kg)

1500-1750 mm	22
720-1400 mm	19
A1	15
A2	15

Hensyn til plassering av stikkontakt og nødvendig plass

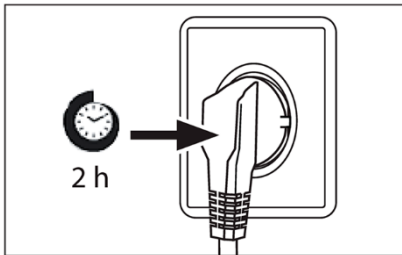


i OBS

Hvis du installerer kjøleskapet i et skap med 560 mm dybde, sørg for at strømledningen er plassert på siden av kjøleskapet før du kobler til en stikkontakt. Hvis strømledningen er på baksiden av kjøleskapet, kan det redusere energieffektiviteten.



Ventetid



Til den vedlikeholdsfrie smøreoljen er det plassert i kapselen til kompressoren. Denne oljen kan komme gjennom det lukkede rørsystemet under skråtransport. Før du kobler apparatet til strømforsyningen, må du vente i minst 2 timer slik at oljen renner tilbake i kapselen.

Elektrisk tilkobling

Kontroller før hver tilkobling om:

- ▶ strømforsyning, stikkontakt og sikring passer til typeskiltet.
- ▶ strømuttaket er jordet og ingen multiplugg eller forlenger.
- ▶ støpselet og stikkontakten er strengt i samsvar.

Koble støpselet til en riktig installert stikkontakt.



ADVARSEL!

For å unngå risiko må en skadet strømledning skiftes ut av kundeservice (se garantikortet).

Produktblad i henhold til forordning EU nr. 2019/2016

Merke	Haier
Modellnavn/-identifikator	CNBQL3518EV
Kategori av modellen	Kjøleskap
Energieffektivitetsklasse	E
Årlig energiforbruk (kWh/år) (1)	220
Totalt volum (L)	264
Volum kjøleskap (L)	191
Volumfryser (L)	73
Volumkjølerseksjon (L)	/
Volum til automatisk ismaskin (L)	/
Stjernerangering	4
Temperatur i andre rom > 14 °C	Ikke anvendelig
Frostfritt system	Ja
Frysekapasitet (kg/24t)	/
Klimavurdering (2)	SN/N/ST
Støyemisjonsklasse og luftbårent akustisk støyutslipp (db(A)re1pW)	B(35)
Temperaturøkningstid (t)	12
Isproduksjonskapasitet	/
Type apparat	Innebygd



Modellnavn	Energieffektivitetsklasse
CNBQL3518EV	E

Forklaringer:

- Ja, omtalt
- (1) Basert på resultatene av standardsamsvarstesten over 24 timer.
Det faktiske forbruket avhenger av bruken og plasseringen av apparatet.
 - (2) Klimavurdering SN: Dette apparatet er beregnet for bruk i en omgivelsestemperatur på mellom +10 °C og +32 °C
Klimavurdering N: Dette apparatet er beregnet for bruk i en omgivelsestemperatur på mellom +16 °C og +32 °C
Klimavurdering ST: Dette apparatet er beregnet for bruk i en omgivelsestemperatur på mellom +16 °C og +38 °C
Klimavurdering T: Dette apparatet er beregnet for bruk i en omgivelsestemperatur på mellom +16 °C og +43 °C

Ytterligere tekniske data

Spenning/frekvens	220-240 V-/50 HZ
Inngangsstrøm (A)	0,8
Hovedsikring (A)	16
Kjølevæske	R600a
Dimensjoner (H/B/D i mm)	CNBQL3518EV: 1773/540/555



Vi anbefaler vår Haier-kundeservice og bruk av originale reservedeler. Hvis du har et problem med apparatet, sjekk først avsnittet FEILSØKING.

Hvis du ikke finner en løsning der, ta kontakt

- ▶ din lokale forhandler eller
- ▶ vårt European Call Service-Center (se oppførte telefonnumre nedenfor) eller
- ▶ Service og Support-området på www.haier.com hvor du kan aktivere tjenesten hevder og finn også vanlige spørsmål.

For å kontakte vår tjeneste, sørg for at du har følgende data tilgjengelig. Informasjonen finner du på typeskiltet.

Modell _____

Serienr. _____

Sjekk også garantikortet som følger med produktet i tilfelle garanti.

Europeisk Call Service-Center		
Land*	Telefonnummer	Kostnader
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902509123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	14 Ct/Min fasttelefon - maks 42 Ct/Min Mobil
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 Ct/Min fasttelefon - max 20 Ct/Min alle andre
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* For andre land se www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Filial Storbritannia

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Varighet av garantien for kjøleapparatet:

Minimumsgarantien er: 2 år for EU-land, 3 år for Tyrkia, 1 år for Storbritannia, 1 år for Russland, 3 år for Sverige, 2 år for Serbia, 5 år for Norge, 1 år for Marokko, 6 måneder for Algeria, Tunisia ingen juridisk garanti.

* Perioden for reservedeler for reparasjon av apparatet:

Termostater, temperatursensorer, kretskort og lyskilder er tilgjengelige i minst sju år etter at den siste enheten av modellen er markedsført.

Dørhåndtak, dørhengsler, skuffer og kurver i minst sju år og dørpakninger i minimum ti år, etter å ha brakt den siste enheten av modellen på markedet.

* For mer informasjon om produktet, vennligst se <https://eprel.ec.europa.eu/> eller skann QR-en på energimerket som følger med apparatet.

<u>325 Информация по технике безопасности</u>	• Перед первым использованием 326 • Установка 326 • Повседневная эксплуатация 327
<u>330 Назначение</u>	• Информация о газообразном хладагенте 329
<u>331 Описание изделия</u>	•
<u>332 Панель управления</u>	•
<u>333 Использование</u>	• Функция ВКЛ/ВЫКЛ 333 • Регулировка температуры холодильника 333 • Функция Super Cool 333 • Функция ECO 333
<u>334 Оборудование</u>	•
<u>336 Советы по энергосбережению</u>	•
<u>337 Чистка и обслуживание</u>	•
<u>339 Поиск и устранение неисправностей</u>	•
<u>343 Установка</u>	•
<u>350 Технические характеристики</u>	•
<u>352 Служба по работе с заказчиками</u>	•



Нажмите на Содержание, чтобы просмотреть подробную информацию.

Благодарим за приобретение изделия Haier.

Внимательно прочитайте эти инструкции, прежде чем пользоваться данным устройством. Инструкции содержат важную информацию, которая поможет вам пользоваться устройством максимально эффективно и обеспечить безопасные и правильные установку, эксплуатацию и техническое обслуживание.

Храните это руководство в удобном месте, чтобы можно было сверяться с ним для безопасного и правильного пользования прибором.

Если вы продаете прибор, отдаете его или оставляете при переезде, обязательно передайте это руководство новому владельцу, чтобы он/она смог ознакомиться с прибором и предостережениями касательно техники безопасности.

Принадлежности

Проверьте наличие принадлежностей и документации в соответствии с этим списком:



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Важная информация по технике безопасности****ПРИМЕЧАНИЕ – Общие сведения и советы****Экологическая информация****Утилизация**

Помогите защитить окружающую среду и здоровье людей. Выбрасывайте упаковку в соответствующие контейнеры для дальнейшей переработки. Помогите утилизировать отходы электрического и электронного оборудования. Не утилизируйте приборы, обозначенные этим символом, вместе с бытовыми отходами. Отвезите изделие на местное предприятие по переработке или обратитесь в муниципальное учреждение.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Опасность травмы или удушья!

Хладагенты и газы следует утилизировать профессиональным образом. Перед надлежащей утилизацией убедитесь, что трубки контура охлаждения не повреждены. Отключите прибор от электросети. Отрежьте сетевой шнур и утилизируйте его. Выньте лотки и выдвижные ящики, а также удалите дверную защелку и уплотнители, чтобы дети и домашние животные не закрывались в приборе.



Перед первым включением прибора прочитайте следующие рекомендации по технике безопасности:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед первым использованием

- ▶ Убедитесь в отсутствии повреждений при транспортировке.
- ▶ Подождите не менее двух часов, прежде чем устанавливать прибор, чтобы убедиться в полной эффективности контура охлаждения.
- ▶ Из-за тяжести прибора его должны перемещать минимум два человека.
- ▶ Снимите всю упаковку и поместите в недоступное для детей место для утилизации экологически безопасным способом.
- ▶ Очистите внутреннюю и внешнюю часть прибора водой и мягким моющим средством, прежде чем класть в него какие-либо продукты.
- ▶ После выравнивания и очистки прибора подождите не менее 2-5 часов, прежде чем подключать его к источнику питания. См. раздел УСТАНОВКА.
- ▶ Предварительно охладите отсеки при высоких настройках перед загрузкой продуктов. Функция Power - Freeze помогает быстро охладить отделения.
- ▶ Температура холодильного отделения автоматически устанавливается на 4°C. Это рекомендуемые настройки. При желании вы можете изменить эти значения температуры вручную. См. раздел «Регулировка температуры».

Установка

- ▶ Прибор следует устанавливать в хорошо проветриваемом помещении. Обеспечьте не менее 10 см свободного пространства над прибором и вокруг него.
- ▶ Запрещается ставить прибор во влажных зонах или в месте, где он может быть забрызган водой. Сотрите и подсушите брызги воды и пятна мягкой чистой тканью.
- ▶ Не устанавливайте прибор под прямыми солнечными лучами или вблизи источников тепла (например, печей и обогревателей).
- ▶ Устанавливайте прибор и регулируйте его уровень в месте, соответствующем его размерам и использованию.
- ▶ Не допускайте перекрытия вентиляционных отверстий на корпусе электроприбора и на встроенных конструкциях.
- ▶ Удостоверьтесь, что электрические характеристики на паспортной табличке совпадают с характеристиками источника электропитания. Если это не так, обратитесь к электрику.
- ▶ Устройство работает от источника электропитания с 220-240 В пер. тока/50 Гц. Аномальные колебания напряжения могут привести к сбою при запуске прибора, либо повреждению регулятора температуры или компрессора, либо странному шуму во время работы. В этом случае следует установить автоматический регулятор.
- ▶ Не используйте многоточечные адаптеры и удлинительные кабели.
- ▶ Запрещается располагать многоместные удлинители или портативные источники питания позади прибора.
- ▶ Убедитесь, что кабель питания не зажат холодильником. Не наступайте на шнур питания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- ▶ Используйте отдельную легкодоступную заземленную розетку электропитания. Этот прибор следует заземлить.
Только для Великобритании: кабель питания прибора оснащен 3-контактной (заземляющей) вилкой, которая подключается к 3-контактной (заземленной) розетке. Запрещается обрезать или демонтировать третий штырь (заземляющий). После установки прибора вилка должна быть легко доступна.
- ▶ Не повредите контур охлаждения.

Повседневная эксплуатация

- ▶ Дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, недостаточным опытом и знаниями, могут пользоваться прибором только при условии, что они находятся под надлежащим надзором или проинструктированы о порядке безопасного пользования устройством и осознают связанные с этим опасности.
- ▶ Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается загружать и выгружать продукты, но не разрешается чистить и устанавливать холодильные приборы.
- ▶ Не допускайте детей в возрасте до 3 лет к прибору, если они не находятся под постоянным наблюдением.
- ▶ Не разрешайте детям играть с прибором.
- ▶ Если вблизи прибора вытекает холодный или другой легковоспламеняющийся газ, закройте вентиль вытекающего газа, откройте двери и окна и не вынимайте вилку кабеля питания холодильника или любого другого прибора из розетки.
- ▶ Обратите внимание, что прибор настроен на работу при определенном диапазоне температур окружающей среды: от 10 до 43°C. Электроприбор, находившийся при температуре выше или ниже указанного диапазона в течение длительного времени, может не работать надлежащим образом.
- ▶ Не ставьте неустойчивые предметы (тяжелые предметы, емкости с водой) на холодильник, чтобы избежать травмирования из-за падения таких предметов или поражения электрическим током в результате контакта с водой.
- ▶ Не тяните за дверные полки. Дверца может наклониться, полка для бутылок может выдвинуться, а прибор может опрокинуться.
- ▶ Открывайте и закрывайте дверцы только с помощью ручек. Расстояние между дверцами и между дверцами и шкафом очень мало. Не вставляйте руки в эти области, чтобы не прищемить пальцы. Открывайте или закрывайте дверцы холодильника только в том случае, если рядом нет детей, стоящих в пределах диапазона движения дверцы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Не храните и не используйте легковоспламеняющиеся, взрывоопасные или коррозионно активные материалы в приборе или в непосредственной близости от него.
- ▶ Не храните в приборе медикаменты, бактерии или химические вещества. Этот прибор является бытовым прибором. Не рекомендуется хранить в нем материалы, требующие строгого соблюдения диапазона температур.
- ▶ Никогда не храните в морозильной камере жидкости в бутылках или банках (кроме крепкого алкоголя), особенно газированные напитки, поскольку они лопнут во время замораживания.
- ▶ Проверьте состояние продуктов, если в морозильной камере произошло повышение температуры.
- ▶ Не устанавливайте излишне низкую температуру в холодильной камере. Высокие настройки могут становиться причиной отрицательных температур. Внимание! Бутылки могут лопнуть.
- ▶ Не прикасайтесь к замороженным продуктам мокрыми руками (надевайте перчатки). Особенно не ешьте мороженое сразу после извлечения из морозильного отделения. Существует риск примерзания или образования морозных волдырей. ПЕРВАЯ помощь: немедленно поместите под проточную холодную воду. Не пытайтесь оторваться!
- ▶ Не прикасайтесь к внутренней поверхности морозильного отделения во время работы, особенно мокрыми руками, так как ваши руки могут примерзнуть к поверхности.
- ▶ Отключайте прибор от электросети в случае сбоя питания или перед очисткой. Подождите не менее 7 минут перед повторным запуском прибора, так как частый запуск может повредить компрессор.
- ▶ Не пользуйтесь электрическими приборами внутри отделений для хранения пищевых продуктов, если они не относятся к устройствам, рекомендованным производителем. Техническое обслуживание/очистка
- ▶ Если дети выполняют очистку и техническое обслуживание, удостоверьтесь, что они находятся под наблюдением.
- ▶ Перед проведением планового технического обслуживания отсоединяйте прибор от сети электропитания. Подождите не менее 5 минут перед повторным запуском прибора, так как частый запуск может повредить компрессор.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ При отключении прибора держитесь за вилку, а не за шнур.
- ▶ Не чистите прибор жесткими щетками, проволочными щетками, порошковым моющим средством, бензином, амилацетатом, ацетоном и аналогичными органическими растворами, кислотными или щелочными растворами. Во избежание повреждений мойте прибор специальным моющим средством для холодильников.
- ▶ Не соскребайте иней и лед острыми предметами. Не используйте распылители, электрические нагреватели, такие как обогреватели, фены, пароочистители и другие источники тепла, чтобы избежать повреждения пластиковых частей.
- ▶ Для ускорения процесса размораживания не используйте механические или другие устройства кроме тех, которые рекомендованы производителем.
- ▶ При повреждении кабеля питания во избежание возможной опасности его замену должен осуществлять производитель, его сервисный представитель или лица с подобной квалификацией.
- ▶ Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать, разбирать или модифицировать прибор. Для проведения ремонта обращайтесь в нашу службу по работе с заказчиками.
- ▶ Убирайте пыль на задней поверхности устройства не реже одного раза в год, чтобы избежать опасности возгорания, а также повышенного потребления энергии.
- ▶ Не разбрызгивайте воду на прибор и не промывайте его струей воды во время чистки.
- ▶ Не используйте распылитель для воды или пар для очистки прибора.
- ▶ Не мойте холодные стеклянные полки горячей водой. Резкий контраст температур может привести к растрескиванию стекла.

Информация о газообразном хладагенте



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Прибор содержит легковоспламеняющийся хладагент ИЗОБУТАН (R600a). Убедитесь, что охлаждающий контур не был поврежден во время транспортировки или установки. Утечка хладагента может привести к воспламенению или поражениям глаз. В случае такого повреждения держитесь подальше от открытых источников огня, тщательно проветрите помещение, не подключайте и не отсоединяйте шнуры питания этого или любого другого прибора. Уведомите службу по работе с заказчиками.

В случае попадания хладагента в глаза немедленно промойте их проточной водой и сразу же обратитесь к офтальмологу.

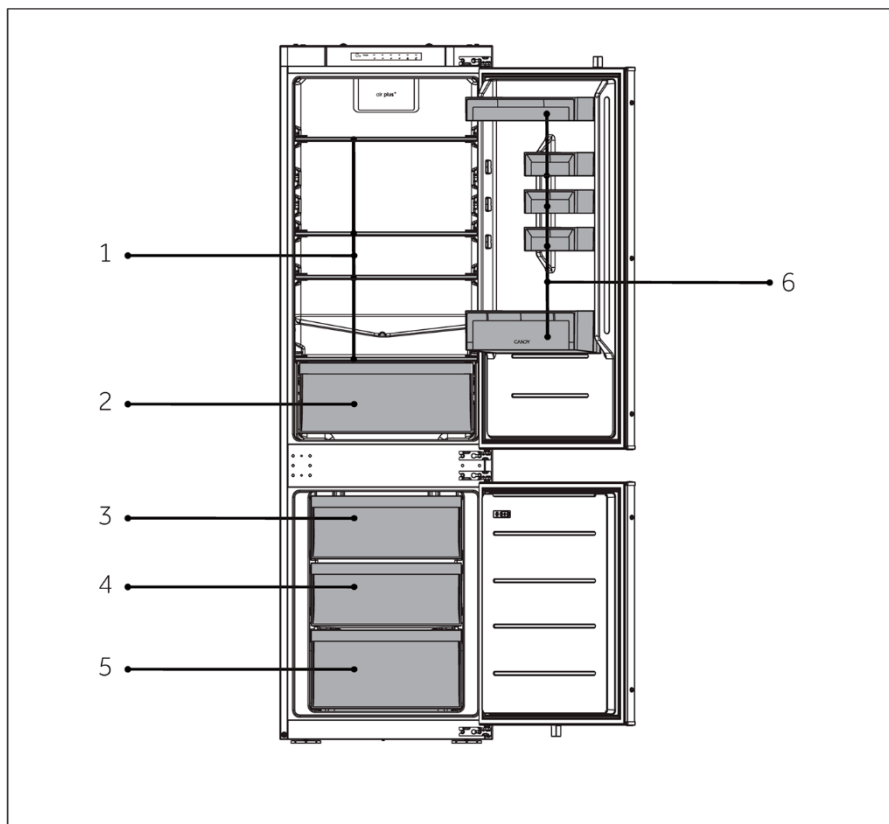


Назначение

Этот прибор предназначен для охлаждения и замораживания продуктов. Он был разработан исключительно для использования в быту и подобных сферах применения, таких как: в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях; в жилых домах на фермах; для клиентов в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях; в гостиницах типа «ночлег и завтрак». Он не предназначен для коммерческого или промышленного использования. Изменения или модификации устройства не допускаются. Использование не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации и потере права на претензии по гарантийным обязательствам.

ПРИМЕЧАНИЕ

Из-за технических изменений и различия моделей некоторые иллюстрации в этом руководстве могут не совпадать с вашим изделием.



A: Холодильное отделение

1 Обычные полки

2 Ящик

6 Держатель для бутылок

B: Морозильное отделение

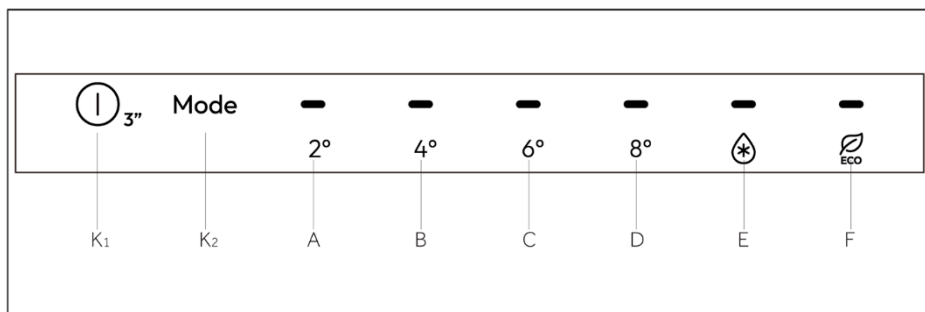
3 Верхний ящик морозильного отделения

4 Средний ящик морозильного отделения

5 Нижний ящик морозильного отделения



Панель управления



Индикаторы:

A Индикатор 2°C

B Индикатор 4°C

C Индикатор 6°C

D Индикатор 8°C

E Функция Super Cool

F Функция ECO

Кнопки:

K₁ Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ

K₂ Кнопка установки режима

Включение/выключение прибора

Прибор включается сразу после подключения к источнику питания.

При первом включении холодильника температура по умолчанию составляет 4°C.



ПРИМЕЧАНИЕ

При включении прибора после отключения от электросети для достижения нужной температуры может потребоваться до 12 часов.

Опорожните прибор перед выключением. Чтобы выключить прибор, выньте шнур питания из розетки.



Функция ВКЛ/ВЫКЛ

Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ используется для переключения между режимами ВЫКЛ (приостановка работы) и ВКЛ (нормальный рабочий режим).

Переход в режим ВЫКЛ: в рабочем режиме холодильника нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку ВКЛ/ВЫКЛ, чтобы выключить индикаторную панель управления, освещение, охлаждение и другие функции холодильника, что сопровождается звуковым сигналом.



ПРИМЕЧАНИЕ

Режим ВЫКЛ не выключает прибор, и холодильник в это время остается включенным.

Выход из режима ВЫКЛ: в режиме ВЫКЛ нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку ВКЛ/ВЫКЛ, чтобы включить индикаторную панель управления, освещение, охлаждение и другие функции холодильника, что сопровождается звуковым сигналом. Холодильник вернется к предварительно установленной температуре и функциям и перейдет в нормальный рабочий режим.

Регулировка температуры холодильника

Последовательно нажимайте кнопку «K₂» (Кнопка установки режима «Mode»), каждый раз будет звучать звуковой сигнал. Температура холодильника будет отображаться циклично в последовательности «2°->4°->6°->8°->Super Cool->Энергосбережение».

Функция Super Cool

Нажмите кнопку «K₂» (Кнопка установки режима «Mode»), выберите режим Super Cool, войдите в функцию Super Cool. Выберите другой режим, выйдите из функции Super Cool.



ПРИМЕЧАНИЕ

1. В режиме функции Super Cool функция автоматической настройки Auto-set не может быть включена одновременно из-за различных режимов управления. Если вы выберете одну функцию, которая конфликтует с другой функцией, исходная функция будет автоматически отменена.
2. Эта функция будет автоматически отключена через 24 часа.

Функция ECO

Открыв дверцу холодильника, нажмите кнопку «K₂» (Кнопка установки режима «Mode») и установите режим ECO. Когда загорится индикатор функции ECO, это будет означать, что холодильник находится в этом режиме.

Установите другой режим и выйдите из функции ECO.

В режиме ECO холодильник будет автоматически работать при средней температуре 5°C.

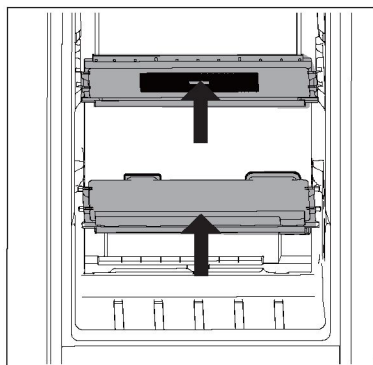
Ящик Humidity Zone

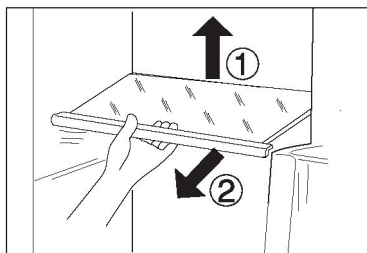
В этом отделении уровень влажности выше, чем в холодильном отделении. Он автоматически контролируется системой и подходит для хранения фруктов, овощей, салатов и т.д.



ПРИМЕЧАНИЕ

1. Не снимайте пластиковую крышку внутри двух зон.
2. Она поддерживает уровень влажности.
3. Чувствительные к холоду фрукты, такие как ананасы, авокадо, бананы, грейпфруты, не рекомендуется хранить в этих двух ящиках.





Регулируемые полки

1. Высоту полок можно регулировать в соответствии с вашими потребностями в хранении.
2. Чтобы переместить полку, сначала снимите ее, подняв задний край ① и вытащив ②.
3. Чтобы установить ее, наденьте ее на выступы с обеих сторон и сдвиньте в крайнее заднее положение, пока задняя часть полки не зафиксируется в пазах по бокам.

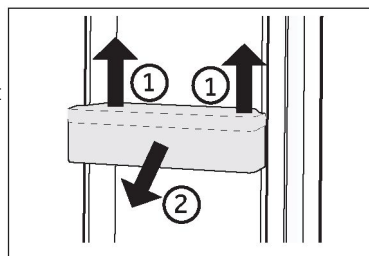


ПРИМЕЧАНИЕ

Убедитесь, что все края полки выровнены.

Съемные дверные полки/держатель для бутылок

1. Дверные полки можно снять для очистки:
2. Положите руки с обеих сторон полки, поднимите ее вверх ① и вытяните ②.
3. Чтобы вставить дверную полку, выполняйте описанные выше действия в обратном порядке.

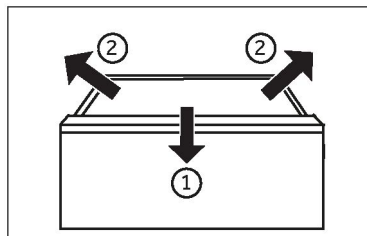


ПРИМЕЧАНИЕ

При включении прибора может потребоваться до 12 часов для достижения правильной температуры.

Съемный ящик

Чтобы вынуть ящик, максимально вытяните его, поднимите и извлеките (2).
Чтобы вставить ящик, выполняйте описанные выше действия в обратном порядке.



Освещение

Светодиодное внутреннее освещение включается, когда открывается дверца. На работу освещения не влияют никакие другие настройки прибора.



Советы по энергосбережению

- ▶ Убедитесь в надлежащей вентиляции электроприбора (см. раздел УСТАНОВКА).
- ▶ Не устанавливайте прибор под прямыми солнечными лучами или вблизи источников тепла (например, печей и обогревателей).
- ▶ Старайтесь не устанавливать чрезмерно низкую температуру внутри прибора. Потребление электроэнергии тем больше, чем ниже установленная температура внутри прибора.
- ▶ Такие функции, как Super Freeze, потребляют больше энергии.
- ▶ Дайте теплой пище остыть, прежде чем поместить ее в прибор.
- ▶ Открывайте дверцу прибора как можно реже и на как можно меньшие промежутки времени.
- ▶ Не переполняйте прибор, чтобы не препятствовать потоку воздуха.
- ▶ Избегайте попадания воздуха в упаковку пищевых продуктов.
- ▶ Уплотнения дверцы должны быть чистыми, чтобы дверца всегда закрывалась правильно.
- ▶ Размораживайте замороженные продукты в холодильном отделении.
- ▶ Наиболее энергосберегающая конфигурация требует, чтобы ящики, бокс для продуктов и полки были размещены в приборе в том же оригинальном состоянии, в котором они были установлены на заводе, а продукты были размещены как можно дальше, чтобы не препятствовать выходу воздуха из воздуховода.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Перед очисткой отсоединяйте прибор от источника электропитания

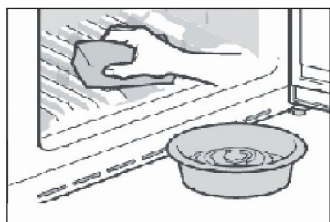
Чистка

Очищайте прибор, когда хранится мало или вообще нет продуктов.

Прибор следует очищать каждые четыре недели для надлежащего обслуживания и предотвращения образования неприятных запахов у хранящихся в нем продуктов.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- ▶ Не чистите прибор жесткими щетками, проволочными щетками, порошковым моющим средством, бензином, амилацетатом, ацетоном и аналогичными органическими растворами, кислотными или щелочными растворами. Во избежание повреждений мойте прибор специальным моющим средством для холодильников.
- ▶ Не разбрызгивайте воду на прибор и не промывайте его струей воды во время чистки.
- ▶ Не используйте распылитель для воды или пар для очистки прибора.
- ▶ Не мойте холодные стеклянные полки горячей водой. Резкий контраст температур может привести к растрескиванию стекла.
- ▶ Не прикасайтесь к внутренней поверхности морозильного отделения, особенно мокрыми руками, так как ваши руки могут примерзнуть к поверхности.
- ▶ В случае нагрева проверьте состояние замороженных продуктов.



- ▶ Всегда держите уплотнитель дверцы в чистоте.
- ▶ Очистите внутреннюю часть и корпус прибора с помощью губки, смоченной в теплой воде с нейтральным моющим средством.
- ▶ 1. Протрите внутреннюю и внешнюю часть холодильника, включая уплотнитель дверцы, дверные полки, стеклянные полки, ящики и т.д., мягким полотенцем или губкой, смоченной в теплой воде (можно добавить нейтральное моющее средство).
- ▶ 2. Если пролилась жидкость, выньте все загрязненные части, промойте проточной водой, высушите и поместите обратно в холодильник.
- ▶ 3. Если разлились сливки (например, сметана, талое мороженое), выньте все загрязненные части, положите их в теплую воду при температуре около 40°C на некоторое время, а затем промойте проточной водой, высушите и установите на место в холодильник.
- ▶ 4. В случае, если какая-то небольшая деталь или компонент застрянет внутри холодильника (между полками или ящиками), используйте небольшую мягкую щетку, чтобы достать их. Если вы не смогли добраться до детали, обратитесь в сервисную службу
- ▶ Ополосните чистой водой и вытрите мягкой тканью.



- ▶ Не мойте какие-либо части прибора в посудомоечной машине.
- ▶ Подождите не менее 5 минут перед повторным запуском прибора, так как частый запуск может повредить компрессор.

Размораживание

Размораживание холодильного и морозильного отделений осуществляется автоматически; ручное управление не требуется.

Замена светодиодных ламп



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не заменяйте светодиодную лампу самостоятельно, ее должен заменять только производитель или уполномоченный сервисный агент.

В лампе в качестве источника света используется светодиод, отличающийся низким энергопотреблением и длительным сроком службы. В случае каких-либо нарушений в работе свяжитесь со службой по работе с заказчиками. См. раздел СЛУЖБА ПО РАБОТЕ С ЗАКАЗЧИКАМИ.

Параметры ламп:

Холодильное отделение: 12 В, макс. 2 Вт

Морозильное отделение: 12 В, макс. 2 Вт

Неиспользование прибора в течение длительного времени

Если вы не используете прибор в течение длительного времени И не хотите использовать функцию Holiday:

Извлеките продукты питания.

Отсоедините вилку от сети электропитания.

Очистите прибор, как описано выше.

Держите дверцы открытыми, чтобы предотвратить появление неприятных запахов внутри прибора.



ПРИМЕЧАНИЕ

Выключайте прибор только в случае крайней необходимости.

Перемещение прибора

1. Выньте все продукты и отсоедините прибор от розетки.
2. Закрепите полки и другие подвижные части в холодильном и морозильном отделениях клейкой лентой.
3. Во избежание повреждения холодильной системы не наклоняйте холодильник более чем на 45°.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Не поднимайте прибор за ручки.
- ▶ Ни в коем случае не кладите прибор горизонтально на пол.



Многие возникающие проблемы можно решить самостоятельно, не имея специальных знаний. В случае возникновения проблем проверьте все указанные варианты и следуйте приведенным ниже инструкциям, прежде чем обращаться в службу послепродажного обслуживания. См. раздел СЛУЖБА ПО РАБОТЕ С ЗАКАЗЧИКАМИ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Перед проведением технического обслуживания выключите прибор и отсоедините сетевую вилку от стенной розетки электросети.
- ▶ Обслуживание электрического оборудования должны проводить только квалифицированные специалисты по электрооборудованию, поскольку неправильный ремонт может привести к значительным последующим убыткам.
- ▶ При повреждении шнура питания во избежание возможной опасности его замену должен осуществлять производитель, его сервисный представитель или лица с подобной квалификацией.

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
Компрессор не работает.	• Сетевая вилка не подключена к розетке. • Прибор находится в цикле размораживания.	• Подключите вилку к сети электропитания. • Это нормально для автоматического размораживания.
Прибор запускается часто или работает слишком долго.	• Слишком высокая температура внутри или снаружи прибора. • Прибор был выключен в течение определенного времени. • Дверца прибора не плотно закрыта. • Дверца открывалась слишком часто или на слишком большое время. • Слишком низкая настройка температуры в морозильном отделении. • Уплотнение дверцы загрязнено, изношено, потрескалось или не соответствует требованиям.	• В таких условиях нормально для прибора работать дольше. • Обычно для полного охлаждения прибора требуется 8-12 часов. • Закройте дверцу/ящик и убедитесь, что прибор расположен на ровной поверхности, а в дверце нет свободно движущихся продуктов или контейнера. • Не открывайте дверцу/ящик слишком часто. • Установите температуру выше, пока не будет достигнута удовлетворительная температура в холодильнике. Требуется 24 часа, чтобы температура в холодильнике стала стабильной. • Очистите уплотнители дверцы/ящика или замените их, обратившись в службу по работе с заказчиками.



Проблема	Возможная причина	Возможное решение
	Не обеспечивается нужная циркуляция воздуха.	Обеспечьте надлежащую вентиляцию.
Внутри холодильника грязно и/или плохо пахнет.	- Внутренняя часть холодильника нуждается в очистке. - В холодильнике хранится пища с сильным запахом.	- Очистите внутреннюю часть холодильника. - Тщательно упаковывайте продукты.
Внутри прибора недостаточно холодно.	- Установлена слишком высокая температура. - Были положены слишком теплые продукты. - Слишком много продуктов было положено за один раз. - Продукты находятся слишком близко друг к другу. - Дверца/ящик прибора не закрыты плотно. - Дверца/ящик открывались слишком часто или на слишком большое время.	- Перенастройте температуру. - Всегда охлаждайте продукты перед хранением. - Всегда кладите продукты небольшими количествами. - Оставьте промежуток между несколькими продуктами, позволяющий течь воздуху. - Закройте дверцу/ящик. - Не открывайте дверцу/ящик слишком часто.
Внутри прибора слишком холодно.	- Установлена слишком низкая температура. - Функция Super Freeze/ Super Cool активирована или работает слишком долго.	- Перенастройте температуру. - Отключите функцию Super Freeze/Super Cool
Образование влаги на внутренней стороне холодильного отделения.	- Слишком теплый и влажный климат. - Дверца/ящик прибора не закрыты плотно. - Дверца/ящик открывались слишком часто или на слишком большое время. - Контейнеры с продуктами или жидкости оставлены открытыми.	- Повысьте температуру. - Закройте дверцу/ящик. - Не открывайте дверцу/ящик слишком часто. - Давайте горячим продуктам остыть до комнатной температуры и накрывайте продукты и жидкости.
Влага скапливается на внешней поверхности холодильника или между дверцей/дверцей и ящиком.	- Климат слишком теплый и влажный. - Дверца не закрыта плотно. Холодный воздух в приборе и теплый воздух вне его вызывают конденсацию.	- Это нормально во влажном климате и изменится при снижении влажности - Убедитесь, что дверца/ящик плотно закрыты.
Индикация светится, но охлаждение не происходит.	Прибор находится в демонстрационном режиме.	Обратите внимание, в каком состоянии находится прибор. Если прибор находится в демонстрационном режиме, выйдите из него.



Проблема	Возможная причина	Возможное решение
		Выход: ① Выключите питание, затем включите питание и выйдите. ② Откройте дверцу холодильника и нажмите на 8 секунд кнопку «Mode» в течение 12 часов после включения питания.
Сильная наледь и изморозь в морозильном отделении.	• Продукты не были надлежащим образом упакованы. • Дверца/ящик прибора не закрыты плотно. • Дверца/ящик открывались слишком часто или на слишком большое время. • Уплотнение дверцы/ящика загрязнено, изношено, потрескалось или не соответствует требованиям. • Что-то изнутри препятствует надлежащему закрытию дверцы/ящика.	• Всегда тщательно упаковывайте продукты. • Закройте дверцу/ящик. • Не открывайте дверцу/ящик слишком часто. • Очистите уплотнители дверцы/ящика или замените их новыми. • Измените положение полок, дверных полок или внутренних контейнеров, чтобы дверца/ящик могли закрыться.
Боковины шкафа и дверная планка нагреваются.	• —	• Это нормально.
Прибор издает ненормальные звуки.	• Прибор не расположен на ровной поверхности. • Прибор касается какого-то предмета рядом с ним.	• Отрегулируйте ножки, чтобы выровнять прибор. • Удалите предметы вокруг прибора.
Слышен легкий звук, похожий на звук проточной воды.	• —	• Это нормально.
Звучит звуковой сигнал.	• Дверца холодильного отделения открыта.	• Закройте дверцу.
Вы слышите слабый гул.	• Работает противоконденсатная система.	• Это предотвращает конденсацию и является нормальным.
Система внутреннего освещения или система охлаждения не работают.	• Сетевая вилка не подключена к розетке. • Блок питания поврежден. • Светодиодная лампа не работает	• Подключите вилку к сети электропитания. • Проверьте электроснабжение помещения. Позвоните в местную электроэнергетическую компанию! • Обратитесь в службу поддержки для замены лампы.



Чтобы связаться со службой технической поддержки, посетите наш веб-сайт: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

В разделе «Веб-сайт» выберите торговую марку изделия и свою страну. Вы будете перенаправлены на конкретный веб-сайт, где сможете найти номер телефона и форму для обращения в службу технической поддержки.

Перебои электропитания

В случае отключения электроэнергии продукты будут оставаться безопасно холодными в течение 5 часов. Следуйте этим советам при длительных отключениях электропитания, особенно летом:

- ▶ Открывайте дверцу/ящик как можно реже.
- ▶ Не кладите другие продукты в прибор во время перебоев электропитания.
- ▶ Если получено предварительное сообщение об отключении электропитания, а продолжительность отключения превышает 5 часов, сделайте лед и поместите его в контейнер в верхней части холодильного отделения.
- ▶ После восстановления электропитания необходимо немедленно проверить продукты.
- ▶ Поскольку температура в холодильнике будет повышаться во время перерыва в подаче электроэнергии или другой неисправности, срок хранения и съедобность продуктов будут уменьшаться. Любые размороженные продукты следует немедленно либо употребить, либо приготовить и заморозить (где это уместно), чтобы избежать опасности для здоровья.

Функция памяти во время прерывания электропитания

После восстановления электропитания прибор продолжает работать с настройками, которые были установлены до отключения электропитания.



Распаковка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

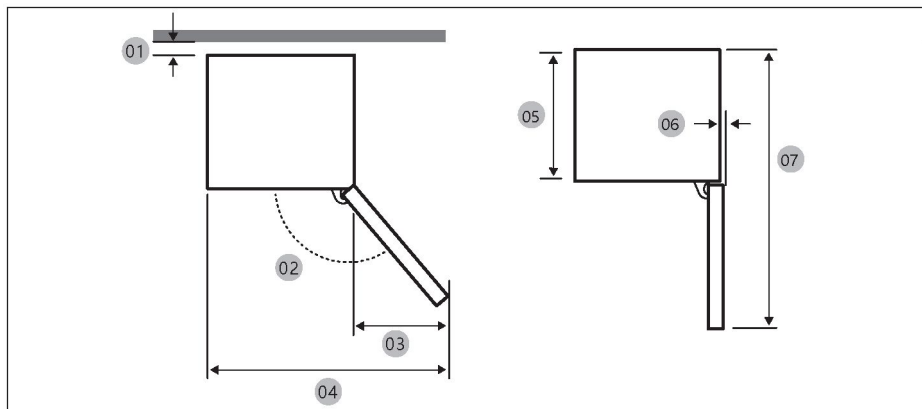
- ▶ Прибор тяжелый. Его должны перемещать минимум два человека.
- ▶ Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте и утилизируйте их экологически чистым способом.
- ▶ Извлеките прибор из упаковки.
- ▶ Удалите все упаковочные материалы.

Условия окружающей среды

Температура в помещении всегда должна быть в пределах диапазона от 10°C до 38°C, поскольку она может влиять на температуру внутри прибора и его энергопотребление. Не устанавливайте прибор рядом с другими излучающими тепло приборами (духовыми шкафами, холодильниками) без изоляции.

Требования по размещению

Требуемое пространство при открытии дверцы (без дверной панели шкафа)

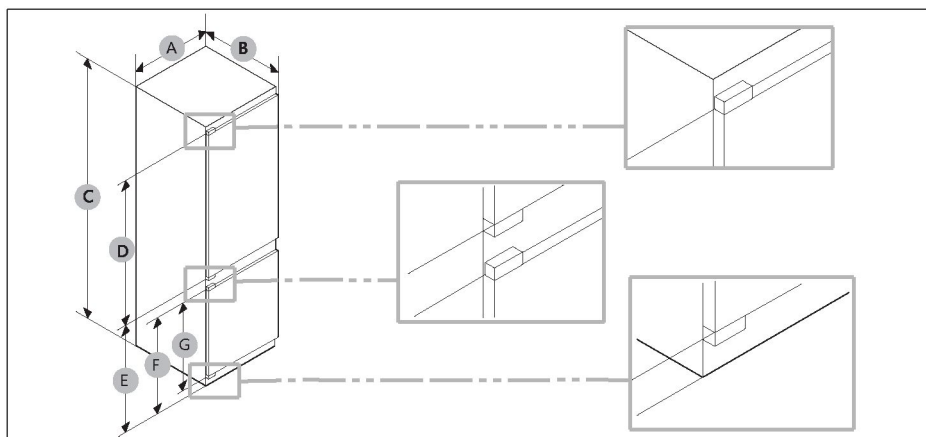


Модель	CNBQL3518EV
01 *	10 (мин.) / 30 (рекомендуется)
02	95° (Рекомендуется)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1060

* 01: От шкафа до задней части изделия.

(единицы измерения: мм)

Габариты изделия



Модель	A (мм)	B (мм)	C (мм)	D (мм)	E (мм)	F (мм)	G (мм)
CNBQL3518EV	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618

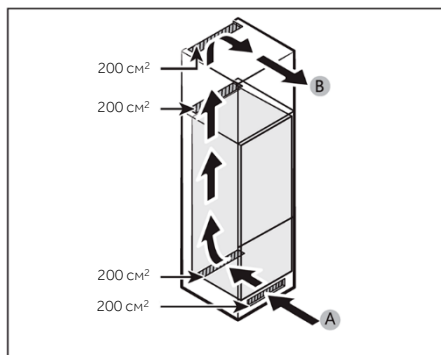


ПРИМЕЧАНИЕ

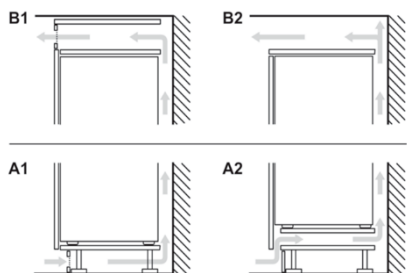
- Указанное энергопотребление основано на условии, что расстояние от шкафа до задней стенки изделия составляет 10 мм. Изделие будет работать должным образом даже при зазоре менее 10 мм, однако оно будет потреблять немного больше энергии.
- Мы рекомендуем использовать шкаф толщиной 18 мм с петлями толщиной менее 20 мм.
- Измерения в приведенной выше таблице могут отличаться в зависимости от метода измерения.
- Для встроенной установки см. Руководство по установке.

Сечение вентиляционного воздуховода

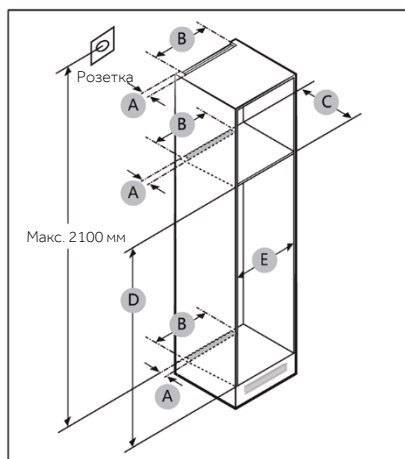
Для обеспечения достаточной вентиляции прибора по соображениям безопасности необходимо соблюдать информацию о требуемых поперечных сечениях вентиляционного воздуховода.



A: Вход воздуха $\geq 200 \text{ см}^2$; варианты вентиляции
B: Выход воздуха $\geq 200 \text{ см}^2$; варианты вентиляции



Размеры шкафа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Гарантия не распространяется на любые неисправности изделия, связанные с приведенными ниже причинами.

1. Несоответствующие условия на месте установки или неправильные размеры шкафа.
2. Дефектный шкаф.
3. Ошибки установщика или пользователя.



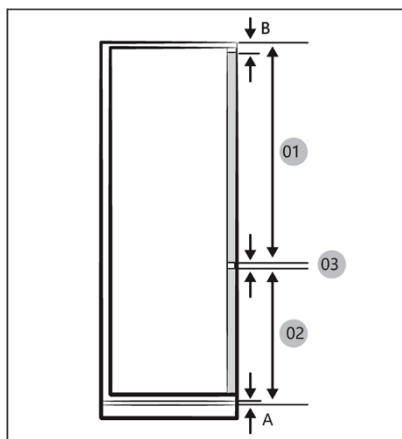
Размеры для установки

Требования к месту для установки смотрите на рисунках и в таблицах ниже.

Модель		A (мм)	B (мм)	C (мм)	D (мм)	E (мм)	Примечание
CNBQL3518EV	Мин.	50	400	560	1778	560	Петля: 17 мм
	Рекомендуется			580	1780	562	
	Макс.			-	1782	568	

i ПРИМЕЧАНИЕ

- Если ширина шкафа превышает 568 мм, прокладка (между холодильником и шкафом) может ослабнуть.
- Если размер шкафа превышает максимальный размер (1782 мм), для заполнения зазора необходимо использовать другие отделочные материалы.



i ПРИМЕЧАНИЕ

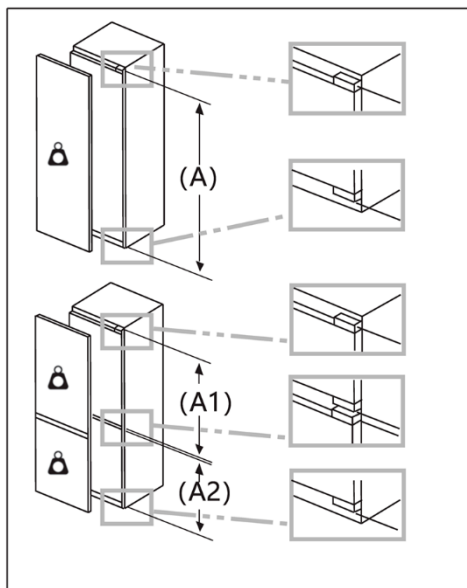
Чтобы установить шкаф с зазором 4 мм (03), см. справочную таблицу шкафа ниже.

- A. Нижний край передней панели над вентиляцией воздуха
B. Свес передней панели

(единицы измерения: мм)

Модель	CNBQL3518EV
01	Мин. 1028+B Макс. 1106+B
02	Мин. 662+A Макс. 740+A
03	4 мм (зазор между панелями дверей холодильного и морозильного отделений)

Максимально допустимый вес фасадов



Установленные фасады, превышающие допустимый вес, могут вызвать повреждения и привести к функциональным нарушениям петель.

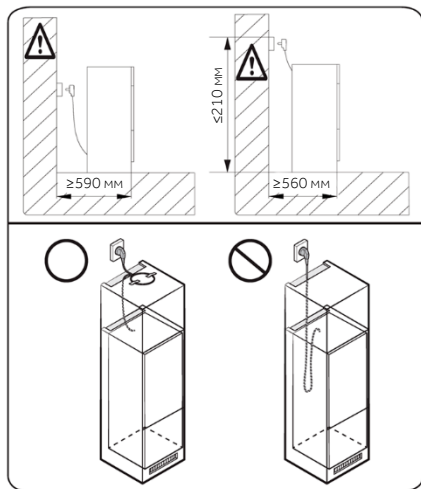


Масса

(кг)

1500-1750 мм	22
720-1400 мм	19
A1	15
A2	15

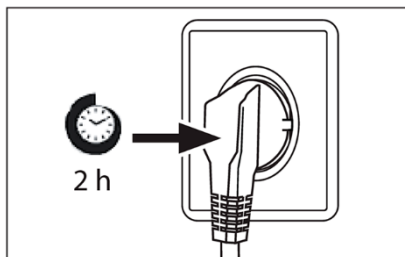
Учет места расположения розетки и необходимого пространства



ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы устанавливаете холодильник в шкаф глубиной 560 мм, убедитесь, что шнур питания расположен сбоку от холодильника, прежде чем подключать его к розетке. Если шнур питания находится позади холодильника, это может снизить энергоэффективность.

Время ожидания



В оболочке компрессора находится не требующее технического обслуживания смазочное масло. Это масло может попадать в закрытую систему трубопроводов при транспортировке под наклоном. Перед подключением прибора к источнику питания необходимо подождать не менее 2 часов, чтобы масло стекло назад в капсулу.

Подключение к источнику электропитания

Перед каждым подключением проверяйте следующее:

- ▶ соответствуют ли источник электропитания, розетка и предохранитель характеристикам, указанным на паспортной табличке.
- ▶ заземлена ли розетка электропитания и не используются ли многоштепсельный адаптер либо удлинитель.
- ▶ штепсельная вилка и розетка полностью соответствуют требованиям.

Подключите вилку к правильно установленной бытовой розетке.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во избежание рисков замену поврежденного шнура питания должна производить служба поддержки клиентов (см. гарантийный талон).



Справочный листок технических данных в соответствии
с регламентом ЕС № 2019/2016

Торговая марка	Haier
Наименование/идентификатор модели	CNBQL3518EV
Категория модели	Холодильник
Класс энергоэффективности	E
Годовое потребление электроэнергии (кВт·ч/год) (1)	220
Общий объем (л)	264
Объем холодильного отделения (л)	191
Объем морозильного отделения (л)	73
Объем секции охладителя (л)	/
Объем автоматического ледогенератора (л)	/
Звездный рейтинг	4
Температура других отделений > 14°C	Неприменимо
Система Frost-free	Да
Мощность замораживания (кг/24ч)	/
Климатический класс (2)	SN/N/ST
Класс эмиссии шума и эмиссия воздушного акустического шума (db(A) re 1pW)	B(35)
Время повышения температуры (ч)	12
Производительность льдообразования	/
Тип прибора	Встраиваемый



Наименование модели	Класс энергоэффективности
CNBQL3518EV	E

Пояснения:

- Да, имеются

- (1) По результатам испытаний на соответствие стандартам в течение 24 часов. Фактическое потребление зависит от использования и расположения прибора.
- (2) Климатический класс SN: данный прибор предназначен для использования при температурах окружающей среды от +10°C до +32°C. Климатический класс N: данный прибор предназначен для использования при температурах окружающей среды от +16°C до +32°C. Климатический класс ST: данный прибор предназначен для использования при температурах окружающей среды от +16°C до +38°C. Климатический класс T: данный прибор предназначен для использования при температурах окружающей среды от +16°C до +43°C.

Дополнительные технические данные

Напряжение / частота	220-240 В~/50 Гц
Входной ток (А)	0,8
Главный предохранитель (А)	16
Хладагент	R600a
Размеры (В/Ш/Г в мм)	CNBQL3518EV: 1773/540/555



Мы рекомендуем услуги нашей службы по работе с заказчиками Haier и использование оригинальных запасных частей. Если у вас возникла проблема с прибором, сначала сверьтесь с разделом ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.

Если вы не сможете найти решение, свяжитесь с

- ▶ вашим местным дилером или
- ▶ нашим европейским сервисным колл-центром (см. приведенные ниже номера телефонов) или
- ▶ посетите зону обслуживания и поддержки на веб-сайте www.haier.com, где вы можете активировать заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.

Чтобы связаться с нашей службой, убедитесь, что у вас имеются следующие данные.

Информацию можно найти на паспортной табличке.

Модель _____

Серийный № _____

Также сверьтесь с гарантийным талоном, поставляемым с продуктом, в гарантийном случае.

Европейский сервисный колл-центр		
Страна*	Номер телефона	Затраты
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902509123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• Стационарный телефон 14 центов/мин • Мобильный макс. 42 цента/мин
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• Стационарный телефон 14,53 цента/мин • Все остальные макс. 20 центов/мин
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* Для других стран см. на веб-сайте www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Филиал в Великобритании

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Срок действия гарантии на холодильный прибор:

Минимальная гарантия составляет: 2 года для стран ЕС, 3 года для Турции, 1 год для Великобритании, 1 год для России, 3 года для Швеции, 2 года для Сербии, 5 лет для Норвегии, 1 год для Марокко, 6 месяцев для Алжира, для Туниса юридических гарантий не требуется.

* Срок наличия запчастей для ремонта прибора:

Термостаты, датчики температуры, печатные платы и источники света доступны в течение минимум семи лет с момента поступления в продажу последнего изделия данной модели.

Дверные ручки, дверные петли, лотки и корзины будут доступны на протяжении не менее семи лет, а дверные уплотнители – не менее 10 лет с момента поступления в продажу последнего изделия данной модели.

* Для получения дополнительной информации об изделии посетите веб-сайт <https://eprel.ec.europa.eu/> или отсканируйте QR-код на этикетке класса энергопотребления, поставляемой с прибором.

<u>357 Varnostne informacije</u>	•	Pred prvo uporabo	358
		Namestitev	358
		Vsakodnevna uporaba	359
<u>362 Predvidena uporaba</u>	•	Informacije o hladilnih plinih	361
<u>363 Opis izdelka</u>	•		
<u>364 Nadzorna plošča</u>	•		
<u>365 Uporaba</u>	•		
		Funkcija VKLOP/IZKLOP	365
		Prilagoditev temperature hladilnika	365
		Funkcija Super Cool	365
		Funkcija ECO	365
<u>366 Oprema</u>	•		
<u>368 Nasveti za varčevanje z energijo</u>	•		
<u>369 Nega in čiščenje</u>	•		
<u>371 Odpravljanje težav</u>	•		
<u>375 Namestitev</u>	•		
<u>382 Tehnični podatki</u>	•		
<u>384 Storitve za stranke</u>	•		



Kliknite na vsebino,
da si ogledate podrobne
informacije.

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Haier.

Pred uporabo aparata skrbno preberite ta navodila. Navodila vsebujejo pomembne informacije, ki vam bodo pomagale čim bolj izkoristiti aparat ter zagotoviti varno in pravilno namestitev, uporabo in vzdrževanje.

Ta priročnik hranite na priročnem mestu, da je vedno na dosegu roke za varno in pravilno uporabo aparata.

Če aparat prodate, ga podarite ali pustite za sabo, ko se selite, poskrbite, da boste ta priročnik predali novemu lastniku, da se bo lahko seznanil z aparatom in varnostnimi opozorili.

Dodatki

Preverite dodatke in literaturo v skladu s tem seznamom:



Energijska nalepka



Garancijska kartica



Navodila za uporabo



x4

Vijak



x2

Pokrov



x2

Gobasti blok



x4

Vodilo drsnika



x4

Drsnik asm.



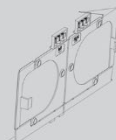
Fiksna plošča



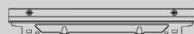
Pokrov tečaja



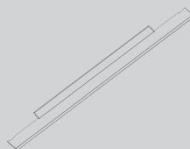
Fiksna plošča II



Spodnja fiksna plošča



Zgornja fiksna plošča



Spodnji pokrov



Spodnji stranski pokrov



Tesnilni trak



Tesnilna goba



Pokrov spodnjega tečaja

**OPOZORILO – Pomembne varnostne informacije****OBVESTILO – Splošne informacije in nasveti****Okoljske informacije****Odstranjevanje**

Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi. Embalažo odložite v ustrezne zbiralnike za recikliranje. Pomagajte pri recikliranju električnih in elektronskih odpadnih naprav. Aparatov, označenih s tem simbolom, ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Vrnite izdelek vašemu lokalnemu obratu za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

**OPOZORILO!**

Nevarnost telesnih poškodb ali zadušitve!

Hladilna sredstva in pline je treba odstraniti profesionalno. Prepričajte se, da cevi hladilnega tokokroga niso poškodovane, preden jih ustrezno zavržete. Aparat pred čiščenjem odklopite z napajanja. Odsluženemu aparatu odrežite električni kabel in ga zavržite. Odstranite pladnje in predale ter zatič in tesnila vrat, da preprečite zapiranje otrok in hišnih ljubljencev v aparat.



Pred prvim vklopom aparata preberite naslednje varnostne nasvete!:



OPOZORILO!

Pred prvo uporabo

- ▶ Prepričajte se, da med prevozom ni prišlo do poškodb.
- ▶ Pred namestitvijo aparata počakajte vsaj dve uri, da zagotovite polno učinkovitost hladilnega kroga.
- ▶ Aparat naj prenašata vsaj dve osebi, ker je težek.
- ▶ Odstranite vso embalažo in jo hranite izven dosega otrok ter jo zavržite na okolju prijazen način.
- ▶ Očistite notranjost in zunanost aparata z vodo in blagim detergentom, preden vanj položite hrano.
- ▶ Ko je aparat poravnan in očiščen, počakajte vsaj 2–5 ur, preden ga priključite na napajanje. Glejte poglavje NAMESTITEV.
- ▶ Preden aparat napolnite s hrano, predhodno ohladite predele pri visokih nastavitvah. Funkcija Power-Freeze pomaga hitro ohladiti predele.
- ▶ Temperatura v hladilniku je samodejno nastavljena na 4 °C. To so priporočene nastavitve. Če želite, lahko te temperature ročno spremenite. Glejte razdelek Nastavitve temperature.

Namestitev

- ▶ Aparat naj bo postavljen v dobro prezračen prostor. Poskrbite, da bo nad aparatom in okoli njega vsaj 10 cm prostora.
- ▶ Aparata nikoli ne postavljajte na vlažno mesto ali mesto, kjer bi lahko po njem brizgala voda. Očistite in pobrišite vodne kapljice in madeže z mehko čisto krpo.
- ▶ Aparata ne postavljajte neposredno na sonce ali blizu virov toplote (npr. štedilnikov, grelcev).
- ▶ Aparat namestite na mestu, ki je primerno njegovi velikosti in namenu.
- ▶ Poskrbite, da bodo prezračevalne odprtine aparata ali vgradnih elementov proste in neovirane.
- ▶ Prepričajte se, da se podatki o električnem toku na ploščici s tehničnimi navedbami ujemajo z napajanjem. V nasprotnem primeru se obrnite na električarja.
- ▶ Aparat deluje z izmeničnim napajanjem 220–240 VAC/50 Hz. Nenormalno nihanje napetosti lahko povzroči, da se aparat ne zažene, poškoduje regulator temperature ali kompresor ali pa se med delovanjem pojavi nenavaden hrup. V tem primeru se namesti samodejni regulator.
- ▶ Ne uporabljajte adapterjev z več vtiči in podaljškov.
- ▶ Prenosnih vtičnic ali prenosnega električnega napajanja ne postavljajte za aparat.
- ▶ Prepričajte se, da se napajalni kabel ni zataknil pod hladilnikom. Ne stopajte na napajalni kabel.



OPOZORILO!

- ▶ Uporabite ločeno ozemljeno vtičnico za napajanje, ki je lahko dostopna. Aparat mora biti ustrezno ozemljen.
Samo za Združeno kraljestvo: Napajalni kabel aparata je opremljen s 3-žilnim (ozemljitvenim) vtičem, ki ustreza standardni 3-žilni (ozemljeni) vtičnici. Nikoli ne odrežite in ne odstranjujte tretjega zatiča (ozemljitev). Po namestitvi aparata mora biti vtič dostopen.
- ▶ Ne poškodujte hladilne napeljave.

Vsakodnevna uporaba

- ▶ Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi zmožnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, pod ustreznim nadzorom, ali če imajo navodila za varno uporabo aparata ter če razumejo s tem povezana tveganja.
- ▶ Otrokom, starim od 3 do 8 let, je dovoljeno polnjenje in praznjenje, vendar jim ni dovoljeno čiščenje in nameščanje hladilnih aparatov.
- ▶ Otroci, mlajši od 3 let, naj se zadržujejo stran od aparata, razen če so pod stalnim nadzorom.
- ▶ Otroci naj se z aparatom ne igrajo.
- ▶ Če v bližini aparata pušča hladilni plin ali drug vnetljiv plin, izklopite ventil uhajajočega plina, odprite vrata in okna ter ne odklopite napajalnega kabla hladilnika ali drugega aparata.
- ▶ Upoštevajte, da je aparat nastavljen za delovanje v določenem območju temperature okolja med 10 in 43 °C. Aparat morda ne bo deloval pravilno, če je dlje časa izpostavljen temperaturi, ki je višja ali nižja od navedene.
- ▶ Na hladilnik ne postavljajte nestabilnih predmetov (težkih predmetov, posod, napolnjenih z vodo), da se izognete poškodbam zaradi padca ali električnega udara zaradi stika z vodo.
- ▶ Ne vlecite vratnih polic. Vrata se lahko potegnejo poševno, stojalo za steklenice se lahko izvleče ali pa se aparat prevrne.
- ▶ Vrata odpirajte in zapirajte samo z ročaji. Razmik med vrati ter vrati in omaro je zelo ozek. Ne segajte z rokami v te predele, da se izognete priprtju prstov. Vrata hladilnika odprite ali zaprite le, če v območju premikanja vrat ni otrok.



OPOZORILO!

- ▶ Ne shranjujte ali uporabljajte vnetljivih, eksplozivnih ali jedkih snovi v aparatu ali njegovi bližini.
- ▶ V aparatu ne shranjujte zdravil, bakterij ali kemičnih snovi. Ta aparat je gospodinjski aparat. Zato ni priporočljivo hraniti materialov, ki zahtevajo strogo določene temperature.
- ▶ V zamrzovalniku nikoli ne shranjujte tekočin v steklenicah ali pločevinkah (razen močnih žganih pijač), zlasti gaziranih pijač, saj jih bo med zamrzovanjem razneslo.
- ▶ Preverite stanje hrane, če je prišlo do segrevanja v zamrzovalniku.
- ▶ Ne nastavite nepotrebno nizke temperature v predelu hladilnika. Pri visokih nastavitvah lahko pride do temperatur pod ničlo. Pozor: Steklenice lahko počijo.
- ▶ Zamrznjenih živil se ne dotikajte z mokrimi rokami (uporabite rokavice). Še posebej ne jejte ledenk takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnika. Obstaja tveganje za zamrznitev ali nastanek mehurjev zaradi zmrzali. PRVA pomoč: takoj postavite pod tekočo mrzlo vodo. Ne vlecite proč!
- ▶ Med delovanjem se ne dotikajte notranjosti zamrzovalnega dela, zlasti z mokrimi rokami, saj lahko vaše roke primrznejo na površino.
- ▶ V primeru prekinitve napajanja ali pred čiščenjem aparat izklopite. Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 7 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.
- ▶ Ne uporabljajte električnih naprav v predalih za shranjevanje živil v aparatu, razen če njihovo uporabo priporoča proizvajalec. Vzdrževanje/čiščenje
- ▶ Poskrbite, da bodo otroci pod nadzorom, če bodo opravljali čiščenje in vzdrževanje.
- ▶ Pred vsakim rednim vzdrževanjem aparat odklopite iz električnega napajanja. Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 5 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.

**OPOZORILO!**

- ▶ Pri izklopu aparata primite vtič kabla, ne vlecite kabla.
- ▶ Aparata ne čistite s trdimi ščetkami, žičnimi krtačami, detergentom v prahu, bencinom, amil acetatom, acetonom in podobnimi organskimi raztopinami, kislimi ali alkalnimi raztopinami. Čistite ga s posebnim detergentom za hladilnik, da se izognete poškodbam.
- ▶ Zmrzali in ledu ne strgajte z ostrimi predmeti. Ne uporabljajte razpršil in električnih grelnikov, kot so grelnik, sušilec za lase, parni čistilniki ali drugi viri toplote, da se izognete poškodbam plastičnih delov.
- ▶ Ne uporabljajte mehanskih sredstev za pospešitev odmrzovanja oziroma sredstev, ki jih ne priporoča proizvajalec.
- ▶ Če je priključni kabel poškodovan, morate preprečiti morebitna tveganja, zato ga sme nadomestiti samo proizvajalec, njegov servisni agent ali drug kvalificiran serviser.
- ▶ Aparata ne poskušajte popravljati, razstavljati ali spreminjati sami. V primeru popravila se obrnite na našo službo za stranke.
- ▶ Vsaj enkrat letno odstranite prah na hrbtni strani enote, da se izognete nevarnosti požara in povečani porabi energije.
- ▶ Med čiščenjem aparata ne škropite ali spirajte.
- ▶ Aparata ne čistite s pršenjem vode ali paro.
- ▶ Hladnih steklenih polic ne čistite z vročo vodo. Zaradi nenadne spremembe temperature se lahko steklo zlomi.

Informacije o hladilnih plinih**OPOZORILO!**

Aparat vsebuje vnetljivo hladilno sredstvo IZOBUTAN (R600a). Prepričajte se, da hladilni tokokrog med transportom ali namestitvijo ni poškodovan. Puščanje hladilnega sredstva lahko povzroči poškodbe oči ali pa se sredstvo vname. Če je prišlo do poškodbe, aparatu ne približujte odprtih virov ognja, temeljito prezračite prostor, ne priključujte ali odklapljajte napajalnih kablov aparata ali katere koli druge naprave. Obvestite službo za pomoč strankam.

Če oči pridejo v stik s hladilnim sredstvom, jih takoj sperite pod tekočo vodo in pokličite očesnega specialista.

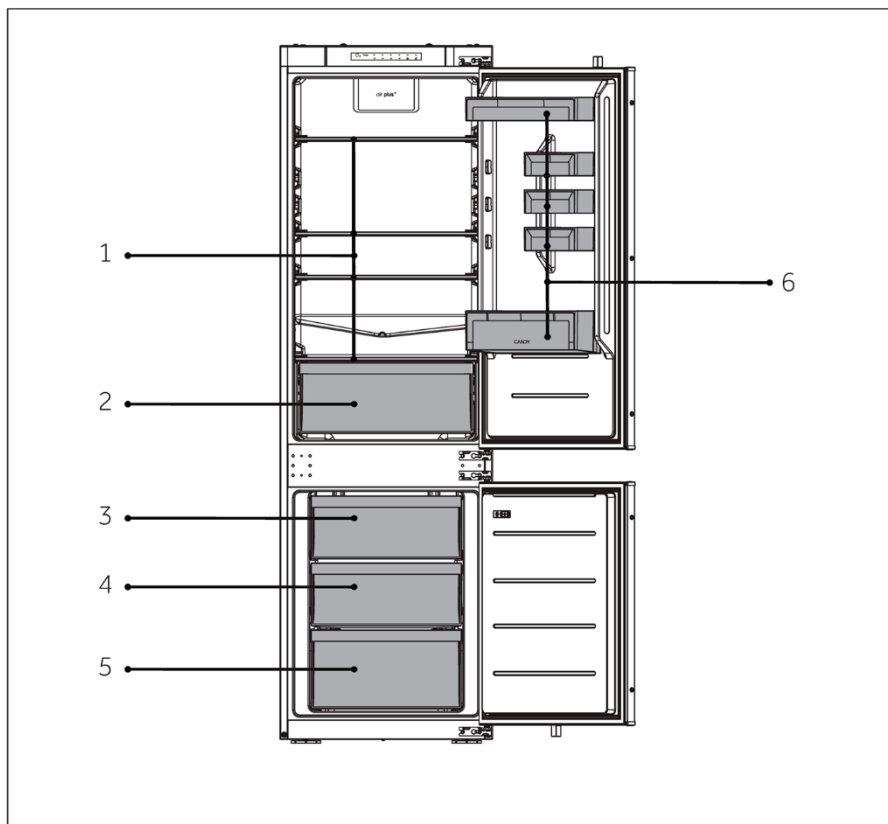


Predvidena uporaba

Ta aparat je namenjen hlajenju in zamrzovanju hrane. Zasnovan je bil izključno za uporabo v gospodinjstvih in prostorih, kot so kuhinjski prostori za osebje v trgovinah, pisarne in druga delovna okolja; na kmetijah in za uporabo strank v hotelih, motelih in drugih bivalnih objektih ter v prenočitvenih in gostinskih dejavnostih. Ni primeren za komercialno ali industrijsko uporabo. Spreminjanje aparata je prepovedano. Nenamenska uporaba lahko povzroči nevarnosti in izgubo garancijskih zahtevkov.

i OBVESTILO

Zaradi tehničnih sprememb in različnih modelov se lahko nekatere ilustracije v tem priročniku razlikujejo od vašega modela.



A: Hladilna komora

1 Običajne police

2 Predal

6 Držalo za steklenice

B: Zamrzovalna komora

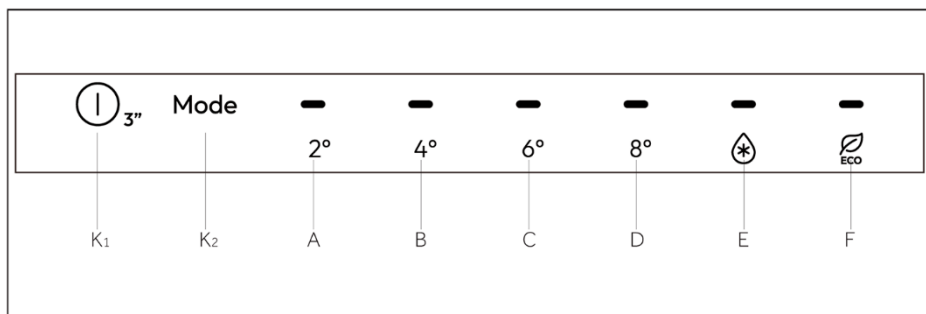
3 Zgornji predal zamrzovalnika

4 Srednji predal zamrzovalnika

5 Spodnji predal zamrzovalnika



Nadzorna plošča



Kazalniki:

A Prikaz 2 °C

B Prikaz 4 °C

C Prikaz 6 °C

D Prikaz 8 °C

E Funkcija Super Cool

F Funkcija ECO

Gumbi:

K₁ Gumb VKLOP/IZKLOP

K₂ Gumb za nastavitev načina

Vklop/izklop aparata

Aparat začne delovati takoj, ko ga priključite na napajanje.

Ob prvem vklopu hladilnika je privzeta temperatura 4 °C.



OBVESTILO

Ko aparat vklopite potem, ko ste ga odklopili iz glavnega napajanja, lahko traja do 12 ur, da doseže pravilno temperaturo.

Pred izklopom izpraznite aparat. Če želite izklopiti aparat, izvlecite napajalni kabel iz vtičnice.



Funkcija VKLOP/IZKLOP

Tipka za VKLOP/IZKLOP se uporablja za preklapljanje med načinom IZKLOP (stanje prekinitev delovanja) in načinom VKLOP (normalni načini delovanja). Vstop v način IZKLOP: V načinu delovanja hladilnika za 3 sekunde pridržite gumb funkcijske tipke VKLOP/IZKLOP, da izklopite krmilni zaslon, osvetlitev hladilnika, hlajenje in druge funkcije. Oglasil se bo zvočni signal.



OBVESTILO

Način IZKLOP ne pomeni popolnega izklopa. Hladilnik še vedno deluje.

Zapuščanje načina IZKLOP: V načinu IZKLOP za 3 sekunde pridržite gumb za VKLOP/IZKLOP, da ponovno zaženete krmilni zaslon, osvetlitev hladilnika, hlajenje in druge funkcije. Oglasil se bo zvočni signal. Hladilnik se bo povrni na prej nastavljeno temperaturo in funkcijo ter ponovno začel normalno delovati.

Prilagoditev temperature hladilnika

Ob vsakem pritisku na gumb »K₂« (gumb za nastavljanje načina »Mode«) se enkrat oglasi zvočni signal. Temperatura v hladilniku se prikazuje v zaporedju »2° -> 4° -> 6° -> 8° -> Super Cool -> Varčevanje z energijo«.

Funkcija Super Cool

Pritisnite gumb »K₂« (gumb za nastavljanje načina »Mode«), nastavite stopnjo funkcije Super Cool, aktivirajte funkcijo Super Cool. Prilagodite na drugo stopnjo, zapustite funkcijo Super Cool.



OPOZORILO

1. V stanju funkcije Super Cool funkcije Auto-set zaradi različnih načinov krmiljenja ni mogoče vklopiti. Če izberete funkcijo, ki je v nasprotju z drugo funkcijo, se izvirna funkcija samodejno prekliče.
2. Ta funkcija se samodejno onemogoči po 24 urah.

Funkcija ECO

Odprite vrata hladilnika in pritisnite gumb »K₂« (gumb za nastavljanje načina »Mode«), prilagodite stopnjo ECO; če zasveti ikona funkcije ECO, je hladilnik že v tem načinu; prilagodite na drugo stopnjo, zapustite funkcijo ECO.

V načinu ECO bo hladilnik samodejno deloval pri povprečni temperaturi 5°C.

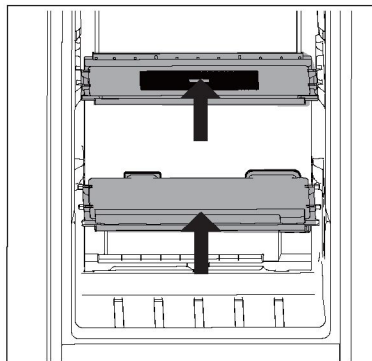
Predal Humidity Zone

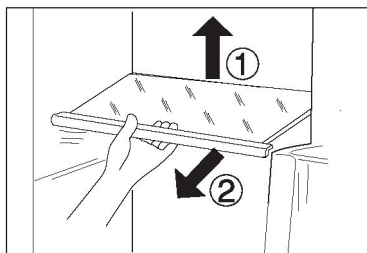
V tem predalu je raven vlažnosti višja kot v hladilniku. Sistem ga upravlja samodejno in je primeren za shranjevanje sadja, zelenjave, solat itd.



OPOZORILO

1. Ne odstranjajte plastičnega pokrova znotraj obeh con.
2. Ohranjajo vlažnost.
3. Sadja, občutljivega na nizke temperature, na primer ananasa, avokada, banan in grenivk, ni priporočljivo shranjevati v teh dveh predalih.





Nastavljive police

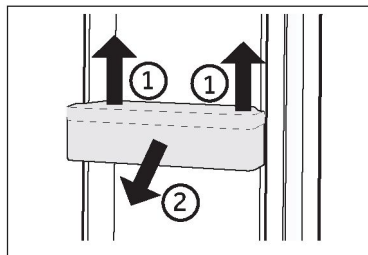
1. Višino polic lahko prilagodite tako, da ustrezajo vašim potrebam po shranjevanju.
2. Za premik police jo najprej odstranite tako, da dvignete njen zadnji rob ① in jo izvlečete ②.
3. Če jo želite znova namestiti, jo postavite na vodila na obeh straneh in potisnite do konca nazaj, dokler zadnji del police ni pritrjen v reže na strani

OPOZORILO

Prepričajte se, da so vsi konci police poravnani.

Odstranljive police za vrata/nosilec za steklenice

1. Posode v vratih lahko odstranite za čiščenje.
2. Položite roke na vsako stran posode ter jo dvignete navzgor ① in navzven ②.
3. Za vstavev posode v vrata izvedite zgornje korake v obratnem vrstnem redu.



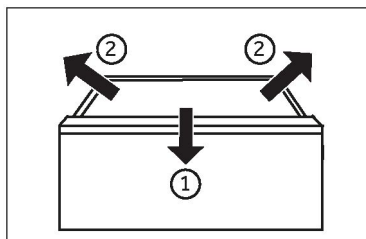
OPOZORILO

Ko je aparat vklopljen, lahko traja do 12 ur, da doseže pravilne temperature.

Odstranljiv predal

Če želite predal odstraniti, ga v največji možni meri izvlecite, dvignite in odstranite (2).

Za vstavev predala zgornje korake izvedite v obratnem vrstnem redu.



Luč

Notranja lučka LED se prižge, ko so odprta vrata. Na delovanje luči ne vpliva nobena druga nastavev aparata.



Namigi za varčevanje z električno energijo

- ▶ Prepričajte se, da je aparat pravilno prezračen (glejte NAMESTITEV).
- ▶ Aparata ne postavljajte neposredno na sonce ali blizu virov toplote (npr. štedilnikov, grelcev).
- ▶ Izogibajte se nepotrebno nizki temperaturi v aparatu. Poraba energije se poveča, ko je v aparatu nastavljena nižja temperatura.
- ▶ Funkcije, kot je Super Freeze, porabijo več energije.
- ▶ Počakajte, da se toplotno obdelana živila ohladijo in jih šele nato postavite v aparat.
- ▶ Vrata aparata odprite čim manjkrat in za čim krajše obdobje.
- ▶ Aparata ne polnite preveč, da se izognete oviranju pretoka zraka.
- ▶ Izogibajte se zraku v embalaži živil.
- ▶ Tesnila vrat naj bodo čista, da se bodo vrata vedno pravilno zaprla.
- ▶ Zamrznjeno hrano odmrznite v hladilniku.
- ▶ Konfiguracija, ki najbolj varčuje z energijo, zahteva, da ima aparat predale, škatle za hrano in police v tovarniško nastavljenem stanju, hrano pa je treba postaviti čim bolj narazen, ne da bi blokirali odprtini zračnega kanala.

**OPOZORILO!**

Aparat pred čiščenjem izključite iz napajanja.

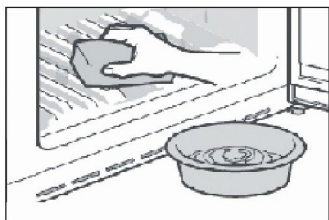
Čiščenje

Aparat očistite, ko hranite le malo živil ali nič.

Aparat je treba očistiti vsake štiri tedne za dobro vzdrževanje in za preprečevanje neprijetnega vonja hrane.

**OPOZORILO!**

- ▶ Aparata ne čistite s trdimi ščetkami, žičnimi krtačami, detergentom v prahu, bencinom, amil acetatom, acetonom in podobnimi organskimi raztopinami, kislimi ali alkalnimi raztopinami. Čistite ga s posebnim detergentom za hladilnik, da se izognete poškodbam.
- ▶ Med čiščenjem aparata ne škropite ali spirajte.
- ▶ Aparata ne čistite s pršenjem vode ali paro.
- ▶ Hladnih steklenih polic ne čistite z vročo vodo. Zaradi nenadne spremembe temperature se lahko steklo zlomi.
- ▶ Ne dotikajte se notranjosti zamrzovalnega predela, zlasti z mokrimi rokami, saj lahko vaše roke primrznejo na površino.
- ▶ V primeru ogrevanja preverite stanje zamrznjenega blaga.



- ▶ Tesnilo na vratih naj bo vedno čisto.
- ▶ Očistite notranjost in ohišje aparata z gobo, navlaženo v topli vodi in nevtralnem čistilu.
- ▶ 1. Z mehko brisačo ali gobico, namočeno v toplo vodo (v toplo vodo lahko dodate nevtralen detergent), obrišite notranjost in zunanost hladilnika, vključno s tesnilom na vratih, stojalom za vrata, steklenimi policami, posodami in podobno.
- ▶ 2. Če pride do razlitja tekočine, odstranite vse kontaminirane dele, neposredno jih sperite s tekočo vodo, posušite in vrnite v hladilnik.
- ▶ 3. Če pride do razlitja kremaste snovi (na primer smetana, stopljeni sladoleđ), odstranite vse kontaminirane dele, za nekaj časa postavite v toplo vodo s temperaturo približno 40 °C, nato sperite s tekočo vodo, posušite in vrnite nazaj v hladilnik.
- ▶ 4. Če se majhen del ali komponenta zatakne v hladilniku (med policami ali predali), ga odstranite z majhno mehko krtačo. Če dela ne dosežete, se obrnite na servis.
- ▶ Sperite in posušite z mehko krpo.
- ▶ Nobenega dela aparata ne čistite v pomivalnem stroju.
- ▶ Pred ponovnim zagonom aparata počakajte vsaj 5 minut, saj lahko pogosto zaganjanje poškoduje kompresor.

Odmrzovanje

Odmrzovanje predelov hladilnika in zamrzovalnika se izvede samodejno: ročno upravljanje ni potrebno.



Menjava luči LED



OPOZORILO!

LED-lučke ne smete zamenjati sami, zamenjati jo sme le proizvajalec ali pooblaščen servisier.

Luči kot vir svetlobe uporabljajo sijalke LED z nizko porabo energije in dolgo življenjsko dobo. Če pride do kakršnih koli nepravilnosti, se obrnite na službo za pomoč strankam. Glejte SLUŽBA ZA POMOČ STRANKAM.

Parametri luči:

Predel hladilnika: 12 V največ 2 W

Zamrzovalni prostor: največ 12 V, 2 W

Dolgotrajna neuporaba

Če aparata dlje časa ne boste uporabljali IN ne želite uporabiti funkcije Holiday: vso hrano odstranite.

izklopite napajalni kabel.

očistite aparat, kot je opisano zgoraj.

vrata naj ostanejo odprta, da preprečite nastanek neprijetnega vonja.



OPOZORILO

Aparat izklopite le, če je to nujno potrebno.

Premikanje aparata

1. Odstranite vso hrano in izključite aparat.
2. Police in druge premične dele v hladilniku in zamrzovalniku pritrdite z lepilnim trakom.
3. Hladilnika ne nagibajte za več kot 45°, da ne poškodujete hladilnega sistema.



OPOZORILO!

- ▶ Aparata ne dvigujte za ročaje.
- ▶ Aparata nikoli ne postavljajte vodoravno na tla.



Številne težave, do katerih prihaja, bi lahko rešili sami brez posebnega strokovnega znanja. V primeru težav preverite vse prikazane možnosti in sledite spodnjim navodilom, preden se obrnete na servisno službo. Glejte SLUŽBA ZA POMOČ STRANKAM.

**OPOZORILO!**

- Pred vzdrževanjem izklopite aparat in odklopite vtič iz vtičnice.
- Električno opremo lahko servisirajo samo usposobljeni električarji, saj lahko nepravilna popravila povzročijo znatno posledično škodo.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga sme zamenjati samo proizvajalec, njegov servisni agent ali drug kvalificiran serviser, da preprečite morebitne nevarnosti.

Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Kompresor ne deluje.	• Omrežni vtič ni priključen v omrežno vtičnico. • Aparat je v ciklu odmrzovanja	• Priključite omrežni vtič. • To je normalno za avtomatsko odmrzovanje
Aparat deluje prepogosto ali deluje predolgo.	• Notranja ali zunanja temperatura je previsoka. • Aparat že nekaj časa ni vklopljen. • Vrata aparata niso tesno zaprta. • Vrata so bila odprta prepogosto ali predolgo. • Nastavitev temperature v zamrzovalnem prostoru je prenizka. • Tesnila vrat so umazana, obrabljena, razpokana ali neustrezna. • Zahtevano kroženje zraka ni zagotovljeno.	• V tem primeru je običajno, da aparat deluje dlje. • Običajno traja od 8 do 12 ur, da se aparat popolnoma ohladi. • Zaprite vrata/predal in se prepričajte, da je aparat nameščen na ravni podlagi in da na vratih ni ovirajoče hrane ali posode. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto. • Nastavite višjo temperaturo, dokler ni dosežena zadovoljiva temperatura za hlajenje. Temperatura hladilnika je stabilna po 24 urah. • Očistite tesnilo vrat/predala ali prosite službo za pomoč strankam, da vam ga zamenja. • Zagotovite ustrezno prezračevanje.
Notranjost hladilnika je umazana in/ali ima neprijeten vonj.	• Notranjost hladilnika je potrebno očistiti. • V hladilniku je shranjena hrana z močnim vonjem.	• Očistite notranjost hladilnika. • Hrano temeljito zavijte.



Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Znotraj aparata ni dovolj hladno.	• Temperatura je nastavljena previsoko. • Spravili ste preveč tople hrane. • Naenkrat ste spravili preveč hrane. • Živila so preblizu drug drugemu. • Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a). • Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo.	• Ponastavite temperaturo. • Preden blago shranite, ga vedno ohladite. • Vedno shranjujte manjše količine hrane. • Pustite razmik med živili, ki omogoča pretok zraka. • Zaprite vrata/predal. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto.
Znotraj aparata je prehladno.	• Temperatura je nastavljena prenizko. • Funkcija Super Freeze/ Super Cool je aktivirana ali deluje predolgo.	• Ponastavite temperaturo. • Izklopite funkcijo Super Freeze/ Super Cool.
Nastajanje vlage na notranji strani hladilnega prostora.	• Zunanje okolje je pretoplo in prevlažno. • Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a). • Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo. • Posode s hrano ali tekočine so ostale odprte.	• Povečajte temperaturo. • Zaprite vrata/predal. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto. • Vroča hrana naj se ohladi na sobno temperaturo, hrano in tekočine pa zaprite.
Vlaga se nabira na zunanji površini hladilnika ali med vrati in predalom.	• Zunanje okolje je pretoplo in prevlažno. • Vrata niso tesno zaprta. Hladen zrak v aparatu in topel zunanji zrak kondenzirata.	• To je normalno v vlažnem podnebju in se bo spremenilo, ko se vlažnost zmanjša. • Prepričajte se, da so/je vrata/predal tesno zaprt(a).
Lučke na zaslonu delujejo, vendar v hladilniku ni hladno na občutek.	• Nahaja se v demo načinu.	• Preverite, v katerem stanju je. Če je v demo načinu, ga izklopite. Izhod: ① Izklopite, nato vklopite in zapustite. ② Odprite vrata hladilnika in v 12 urah po vklopu za 8 sekund pritisnite gumb za Mode.



Težava	Možen vzrok	Možna rešitev
Močan led in zmrzal v zamrzovalnem prostoru.	• Blago ni bilo ustrezno zapakirano. • Vrata/predal aparata ni(so) tesno zaprt(a). • Vrata/predal je bil odprt prepogosto ali predolgo. • Tesnila vrat/predala so umazana, obrabljena, razpokana ali neustrezna. • Nekaj na notranji strani preprečuje pravilno zapiranje vrat/predala.	• Blago vedno dobro zapakirajte. • Zaprite vrata/predal. • Vrat/predala ne odpirajte prepogosto. • Očistite tesnilo vrat/predala ali ga zamenjajte z novim. • Premaknite police, posode v vratih ali notranje posode, da se vrata/predal zaprejo.
Strani hladilnika in trak na vratih se segrejejo.	• –	• To je običajno.
Aparat proizvaja nenormalne zvoke.	• Aparat ni nameščen na ravno podlago. • Aparat se dotika predmeta v njeni bližini.	• Nastavite noge, da poravnate aparat. • Odstranite predmete okoli aparata.
Slišati je mogoče rahel zvok, podoben zvoku pretakanja vode.	• –	• To je običajno.
Zaslišali boste pisk alarma.	• Vrata hladilnega prostora so odprta.	• Zaprite vrata.
Slišali boste šibko brnenje.	• Sistem proti kondenzaciji deluje	• To preprečuje kondenzacijo in je normalno
Notranja razsvetljava ali hladilni sistem ne deluje.	• Omrežni vtič ni priključen v omrežno vtičnico. • Napajanje ne deluje pravilno. • Lučka LED ne deluje.	• Priključite omrežni vtič. • Preverite električno napajanje prostora. Pokličite lokalno elektro podjetje! • Za zamenjavo lučke pokličite servisno službo.



Če se želite obrniti na tehnično pomoč, obiščite naše spletno mesto:

<https://corporate.haier-eu-rope.com/en/>

V razdelku »spletno mesto« izberite blagovno znamko izdelka in državo.

Preusmerjeni boste na določeno spletno mesto, kjer boste našli telefonsko številko in obrazec za stik s tehnično pomočjo.

Prekinitev napajanja

V primeru izpada električne energije naj bi hrana ostala varno hladna približno 5 ur.

Upoštevajte te nasvete, če pride do daljše prekinitve napajanja, zlasti poleti:

- ▶ Čim manjkrat odprite vrata/predal.
- ▶ Med prekinitvijo napajanja v aparat ne vstavljajte dodatnih živil.
- ▶ Če ste predhodno obveščeni o prekinitvi napajanja in je trajanje prekinitve daljše od 5 ur, naredite nekaj ledu in ga postavite na vrh hladilnega predela.
- ▶ Takoj po prekinitvi je potreben pregled blaga.
- ▶ Ker bo temperatura v hladilniku med prekinitvijo napajanja ali drugo okvaro narasla, se obdobje shranjevanja in užitnosti hrane skrajša. Takoj za tem je vsako hrano, ki se odtaja, treba zaužiti ali skuhati in znova zamrzniti (kjer je to primerno), da se prepreči tveganje za zdravje.

Funkcija pomnilnika med prekinitvijo napajanja

Po ponovni vzpostavitvi napajanja aparat nadaljuje z nastavitvami, ki so bile nastavljene pred izpadom električne energije.



Razpakiranje



OPOZORILO!

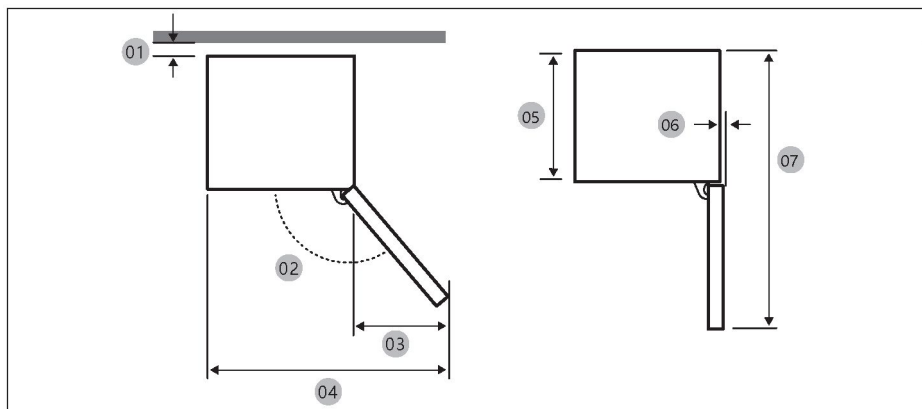
- ▶ Aparat je težak. Prenašata ga naj vsaj dve osebi.
- ▶ Vso embalažo hranite izven dosega otrok in jo zavržite na okolju prijazen način.
- ▶ Vzemite aparat iz embalaže.
- ▶ Odstranite vso embalažo.

Okoljski pogoji

Sobna temperatura mora biti vedno med 10 °C in 38 °C, saj lahko to vpliva na temperaturo v aparatu in njegovo porabo energije. Aparata ne nameščajte brez izolacije v bližini drugih naprav, ki oddajajo toploto (pečice, hladilniki).

Prostorske zahteve

Potreben prostor pri odprtih vratih (brez plošče vrat omare)

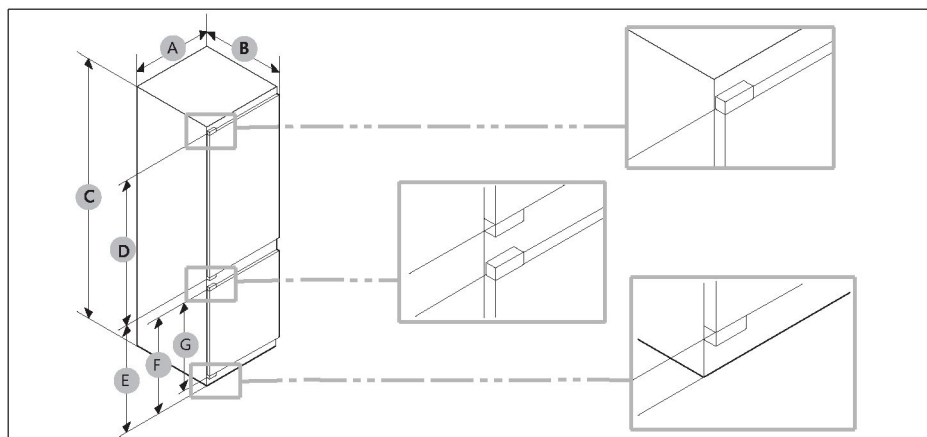


Model	CNBQL3518EV
01 *	10 (najmanj) / 30 (priporočeno)
02	95° (Priporočeno)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1060

* 01: Od omarice do zadnje strani izdelka.

(enota: mm)

Dimenzije izdelka



Model	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
CNBQL3518EV	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618

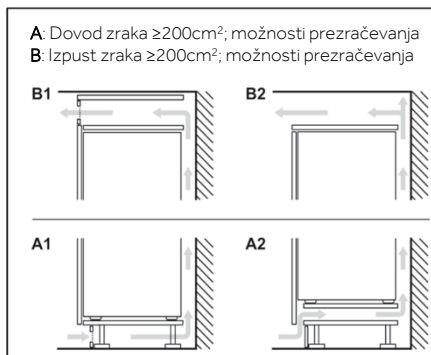
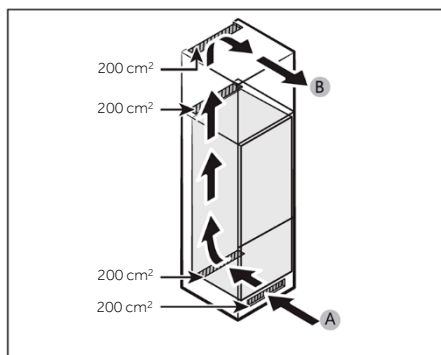


OPOZORILO

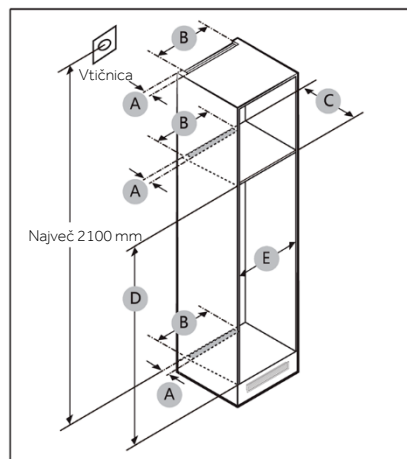
- Navedena poraba energije temelji na pogoju 10 mm vrzeli med ohišjem in zadnjo stranjo izdelka. Izdelek bo pravilno deloval tudi pri vrzeli, manjši od 10 mm, vendar porabi nekoliko več energije.
- Priporočamo uporabo omarice debeline 18 mm s tečaji debeline manj kot 20 mm.
- Meritve v zgornji tabeli se lahko razlikujejo glede na merilno metodo.
- Za vgradno namestitev glejte Vodnik za namestitev.

Prezračevanje v prerezu

Da bi iz varnostnih razlogov dosegli zadostno prezračevanje aparata, je treba upoštevati informacije o zahtevanih normah prezračevanja.



Mere omarice



POZOR!

Garancija ne krije nobene okvare izdelka zaradi naslednjih razlogov.

1. Neustrezni pogoji na mestu postavitve ali nepravilne velikosti omaric.
2. Neustrezna omarica.
3. Napake monterja ali uporabnika.

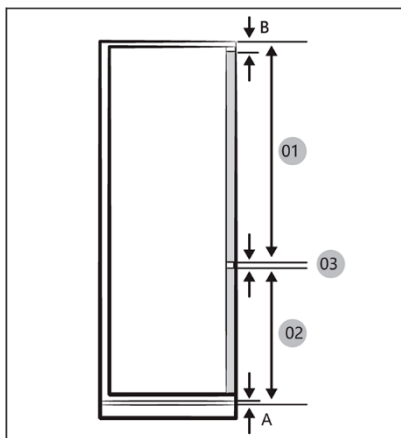
Odmik

Na spodnjih slikah in v tabelah si oglejte prostorske zahteve za namestitev.

Model		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Opomba
CNBQL3518EV	Min.	50	400	560	1778	560	Tečaj: 17 mm
	Priporočeno			580	1780	562	
	Najv.			–	1782	568	

i OPOZORILO

- Če je širina omarice večja od 568 mm, se lahko tesnilo (med hladilnikom in omarico) zrahlja.
- Če je omarica višja od največje dimenzije (1782 mm), morate vrzel zapolniti z drugimi zaključnimi materiali.



i OPOZORILO

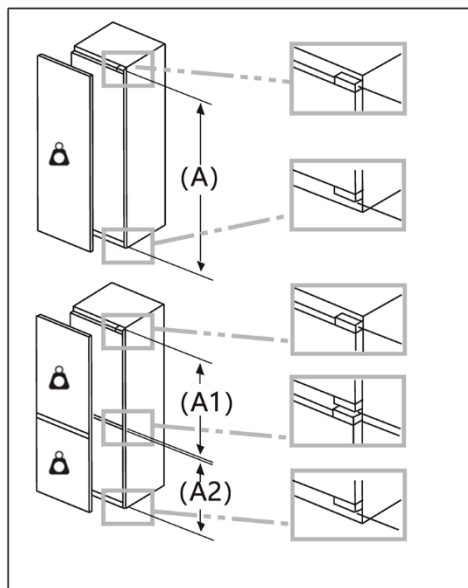
Če želite namestiti omarico, pri kateri je potrebna vrzel 4 mm (03), glejte spodnjo referenčno tabelo omaric.

- A. Spodnji rob sprednje plošče nad prezračevanjem
B. Previs sprednje plošče

(enota: mm)

Model	CNBQL3518EV
01	Najm. 1028+B Najv. 1106+B
02	Min. 662+A Maks. 740+A
03	4 mm (vratna plošča omarice hladilnika in zamrzovalnika, vrzel)

Največja dovoljena teža sprednjih delov enote



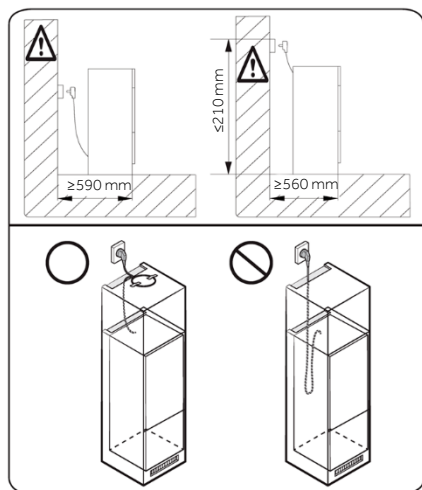
Vgrajeni sprednji deli enote, ki presegajo dovoljeno težo, lahko povzročijo poškodbe in negativno vplivajo na delovanje tečajev.



Teža
(kg)

1500–1750 mm	22
720–1400 mm	19
A1	15
A2	15

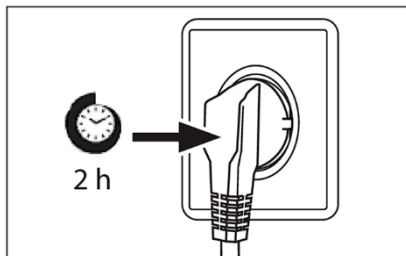
Upoštevanje lokacije vtičnice in potrebnega prostora



OPOZORILO

Če hladilnik namestite v omaro globine 560 mm, se pred priključitvijo v električno vtičnico prepričajte, da je napajalni kabel nameščen ob strani hladilnika. Če je napajalni kabel na zadnji strani hladilnika, lahko to zmanjša energetska učinkovitost.

Čas čakanja



Mazalno olje, ki ga ni treba vzdrževati, je v kapsuli kompresorja. Če je aparat nagnjen, lahko to olje med transportom steče skozi zaprt cevni sistem. Preden aparat priključite na napajanje, počakajte vsaj 2 uri, da olje priteče nazaj v kapsulo.

Priključitev v električno omrežje

Pred vsako priključitvijo preverite, ali:

- ▶ so napajanje, vtičnica in varovalke skladni s tipsko tablico,
- ▶ je vtičnica ozemljena in da v bližini ni podaljška z več vtičnicami ali kableskega podaljška.
- ▶ vtič in vtičnica sta pravilno nameščena.

Vtič priključite v pravilno nameščeno gospodinjsko vtičnico.



OPOZORILO!

Da bi se izognili tveganju, mora servis zamenjati poškodovan napajalni kabel (glejte garancijski list).

List izdelka v skladu z Uredbo EU št. 2019/2016

Blagovna znamka	Haier
Ime/identifikator modela	CNBQL3518EV
Kategorija modela	Hladilnik
Razred energijske učinkovitosti	E
Letna poraba energije (kWh/leto) (1)	220
Skupna prostornina (L)	264
Prostornina hladilnika (L)	191
Prostornina zamrzovalnika (L)	73
Prostornina predela za hlajenje (L)	/
Prostornina samodejnega izdelovalca ledu (L)	/
Ocena z zvezdicami	4
Temperatura drugih predelov >14 °C	Ni relevantno
Sistem brez zmrzali	Da
Zmogljivost zamrzovanja (kg/24h)	/
Ocena podnebja (2)	SN/N/ST
Razred emisij hrupa in emisij akustičnega hrupa v zraku (dB(A)re1pW)	B (35)
Čas dviga temperature (h)	12
Zmogljivost izdelave ledu	/
Vrsta aparata	Vgradni



Ime modela	Razred energetske učinkovitosti
CNBQL3518EV	E

Pojasnila:

- Da, vključeno

- (1) Na podlagi rezultatov preskusa skladnosti s standardi v 24 urah.
Dejanska poraba je odvisna od uporabe in lokacije aparata.
- (2) Ocena podnebja SN: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med 10 in 32 °C
Ocena podnebja N: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med 16 in 32 °C
Ocena podnebja ST: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med +16 in +38 °C
Ocena podnebja T: Ta aparat je namenjen uporabi pri sobni temperaturi med +16 in +43 °C

Dodatni tehnični podatki

Napetost/frekvenca	220–240 V-/50 HZ
Vhodni tok (A)	0,8
Glavna varovalka (A)	16
Hladilno sredstvo	R600a
Mere (V/Š/G v mm)	CNBQL3518EV: 1773/540/555



Priporočamo našo službo za pomoč strankam Haier in uporabo originalnih nadomestnih delov. Če imate težave z aparatom, najprej preverite poglavje ODPRAVLJANJE TEŽAV.

Če tam ne najdete rešitve, se obrnite na

- ▶ lokalnega prodajalca ali
- ▶ naš evropski klicni servisni center (glejte spodaj navedene telefonske številke) ali
- ▶ razdelek Servis in podpora na spletnem mestu www.haier.com, kjer lahko oddate zahtevek
- ▶ za servis in poiščete odgovore na pogosto postavljena vprašanja.

Če se želite obrniti na naš servis, se prepričajte, da imate na voljo naslednje podatke. Podatke najdete na tipski tablici.

Model _____

Serijska št. _____

V primeru uveljavljanja garancije preverite tudi garancijsko kartico, ki je priložena izdelku.

Evropski center za klicne storitve		
Država*	Telefonska številka	Stroški
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902509123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	14 centov/min, stacionarno omrežje - največ 42 centov/min, mobilno omrežje
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 centa/min, stacionarno omrežje - največ 20 centov/min, vsa ostala omrežja
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* Za druge države glejte www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Trajanje garancije hladilnega aparata:

Minimalno garancijsko obdobje je: 2 leti za države EU, 3 leta za Turčijo, 1 leto za Združeno kraljestvo, 1 leto za Rusijo, 3 leta za Švedsko, 2 leti za Srbijo, 5 let za Norveško, 1 leto za Maroko, 6 mesecev za Alžirijo, za Tunizijo pravna garancija ni potrebna.

* Obdobje razpoložljivosti rezervnih delov za popravilo aparata:

Termostati, temperaturni senzorji, tiskana vezja in svetlobni viri so na voljo najmanj sedem let po tem, ko je bila na trg dostavljena zadnja enota modela.

Ključavnice, tečaji vrat, pladnji in košare najmanj sedem let, tesnila vrat pa najmanj 10 let po tem, ko je bila na trg dostavljena zadnja enota modela.

* Za dodatne informacije o izdelku obiščite spletno mesto

<https://eprel.ec.europa.eu/> ali optično preberite kodo QR na energijski nalepki, priloženi aparatu.

<u>389 Bezbednosne informacije</u>	•	Pre prve upotrebe	390
		Ugradnja	390
		Svakodnevna upotreba	391
<u>394 Namena</u>	•	Informacije o rashladnom gasu	393
<u>395 Opis proizvoda</u>	•		
<u>396 Kontrolna tabla</u>	•		
<u>397 Upotreba</u>	•		
		Funkcija uključivanja/isključivanja	397
		Podešavanje temperature frižidera	397
		Funkcija Super Cool	397
		Funkcija ECO	397
<u>398 Oprema</u>	•		
<u>400 Saveti za uštedu energije</u>	•		
<u>401 Održavanje i čišćenje</u>	•		
<u>403 Rešavanje problema</u>	•		
<u>407 Ugradnja</u>	•		
<u>414 Tehnički podaci</u>	•		
<u>416 Korisnička služba</u>	•		



Kliknite na sadržaj da biste pogledali detaljne informacije.

Hvala vam što ste kupili proizvod kompanije Haier.

Pažljivo pročitajte ova uputstva pre upotrebe ovog uređaja. Uputstva sadrže važne informacije koje će vam pomoći da iskoristite sve mogućnosti uređaja i obezbedite bezbednu i pravilnu montažu, upotrebu i održavanje.

Držite ovaj priručnik na pogodnom mestu, tako da uvek možete da ga pročitate radi bezbedne i pravilne upotrebe uređaja.

Ako prodajete uređaj, poklanjate ga ili ostavljate nakon preseljenja, obavezno priložite ovaj priručnik tako da novi vlasnik može da se upozna sa uređajem i sigurnosnim upozorenjima.

Dodatna oprema

Proverite dodatnu opremu i literaturu u skladu sa ovom listom:



Energetska nalepnica



Garantni list



Priručnik za korisnika



x4

Vijak



x2

Poklopac



x2

Sunđerasti blok



x4

Klizna vođica



x4

Klizi sklop



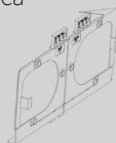
Fiksna ploča



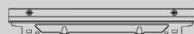
Poklopac šarke



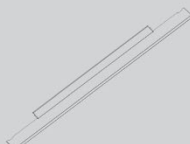
Fiksna ploča II



Donja fiksna ploča



Gornja fiksna ploča



Donji poklopac



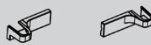
Donji bočni poklopac



Zaptivna traka



Zaptivni sunđer



Poklopac šarke sa donje strane

**UPOZORENJE – Važne bezbednosne informacije****OBAVEŠTENJE – Opšte informacije i saveti****Informacije o životnoj sredini****Odlaganje u otpad**

Pomozite u zaštiti životne sredine i očuvanju ljudskog zdravlja. Odložite ambalažu u odgovarajući kontejner radi recikliranja. Pomozite u reciklaži otpada od električnih i elektronskih uređaja. Ne odlažite u otpad uređaje označene ovim simbolom zajedno sa otpadom iz domaćinstva. Vratite proizvod u lokalni objekat za reciklažu ili se obratite opštinskoj kancelariji.

**UPOZORENJE!**

Rizik od povrede ili gušenja!

Stručnjaci moraju da odlože u otpad rashladna sredstva i gasove. Uverite se da cev rashladnog kola nije oštećena pre pravilnog odlaganja u otpad. Isključite uređaj iz mrežnog napajanja. Isecite mrežni kabl i odložite ga u otpad. Uklonite tacne i fioke, kao i rezu vrata i zaptivke, kako biste sprečili zaglavljivanje dece i kućnih ljubimaca u uređaju.



Pre prvog uključivanja uređaja, pročitajte sledeće savete o bezbednosti:



UPOZORENJE!

Pre prve upotrebe

- ▶ Uverite se da se nisu pojavila oštećenja pri transportu.
- ▶ Sačekajte najmanje dva sata pre montaže uređaja kako bi se osiguralo da je rashladno kolo potpuno funkcionalno.
- ▶ Rukujte uređajem uvek sa još najmanje dve osobe jer je težak.
- ▶ Uklonite sve materijale ambalaže, držite ih van domašaja dece i odložite ih u otpad na ekološki prihvatljiv način.
- ▶ Očistite unutrašnjost i spoljašnjost uređaja vodom i blagim deterdžentom pre stavljanja bilo kakve hrane u njega.
- ▶ Nakon što je uređaj nivelisan i očišćen, sačekajte najmanje 2–5 sati pre nego što ga priključite na napajanje. Pogledajte odeljak MONTAŽA.
- ▶ Ohladite odeljke pri visokim postavkama pre postavljanja hrane. Funkcija Power-Freeze pomaže da se odeljci brzo ohlade.
- ▶ Temperatura frižidera se automatski podešava na 4 °C. Ovo su preporučene postavke. Ako želite, možete ručno da promenite ove temperature. Pogledajte odeljak „Podešavanje temperature“.

Ugradnja

- ▶ Postavite uređaj na dobro provetreno mesto. Obezbedite prostor od najmanje 10 cm iznad i oko uređaja.
- ▶ Nikada ne montirajte uređaj u vlažnom prostoru ili na mestu gde se može isprskati vodom. Prebrišite vodu i mrlje od vode mekom i čistom krpom.
- ▶ Ne montirajte uređaj na direktnoj sunčevoj svetlosti ili u blizini izvora toplote (npr. rerna, grejalica).
- ▶ Montirajte i nivelišite uređaj u prostoru pogodnom za njegovu veličinu i upotrebu.
- ▶ Ne blokirajte ventilacione otvore na uređaju ili u ugrađenoj strukturi.
- ▶ Uverite se da su električne informacije na natpisnoj pločici usklađene sa napajanjem. Ako to nije slučaj, obratite se električaru.
- ▶ Uređaj radi pod napajanjem od 220–240 VAC / 50 Hz. Neuobičajena fluktuacija napona može prouzrokovati da se uređaj ne uključi ili oštećenje regulacije temperature, a pored toga može doći do neuobičajene buke prilikom rada. U tom slučaju, treba da se montira automatski regulator.
- ▶ Nemojte da koristite adaptere sa više utičnica niti produžne kablove.
- ▶ Nemojte da smeštate više prenosivih utičnica ili prenosivih izvora napajanja na zadnji deo uređaja.
- ▶ Uverite se da mrežni kabl nije zaglavljen u frižideru. Nemojte da gazite mrežni kabl.

**UPOZORENJE!**

- ▶ Koristite zasebnu uzemljenu utičnicu za mrežno napajanje koja je lako dostupna. Uređaj mora biti uzemljen.
Samo za Ujedinjeno Kraljevstvo: Mrežni kabl uređaja opremljen je utikačem sa 3 priključnice (sa uzemljenjem) koji se podudara sa standardnom utičnicom sa 3 priključnice (sa uzemljenjem). Nemojte nikada da sećete ili skidate treću iglicu (uzemljenje). Nakon montaže uređaja, utikač treba da bude pristupačan.
- ▶ Nemojte da oštetite rashladno kolo.

Svakodnevna upotreba

- ▶ Ovaj uređaj smeju da koriste deca uzrasta od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako imaju na raspolaganju uputstva u vezi sa upotrebom uređaja na bezbedan način i ako razumeju opasnosti koje su uključene.
- ▶ Deca uzrasta od 3 do 8 godina smeju da stavljaju hranu i vade je ih rashladnih uređaja, ali im nije dozvoljeno da ih čiste ili montiraju.
- ▶ Deca mlađa od 3 godina moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- ▶ Deca ne smeju da se igraju uređajem.
- ▶ Ako u blizini uređaja curi hladni gas ili drugi zapaljivi gas, isključite ventil iscorelog gasa, otvorite vrata i prozore i nemojte da isključujete iz utičnice utikač mrežnog kabla frižidera ili bilo kog drugog uređaja.
- ▶ Imajte na umu da je uređaj pripremljen za rad u određenom opsegu temperature okruženja između 10 i 43 °C. Uređaj možda neće raditi ispravno ako se ostavi tokom dužeg perioda na temperaturi iznad ili ispod navedenog opsega.
- ▶ Ne stavljajte nestabilne predmete (teške predmete, posude napunjene vodom) na vrh frižidera kako biste izbegli telesne povrede izazvane padom ili strujnim udarom koji je izazvan kontaktom sa vodom.
- ▶ Nemojte da vučete police u vratima. Moguće je naginjanje vrata, police za flaše, izvlačenje vrata ili rušenje uređaja.
- ▶ Otvarajte i zatvarajte vrata samo pomoću ručki. Razmak između vrata i između vrata i unutrašnjosti zamrzivača je veoma uzak. Nemojte da pružate ruke u ove oblasti kako biste izbegli priklještenje prstiju. Otvarajte ili zatvarajte vrata frižidera samo kada nema dece u domaćaju kretanja vrata.



UPOZORENJE!

- ▶ Nemojte da čuvate ili koristite zapaljive, eksplozivne ili korozivne materijale u uređaju ili u njegovoj blizini.
- ▶ Nemojte da čuvate lekove, bakterije ili hemijska sredstva u uređaju. Ovaj uređaj je kućni aparat. Ne preporučuje se skladištenje materijala koji iziskuju strogo određene temperature.
- ▶ Nemojte da čuvate u zamrzivaču tečnosti u flašama ili limenkama (osim jakih alkoholnih pića), naročito gazirana pića, jer će one pući tokom zamrzavanja.
- ▶ Proverite stanje hrane ako je došlo do zagrevanja zamrzivača.
- ▶ Nemojte da podešavate nepotrebno nisku temperaturu u frižideru. Temperature ispod nule se mogu javiti na visokim postavkama. Pažnja: Flaše mogu da puknu
- ▶ Nemojte da dodirujete smrznute predmete mokrim rukama (nosite rukavice). Posebno nemojte da jedete zaleđene lizalice neposredno nakon vađenja iz zamrzivača. Postoji rizik od smrzavanja ili stvaranja promrzlina. Prva pomoć: odmah stavite pod tekuću hladnu vodu. Ne povlačite!
- ▶ Nemojte da dodirujete unutrašnju površinu zamrzivača dok radi, naročito ne vlažnim šakama, jer šake mogu da vam se zamrznu na površini.
- ▶ Isključite uređaj u slučaju nestanka struje ili pre čišćenja. Sačekajte najmanje 7 minuta pre ponovnog uključivanja uređaja, jer često uključivanje može oštetiti kompresor.
- ▶ Nemojte da koristite električne uređaje unutar odeljaka za čuvanje hrane u uređaju, osim ako nisu onog tipa koji preporučuje proizvođač. Održavanje/čišćenje
- ▶ Deca moraju da budu pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Isključite uređaj iz mrežnog napajanja pre nego što preduzmete bilo kakvo rutinsko održavanje. Sačekajte najmanje 5 minuta pre ponovnog uključivanja uređaja, jer često uključivanje može oštetiti kompresor.

**UPOZORENJE!**

- ▶ Držite utikač, a ne kabl, prilikom isključivanja uređaja iz napajanja.
- ▶ Nemojte da čistite uređaj tvrdim četkama, žičanim četkama, deterdžentom u prahu, benzinom, amil acetatom, acetonom i sličnim organskim, kiselim ili alkalnim rastvorima. Čistite uređaj specijalnim deterdžentom za frižidere kako biste izbegli oštećenje.
- ▶ Nemojte da stružete mraz ili led ostrim predmetima. Nemojte da koristite sprejeve, električne grejače poput grejalica, fenova za kosu, parnih čistača ili drugih izvora toplote, kako bi se izbeglo oštećenje plastičnih delova.
- ▶ Nemojte da koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.
- ▶ Ako je mrežni kabl oštećen, mora da ga zameni proizvođač, radnik servisne službe ili slično kvalifikovana lica kako bi se izbegla opasnost.
- ▶ Nemojte da pokušavate sami da popravite, rastavljate ili izmenite uređaj. U slučaju popravke, obratite se našoj službi za korisnike.
- ▶ Uklonite prašinu na poledini jedinice najmanje jednom godišnje kako bi se izbegla opasnost od požara, kao i povećana potrošnja energije.
- ▶ Nemojte da prskate tečnost na uređaj niti da ga ispirate tokom čišćenja.
- ▶ Nemojte da koristite raspršenu vodu ili paru za čišćenje uređaja.
- ▶ Nemojte da čistite hladne staklene police vrućom vodom. Iznenadna promena temperature može da prouzrokuje lom stakla.

Informacije o rashladnom gasu**UPOZORENJE!**

Uređaj sadrži zapaljivo rashladno sredstvo IZOBUTAN (R600a). Uverite se da rashladno kolo nije oštećeno tokom transporta ili montaže. Curenje rashladnog sredstva može izazvati povrede oka ili se može zapaliti. Ako je došlo do oštećenja, držite dalje od otvorenih izvora vatre, dobro provetrite prostoriju, ne priključujte niti isključujte kablove za napajanje ovog uređaja ili bilo kog drugog uređaja. Obavestite korisničku službu.

U slučaju da rashladno sredstvo dođe u kontakt sa očima, odmah ih isperite tekućom vodom i odmah pozovite očnog lekara.

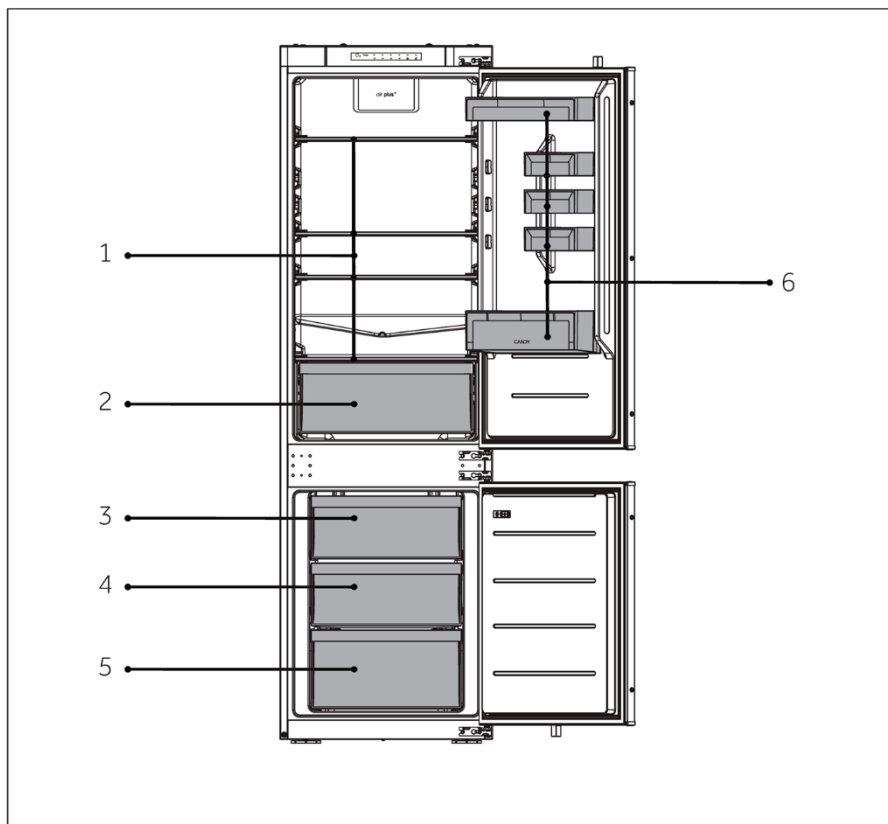


Namena

Ovaj uređaj je namenjen za hlađenje i zamrzavanje hrane. Dizajniran je isključivo za upotrebu u domaćinstvu i za slične primene, kao što su kuhinjske prostorije za osoblje u okviru prodavnica, kancelarija ili drugih radnih prostorija, seoske kuće i za klijente u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa, kao i za smeštajne objekte tipa noćenja sa doručkom, kao i u katering. Nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu. Promene ili izmene uređaja nisu dozvoljene. Upotreba u suprotnosti sa namenom može izazvati opasnosti i poništiti garanciju.

NAPOMENA

Zbog tehničkih promena i različitih modela, neke ilustracije u ovom priručniku mogu se razlikovati od vašeg modela.



A: Rashladna komora

1 Obične police

2 Fioka

6 Držać za boce

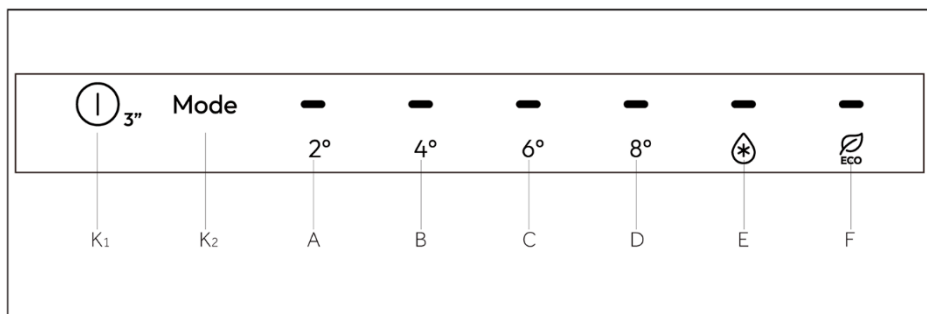
B: Komora za zamrzavanje

3 Gornja fioka zamrzivača

4 Srednja fioka zamrzivača

5 Donja fioka zamrzivača

Kontrolni panel



Indikatori:

A Prikaz za 2 °C

B Prikaz za 4 °C

C Prikaz za 6 °C

D Prikaz za 8 °C

E Funkcija Super Cool

F Funkcija ECO

Dugmad:

K₁ Dugme za uključivanje/isključivanje

K₂ Dugme za podešavanje režima

Uključite/isključite uređaj

Uređaj je u funkciji čim se priključi na napajanje.

Kada se frižider prvi put uključi, podrazumevana temperatura je 4 °C.



NAPOMENA

Kada se uređaj uključi nakon isključivanja iz mrežnog napajanja, može potrajati i do 12 sati da se postignu ispravne temperature.

Ispraznite uređaj pre isključivanja. Da biste isključili uređaj, izvucite mrežni kabl iz utičnice.



Funkcija uključivanja/isključivanja

Dugme za uključivanje/isključivanje se koristi za prebacivanje između ISKLJUČENO (radni status pauziran) i UKLJUČENO (normalni režimi rada).

Ulazak u režim ISKLJUČENO: U režimu rada frižidera, držite funkcijsko dugme za uključivanje/isključivanje pritisnutim 3 sekunde da biste isključili kontrolni ekran, osvetljenje frižidera, hlađenje i druge funkcije, zvučni signal se oglašava jednom.



NAPOMENA

Režim ISKLJUČENO ne znači da je uređaj isključen iz napajanja, frižider je u tom trenutku i dalje uključen u napajanje.

Izlaz iz režima ISKLJUČENO: U režimu ISKLJUČENO, dugme za uključivanje/isključivanje držite pritisnuto 3 sekunde da biste ponovo pokrenuli upravljački ekran, osvetljenje frižidera, hlađenje i druge funkcije, zvučni signal se oglašava jednom. Frižider će se vratiti na podešenu temperaturu i funkciju pre prelaska u stanje pripravnosti i ući će u normalan režim rada.

Podešavanje temperature frižidera

Svaki put pritisnite dugme „K₂” (dugme za podešavanje režima „Mode”), zvučni signal zvuči jednom. Temperatura frižidera će se prikazivati u petlji redosledom „2°->4°->6°->8°->Super Cool - >Ušteda energije”.

Funkcija Super Cool

Pritisnite dugme „K₂”(dugme za podešavanje režima „Mode”), podesite na Super Cool podešavanje, pokrenite funkciju Super Cool. Podesite na drugo podešavanje, napušta se funkcija Super Cool.



NAPOMENA

1. U stanju funkcije Super Cool, funkcija Auto-set ne može se istovremeno uključiti zbog različitih režima upravljanja. Kada izaberete jednu funkciju koja je u sukobu sa drugom funkcijom, prvobitna funkcija će se automatski zatvoriti.
2. Ova funkcija će se automatski onemogućiti nakon 24 sata.

Funkcija ECO

Nakon otvaranja vrata frižidera, pritisnite dugme „K₂”(dugme za podešavanje režima „Mode”), podesite na ECO podešavanje, kada ikona ECO funkcije zasvetli, frižider je već u režimu; Podesite na drugo podešavanje, napušta se funkcija ECO.

U režimu ECO, frižider će automatski raditi na prosečnoj temperaturi od 5 °C.

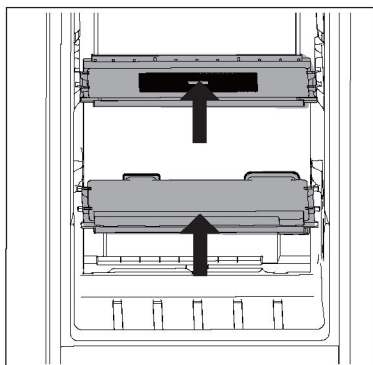
Fioka Humidity Zone

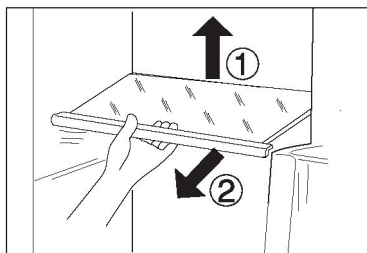
U ovom odeljku je nivo vlažnosti viši nego u odeljku frižidera. Automatski ga kontroliše sistem i pogodan je za čuvanje voća, povrća, salata itd.



NAPOMENA

1. Ne skidajte plastični poklopac unutar dve zone.
2. Oni služe da održavaju vlažnost.
3. Ne preporučuje čuvanje voća koje lako uskisne, poput ananasa, avokada, banana, grejperfruta, u ove dve fioke.





Podesive police

1. Visina police može se podesiti tako da odgovara vašim potrebama u pogledu čuvanja hrane.
2. Da biste premestili policu, prvo je uklonite tako što ćete podići zadnju ivicu ① i izvući ②.
3. Da biste je ponovo postavili, stavite je na držače sa obe strane i gurnite je što je moguće dublje dok se zadnji deo police ne učvrsti unutar bočnih ureza.

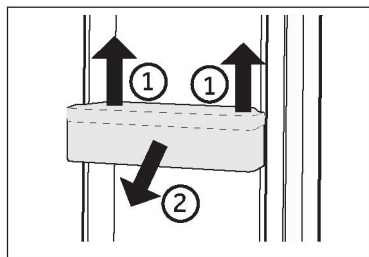


NAPOMENA

Uverite se da su svi krajevi police ravni.

Demontažne police u vratima / držači za flaše

1. Nosači u vratima se mogu ukloniti radi čišćenja:
2. Stavite šake sa obe strane police, podignite je nagore ① i izvucite je ②.
3. Da biste vratili nosač u vratima, obavite gorenavedene korake obrnutim redosledom.

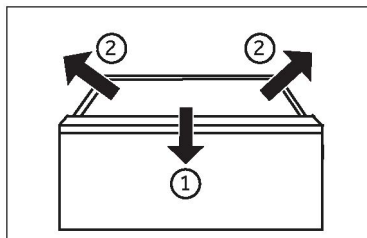


NAPOMENA

Kada se uređaj uključi, može potrajati i do 12 sati da se postignu ispravne temperature.

Demontažna fioka

Da biste izvadili fioku, izvucite je u najvećoj mogućoj meri, podignite i izvadite je (2). Da biste ubacili fioku, obavite gorenavedene korake obrnutim redosledom.



Svetlo

Unutrašnja LED lampica se uključuje kada se otvore vrata. Na učinak svetla ne utiče nijedna postavka uređaja.



Saveti za uštedu energije

- ▶ Uverite se da uređaj ima ispravnu ventilaciju (pogledajte MONTAŽA).
- ▶ Ne montirajte uređaj na direktnoj sunčevoj svetlosti ili u blizini izvora toplote (npr. rerna, grejalica).
- ▶ Izbegavajte nepotrebno nisku temperaturu u uređaju. Potrošnja energije se povećava što je niža temperatura podešena u uređaju.
- ▶ Funkcije poput Super Freeze troše više energije.
- ▶ Sačekajte da se topla hrana ohladi pre nego što je stavite u uređaj.
- ▶ Otvarajte vrata uređaja što je manje i što kraće moguće.
- ▶ Nemojte da prepunite uređaj kako bi se izbeglo ometanje protoka vazduha.
- ▶ Izbegavajte zadržavanje vazduha pri pakovanju hrane.
- ▶ Održavajte čistoću zaptivki vrata tako da se uvek zatvaraju ispravno.
- ▶ Odmrzavajte smrznutu hranu u frižideru.
- ▶ Konfiguracija koja najviše štedi energiju zahteva da uređaj drži fioke, kutiju za hranu i police itd. u fabrički svežem stanju, a hranu treba postaviti što je dublje moguće bez blokiranja izlaza vazdušnog voda.

**UPOZORENJE!**

Isključite uređaj iz mrežnog napajanja pre čišćenja.

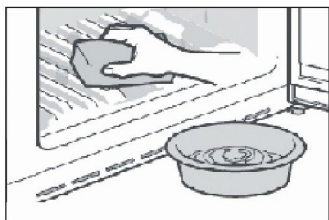
Čišćenje

Očistite uređaj samo kada se čuva mala količina hrane ili kada nema hrane u njemu.

Uređaj treba da čistite na četiri nedelje radi dobrog održavanja i kako bi se sprečilo stvaranje neprijatnog mirisa hrane.

**UPOZORENJE!**

- ▶ Nemojte da čistite uređaj tvrdim četkama, žičanim četkama, deterdžentom u prahu, benzinom, amil acetatom, acetonom i sličnim organskim, kiselim ili alkalnim rastvorima. Čistite uređaj specijalnim deterdžentom za frižidere kako biste izbegli oštećenje.
- ▶ Nemojte da prskate tečnost na uređaj niti da ga ispirate tokom čišćenja.
- ▶ Nemojte da koristite raspršenu vodu ili paru za čišćenje uređaja.
- ▶ Nemojte da čistite hladne staklene police vrućom vodom. Iznenadna promena temperature može da prouzrokuje lom stakla.
- ▶ Nemojte da dodirujete unutrašnju površinu zamrzivača, naročito ne vlažnim šakama, jer šake mogu da vam se zamrznju na površini.
- ▶ U slučaju zagrevanja, proverite stanje zamrznute hrane.



- ▶ Uvek održavajte zaptivku vrata čistom.
- ▶ Očistite unutrašnjost i kućište uređaja sunderom natopljenim toplom vodom i neutralnom deterdžentu.
- ▶ 1. Oribajte unutrašnjost i spoljašnjost frižidera, uključujući zaptivku vrata, policu u vratima, staklene police, kutije itd. koristeći meku krpu ili sunder umočen u toplu vodu (možete da dodate neutralni deterdžent u toplu vodu).
- ▶ 2. Ako se prolije tečnost, uklonite sve zaprljane delove, direktno isperite pod tekućom vodom, osušite i vratite nazad u frižider.
- ▶ 3. Ako se prolije gusta tečnost (na primer, šlag, otopljeni sladoled), uklonite sve zaprljane delove, stavite u toplu vodu od oko 40 °C neko vreme, a zatim isperite pod tekućom vodom, osušite i vratite nazad u frižider.
- ▶ 4. U slučaju da se neki mali deo ili komponenta zaglavi unutar frižidera (između polica ili fioka), oslobodite ga malom mekom četkom. Ako ne možete da dosegnete deo, obratite se servisu.
- ▶ Isperite i osušite mekom krpom.
- ▶ Nemojte da čistite nijedan deo uređaja u mašini za pranje sudova.
- ▶ Sačekajte najmanje 5 minuta pre ponovnog uključivanja uređaja, jer često uključivanje može oštetiti kompresor.

Odmrzavanje

Odmrzavanje frižidera i zamrzivača se vrši automatski, tako da ne morate to da radite ručno.

Zamena LED lampica



UPOZORENJE!

Nemojte sami da menjate LED lampicu. Nju sme da zameni samo proizvođač ili ovlašćeni serviser.

Lampice imaju LED tehnologiju za izvor svetlosti, što podrazumeva malu potrošnju energije i dugi vek trajanja. Ako postoji bilo kakva abnormalnost, obratite se korisničkoj službi. Pogledajte odeljak KORISNIČKA SLUŽBA.

Parametri lampica:

Odeljak frižidera: 12 V maks. 2 W

Odeljak zamrzivača: 12 V maks 2 W

Duži prekid rada

Ako ne koristite uređaj duže vreme i ne želite da koristite funkciju Holiday:

Izvadite hranu.

Isključite kabl za napajanje.

Očistite uređaj kao što je opisano u prethodnom tekstu.

Držite vrata otvorena kako bi se sprečilo stvaranje neprijatnih mirisa u unutrašnjosti uređaja.



NAPOMENA

Isključite uređaj samo ako je to neophodno.

Premeštanje uređaja

1. Uklonite svu hranu i isključite uređaj iz mrežnog napajanja.
2. Zalepите police i druge pokretne delove u frižideru i zamrzivaču lepljivom trakom.
3. Nemojte naginjati frižider za više od 45° kako biste izbegli oštećenje rashladnog sistema.



UPOZORENJE!

- ▶ Nemojte da podižete uređaj držeći ga za ručke.
- ▶ Nemojte da postavljate uređaj vodoravno na zemlju.



Mnoge probleme koji se javljaju možete da rešite sami bez posedovanja posebne stručnosti. U slučaju problema, proverite sve predstavljene mogućnosti i pratite uputstva u nastavku pre nego što se obratite postprodajnoj službi. Pogledajte odeljak KORISNIČKA SLUŽBA.

**UPOZORENJE!**

- ▶ Pre sprovođenja održavanja, deaktivirajte uređaj i isključite utikač iz utičnice.
- ▶ Električnu opremu smeju da servisiraju samo stručni električari, jer nepravilne popravke mogu prouzrokovati značajnu posledičnu štetu.
- ▶ Oštećeni mrežni kabl sme da zameni samo proizvođač, radnik servisne službe ili slično kvalifikovana lica kako bi se izbegla opasnost.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Kompresor ne radi.	• Utikač nije priključen u utičnicu. • Uređaj je u ciklusu odmrzavanja	• Priključite utikač. • Ovo je normalno za automatsko odmrzavanje
Uređaj radi često ili radi tokom dužeg vremenskog perioda.	• Unutrašnja ili spoljašnja temperatura je previsoka. • Uređaj je isključen tokom određenog vremenskog perioda. • Vrata uređaja nisu dobro zatvorena. • Vrata se otvaraju prečesto ili predugo. • Postavka temperature za zamrzivač je preniska. • Zaptivka vrata je prljava, istrošena, napukla ili neodgovarajuća. • Potrebna cirkulacija vazduha nije zagarantovana.	• U ovom slučaju, normalno je da uređaj radi duže. • Obično je potrebno od 8 do 12 sati da se uređaj potpuno ohladi. • Zatvorite vrata/fioku i uverite se da se uređaj nalazi na ravnom terenu i da nikakva hrana niti posuda ne blokiraju vrata. • Ne otvarajte vrata/fioku prečesto. • Podesite višu temperaturu dok se ne dobije zadovoljavajuća temperatura frižidera. Potrebno je 24 sata da temperatura frižidera postane stabilna. • Očistite zaptivku vrata/fioke ili neka je korisnička služba zameni. • Osigurajte adekvatnu ventilaciju.



Problem	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Unutrašnjost frižidera je prljava i/ili neprijatno miriše.	- Unutrašnjost frižidera treba da se očisti. - Hrana jakog mirisa čuva se u frižideru.	- Očistite unutrašnjost frižidera. - Dobro umotajte hranu.
Nije dovoljno hladno u unutrašnjosti uređaja.	- Podešena je previsoka temperatura. - Pretopla hrana se čuva u uređaju. - Previše hrane je smešteno u uređaj. - Namirnice su preblizu jedna drugoj. - Vrata/fioka uređaja nije dobro zatvorena. - Vrata/fioka je otvorena prečesto ili predugo.	- Resetujte temperaturu. - Uvek ohladite hranu pre nego što je stavite u uređaj. - Uvek čuvajte manje količine hrane. - Ostavite razmak između namirnica da biste omogućili protok vazduha. - Zatvorite vrata/fioku. - Ne otvarajte vrata/fioku prečesto.
Prehladno je u unutrašnjosti uređaja.	- Podešena je preniska temperatura. - Funkcija Super Freeze/Super Cool je aktivirana ili predugo radi.	- Resetujte temperaturu. - Isključite funkciju Super Freeze / Super Cool
Vlaga se formira na unutrašnjoj strani frižidera.	- Klima okruženja je previše topla i previše vlažna. - Vrata/fioka uređaja nije dobro zatvorena. - Vrata/fioka je otvorena prečesto ili predugo. - Posude za hranu ili tečnosti su otvorene.	- Povećajte temperaturu. - Zatvorite vrata/fioku. - Ne otvarajte vrata/fioku prečesto. - Sačekajte da se vruća hrana ohladi na sobnoj temperaturi i prekriti hranu i tečnosti.
Vlaga se akumulira na spoljnoj površini frižidera ili između vrata, to jest, vrata i fioke.	- Klima okruženja je previše topla i previše vlažna. - Vrata nisu dobro zatvorena. Hladan vazduh u uređaju i topao vazduh van njega izaziva kondenzaciju.	- Ovo je uobičajeno u vlažnoj klimi i promeniće se kada se vlažnost smanji. - Uverite se da su vrata/fioke čvrsto zatvorene.



Problem	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Ekran svetli, ali se oseća da hlađenje ne radi.	• U demo režimu je.	• Imajte na umu u kakvom je stanju, ako je u Demo režimu, izađite iz njega. - Izlaz: ① Isključite, zatim uključite i izađite. ② Otvorite vrata frižidera i držite dugme mode pritisnutim 8 sekundi u roku od 12 sati od uključivanja.
Velike količine leda i mraza su se formirale u zamrzivaču.	• Namirnice nisu bile dobro upakovane. • Vrata/fioka uređaja nije dobro zatvorena. • Vrata/fioka je otvorena prečesto ili predugo. • Zaptivka vrata/fioke je prljava, istrošena, napukla ili neodgovarajuća. • Nešto iznutra sprečava pravilno zatvaranje vrata/fioke.	• Uvek dobro upakujte namirnice. • Zatvorite vrata/fioku. • Ne otvarajte vrata/fioku prečesto. • Očistite zaptivku vrata/fioke ili zamenite je novom. • Promenite položaj polica, polica za vrata ili unutrašnjih posuda kako biste omogućili zatvaranje vrata/fioke.
Bočne strane frižidera i lajsne na vratima se zagrevaju.	• –	• Ovo je normalna pojava.
Uređaj pravi neuobičajene zvukove.	• Uređaj se nalazi na neravnoj površini. • Uređaj dodiruje neki predmet do njega.	• Podesite stopice za nivelisanje uređaja. • Uklonite predmete oko uređaja.
Čuje se tih zvuk koji je sličan zvuku tekuće vode.	• –	• Ovo je normalna pojava.
Čuje se pištanje.	• Vrata frižidera su otvorena.	• Zatvorite vrata.
Čuje se tiho brujanje.	• Sistem protiv kondenzacije radi	• Ovo sprečava kondenzaciju i normalna je pojava
Unutrašnji sistem osvetljenja ili hlađenja ne radi.	• Utikač nije priključen u utičnicu. • Napajanje je neispravno. • LED lampica nije ispravna.	• Priključite utikač. • Proverite napajanje električnom energijom u prostoriji. Pozovite električara! • Pozovite korisničku službu radi zamene lampice.



Da biste se obratili tehničkoj pomoći, posetite našu veb-lokaciju:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

U odeljku „veb-lokacija“ izaberite brend proizvoda i svoju zemlju.

Bićete preusmereni na određenu veb-lokaciju na kojoj možete pronaći telefonski broj i obrazac za kontakt sa službom tehničke pomoći.

Prekid napajanja

U slučaju prekida napajanja, hrana bi trebalo da ostane bezbedno hladna oko 5 sati.

Pratite ove savete tokom dužeg prekida napajanja, posebno tokom leta:

- ▶ Otvorite vrata/fioku što je ređe moguće.
- ▶ Ne stavljajte dodatnu hranu u uređaj tokom prekida napajanja.
- ▶ Ako se najavi prekid napajanja i ono traje duže od 5 sati, napravite led i stavite ga u posudu na gornju policu u unutrašnjosti frižidera.
- ▶ Odmah nakon prekida napajanja pregledajte sve namirnice.
- ▶ Pošto će temperatura u frižideru porasti tokom prekida napajanja ili drugog kvara, period čuvanja i jestivost hrane će se smanjiti. Svaku hranu koja se odmrzava treba konzumirati ili skuvati i ponovo zamrznuti (gde je to prikladno) ubrzo nakon toga kako bi se sprečili zdravstveni rizici.

Funkcija memorije tokom prekida napajanja

Nakon povratka napajanja, uređaj nastavlja rad sa postavkama koje su podešene pre nestanka struje.

Raspakivanje



UPOZORENJE!

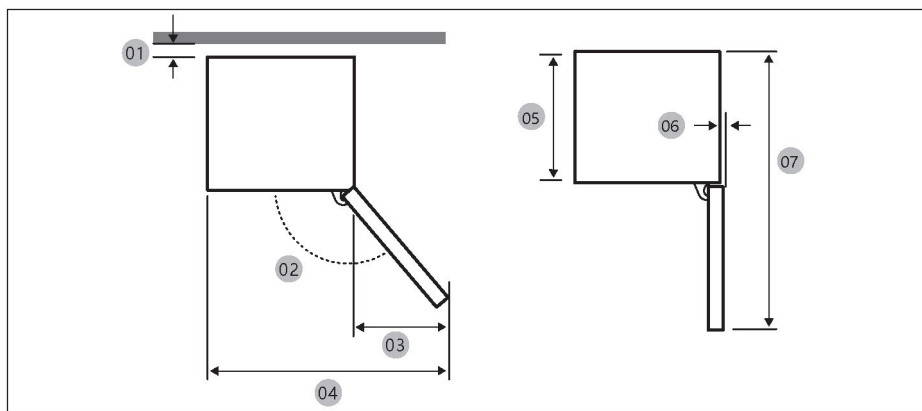
- ▶ Uređaj je težak. Njime uvek moraju da rukuju najmanje dve osobe.
- ▶ Čuvajte sve materijale ambalaže van domašaja dece i odložite ih u otpad na ekološki prihvatljiv način.
- ▶ Izvadite uređaj iz ambalaže.
- ▶ Uklonite sve materijale ambalaže.

Uslovi u okruženju

Sobna temperatura uvek treba da bude između 10 °C i 38 °C, jer može uticati na temperaturu unutar uređaja i njegovu potrošnju energije. Nemojte da montirate uređaj u blizini drugih uređaja koji emituju toplotu (rerne, frižideri) bez izolacije.

Potreban prostor

Potreban prostor kada su vrata otvorena (bez panela vrata ormarića)

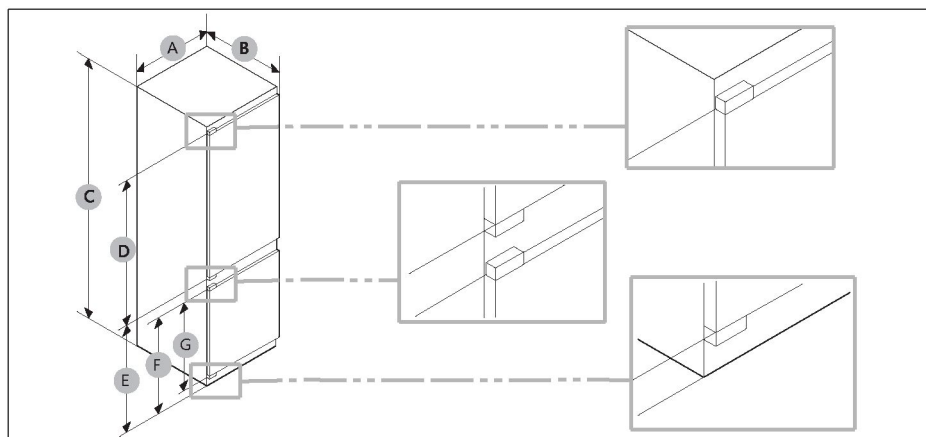


Model	CNBQL3518EV
01 *	10 (min) / 30 (preporučeno)
02	95° (Preporučeno)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1060

* 01: Od ormarića do zadnjeg dela proizvoda.

(jedinica: mm)

Dimenzije proizvoda



Model	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
CNBQL3518EV	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618

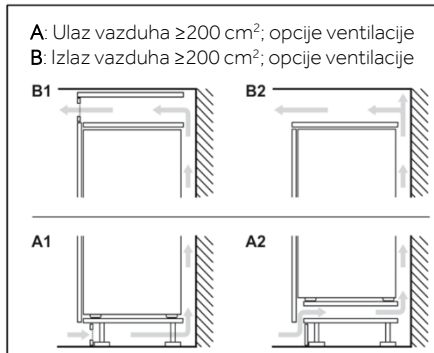
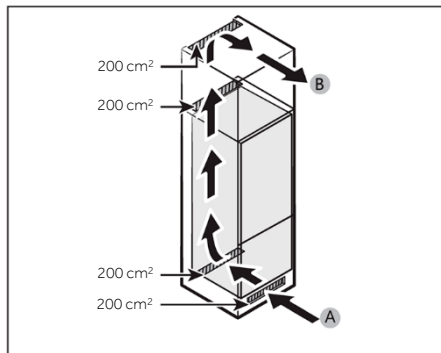


NAPOMENA

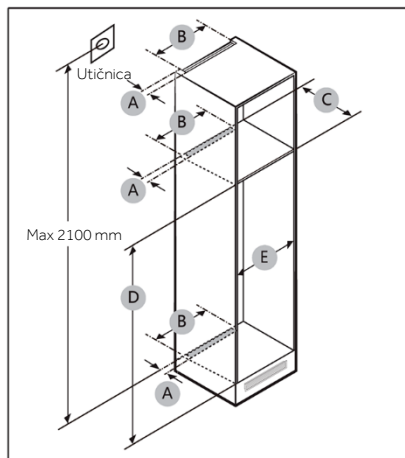
- Navedena potrošnja energije zasniva se na razmaku od 10 mm od ormarića do zadnjeg dela proizvoda. Proizvod će raditi ispravno čak i sa razmakom manjim od 10 mm, ali troši nešto više energije.
- Preporučujemo upotrebu ormarića debljine 18 mm sa šarkama debljine manje od 20 mm.
- Merenja u gornjoj tabeli mogu se razlikovati, u zavisnosti od metode merenja
- Uputstva za ugradnu verziju u Vodiču za ugradnju.

Poprečni presek za ventilaciju

Da bi se postigla dovoljna ventilacija uređaja iz bezbednosnih razloga, moraju se poštovati informacije o potrebnim poprečnim presecima za ventilaciju.



Dimenzije ormarića



OPREZ!

Svaki kvar proizvoda zbog sledećeg nije pokriven Garancijom.

1. Nepravilni uslovi na lokaciji ili nepravilne veličine ormarića.
2. Neispravan ormarić.
3. Greške instalatera ili korisnika.



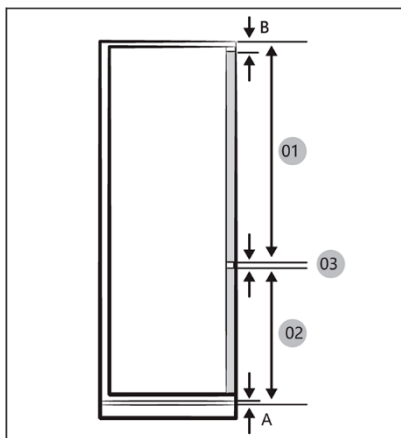
Zazor

Pogledajte slike i tabele u nastavku za prostorne zahteve za ugradnju.

Model		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Napomena
CNBQL3518EV	Min.	50	400	560	1778	560	Šarka: 17 mm
	Preporučeno			580	1780	562	
	Maks.			-	1782	568	

i NAPOMENA

- Ako je širina ormarića veća od 568 mm, zaptivka (između frižidera i ormarića) može postati labava.
- Ako je ormarić viši od maksimalne dimenzije (1782 mm), morate koristiti druge materijale za završnu obradu da biste popunili prazninu.



i NAPOMENA

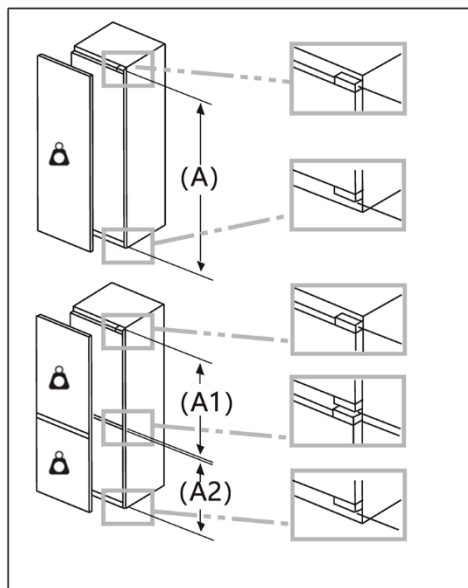
Da biste ugradili ormarić koji zahteva razmak od 4 mm (03), pogledajte referentnu tabelu ormarića u nastavku.

- A. Donja ivica prednjeg panela iznad ventilacije vazduha
B. Prednji panel prekomerno visi

(jedinica: mm)

Model	CNBQL3518EV
01	Min. 1028+B Maks. 1106+B
02	Min. 662+A Maks. 740+A
03	4 mm (razmak između vrata frižidera i zamrzivača)

Maksimalna dozvoljena težina prednjih strana jedinice



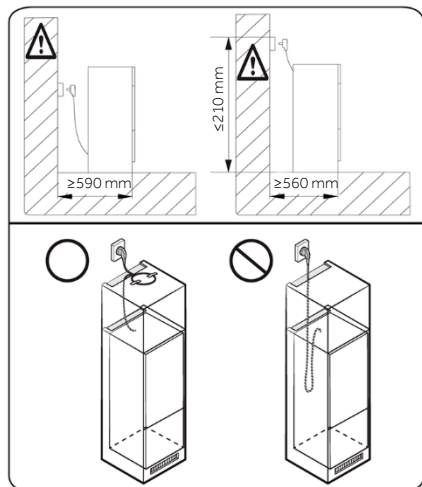
Prednje strane ugrađene jedinice koje premašuju dozvoljenu težinu mogu prouzrokovati oštećenje i dovesti do funkcionalnog oštećenja šarki.



Težina
(kg)

1500–1750 mm	22
720–1400 mm	19
A1	15
A2	15

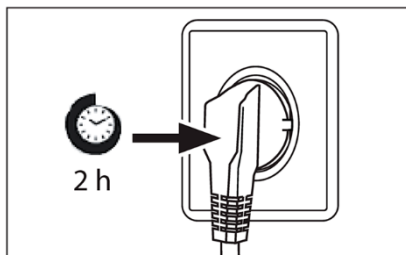
Razmatranje lokacije utičnice i potrebnog prostora



NAPOMENA

Ako ugradite frižider u ormarić dubine 560 mm, uverite se da je kabl za napajanje postavljen na bočnoj strani frižidera pre nego što ga priključite u utičnicu. Ako je kabl za napajanje u zadnjem delu frižidera, to može smanjiti energetska efikasnost.

Vreme čekanja



Ulje za podmazivanje koje ne zahteva održavanje nalazi se u kapsuli kompresora. Ovo ulje može da prođe kroz zatvoreni sistem cevi tokom transporta na nagibu. Pre priključivanja uređaja na mrežno napajanje, morate da sačekate 2 sata tako da ulje otekne nazad u kapsulu.

Električna veza

Pre svakog spajanja, proverite sledeće:

- ▶ napajanje, utičnica i osigurači su u skladu sa natpisnom pločicom,
- ▶ utičnica je uzemljena i nema više priključnica niti produžetka,
- ▶ utikač i utičnica su strogo usklađeni sa pravilima.

Priključite utikač u pravilno montiranu utičnicu za domaćinstvo.



UPOZORENJE!

Da bi se izbegli rizici, korisnička služba mora da zameni oštećeni mrežni kabl (pogledajte garantni list).

Tehnički podaci o proizvodu u skladu sa Uredbom EU br. 2019/2016

Marka	Haier
Naziv/identifikator modela	CNBQL3518EV
Kategorija modela	Frižider
Klasa energetske efikasnosti	E
Godišnja potrošnja energije(kWh/god)(1)	220
Ukupna zapremina (l)	264
Zapremina frižidera (l)	191
Zapremina zamrzivača (l)	73
Zapremina rashladnog odeljka (l)	/
Zapremina automatskog ledomata (l)	/
Ocena u zvezdicama	4
Temperatura ostalih odeljaka >14 °C	Nije primenljivo
Sistem bez mraza	Da
Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h)	/
Klimatska ocena (2)	SN/N/ST
Klasa emisija buke i emisija akustične buke koje se prenose vazduhom (dB(A)re1pW)	B(35)
Vreme porasta temperature (h)	12
Kapacitet izrade leda	/
Tip uređaja	Ugradni



Naziv modela	Klasa energetske efikasnosti
CNBQL3518EV	E

Objašnjenja:

- Da, deo opreme

- (1) Na osnovu rezultata ispitivanja usklađenosti sa standardima tokom 24 sata. Stvarna potrošnja zavisi od upotrebe i lokacije uređaja.
- (2) Klimatska ocena za SN: Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturi okruženja između +10 °C i +32 °C
Klimatska ocena za N: Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturi okruženja između +16 °C i +32 °C
Klimatska ocena za ST: Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturi okruženja između +16 °C i +38 °C
Klimatska ocena za T: Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu na temperaturi okruženja između +16 °C i +43 °C

Dodatni tehnički podaci

Napon/frekvencija	220–240 V~ / 50 Hz
Ulazna struja (A)	0,8
Glavni osigurač (A)	16
Rashladna tečnost	R600a
Dimenzije (V/Š/D u mm)	CNBQL3518EV: 1773/540/555



Preporučujemo našu Haier korisničku službu i upotrebu originalnih rezervnih delova. Ako imate problema sa uređajem, prvo pogledajte odeljak REŠAVANJE PROBLEMA.

Ako ne možete da pronađete rešenje tamo, obratite se

- ▶ lokalnom prodavcu ili
- ▶ našem evropskom pozivnom centru servisne službe (pogledajte brojeve telefona navedene u nastavku) ili
- ▶ idite u oblast „Servis i podrška“ na stranici www.haier.com gde možete poslati zahtev
- ▶ za servis i pronaći pitanja i odgovore.

Da biste se obratili našem servisu, uverite se da imate na raspolaganju sledeće podatke.

Informacije se mogu naći na natpisnoj pločici.

Model

Serijski broj

Takođe, pogledajte garantni list koji je isporučen sa proizvodom u slučaju garancije.

Evropski pozivni centar servisne službe		
Zemlja*	Broj telefona	Troškovi
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902509123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	14 ct/min. za pozive na fiksni telefon - maks. 42 ct/min. za pozive na mobilni telefon
Haier Austria (AT)	0820 001 205	14,53 ct/min. za pozive na fiksni telefon - maks. 20 ct/min. sve ostalo
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* Za druge zemlje, pogledajte www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Branch UK

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Trajanje garancije za rashladni uređaj:

Minimalna garancija je: 2 godine za zemlje EU, 3 godine za Tursku, 1 godina za Veliku Britaniju, 1 godina za Rusiju, 3 godine za Švedsku, 2 godine za Srbiju, 5 godina za Norvešku, 1 godina za Maroko, 6 meseci za Alžir, u Tunisu nije potrebna zakonska garancija.

* Period dostupnosti rezervnih delova za popravku uređaja:

Termostati, temperaturni senzori, štampane ploče i izvori svetlosti dostupni su u trajanju od najmanje sedam godina nakon stavljanja poslednje jedinice modela na tržište.

Ručke za vrata, šarke vrata, tacne i korpe za minimalni period od sedam godina zaptivke vrata za minimalni period od 10 godina, nakon stavljanja poslednje jedinice modela na tržište.

* Za dodatne informacije o proizvodu, pogledajte stranicu

<https://eprel.ec.europa.eu/> ili skenirajte QR kôd na energetske nalepnici koja je isporučena sa uređajem.

<u>421 Інформація щодо техніки безпеки</u>	•	Перед першим використанням	422
		Встановлення	422
		Щоденне використання	423
<u>426 Застосування за призначенням</u>	•	Інформація про холодоагент	425
<u>427 Опис виробу</u>	•		
<u>428 Панель керування</u>	•		
<u>429 Експлуатація</u>	•	Функція УВІМК/ВИМК	429
		Налаштування температури холодильника	429
		Функція Super Cool	429
		Функція ECO	429
<u>430 Обладнання</u>	•		
<u>432 Поради щодо енергозбереження</u>	•		
<u>433 Догляд та очищення</u>	•		
<u>435 Пошук і усунення несправностей</u>	•		
<u>439 Встановлення</u>	•		
<u>446 Технічні дані</u>	•		
<u>448 Служба підтримки клієнтів</u>	•		



Натисніть на Зміст,
щоб переглянути
детальну інформацію.

Дякуємо Вам за придбання продукції Haier.

Уважно прочитайте ці інструкції, перш ніж користуватися цим приладом. Інструкції містять важливу інформацію, яка допоможе вам отримати максимальний зиск від приладу і забезпечити безпечну і правильну установку, використання та обслуговування.

Зберігайте цей посібник у зручному місці, щоб ви завжди могли звернутися до нього для безпечного та правильного використання приладу.

Якщо ви продаєте прилад, віддаєте його або залишаєте його під час переїзду, переконайтеся, що ви також передаєте цей посібник, аби новий власник міг ознайомитися з інформацією про прилад та заходами техніки безпеки.

Приладдя

Перевірте наявність приладдя та документації відповідно до цього переліку:





ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Важлива інформація щодо техніки безпеки



ЗАУВАЖЕННЯ – Загальна інформація та поради



Екологічна інформація



Утилізація

Допоможіть захистити довкілля та здоров'я людей. Покладіть упаковку у відповідні контейнери для переробки. Допоможіть переробити відходи електричних та електронних приладів. Не утилізуйте прилади, позначені цим символом, разом з побутовими відходами. Поверніть виріб на місцевий пункт переробки або зверніться до місцевої служби.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Ризик травмування або задухи!

Холодоагенти та гази повинні бути утилізовані професійно. Переконайтеся, що трубка контуру холодоагенту не пошкоджена, перш ніж її належним чином утилізувати. Від'єднайте прилад від електромережі. Відріжте кабель живлення та утилізуйте його. Зніміть лотки і ящики, а також дверні застібки та ущільнювачі, щоб діти й домашні тварини не зачинилися в приладі.



Перед першим увімкненням приладу прочитайте наступні поради з техніки безпеки!



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Перед першим використанням

- ▶ Переконайтеся, що при транспортуванні не було завдано пошкоджень.
- ▶ Зачекайте щонайменше дві години, перш ніж установити пристрій; це забезпечить ефективне функціонування контуру циркуляції холодоагента.
- ▶ Через значну вагу приладу переміщувати його повинні дві особи водночас.
- ▶ Видаліть усі пакувальні матеріали, зберігайте їх у недоступному для дітей місці та утилізуйте екологічно чистим способом.
- ▶ Очистіть прилад зсередини та зовні водою з м'яким миючим засобом, перш ніж класти в нього продукти.
- ▶ Після вирівнювання та очищення приладу зачекайте принаймні 2-5 годин, перш ніж підключати його до джерела живлення. Див. розділ ВСТАНОВЛЕННЯ.
- ▶ Перед завантаженням продуктів попередньо охолодіть відсіки при високих налаштуваннях. Функція Power-Freeze допомагає швидко охолодити відділення.
- ▶ Температура холодильного відділення автоматично встановлюється на 4°C. Це рекомендовані налаштування. За бажанням ви можете змінити ці значення температури вручну. Див. розділ "Налаштування температури".

Встановлення

- ▶ Прилад слід розмістити в добре провітрюваному місці. Забезпечте простір щонайменше на 10 см вище та навколо приладу.
- ▶ Ніколи не розміщуйте прилад у вологому місці або місці, де на нього можуть потрапляти бризки води. Прибирайте забруднення та протирайте насухо прилад м'якою чистою тканиною.
- ▶ Не встановлюйте прилад під прямими сонячними променями або поблизу джерел тепла (наприклад, печей, обігрівачів).
- ▶ Встановлюйте прилад і регулюйте його рівень у місці, що відповідає розмірам та використанню приладу.
- ▶ Не закривайте вентиляційні отвори в приладі або вбудованій конструкції.
- ▶ Пересвідчіться, що електричні характеристики на паспортній табличці збігаються з характеристиками джерела електроживлення. Якщо це не так, зверніться до електрика.
- ▶ Прилад працює від джерела електроживлення з 220-240 В змін. струму/50 Гц. Аномальні коливання напруги можуть призвести до збоїв під час запуску приладу, або пошкодження регулятора температури чи компресора, або дивного шуму під час роботи. У цьому разі слід установити автоматичний регулятор.
- ▶ Не використовуйте багатощетельні адаптери та подовжувачі.
- ▶ Заборонено розташовувати переносні подовжувачі з кількома розетками або портативні джерела живлення позаду приладу.
- ▶ Переконайтеся, що кабель живлення не затиснутий холодильником. Не наступайте на кабель живлення.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- ▶ Для живлення приладу використовуйте окрему заземлену розетку, яка є легко доступною. Прилад повинен бути заземлений.
Лише для Великої Британії: кабель живлення приладу обладнано 3-контактною (з заземленням) вилкою, яка підключається до 3-контактної (заземленої) розетки. Заборонено обрізати чи демонтувати третій штир (заземлення). Після встановлення приладу вилка має бути легко доступна.
- ▶ Не пошкодьте охолоджувальний контур.

Щоденне використання

- ▶ Цей прилад може використовуватися дітьми віком 8 років і старшими, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними й розумовими можливостями, недостатнім досвідом і знаннями за умови, що вони перебувають під належним наглядом або проінструктовані щодо порядку безпечного користування приладом та усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки.
- ▶ Дітям віком від 3 до 8 років дозволяється завантажувати та розвантажувати, але не дозволяється чистити або встановлювати холодильні прилади.
- ▶ Тримайте дітей віком до 3 років подалі від приладу, якщо вони не перебувають під постійним наглядом дорослих осіб.
- ▶ Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- ▶ Якщо поблизу приладу витікає холодний або інший легкозаймистий газ, закрийте вентиль газу, що витікає, відкрийте двері й вікна та не виймайте вилку кабелю живлення холодильника або будь-якого іншого приладу з розетки.
- ▶ Зверніть увагу, що прилад налаштований для роботи в певному діапазоні температур навколишнього середовища: від 10°C до 43°C. Прилад може не працювати належним чином, якщо він залишається на тривалий час при температурі вище або нижче зазначеного діапазону.
- ▶ Не ставте нестійкі предмети (важкі предмети, ємності з водою) на холодильник, щоб уникнути травмування через падіння таких предметів або ураження електричним струмом у результаті контакту з водою.
- ▶ Не тягніть за дверні полиці. Дверцята можуть нахилитися, полиця для пляшок може висунутися, а прилад може перекинутися.
- ▶ Відчиняйте та зачиняйте дверцята тільки за допомогою ручок. Відстань між дверцятами й між дверцятами та шафою дуже мала. Не простягайте руки в ці місця, щоб уникнути защемлення пальців. Відчиняйте й зачиняйте дверцята холодильника лише тоді, коли в зоні руху дверцят немає дітей.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- ▶ Не зберігайте й не використовуйте легкозаймисті, вибухонебезпечні або корозійні матеріали в приладі або поблизу нього.
- ▶ Не зберігайте у приладі медикаменти, бактерії або хімічні речовини. Це побутовий прилад. Не рекомендовано зберігати в ньому матеріали, що вимагають строгого дотримання діапазону температур.
- ▶ Ніколи не зберігайте в морозильному відділенні рідини в пляшках або банках (крім міцного алкоголю), особливо газовані напої, оскільки вони луснуть під час заморжування.
- ▶ Перевірте стан продуктів, якщо в морозильному відділенні відбулося підвищення температури.
- ▶ Не встановлюйте необґрунтовано низьку температуру в холодильному відділенні. При високих налаштуваннях можливі мінусові температури.
Увага! Пляшки можуть розірватися
- ▶ Не торкайтеся заморожених продуктів мокрими руками (одягайте рукавички). Особливо не їжте морозиво відразу після того, як його вийняли з морозильного відділення. Існує ризик замерзання або утворення морозних пухирів.
ПЕРША допомога: негайно помістіть під проточну холодну воду.
Не намагайтесь відірватись!
- ▶ Не торкайтеся внутрішньої поверхні морозильного відділення під час роботи, особливо мокрими руками, оскільки ваші руки можуть примерзнути до поверхні.
- ▶ Від'єднайте прилад від мережі у випадку перебою електропостачання або перед чищенням. Зачекайте щонайменше 7 хвилин перш ніж знову підключити прилад, оскільки частий запуск може пошкодити компресор.
- ▶ Не користуйтеся електричними приладами всередині відділень для зберігання харчових продуктів приладу, якщо вони не належать до типу пристроїв, рекомендованих виробником. Технічне обслуговування / очищення
- ▶ Переконайтеся, що діти перебувають під наглядом, якщо вони чистять і обслуговують прилад.
- ▶ Перш ніж проводити будь-яке планове технічне обслуговування, від'єднайте прилад від електромережі. Зачекайте щонайменше 5 хвилин перш ніж знову підключити прилад, оскільки частий запуск може пошкодити компресор.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- ▶ Вимикаючи прилад, тримайтеся за вилку, а не за кабель.
- ▶ Не очищуйте прилад жорсткими щітками, дротяними щітками, мийним порошком, бензином, амілацетатом, ацетоном та подібними органічними розчинами, кислотними або лужними розчинами. Щоб уникнути пошкоджень, очищуйте спеціальним засобом для миття холодильників.
- ▶ Не зіскрібайте іній та лід гострими предметами. Не використовуйте розпилювачі, електричні нагрівачі, такі як обігрівачі, фени, пароочищувачі та інші джерела тепла, щоб уникнути пошкодження пластикових частин.
- ▶ Для прискорення процесу розморожування не використовуйте механічні або інші пристрої, окрім рекомендованих виробником.
- ▶ У випадку пошкодження кабелю живлення для уникнення можливої небезпеки його заміну має проводити виробник, його сервісний представник або особи з подібною кваліфікацією.
- ▶ Не намагайтеся самостійно ремонтувати, розбирати чи модифікувати прилад. Для ремонту звертайтеся у нашу службу обслуговування клієнтів.
- ▶ Принаймні раз на рік видаляйте пил із задньої панелі пристрою, щоб уникнути небезпеки пожежі, а також збільшення споживання енергії.
- ▶ Не розбризкуйте воду на прилад і не промивайте його струменем води під час чищення.
- ▶ Не використовуйте пару або розпилювач води під час очищення приладу.
- ▶ Не мийте холодні скляні полиці гарячою водою. Різкий контраст температур може призвести до розтріскування скла.

Інформація про холодоагент



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Прилад містить легкозаймистий холодоагент ІЗОБУТАН (R600a).

Переконайтеся, що контур холодоагенту не пошкоджений під час транспортування або встановлення приладу. Витік холодоагенту може призвести до травм очей або займання. Якщо сталося пошкодження, тримайте подалі від приладу відкриті джерела вогню, ретельно провітрюйте приміщення, не підключайте та не від'єднуйте шнури живлення цього або будь-якого іншого приладу.

Повідомте службу підтримки клієнтів.

У разі контакту очей з холодоагентом негайно промийте їх під проточною водою і негайно зверніться до окуліста.



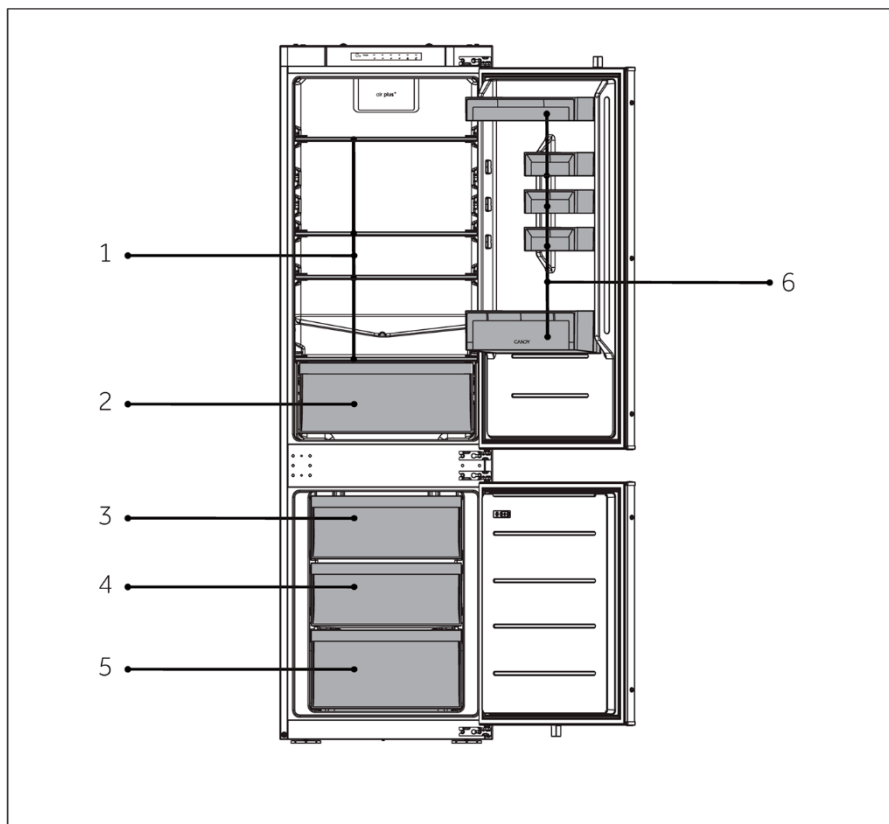
Застосування за призначенням

Цей прилад призначений для охолодження та заморожування продуктів. Він був розроблений виключно для використання в побуті й подібних сферах застосування, як-от: у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях; у житлових будинках на фермах; для клієнтів у готелях, мотелях й інших житлових приміщеннях; у готелях типу "ночівля і сніданок". Він не призначений для комерційного або промислового використання. Зміни або модифікації пристрою не допускаються. Використання не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій і втрати гарантії.



i ЗАУВАЖЕННЯ

Через технічні зміни та різні моделі деякі з ілюстрацій у цьому посібнику можуть відрізнятися від вашої моделі.



A: Холодильне відділення

1 Звичайні полиці

2 Ящик

6 Тримач для пляшок

B: Морозильне відділення

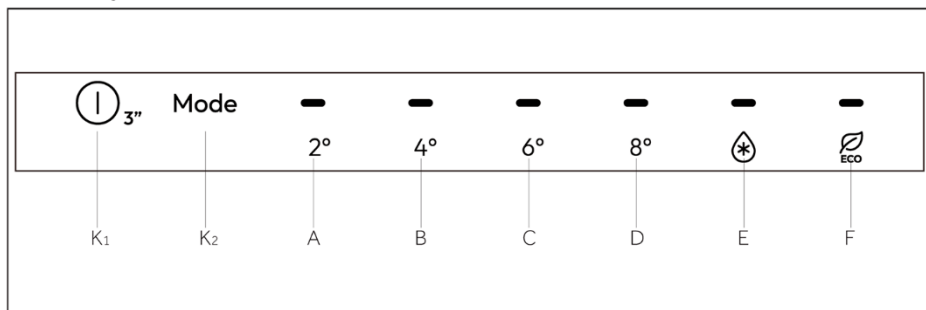
3 Верхній ящик
морозильного відділення

4 Середній ящик
морозильного відділення

5 Нижній ящик
морозильного відділення



Панель управління



Індикатори:

- A Індикатор 2°C
- B Індикатор 4°C
- C Індикатор 6°C
- D Індикатор 8°C
- E Функція Super Cool
- F Функція ECO

Кнопки:

- K₁ Кнопка УВІМК/ВИМК
- K₂ Кнопка встановлення режиму

Увімкнення/вимкнення приладу

Прилад починає працювати, як тільки його підключено до джерела живлення.

Під час першого увімкнення холодильника температура за замовчуванням становить 4°C.

ЗАУВАЖЕННЯ

Коли прилад вмикається після відключення від електромережі, для досягнення потрібної температури може знадобитися до 12 годин.

Спорожніть прилад перед вимкненням. Щоб вимкнути прилад, витягніть шнур живлення з розетки.



Функція УВІМК/ВИМК

Кнопка УВІМК/ВИМК використовується для перемикання між режимами ВИМК (призупинення роботи) та УВІМК (нормальний робочий режим).

Перехід у режим ВИМК: у робочому режимі холодильника натисніть і утримуйте впродовж 3 секунд кнопку УВІМК/ВИМК, щоб вимкнути індикаторну панель керування, освітлення, охолодження та інші функції холодильника, що супроводжується звуковим сигналом.



ЗАУВАЖЕННЯ

Режим ВИМК не вимикає прилад, і холодильник у цей час залишається увімкненим.

Вихід із режиму ВИМК: у режимі ВИМК натисніть і утримуйте впродовж 3 секунд кнопку УВІМК/ВИМКЛ, щоб увімкнути індикаторну панель керування, освітлення, охолодження та інші функції холодильника, що супроводжується звуковим сигналом. Холодильник повернеться до попередньо встановленої температури та функцій і перейде в нормальний робочий режим.

Налаштування температури холодильника

Послідовно натискайте кнопку "K2" (Кнопка встановлення режиму "Mode"), щоразу лунатиме звуковий сигнал. Температура холодильника відображатиметься циклічно у послідовності "2°->4°->6°->8°->Super Cool->Енергозбереження".

Функція Super Cool

Натисніть кнопку "K2" (Кнопка встановлення режиму "Mode"), виберіть режим Super Cool, увійдіть у функцію Super Cool. Виберіть інший режим, вийдіть із функції Super Cool.



ЗАУВАЖЕННЯ

1. У режимі функції Super Cool функція автоматичного налаштування Auto-set не може бути увімкнена одночасно через різні режими керування. Якщо ви виберете одну функцію, яка конфліктує з іншою функцією, вихідна функція буде автоматично скасована.
2. Цю функцію буде автоматично вимкнено через 24 години.

Функція ECO

Відкривши дверцята холодильника, натисніть кнопку "K2" (Кнопка встановлення режиму "Mode") і встановіть режим ECO. Коли почне світитися індикатор функції ECO, це означатиме, що холодильник перебуває в цьому режимі. Встановіть інший режим і вийдіть з функції ECO. У режимі ECO холодильник автоматично працюватиме при середній температурі 5°C.



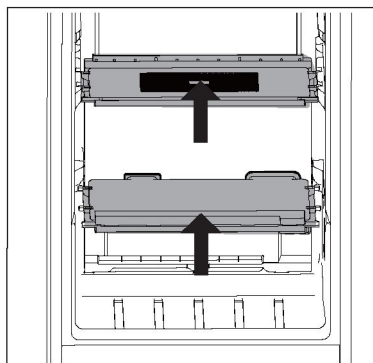
Ящик Humidity Zone

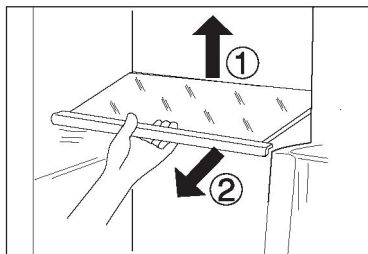
У цьому відділенні рівень вологості вищий, ніж у холодильному відділенні. Він автоматично контролюється системою і підходить для зберігання фруктів, овочів, салатів тощо.



ЗАУВАЖЕННЯ

1. Не знімайте пластикову кришку всередині двох зон.
2. Вона підтримує рівень вологості.
3. Чутливі до холоду фрукти, такі як ананаси, авокадо, банани, грейпфрути, не рекомендується зберігати у цих двох ящиках.





Регульовані полиці

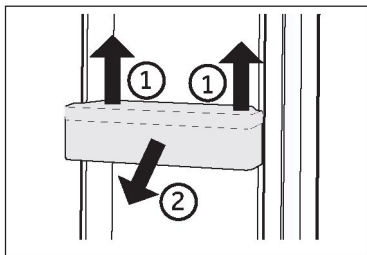
1. Висоту полиць можна регулювати відповідно до ваших потреб у зберіганні.
2. Щоб перемістити полицю, спочатку зніміть її, піднявши задній край ① витягнувши ②.
3. Щоб встановити її, надіньте її на виступи з обох боків і посуньте в крайнє заднє положення, доки задня частина полиці не зафіксується в пазах з боків.

i ЗАУВАЖЕННЯ

Переконайтеся, що всі краї полиці вирівняні.

Знімні дверні полиці/тримач для пляшок

1. Дверні полиці можна зняти для очищення:
2. Покладіть руки на обидва боки полиці, підніміть її вгору ① і витягніть ②.
3. Щоб вставити дверну полицю, виконуйте описані вище дії у зворотному порядку.

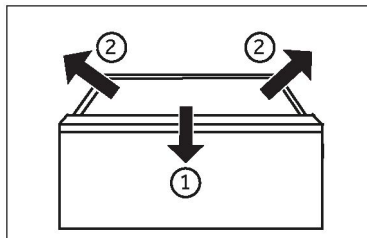


i ЗАУВАЖЕННЯ

Після увімкнення приладу для досягнення правильної температури може знадобитися до 12 годин.

Знімний ящик

Щоб вийняти ящик, максимально витягніть його, підніміть і зніміть (2).
Щоб вставити ящик, виконуйте описані вище дії у зворотному порядку.



Освітлення

Світлодіодне внутрішнє освітлення вмикається, коли відкриваються дверцята. Інші налаштування приладу не впливають на роботу освітлення.



Поради щодо енергозбереження

- ▶ Переконайтеся, що прилад належним чином провітрюється (див. ВСТАНОВЛЕННЯ).
- ▶ Не встановлюйте прилад під прямими сонячними променями або поблизу джерел тепла (наприклад, печей, обігрівачів).
- ▶ Уникайте непотрібно низької температури в приладі. Споживання енергії зростає, чим нижча встановлена температура в приладі.
- ▶ Такі функції, як Super Freeze, споживають більше енергії.
- ▶ Дайте теплій їжі охолонути, перш ніж помістити її в прилад.
- ▶ Відкривайте дверцята приладу якомога менше та якомога швидше.
- ▶ Не переповнюйте прилад, щоб не перешкоджати потоку повітря.
- ▶ Уникайте повітря всередині упаковки харчових продуктів.
- ▶ Зберігайте ущільнення дверцят чистими, щоб дверцята завжди зачинялися правильно.
- ▶ Розморожуйте заморожені продукти в холодильному відділенні.
- ▶ Найбільш енергозберігаюча конфігурація вимагає, щоб ящики, бокс для продуктів і полиці були розміщені в приладі в тому ж оригінальному стані, в якому вони були встановлені на заводі, а продукти були розміщені якнайдалі, щоб не перешкоджати виходу повітря з повітропроводу.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

Перед чищенням від'єднайте прилад від джерела електроживлення

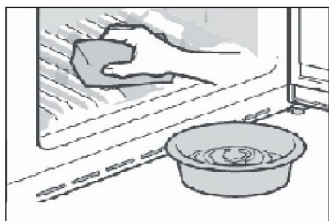
Очищення

Очищуйте прилад, коли зберігається мало або взагалі немає продуктів.

Прилад слід очищати кожні чотири тижні для належного обслуговування та запобігання утворенню неприємних запахів у продуктів, які зберігаються в ньому.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

- ▶ Не очищуйте прилад жорсткими щітками, дротяними щітками, мийним порошком, бензином, амілацетатом, ацетоном та подібними органічними розчинами, кислотними або лужними розчинами. Щоб уникнути пошкоджень, очищуйте спеціальним засобом для миття холодильників.
- ▶ Не розбризкуйте воду на прилад і не промивайте його струменем води під час чищення.
- ▶ Не використовуйте пару або розпилювач води під час очищення приладу.
- ▶ Не мийте холодні скляні полиці гарячою водою. Різкий контраст температур може призвести до розтріскування скла.
- ▶ Не торкайтеся внутрішньої поверхні морозильного відділення, особливо мокрими руками, оскільки ваші руки можуть примерзнути до поверхні.
- ▶ У разі нагрівання перевірте стан заморожених продуктів.



- ▶ Завжди тримайте ущільнювач дверцят чистим.
- ▶ Очистіть внутрішню частину та корпус приладу губкою, змоченою в теплій воді з нейтральним миючим засобом.
- ▶ 1. Протріть внутрішню та зовнішню частину холодильника, включно з ущільнювачем дверцят, дверні полиці, скляні полиці, ящики тощо, м'яким рушником або губкою, змоченою в теплій воді (можна додати нейтральний миючий засіб).
- ▶ 2. Якщо пролилася рідина, вийміть усі забруднені частини, промийте проточною водою, висушіть і помістіть назад у холодильник.
- ▶ 3. Якщо розлились вершки (наприклад, сметана, тале морозиво), вийміть усі забруднені частини, покладіть їх у теплу воду при температурі близько 40°C на деякий час, а потім промийте проточною водою, висушіть і установіть на місце у холодильник.
- ▶ 4. Якщо якась дрібна деталь або компонент потрапить всередину холодильника (між полицями або ящиками), застосуйте невелику м'яку щітку, щоб дістати їх. Якщо ви не зможете дістатися до деталі, зверніться до служби підтримки.
- ▶ Сполосніть чистою водою й витріть м'якою тканиною.
- ▶ Не мийте будь-які частини приладу в посудомийній машині.
- ▶ Зачекайте щонайменше 5 хвилин перед повторним запуском приладу, оскільки частий запуск може пошкодити компресор.

Розморозжування

Розморозжування холодильного та морозильного відділень здійснюється автоматично; ручне керування не потрібне.



Заміна світлодіодних ламп



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не замінюйте світлодіодну лампу самостійно, її повинен замінювати лише виробник або уповноважений сервісний агент.

Світлодіодні лампи використовують як джерело світла, оскільки вони мають низьке енергоспоживання та тривалий термін служби. У разі виникнення будь-яких відхилень від норми зверніться до служби підтримки клієнтів. Див. СЛУЖБА ПІДТРИМКИ КЛІЄНТІВ.

Параметри ламп:

Холодильне відділення: 12 В, макс. 2 Вт

Морозильне відділення: 12 В, макс. 2 Вт

Невикористання протягом тривалого часу

Якщо ви не використовуєте прилад протягом тривалого часу, і ви не хочете використовувати функцію Holiday:

Вийміть продукти харчування.

Вийміть вилку з розетки мережі електроживлення.

Очистіть прилад, як описано вище.

Тримайте дверцята відчиненими, щоб запобігти утворенню неприємних запахів всередині.



ЗАУВАЖЕННЯ

Вимикайте прилад лише за крайньої необхідності.

Пересування приладу

1. Вийміть усі продукти та від'єднайте прилад від розетки електромережі.
2. Закріпіть полиці й інші рухомі частини в холодильному та морозильному відділеннях клейкою стрічкою.
3. Не нахилийте холодильник більше ніж на 45°, щоб запобігти пошкодженню охолоджувальної системи.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- ▶ Не піднімайте прилад за ручки.
- ▶ Ніколи не розміщуйте прилад горизонтально на підлозі.



Багато проблем, що виникають, можна вирішити самостійно без спеціальних знань. У разі виникнення проблем перевірте всі зазначені варіанти та дотримуйтеся наведених нижче інструкцій, перш ніж звертатися до служби післяпродажного обслуговування. Див. СЛУЖБА ПІДТРИМКИ КЛІЄНТІВ.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- ▶ Перед обслуговуванням вимкніть прилад і вийміть вилку з розетки.
- ▶ Електрообладнання має обслуговуватися лише кваліфікованими фахівцями-електриками, тому що неналежний ремонт може призвести до значних непрямих збитків.
- ▶ У випадку пошкодження кабелю живлення для уникнення можливої небезпеки його заміну має проводити виробник, його сервісний представник або особи з подібною кваліфікацією.

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
Компресор не працює.	• Штепсельна вилка не під'єднана до розетки електромережі. • Прилад знаходиться в циклі розморожування.	• Під'єднайте вилку до мережі електроживлення. • Це нормально для автоматичного розморожування.
Прилад запускається надто часто або працює надто довго.	• Температура в приміщенні або на вулиці занадто висока. • Живлення приладу було вимкнено протягом певного часу. • Дверцята приладу не зачищено достатньо щільно. • Дверцята відчинялися занадто часто або на занадто тривалий час. • Налаштування температури в морозильному відділенні занадто низьке. • Ущільнювач дверцят забруднений, зношений, тріснутий або не відповідає вимогам. • Не забезпечується потрібна циркуляція повітря.	• За таких умов для приладу нормально працювати довше. • Зазвичай для повного охолодження приладу потрібно 8-12 годин. • Закрийте дверцята/ящик і переконайтеся, що прилад розташований на рівній поверхні, а в дверцятах немає продуктів або контейнерів, що вільно рухаються. • Не відкривайте дверцята/ящик занадто часто. • Встановіть температуру вище, поки не буде отримано задовільну температуру холодильника. Щоб температура холодильника стала стабільною, потрібно 24 години. • Очистіть ущільнювачі дверцят/ящика або замініть їх, звернувшись до служби підтримки клієнтів. • Забезпечте належну вентиляцію.



Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
Всередині холодильника брудно та/або погано пахне.	- Внутрішня частина холодильника потребує очищення. - У холодильнику зберігаються продукти з сильним запахом.	- Вимийте внутрішні поверхні холодильника. - Ретельно запакуйте їжу.
Всередині приладу недостатньо холодно.	- Встановлено занадто високу температуру. - Були покладені занадто теплі продукти. - Занадто багато продуктів було покладено за один раз. - Продукти знаходяться занадто близько один до одного. - Дверцята/ящик приладу не зачинено достатньо щільно. - Дверцята/ящик відчинялися занадто часто або на занадто тривалий час.	- Перевстановіть температуру. - Завжди охолоджуйте продукти перед зберіганням. - Завжди кладіть продукти невеликими кількостями. - Залиште проміжок між кількома продуктами, щоб повітря протікало. - Зачиніть дверцята/ящик. - Не відчиняйте дверцята/ящик занадто часто.
Всередині приладу занадто холодно.	- Встановлено занадто низьку температуру. - Функція Super Freeze/ Super Cool активована або працює занадто довго.	- Перевстановіть температуру. - Вимкніть функцію Super Freeze/Super Cool
Утворення вологи всередині холодильного відділення.	- Клімат надто теплий і вологий. - Дверцята/ящик приладу не зачинено достатньо щільно. - Дверцята/ящик відчинялися занадто часто або на занадто тривалий час. - Контейнери для продуктів харчування або рідини залишено відкритими.	- Встановіть більш високу температуру. - Зачиніть дверцята/ящик. - Не відкривайте дверцята/ящик занадто часто. - Давайте гарячим продуктам охолонути до кімнатної температури і накривайте продукти та рідини.
Волога накопичується на зовнішній поверхні холодильника або між дверцятами/дверцями та ящиком.	- Клімат надто теплий і вологий. - Дверцята не зачинено достатньо щільно. Холодне повітря в приладі та тепле повітря поза ним викликають конденсацію.	- Це нормально в вологому кліматі і зміниться після зниження вологості. - Переконайтеся, що дверцята/ящик щільно закриті.



Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
Індикація світиться, проте охолодження не відбувається.	Прилад знаходиться в демонстраційному режимі.	- Зверніть увагу, в якому стані знаходиться прилад. Якщо прилад знаходиться в демонстраційному режимі, вийдіть з нього. - Вихід: ① Вимкніть живлення, потім увімкніть і вийдіть. ② Відкрийте дверцята холодильника і натисніть на 8 секунд кнопку "Mode" протягом 12 годин після увімкнення живлення.
Значна кількість льоду і наморозь у морозильному відділенні.	- Продукти не були належним чином упаковані. - Дверцята/ящик приладу не зачинено достатньо щільно. - Дверцята/ящик відчинялися занадто часто або на занадто тривалий час. - Ущільнювач дверцят/ящика забруднений, зношений, тріснутий або не відповідає вимогам. - Щось зсередини перешкоджає належному закриттю дверцят/ящика.	- Завжди добре пакуйте продукти. - Зачиніть дверцята/ящик. - Не відчиняйте дверцята/ящик занадто часто. - Очистіть ущільнювачі дверцят/ящика або замініть їх новими. - Змініть положення полиць, дверних полиць або внутрішніх контейнерів, щоб дверцята/ящик могли закритися.
Боковини шафи і дверна планка нагріваються.	—	Це нормально.
Прилад видає ненормальні звуки.	- Прилад не розташований на рівній поверхні. - Прилад торкається якогось предмета поряд із ним.	- Відрегулюйте ніжки, щоб вирівняти прилад. - Видаліть предмети навколо приладу.
Чутно легкий звук, схожий на звук проточної води.	—	Це нормально.
Лунає звуковий сигнал.	Дверцята холодильного відділення відчинені.	Зачиніть дверцята.
Ви чуєте слабкий гул.	Працює протиконденсатна система.	Це запобігає конденсації і є нормальним явищем.
Система внутрішнього освітлення або система охолодження не працює.	- Штепсельна вилка не під'єднана до розетки електромережі. - Блок живлення пошкоджений. - Світлодіодна лампа не працює.	- Під'єднайте вилку до мережі електроживлення. - Перевірте електропостачання приміщення. Зателефонуйте до місцевої електроенергетичної компанії! - Зверніться до служби підтримки для заміни лампи.



Щоб зв'язатися зі службою технічної підтримки, відвідайте наш веб-сайт:
<https://corporate.haier-europe.com/en/>.

У розділі "Веб-сайт" виберіть торговельну марку свого виробу та свою країну. Вас буде перенаправлено на певний веб-сайт, де ви зможете знайти номер телефону і форму для звернення до служби технічної допомоги.

Збій електроживлення

У разі відключення електроенергії продукти залишатимуться безпечно холодними протягом 5 годин. Дотримуйтеся наведених нижче порад під час тривалого переривання живлення, особливо влітку:

- ▶ Відчиняйте дверцята/ящик якомога рідше.
- ▶ Не кладіть додаткові продукти в прилад за відсутності електроживлення.
- ▶ Якщо отримано попереднє повідомлення про відключення електроживлення, а тривалість відключення перевищує 5 годин, зробіть лід і покладіть його в контейнері у верхній частині холодильного відділення.
- ▶ Після відновлення електроживлення необхідно негайно перевірити продукти.
- ▶ Оскільки температура в холодильнику підвищуватиметься під час перерви в подачі електроенергії або іншої несправності, термін зберігання та їстівна якість продуктів зменшуватимуться. Будь-які розморожені продукти слід негайно або спожити, або приготувати та заморозити (де це доречно), щоб уникнути небезпеки для здоров'я.

Функція пам'яті під час переривання електроживлення

Після відновлення живлення прилад продовжує працювати з налаштуваннями, які були встановлені до відключення живлення.



Розпакування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

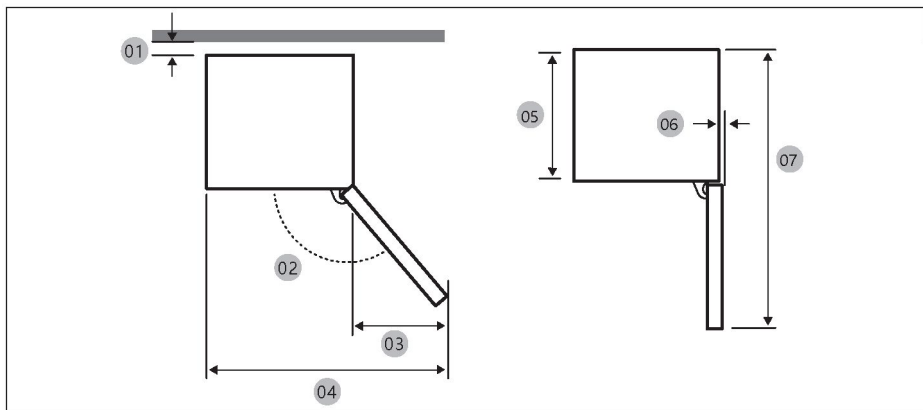
- ▶ Прилад важкий. Його мають переміщувати принаймні дві особи.
- ▶ Зберігайте всі пакувальні матеріали у недоступному для дітей місці та утилізуйте їх екологічно чистим способом.
- ▶ Вийміть прилад з упаковки.
- ▶ Видаліть всі пакувальні матеріали.

Умови довкілля

Температура в приміщенні завжди повинна бути від 10°C до 38°C, оскільки це може вплинути на температуру всередині приладу і його енергоспоживання. Не встановлюйте прилад біля іншого обладнання, що випромінює тепло (духових шаф, холодильників) без ізоляції.

Вимоги до розміщення

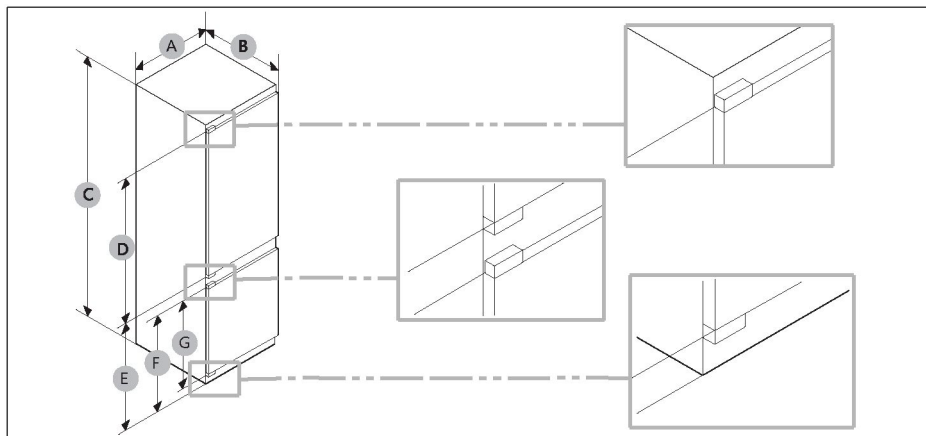
Необхідний простір при відкриванні дверцят (без дверної панелі шафи)



Модель	CNBQL3518EV
01 *	10 (мін.) / 30 (рекомендовано)
02	95° (рекомендовано)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1060

01 Від шафи до задньої частини виробу. (одиниці вимірювання: мм)

Розмір виробу



Модель	A (мм)	B (мм)	C (мм)	D (мм)	E (мм)	F (мм)	G (мм)
CNBQL3518EV	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618



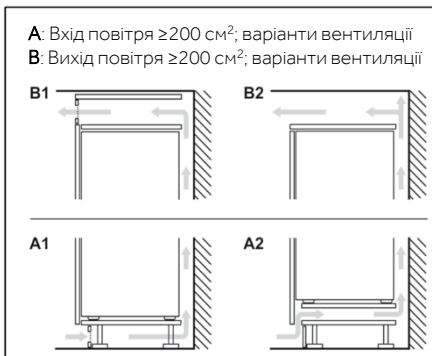
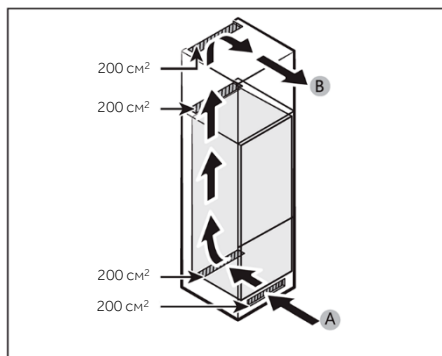
ЗАУВАЖЕННЯ

- Зазначене енергоспоживання базується на умові, що відстань від шафи до задньої стінки виробу становить 10 мм. Виріб буде працювати належним чином навіть при зазорі менше 10 мм, проте він споживатиме трохи більше енергії.
- Ми рекомендуємо використовувати шафу товщиною 18 мм з петлями товщиною менше 20 мм.
- Вимірювання в наведеній вище таблиці можуть відрізнятися залежно від методу вимірювання.
- Для вбудованого встановлення див. Посібник із встановлення.

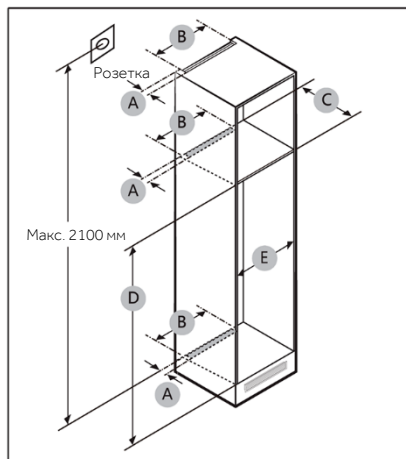


Переріз вентиляційного повітропроводу

Для забезпечення достатньої вентиляції приладу з міркувань безпеки необхідно дотримуватися інформації про необхідні поперечні перерізи вентиляційного повітропроводу.



Розмір шафи



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Гарантія не поширюється на будь-які несправності виробу, пов'язані з наведеними нижче причинами.

1. Невідповідні умови на місці встановлення або неправильні розміри шафи.
2. Дефектна шафа.
3. Помилки встановлювача або користувача.



Розміри для встановлення

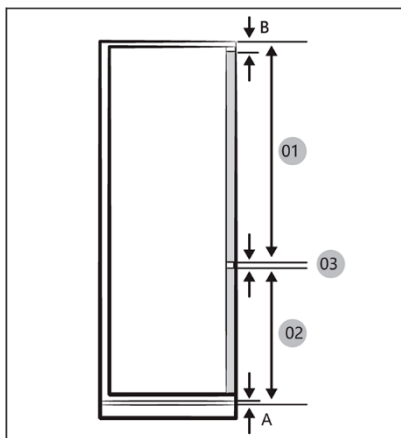
Вимоги до місця для встановлення дивіться на малюнках і в таблицях нижче.

Модель		A (мм)	B (мм)	C (мм)	D (мм)	E (мм)	Примітка
CNBQL3518EV	Мін.	50	400	560	1778	560	Петля: 17 мм
	Рекомендовано			580	1780	562	
	Макс.			-	1782	568	



i ЗАУВАЖЕННЯ

- Якщо ширина шафи перевищує 568 мм, прокладка (між холодильником і шафою) може ослабнути.
- Якщо шафа вища за максимальний розмір (1782 мм), необхідно використовувати інші оздоблювальні матеріали для заповнення проміжку.



i ЗАУВАЖЕННЯ

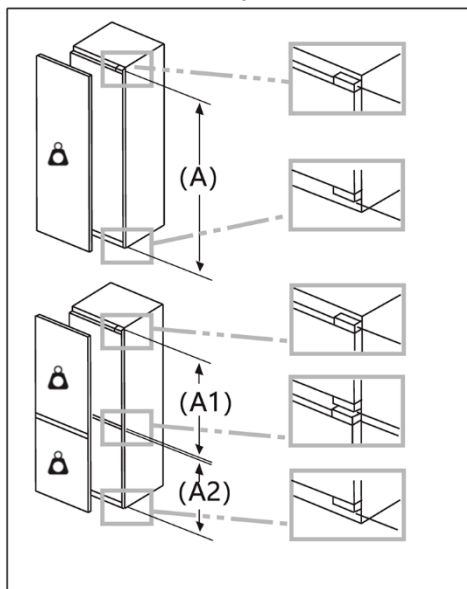
Щоб встановити шафу з зазором 4 мм (03), див. довідкову таблицю шафи нижче.

- A. Нижній край передньої панелі над вентиляцією повітря
- B. Виступ передньої панелі

(одиниці вимірювання: мм)

Модель	CNBQL3518EV
01	Мін. 1028+B Макс. 1106+B
02	Мін. 662+A Макс. 740+A
03	4 мм (зазор між панелями дверцят холодильного й морозильного відділень)

Максимально допустима вага фасадів



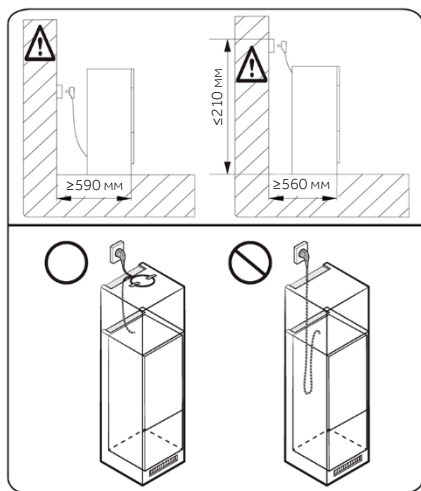
Встановлені фасади, що перевищують допустиму вагу, можуть спричинити пошкодження та призвести до функціональних порушень петель.



Вага
(кг)

1500-1750 мм	22
720-1400 мм	19
A1	15
A2	15

Врахування місця розташування розетки та необхідного простору

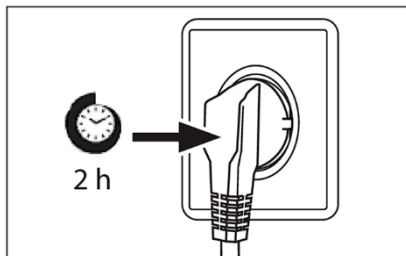


ЗАУВАЖЕННЯ

Якщо ви встановлюєте холодильник у шафу глибиною 560 мм, переконайтеся, що шнур живлення розташований збоку холодильника, перш ніж підключати його до розетки. Якщо шнур живлення знаходиться позаду холодильника, це може знизити енергоефективність.



Час очікування



Щоб компресор не потребував технічного обслуговування, олива знаходиться в капсулі компресора. Ця олива може потрапляти у закриту систему трубопроводів під час транспортування під нахилом. Перед підключенням приладу до джерела живлення потрібно зачекати щонайменше 2 години, щоб олива стекла назад до капсули.

Електричне з'єднання

Перед кожним підключенням перевірте, чи:

- ▶ блок живлення, розетка та запобіжник відповідають характеристикам, зазначеним на паспортній табличці.
- ▶ розетка живлення заземлена; прилад не слід підключати за допомогою багатоштексельної вилки або подовжувача.
- ▶ штексельна вилка та розетка повністю відповідають вимогам.

Вставте вилку в належним чином встановлену побутову розетку.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Щоб уникнути ризиків, пошкоджений шнур живлення повинен бути замінений службою підтримки клієнтів (див. гарантійний талон).



Мікрофіша виробу відповідно до регламенту ЄС № 2019/2016

Торговельна марка	Haier
Назва/ідентифікатор моделі	CNBQL3518EV
Категорія моделі	Холодильник
Клас енергоефективності	E
Річне споживання енергії (кВт·год/рік) (1)	220
Загальний об'єм (л)	264
Об'ємний холодильного відділення (л)	191
Об'єм морозильного відділення (л)	73
Об'єм секції охолоджувача (л)	/
Об'єм автоматичного льодогенератора (л)	/
Зірковий рейтинг	4
Температура інших відсіків > 14°C	Не застосовується
Система Frost-free	Так
Потужність заморожування (кг/24 год)	/
Кліматичний рейтинг(2)	SN/N/ST
Клас емісії шуму та емісія повітряного акустичного шуму (db(A) re 1pW)	B(35)
Час підвищення температури (год)	12
Продуктивність виготовлення льоду	/
Тип приладу	Вбудований



Назва моделі	Клас енергоефективності
CNBQL3518EV	E

Пояснення:

- Так, маються

- (1) За результатами випробування на відповідність стандартам протягом 24 годин. Фактичне споживання залежить від використання та розташування приладу.
- (2) Кліматичний клас SN: Цей прилад призначений для використання при температурах навколишнього середовища від +10°C до +32°C
Кліматичний клас N: Цей прилад призначений для використання при температурах навколишнього середовища від +16°C до +32°C
Кліматичний клас ST: Цей прилад призначений для використання при температурах навколишнього середовища від +16°C до +38°C
Кліматичний клас T: Цей прилад призначений для використання при температурах навколишнього середовища від +16°C до +43°C

Додаткові технічні дані

Напруга / частота	220-240 В ~/50 Гц
Вхідний струм (А)	0,8
Головний запобіжник (А)	16
Холодоагент	R600a
Розміри (В/Ш/Г, мм)	CNBQL3518EV: 1773/540/555



Ми рекомендуємо нашу службу підтримки клієнтів Haier і використання оригінальних запасних частин. Якщо у вас виникли проблеми з вашим приладом, спочатку зверніться до розділу ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.

Якщо ви не зможете знайти рішення там, тоді зверніться до

- ▶ місцевого дилера або
- ▶ нашого європейського сервісного кол-центру (див. наведені нижче номери телефонів) або
- ▶ до зони обслуговування й підтримки на веб-сайті www.haier.com, де ви можете активувати заявку на обслуговування, а також знайти відповіді на поширені запитання.
- ▶

Щоб зв'язатися з нашою Службою, переконайтеся, що у вас є такі дані. Інформацію можна знайти на паспортній табличці.

Модель _____

Серійний номер _____

Також перевірте наявність гарантійного талона, що постачається з продуктом, у разі наявності гарантії.

Європейський сервісний кол-центр		
Країна*	Номер телефону	Витрати
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902509123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	• Стаціонарний телефон 14 центів/хв • макс. 42 центи/хв мобільний
Haier Austria (AT)	0820 001 205	• Стаціонарний телефон 14,53 центів/хв • макс. 20 центів/хв всі інші
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* Для інших країн див. на веб-сайті www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Філія у Великій Британії

Westgate House, Westgate, Ealing

London, W5 1YY

* Термін дії гарантії на холодильний прилад:

Мінімальна гарантія: 2 роки для країн ЄС, 3 роки для Туреччини, 1 рік для Великої Британії, 1 рік для Росії, 3 роки для Швеції, 2 роки для Сербії, 5 років для Норвегії, 1 рік для Марокко, 6 місяців для Алжиру, для Тунісу юридичних гарантій не вимагається.

* Термін наявності запчастин для ремонту приладу:

Термостати, температурні датчики, друковані плати та джерела світла доступні протягом щонайменше 7 років після виведення останньої одиниці моделі виробу на ринок.

Дверні ручки, дверні петлі, лотки й кошики будуть доступні протягом щонайменше 7 років, а ущільнювачі дверей – щонайменше 10 років, після виведення останньої одиниці моделі виробу на ринок.

* Для отримання додаткової інформації про вибір відвідайте веб-сайт <https://eprel.ec.europa.eu/> або відскануйте QR-код на етикетці енергоефективності, що постачається разом із приладом.



CANDY

